



Sergio de Castro, Ministro de Hacienda.

POSITIVAS REACCIONES ORIGINALES EN LA EXPOSICION DE MINISTRO DE HACIENDA

**Representantes de todas las actividades productivas de la nación manifestaron "su satisfacción y tranquilidad" ante el completo y sólido análisis que hizo el Secretario de Estado de la situación económica del país".*

***MAXIMO HONORATO**, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción: "Se ha puesto fin a ola de rumores".

***BRUNO CASANOVA**, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril: "No volveremos a las malas prácticas del pasado".

***EUGENIO BLANCO**, presidente de Bolsa de Comercio: "Exposición fue clara y completa".

***EDUARDO COSTOYA**, presidente de la Asociación de Importadores: "Se venan las medidas inflacionarias".

(Amplias informaciones en Pág. 16-A)

SANTIAGO DE CHILE
Domingo 26 de julio de 1981
Nº 20.776 Año LXV

18 Pesos Cuerpo A

La Nación

EL TIEMPO

La Serma a Concepción: Nubosidad parcial, variando a nublado, con nieblas matutinas en la costa.
Concepción a Temuco: Nubosidad parcial, variando a nublado.

CUENTA SOBRE EL ESTADO DE LA HACIENDA PUBLICA

Producto Geográfico Bruto creció de un 3,5% en 1976 a un 6,5% en 1980

El año pasado la inversión alcanzó a un 17,9% del producto

Gasto fiscal en Salud ha aumentado en un 48,6% en términos reales entre 1970 y 1980

Gasto fiscal en Educación fue de un 54% más alto en 1980 comparado con 1970

220 establecimientos educativos particulares se crearon entre 1973 y 1980

Se ha capacitado a más de 320.000 trabajadores

430.000 nuevos empleos se crearon entre 1976 y 1980

Sueldos y salarios han aumentado sostenidamente. En 1980 fueron de un 80,3% más altos que en 1974

La demagogia del "socialismo comunitario" se aventuró por el camino del despojo

(Texto completo en páginas 8 y 9-A)



SIN PROBLEMAS. Palestino ganó fácilmente a Nublense por cuatro a uno, en el encuentro preliminar de ayer en el Estadio Santa Laura. En la fotografía, Mariano Puyol no puede ante la marca de Rodney Anley, puntero tricolor.

Fracasó maniobra política para impedir desocupación de templo

Un grupo de 115 familias que ocupaban desde el 14 de enero los terrenos de la parroquia San Luis Beltrán, de Pudahuel, iniciaron en la mañana de ayer el traslado de sus enseres hasta la comuna de La Granja —donde adquirieron sitios—, pese a la oposición de los dirigentes del comité autodenominado "Los sin casa", que pretendían mantener el movimiento.

La mayoría de las seiscientas personas que integran las 115 familias, comenzaron a desplegarse a las 7 de la mañana hacia el paradero 36 de la Avenida Santa Rosa, contando para ello con la colaboración de la Municipalidad de Pudahuel, que facilitó camiones para el transporte de los enseres.

Varios pobladores, que pidieron no ser identificados, señalaron que habían comprendido que el único medio de obtener una vivienda era a través de sus propios esfuerzos y no ejerciendo presiones.

Para lograr su objetivo, formaron una sociedad, similar a una cooperativa, y con fondos que reunieron durante varios meses adquirieron los terrenos, donde ya comenzaron a levantar sus viviendas.

Los dirigentes del autodenominado "comité Los sin casa" intentaron, por todos los medios, retener a los grupos familiares en los terrenos parroquiales, pero sus intenciones fracasaron ante la firme decisión de los pobladores que dijeron estar cansados de ser utilizados por grupos que realmente no hacen nada por solucionar sus problemas, y que los consideran sólo como objetos de presión hacia las autoridades.

Antes de retirarse, los nuevos propietarios agradecieron al encargado de la parroquia, quien les proporcionó todo lo que tenía a su alcance para hacerles más llevadera su larga estadía en ese recinto.

Protestas en Polonia por racionamiento

VARSOVIA, Julio 25 (DPA).— La primera manifestación pública de protesta por la "caótica distribución" de alimentos en Polonia tuvo lugar hoy en la ciudad de Kutno, al oeste de Varsovia.

Según informaciones de la nueva confederación sindical autónoma polaca "Solidaridad", casi 3.000 personas partieron de la estación de Kutno, y marcharon hasta la "Plaza de la Libertad", donde dirigieron un llamamiento a las autoridades para que organizaran mejor el abastecimiento de comestibles, sobre todo de carne.

Los manifestantes portaban pancartas con inscripciones como "menos política, más pan", "Hacer cola nos agota" y "Exigimos una alimentación propia de una nación civilizada".

Manifestaciones similares de protesta están planeadas para los próximos días en Lodz, la segunda ciudad de Polonia, y en Katowice.



Alrededor de 50 perros de raza fina desfilaron al mediodía de ayer por el Paseo Ahumada. La exposición fue organizada por Kennel Club de Santiago y constituye el número inicial del programa de celebraciones del trigésimo primer aniversario de esa entidad.

Murió hijo de P. Mekis

A las 14:30 horas de hoy se efectuará una misa en la Iglesia del Sagrado Corazón, ubicada en Avenida El Bosque, para despedir los restos de Patricio Mekis Martínez, quien falleció ayer en un accidente automovilístico.

El cortejo partirá luego del oficio religioso hacia el Cementerio General, entrando por Avenida La Paz, según se informó en la residencia de la familia Mekis.



Al centro, Patricio Mekis hijo, fallecido en la madrugada de ayer en un accidente automovilístico en las cercanías de Antuco.

(Informaciones en Pág. 10 A)

Nuevos propietarios

Beneficiados de 26 poblaciones de la Región Metropolitana recibieron los títulos de dominio de las propiedades en las que viven. El MINVU ha entregado desde 1979, 65 mil 182 títulos de vivienda y 36 mil 949 de operaciones sitio.

(Inf. Pág. 5-A)

Amparo al comercio clandestino

El comercio clandestino, uno de los principales problemas que ha atacado al alcalde Carlos Bombal, es difícil de erradicar, ya que detrás de éste existe una mafia, señala Jorge Altamira, jefe del Departamento de Inspección de la Municipalidad de Santiago.

(Inf. Pág. 10-A)

Fortalecer la unidad familiar y sus valores es labor prioritaria de toda mujer chilena

caído bajo los subterfugios sin lograr anticiparse a los hechos, terminan aceptando que han sido manejados con habilidad y astucia. Las drogas, los desmoronamientos de valores, el desprecio a la fidelidad conyugal, el feminismo mal entendido, el respeto a sus antecesores, la lealtad y el honor y la honra familiar, dejan de apreciarse como ideales para convertirse en "costumbres" personales y burguesas.

Y es justamente esta célula de la sociedad la que siempre está en la mira de las ideologías totalitarias marxistas. Esta parte vital y plena de valores profundamente

arraigados es la que debe ser defendida. Y tal labor puede comenzar desde los detalles más nimios, más intrascendentes, pero que a la postre se convierten en el germen de unidad y fortaleza moral.

La inalterable presencia de la familia en los pueblos libres ha sido y será siempre la más granítica oposición a cualquier ideología que pretenda sumir en el caos social y desmembramiento de símbolos morales y cristianos, y en ella la mujer cumple uno de los roles más trascendentales y valiosos en la historia de la humanidad.

(Entrevista a Amelia Allende en Pág. 16-A)



Amelia Allende, Secretaria Nacional de la Mujer.

"El divorcio, el aborto, la pornografía, las drogas y la falta de fortaleza, pueden de pronto ser el inicio de una crisis social y ante ésta es necesario restablecer los valores y unificar la familia, núcleo de nuestra sociedad" (Amelia Allende, Secretaria Nacional de la Mujer).

Para ningún chileno es sorpresa hoy en día la actitud disociante de los marxistas en el seno de la familia. Esgrimiendo artimañas conocidas y nuevas, intentan cada vez que pueden y sin tregua menoscabar los cimientos y principios de unidad que siempre ha tenido este grupo que es la célula de toda sociedad cristiana occidental.

En esta permanente batalla, la mujer, pilar fundamental de unidad familiar, se yergue una vez más tan sólida como brillante. Ya se conoce la forma y los medios que utilizan los agitadores subterráneos marxistas para provocar la ruptura entre padres e hijos, hermanos y hasta esposos. También se saben los resultados, y quienes han

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269 teléfono 82222

Estado de la Hacienda Pública

En una exposición al país, el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, informó sobre la marcha de la economía nacional, mostrando el desarrollo que ésta ha tenido y las proyecciones de la misma.

Todos los años, al finalizar el mes de julio, se da a conocer el estado de la Hacienda Pública a través de un documento analítico, informativo y estadístico, que resume la acción desplegada por el Gobierno en el campo económico y financiero, el cual es sintetizado por el correspondiente Secretario de la Cartera en un breve mensaje a toda la nación.

En la alocución del Ministro De Castro, éste destacó el sostenido ritmo de crecimiento experimentado por el país, el cual más que duplica la tasa histórica entre 1930 y 1970 y más que cuadruplica la tasa de incremento del P.G.B. por habitante en el mismo periodo.

Tres han sido los factores más importantes del progreso que hoy exhibe Chile: la apertura de nuestra economía a la competencia; la inversión en capital físico, que ha crecido en forma sustancial y que llegó en 1980 al 7,9 por ciento del producto, superando así con creces los niveles históricos tradicionales; y la inversión en capital humano realizada por el Gobierno, que está consciente que es donde reside el mayor patrimonio que tiene el país y que es ésta —la persona humana— la destinataria última y superior de toda la acción emprendida.

Como resultado del crecimiento nacional, alto y sostenido, está el éxito en la erradicación de la extrema pobreza, a través de programas redistributivos que han mejorado la calidad de nuestros recursos humanos, con énfasis en la salud, nutrición, educación formal y capacitación.

A lo anterior debe sumarse la baja en la inflación, para lo cual ha sido indispensable la disciplina financiera y las políticas monetaria y cambiaria impuestas por el Gobierno. Durante el primer semestre de este año el índice inflacionario ha bajado drásticamente y, como lo expresó el Ministro De Castro, "con toda seguridad, durante el segundo semestre desaparecerán las voces de aquellos que argumentan que la inflación interna es superior a la externa".

Por otra parte, el Ministro de Hacienda dijo que, aunque el momento actual de nuestra economía presenta algunos elementos que han preocupado a la opinión pública, "nuestro actual sistema económico contiene los mecanismos de ajuste necesarios para superar esta situación en mejor forma que cualquier otro sistema alternativo".

Advertió, también, que bajo el sistema monetario y cambiario en vigencia no hay ni habrá ningún motivo o fuerza de presión capaz de alterar el actual tipo de cambio de 39 pesos por dólar, el que está en condiciones de ser mantenido por muchos años.

En medio de un panorama económico internacional en el cual la inflación, el desempleo, el bajo crecimiento e inestabilidad cambiaria, han sido el común denominador, Chile no sólo ha reconstruido su economía sino que ha emergido con éxito, sentando las bases de una de las economías más sólidas del mundo. Por ello, el país continuará por la senda de desarrollo y progreso ya trazada.

Guerra del Espacio

(De LA NACION del 26 de julio de 1959)

Estados Unidos y la Unión Soviética temían ya varios vehículos espaciales explorando el Universo conforme un acuerdo que señalaba la edición. Se seguiría progresando y el hombre diez días después podría aterrizar y descer en la Luna. Siempre, si, seguirían siendo los soviéticos y los estadounidenses los de la competencia, hasta llegar a 1981 cuando Europa, que, a la proyección de la unidad económica agregó la científica, se proyecta hoy, también, como potencial espacial.

Casi por un cuarto de siglo el espacio había sido virtualmente el monopolio de las superpotencias, pero el lanzamiento del cohete Ariane de la Agencia Europea del Espacio (AEE), señaló el comienzo del fin de dicho monopolio. Dentro de unos pocos años los Estados Unidos y la Unión Soviética enfrentarán cuatro o cinco rivales serios en el negocio, cada vez más lucrativo, de poner en órbita grandes cargas útiles.

Los europeos encabezaban el grupo con su cohete Ariane, pero el japonés obtuvo con éxito un lanzamiento de cohete el 11 de febrero, y la India siguió el ejemplo el 31 de mayo. China, que ya tiene una capacidad limitada de lanzamiento, probará en los próximos meses un cohete muchísimo más grande, y un enfoque radicalmente diferente de poner satélites en el espacio impulsará al mundo árabe a la primera categoría de los poderes espaciales.

Ciertamente Washington y Moscú continuaron dominando durante la primera década los vuelos orbitales tripulados y la explotación militar del espacio. Sólo ellos tienen el incentivo para desarrollar capacidad de guerra espacial como medio de estropear los satélites recolectores de inteligencia del otro lado, e investigar la posibilidad del uso de estaciones de combate espaciales provistas de armas láser, para destruir a medio vuelo los cohetes nucleares del enemigo.

En 1985, cuando variantes más poderosas del cohete europeo culminen en el primer vuelo del Ariane 5, la AEE —Agencia Europea del Espacio—

debería ser capaz de igualar los precios del vehículo de transporte espacial por lanzar satélites a altas órbitas. Otros competidores que se están desarrollando ahora en otras partes, también desgastarán el monopolio efectivo americano de la explotación comercial del espacio.

El actual cohete SLV-3 de la India, sólo puede elevar 40 kilogramos en órbita, pero la Organización de Investigación Espacial está planeando cohetes más grandes, capaces de enviar al espacio 600 kilogramos. China tendrá un competidor directo del Ariane cuando Larga Marcha 3, un cohete grande de tres etapas vuele a fines de este año.

Incluso se planean cohetes chinos más grandes (hay ahora en China un grupo de astronautas entrenándose), pero el rival más serio de la AEE es el japonés. El actual cohete N-11 sólo pondrá en órbita 350 Kg., pero los cohetes "H" nuevos y mucho más grandes serán comparables al Ariane. Japón también visualiza toda una serie de cohetes mayores culminando a mediados de 1990 con un vehículo de transporte espacial para cuatro hombres.

El comodín del naipe es la organización "Otrag", de propiedad privada y financiada desde Alemania Federal. "Otrag" está tratando de crear un concepto radicalmente diferente de lanzamiento de satélites consistentes en enjambres y montones de pequeñas unidades de cohetes baratos unidos entre sí, y disparados simultáneamente.

"Otrag" perdió su lugar original de lanzamiento en Zaire debido a problemas políticos, pero ahora ha encontrado en Libia su nueva casa. Allí efectuó el 11 de marzo su primer vuelo de prueba. Si su técnica no convencional de lanzamiento funciona, puede batir los precios de lanzamiento para algunos satélites, siendo inferiores a casi todos los otros.

Si la competencia es el alma misma de los negocios, como se nos dice frecuentemente, entonces ahora el espacio está transformándose realmente en un gran negocio.

Cartas al Director

Señor Director:

Estoy remitido a mi domicilio por dos meses de reposo, luego de un accidente que me dejó todo quebrado. El televisor, entonces, era la solución para tan larga convalecencia. Este, sin embargo, me trae solamente telefecciones. Estoy perdido en la "Pelusa" y la "Mariana", del Canal 11; "La Madrastra", "Rosa... de lejos" y "La Sucedora", del 13, amén de "Ariana" y "El Coraje de Querer", que nos aporta el 7.

Los huesos se me están soldando, pero es la mente, quizás, la que me puede empezar a fallar.

¿No puede hacerse algo, señor Director? ¿No existe un Consejo que supervigila eso? ¿Qué hace?

Lo saludo atentamente,

Enrique Ariztia Trejos

CUELLO



"Espíritu" Marxista

Por David OJEDA ORTIZ

A pesar de los esfuerzos de connotados personajes de nuestro agitado mundo por hacer aparecer lo contrario, marxismo y espiritualidad son dos verdades totalmente incompatibles y opuestas. Mientras el pensamiento marxista sienta sus bases en una visión estrictamente materialista, cualquier doctrina, idea o disciplina basada en un propósito de espiritualidad, se asentará en aquello que amplíe la concepción humana más allá de lo puramente físico y material.

Para el marxismo cada uno de nosotros es el resultado de una suma de situaciones deterministas. El hombre es sólo un físico, una máquina que actúa en función de lo material y para servir a la materia. La odiosidad está en sus raíces mismas y es legítima: el resentimiento y el odio alimentan la lucha de clases y éste es el único medio a través del cual se pasa de ser oprimido en opresor. Porque el marxismo es un pensamiento tan chato que es incapaz de vislumbrar la existencia de la Armonía. Necesita del enfrentamiento para sostenerse: el hombre es tan sólo un actor más dentro de una inevitable secuencia histórica determinada de antemano.

Todas las aspiraciones sociales de una persona son legítimas, pero vender ilusiones para satisfacerlas es ilegítimo. Dentro del sistema marxista el hombre no es una persona diferenciada en gustos, valores y posibilidades, del resto. Allí se es en la medida que se adhiere a un todo que, en la

práctica, está dirigido por unos pocos que asumen el derecho de decidir sobre las necesidades y preferencias de todo el conjunto. Dentro del esquema marxista es imposible que exista la persona, en cuanto a que es característica de ésta la expresión de una voluntad "por sí", que va a enriquecer a toda la comunidad. La voluntad individual es incompatible con una sociedad marxista no ser que se diluya en aquella otra que los jefes del partido han dictaminado es buena para todos. A pesar que un personaje dijo una vez: "la religión es el opio de los pueblos", los marxistas han resultado ser buenos sacerdotes y creadores de cultos. Su máxima entidad invisible es "el partido" y la encarnación de él se halla en los líderes moscovitas que dictan las acciones que sirven al objetivo que se persigue: la conquista del poder. Su más elevado mandamiento es "el fin justifica los medios", y la ejecución práctica de él se traduce en terrorismo, invasiones, mentiras, armamentismo y muerte; si, muerte, porque de alguna parte se debe obtener el material para seguir tirando de rojo las banderas que alguna vez fueron soberanas.

Quiénes piensan que es posible hallar términos medios en esta pseudo doctrina son —con buena o mala fe— personas ingenuas. Cuando se pretende llegar a un acuerdo en algo, se requiere tener un interlocutor válido en cuanto a su disposición para arribar a una síntesis mejor que las presentadas por ambas partes en las posiciones. Y

esto es imposible con los acólitos y sacerdotes de Moscú, ya que ellos se piensan, por definición, los salvadores del mundo.

Aunque resulte irónico, el marxismo tiene también un espíritu: la destrucción y la muerte. Para una persona que se siente tocada en lo interno por una idea o intuición de tipo espiritual no es posible transar con el pensamiento marxista. Si se piensa que cada cosa tiene un espíritu que la sustenta y le otorga un sentido —desde las palabras al mismo ser humano— estamos suponiendo la existencia de una forma y un fondo. Al marxismo le interesa la forma, y no sería posible esperar otra cosa, ya que él mismo carece de fondo. A veces es bueno olvidar los hechos particulares en sí, pero jamás es bueno olvidar las experiencias que se obtuvieron de aquéllos. La historia está llena de amargos pasajes que demuestran la verdad de los objetivos sustentados por los jerarcas del Kremlin y son episodios indesmentibles. Jamás ha sido, y nunca será el marxismo de Libertad: Soberanía y Autodeterminación son valores que no pueden existir bajo su imperio. El marxismo teme al Espíritu y a aquello que le es consustancial, porque ante aquello resalta a simple vista la vacuidad de sus principios y el engaño de sus promesas. Espíritu y marxismo son dos cosas muy diferentes: aquel late desde dentro del hombre recordándole la trascendencia de su realidad. Este es el cáncer de los pueblos.

Campo de Batalla Europeo

por Gwynne DYER

Europa Occidental se ha visto súbitamente inundada por grupos de protesta que hacen campaña contra los planes de la OTAN de modernizar sus armas nucleares en el continente.

Su crecimiento ha sido tan veloz y su influencia se ha extendido tanto que es probable que los Países Bajos y Bélgica renieguen de su promesa de conceder bases para las nuevas armas nucleares de los EE.UU. En Alemania Occidental, el Canciller Helmut Schmidt y su Ministro de Relaciones Exteriores, Hans-Dietrich Genscher, han debido amenazar con su renuncia para mantener a sus respectivos partidos tras el compromiso de la coalición de Gobierno de llevar adelante el plan de la OTAN.

El movimiento extrae su fuerza de las inquietudes acerca del Presidente Ronald Reagan, que muchos europeos occidentales divisan como un cruce entre John Wayne y el Dr. Strangelove (claro que sin los cerebros). También ha desempeñado su papel la propaganda soviética. El impulso más poderoso, empero, ha sido el temor de que Europa llegue a ser un campo de batalla de las superpotencias, donde América y Rusia puedan ajustar sus cuentas sin causar un daño fatal a sus respectivos territorios.

Por extraña que parezca esta concepción, ella no es nueva. Hace 20 años un joven político germano occidental llamado Helmut Schmidt lanzó invectivas contra la idea de permitir en Europa Occidental cohetes norteamericanos de mediano alcance. "Cohetes con base en tierra pueden ponerse en Alaska, Groenlandia (o Labrador... pero bajo circunstancia alguna en áreas densamente pobladas. Son puntos focales para los cohetes nucleares enemigos". Poco después, todos los cohetes nucleares estadounidenses capaces de llegar hasta territorio soviético fueron de hecho retirados de suelo europeo.

Hace cuatro años, sin embargo, fue el mismo Helmut Schmidt, ahora Canciller de Alemania Occidental, quien primero dio la alarma sobre los proyectiles nucleares soviéticos de mediano alcance. Hablando en Londres en octubre de 1977, Schmidt señaló que los rusos construían centenares de proyectiles SS-20, que podrían devastar cualquier parte de Europa Occidental desde puntos de lanzamiento muy adentro de la Unión Soviética.

Lo que Schmidt quería en realidad eran conversaciones Este-Oeste para controlar las armas nucleares con base en Europa, pero rápidamente se hi-

zo notar que la OTAN no tenía para negociar un equivalente a los SS-20. Así pues, en diciembre de 1979, en una respuesta que a los conocedores del control de armas sonó tediosamente familiar, la OTAN decidió que introduciría en Europa Occidental 572 nuevos cohetes de mediano alcance, para forzar supuestamente a los rusos a negociar.

Cabía prever el hecho de que la Unión Soviética rehusó negociar entonces a menos que la OTAN abandonara primero sus planes, y entre tanto aceleró la producción de sus propios proyectiles de mediano alcance. Hoy por hoy Rusia ha desplegado 230 de esos SS-20, y cada mes construye cinco más.

Luego de más de un año de vitriólica propaganda soviética que no ha logrado alterar la intención de la OTAN de empezar el despliegue de sus propios proyectiles en 1983, Moscú envió recado a los EE.UU. de hallarse presto a conversar sin precondiciones. Pero esta vez era 1981, y la nueva administración en Washington no estaba realmente interesada en manera alguna en el control de armas.

La administración Reagan cree sinceramente en "negociar desde una posición de fuerza" y en la posibilidad de recobrar alguna "superioridad estratégica" significativa en armas nucleares sobre la Unión Soviética. Entre tanto, sin embargo, la opinión pública europea se ha alarmado con el deterioro de la situación mundial. Como es natural, se ha concentrado en la cuestión de las armas nucleares en Europa.

Ya que quienes protestan nada pueden hacer respecto de las armas nucleares soviéticas en Europa, se han concentrado en el esfuerzo por mantener fuera de Europa Occidental las nuevas armas nucleares norteamericanas, fundados en que ellas "atraerán" golpes nucleares soviéticos contra sus países, e ignorando voluntariamente el hecho de que los rusos acaban de construir y dirigir contra sus países 230 SS-20. Pero la manifestación resistencia de la Casa Blanca a entrar en negociaciones sobre control de armas con los rusos socava casi toda justificación que puedan ofrecer a su electorado los jefes políticos de Europa Occidental.

Ha llegado a ser imposible prever si los miembros europeos occidentales de la OTAN permitirán o no que en el último término tengan base en sus países los nuevos cohetes nucleares norteamericanos de mediano alcance. Cabría agregar, sin embargo, que sal-

vo a nivel simbólico, esto no importa más de lo que los cohetes SS-20 importan en la realidad.

Las inquietudes relativamente a Europa como el primer campo de batalla nuclear son un tanto tardías, pues así ha sido ya por 30 años. Es improbable que el hecho de que las ciudades europeas occidentales fueran ahora destruidas por cohetes SS-20 altamente sofisticados, en lugar de crudos pero efectivos SS-4 y SS-5, significara para las víctimas una diferencia apreciable. Nada ha cambiado en realidad, ni siquiera el hecho de que las superpotencias no pudieran tal vez limitar una guerra nuclear al territorio de sus aliados.

Aun sin los nuevos cohetes de mediano alcance que se planean, Washington ya tiene suficientes vehículos de lanzamiento nuclear —bombarderos de combate en Alemania, los Países Bajos, Grecia y Turquía; bombarderos F-111 en Inglaterra, la Sexta Flota en el Mediterráneo, los submarinos Polaris y Poseidón— para destruir cualquiera cosa sobre la superficie en los países del Pacto de Varsovia, sin disparar un solo cohete con base en los EE.UU. En el pasado esto no ha significado que los estadounidenses pudieran esperar librarse una guerra nuclear en Europa sin sufrir ataques nucleares en su propio territorio, ni tampoco lo significa ahora.

Vivimos en la era de la "abundancia nuclear", y hay ya por allí tantas armas nucleares (incluidas unas 11.000 destinadas sólo a Europa Oriental y Occidental) que es casi imposible que cualquier nuevo vehículo de lanzamiento importe alguna diferencia. Por consiguiente, el argumento actual sobre el "campo de batalla nuclear europeo" es uno de aquellos casos en que importa no prestar demasiada atención a hechos meramente técnicos.

Lo que importa, a todos los que participan en el debate, es el simbolismo: los SS-20 como símbolo de la amenaza soviética; los equivalentes cohetes americanos de mediano alcance como símbolos del sostenido compromiso americano con Europa Occidental; el "campo de batalla nuclear europeo" como la consigna más efectiva de un movimiento red vivo de desarme, unilateral en Europa Occidental, y las convenciones sobre control de armas de los Estados Unidos con Moscú como la vía más efectiva de desbaratar ese movimiento. Nadie se preocupa realmente ni debería preocuparse mucho de los cohetes mismos.

La Deuda

Por George F. WILL

¿Conocían ustedes el trasfondo del oro checoslovaco? En 1948, los comunistas tomaron el poder en Checoslovaquia y confiscaron todas las propiedades de ciudadanos norteamericanos. El comunismo siempre conlleva un robo, pero este robo tuvo otras repercusiones. En ese entonces, había en los Estados Unidos casi 9 toneladas de oro que le pertenecían a Checoslovaquia. Era parte del oro capturado por el Ejército norteamericano después del colapso de Alemania y conferido a Checoslovaquia por una comisión internacional. Como represalia a las expropiaciones checas, el Presidente Truman congeló el oro.

En 1958, una agencia del Gobierno estadounidense estableció que el valor de las demandas norteamericanas en contra de Checoslovaquia era de 113.54 millones de dólares. Los Estados Unidos entonces confiscaron y vendieron una fábrica de acero checa y distribuyeron las ganancias entre los reclamantes, lo cual reducía la deuda total a 105 millones de dólares. Hoy en día muchos de los demandantes son ancianos necesitados; otros ya han muerto sin recibir compensación alguna.

En 1974, Checoslovaquia tuvo la osadía de ofrecer 20.5 millones de dólares para liquidar la deuda de 105 millones, la cual sería pagadera durante un periodo de 12 años y sin interés alguno. El Departamento de Estado, en pleno espíritu de détente, estimó que la oferta era razonable.

El Congreso estadounidense, sin embargo, protestó con vehemencia y estipuló que de acuerdo con los estatutos el oro debía seguir congelado mientras que el acuerdo, cualquiera que éste fuera, no fuera aprobado por el Congreso. El Comité de Finanzas del Senado señaló en aquel entonces: "Los Estados Unidos no pueden darse el lujo de proclamar que la confiscación de sus propiedades no suscitará una represalia si la nación que confiscó ofrece una pitanzita como recompensa".

Dicen que la paciencia es una virtud, pero no la que ha demostrado tener el Departamento de Estado norteamericano. En 1980, el senador Moynihan le propuso al Congreso darle a Checoslovaquia un plazo de 60 días para llegar a un acuerdo aprobado por el Congreso. Si se vence el plazo, el Gobierno norteamericano vendería el oro, invertiría las ganancias y liquidaría la deuda con los demandantes. Se le devolvería entonces el interés invertido a Checoslovaquia. Dos veces el año pasado el Departamento de Estado instó al Congreso en contra de esta ley, dado que se encontraba "en serias negociaciones con el Gobierno checo".

El Comité de Finanzas del Senado acaba de aprobar una ley idéntica a la propuesta por Moynihan.

Citadinas

El estadio es un hervidero de pasiones. De improviso la multitud ha perdido los nervios y se ha descontrolado. ¿Cómo es posible que la emoción del gol obnubile de tal forma la mente colectiva? Hay gente que llora, gente que rabia, gente que con mirada inquisidora intenta encontrar enemigos por doquier. Al final del campeonato será triste admitir que el título de campeón se evaporó. La gente descansa en un instante la tensión contenida de toda una semana laboral: la regañina del jefe, la intolerancia familiar, los problemas que no cesan, la pesada monotonía de todos los días. El individuo, de repente, se desliga de las trabas de toda índole que le esclavizan y da rienda suelta a su ego, diciendo y haciendo cosas que jamás diría y haría en condiciones normales.

C.A.

Recién acaba de pasar el centésimo-quincuagésimo octavo aniversario de la fundación de la Biblioteca Nacional.

Su viejo edificio de Alameda, entre las calles de Miraflores y Mac Iver, contiene una dotación que sobrepasa los tres millones trescientos mil ejemplares.

Es, además, algo así como la caja de fondos de la esencia documental de nuestra historia, pues allí se preserva el Archivo Nacional.

Y también sede administrativa desde donde se maneja todo el sistema de bibliotecas públicas del país. Y con eficacia. Como lo demuestra que su número, en el último sexenio, se haya doblado por lo menos dos veces.

Pero el edificio de la Biblioteca está aparentemente igual. Tras su fachada, los aires realizadores se han traducido en nuevas salas y galerías donde las más variadas actividades intelectuales aportan, cada una en lo suyo, a la luz del saber y ayudan a desmentir el "apagón".

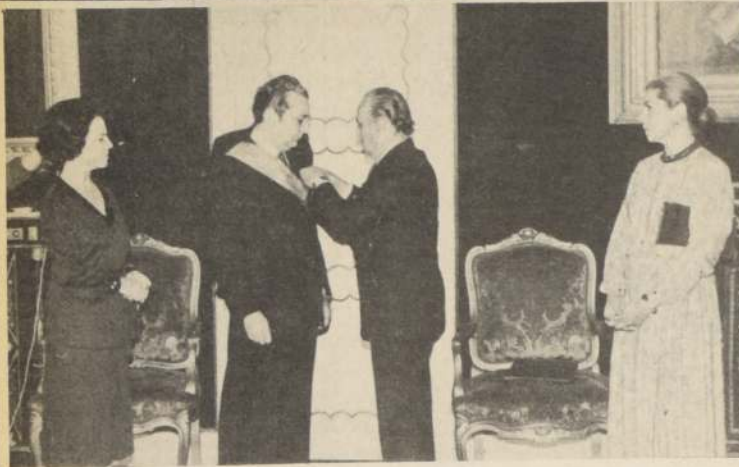
Charlas, cursos y seminarios, exhibición de filmes de arte, exposiciones bibliográficas y de artes plásticas, talleres dedicados a las diferentes expresiones de la literatura y los más diversos eventos artísticos culturales se realizan allí.

El viejo edificio de Alameda, entre las calles de Miraflores y Mac Iver, es uno de los lugares donde el país piensa.

Hay que mirarlo con respeto. Y entrar a él con reverencia.

Y.

siete días



El Canciller René Rojas condecora con la Orden al Mérito de Chile al Embajador argentino, Mario Hugo Matello, en ceremonia efectuada en el Salón Rojo de la Cancillería.

EL PAÍS

• Hubo 25 ganadores con 13 puntos, en el último sorteo del concurso de la Polla Gol. A cada uno les correspondió un premio de \$ 1.271.620,56.

• En relación con el grupo de guerrilleros extremistas descubierto en la región de Neltume, voceros de la IV División del Ejército, con sede en Valdivia, desmintieron, categóricamente, las noticias de que habrían sido detenidos 10 terroristas, de los cuales 6 serían cubanos y 4 europeos.

• Un total de 240 millones de pesos en créditos de inversión y operación recibirán 2.500 campesinos de las ciudades de San Felipe, Quillota, Lirio, La Ligua, Casablanca y San Antonio.

• Con el propósito de incrementar las relaciones comerciales y el intercambio financiero entre nuestro país y Japón, llegará en pocos días más el Ministro de Comercio e Industria nipón, Rokosuke Tanaka. El visitante estará entre nosotros hasta el 1 de agosto.

• No ha sido cuestionada la calidad de la uva de mesa que exporta Chile a los Estados Unidos. El Congreso de los EE.UU. estudia actualmente un proyecto de ley destinado a regular la importación de esa fruta, exigiendo determinada calidad y grado de madurez. Cabe informar que esta medida se toma en relación con la importación de la uva mexicana.

• Por espacio de varios días estuvo en Santiago el señor Julio César Schupp, Secretario Ejecutivo de la Asociación Latinoamericana de Integración, ALADI. Sostuvo reuniones con los Ministros de Relaciones Exteriores y Hacienda, con el Director General de la Cancillería y con el presidente del Banco Central. También fue recibido por el Primer Mandatario.

• Fue oficializado el nombre de CEMA Chile para la entidad que inicialmente llevó el nombre de "Fundación Graciela Letelier de Ibáñez". CEMA-Chile es presidida por la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, y tiene establecidas filiales en numerosas ciudades del país.

• Tres ciudades chilenas, Valparaíso, Iquique y Linares, forman parte de la hermandad con ciudades españolas. Valparaíso está con Oviedo, capital de Asturias; Iquique, con Santa Coloma de Farnes y Linares, con Linares de Jaén.

• Organizado por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, se efectuó un operativo a través del cual fueron entregados 8897 títulos de dominio en el Área Metropolitana.

• En una entrevista sostenida con el presidente de CODELCO, general Gastón Frej, los dirigentes de la Zona de El Teniente obtuvieron la ratificación de la promesa de que no habrá despidos en el mencionado mineral y que si hubiese disminución de personal, éste no será reemplazado.

• Se trata de falsa alarma. No hay epidemia de parotiditis (paperas), declaró el Dr. Héctor Rodríguez, jefe del Departamento de Apoyo de Programas del Ministerio de la Salud.

• Mañana, en el Ministerio de Bienes Nacionales, el titular de la cartera, General René Peri, entregará los premios a los ganadores del concurso literario, organizado en mayo último, con motivo del medio siglo de vida cumplido por esa Secretaría de Estado.

• En una reunión-almuerzo, el Presidente de la República alternó con un grupo de 11 escritores e intelectuales chilenos, asistieron también el Ministro Secretario General de Gobierno, Julio Bravo Valdés, y el Director de Organizaciones Civiles, teniente coronel Oscar Vargas.

• El Alcalde de Santiago, Carlos Bombal, suscribió un compromiso de compra de nuevos equipos de iluminación para los escenarios del Teatro Municipal. Fue seleccionada una firma belga.

• Expertos uruguayos expresaron, en un informe especial, que Chile cuenta hoy con un gran potencial ganadero y un producto bovino de alta calidad, pero que necesita adecuar, a través de importantes inversiones, su actual infraestructura industrial, para incursionar con éxito en el mercado internacional de las carnes. En otra parte de su informe, los especialistas extranjeros sostienen que en Chile se desaprovechan los subproductos, lo que afecta al precio final de las carnes.

• En las Comisiones Legislativas del edificio Diego Portales se está estudiando, actualmente, el reglamento que se aplicará a los bancos chilenos que deseen abrir sucursales en el extranjero.

• La jueza del 8º Juzgado del Crimen, Gabriela Hernández, dictó órdenes de detención contra el empresario José Filimon Aravena, propietario del Casino Las Vegas y de su hijo Carlos Aravena Toro. Padre e hijo fueron declarados reos por el delito de evasión tributaria.

• La Intendencia Metropolitana informó al Canal 13 y a los dirigentes del Club de Leones de Las Condes que había quedado sin efecto la autorización que había otorgado para realizar el programa denominado "Bingo". Se permitió, solamente, un sorteo, que comenzó el jueves último y terminará esta noche.

• A través del cable, llegó una información en la que el general Washington Carrasco, descarta la posibilidad de que se desate una guerra entre Argentina y Chile por la disputa en el diferendo austral. El mencionado jefe expresó textualmente: "Nadie quiere una guerra; la única guerra que se necesita es contra la miseria, y el subdesarrollo". El general Carrasco fue condecorado por el Gobierno de Estados Unidos con la Legión al Mérito.

• Jeanne Kirkpatrick, Embajadora de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas vendrá a Chile, en visita oficial, en los primeros días del mes de agosto.

• La huelga que afecta a los yacimientos cupríferos de Zambia podría derivar en un alza en el precio del metal rojo chileno. Así lo señaló el general Rubén Wchindler, vicepresidente ejecutivo de la Comisión Chilena del Cobre.

• Las altas tasas de intereses que se han registrado, últimamente, en el otorgamiento de préstamos hipotecarios por parte de los Bancos, no están afectando ni afectarán a los programas de vivienda social y vivienda mínima que el Estado promueve mediante la entrega de subsidios a las familias de más escasos recursos. Una afirmación en ese sentido hizo Ciro Contreras, jefe de Política Habitacional del Ministerio de Vivienda y Urbanismo. En cuanto a los subsidios estatales del presente año, se sabe que se cuenta con un presupuesto de más de 3 mil millones de pesos.

• Con una inversión de más de 1.200 millones de pesos quedará terminada, en noviembre, próximo, la cárcel modelo de Colina, con una capacidad para 1.328 reclusos. La obra gruesa del Centro de Readaptación Social Metropolitana está ya concluida y sólo faltan algunas terminaciones de ciertas dependencias del penal.

• Fue detenido y puesto a disposición de la Justicia, Mario Jorquera Valle, de la oficina de Impuestos Internos de la comuna de Providencia. Se le acusó de extorsión a un comerciante, a quien le había ofrecido "no revisar sus libros de contabilidad".

• Llamó la atención la noticia del accidente sufrido por un obrero de la construcción, quien cayó al vacío desde el decimosegundo piso, en el interior de un huinche, del edificio en que estaba trabajando.

• La caída se produjo desde una altura de 40 metros y el protagonista de tan sorprendente suceso fue trasladado a la Asistencia Pública, donde se comprobó que sólo tenía contusiones leves.

• Fueron sepultados los restos del ingeniero y ex parlamentario Gregorio Amunátegui Jordan, quien falleció a los 80 años de edad, tras una larga enfermedad. El extinto había sido diputado y senador y, también autor de varias novelas.

• Mañana se reintegrarán a sus colegios los estudiantes que usufructuaron de las vacaciones de invierno, que, oficialmente finalizaron el viernes último. Los alumnos de las X, XI, XII Regiones, volverán a clases el 1º de agosto.

• Hasta la fecha, tres corporaciones privadas de educación superior han presentado solicitudes para transformarse en Institutos Profesionales. Ellos son: Instituto Nacional de Tecnología y Computación de Sistemas, la Escuela de Administración y el Centro de Capacitación y Orientación Integral. Otros tres planteles están tramitando su paso a la nueva modalidad.

• El Canciller René Rojas Galdames, impuso la condecoración de la Orden al Mérito, en el grado de Gran Cruz, al ex Embajador de Argentina en Chile, Hugo Mario Matello, quien regresa a su patria, para asumir el cargo de asesor del Presidente Viola. Con posterioridad a la ceremonia, el señor Matello fue recibido por el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet Ugarte.

• Presentó sus cartas credenciales al Presidente de la República, el señor Juan Moreno Gómez, nuevo Embajador de Venezuela en Chile. De esta manera Chile y Venezuela regularizaron plenamente sus relaciones diplomáticas. El señor Moreno entregó al Presidente Pinochet un saludo del Primer Mandatario venezolano y declaró que su misión sería la de afianzar los nexos entre las dos naciones.

• Notas de saludos y felicitaciones enviaron el Presidente de la República y el Comandante en Jefe de la Armada al General del Aire, Fernando Matthei, con motivo de cumplir éste 3 años como miembro de la Junta de Gobierno.

• Dirigentes de 11 organizaciones sindicales dieron a conocer su rechazo a los planteamientos de la Coordinadora Nacional Sindical, a la que calificaron de "un disfraz para esconder a la ex CUT de antaño y la vía al marxismo". Se expresó que la Coordinadora había "nacido de repente para introducirse en el sindicalismo chileno, sin que haya sido elegida por las bases".

• Por otra parte, se supo que la Coordinadora se había puesto en contacto con organizaciones internacionales obreras que, por mucho tiempo han atacado la política actual del Gobierno, pidiendo el envío de una Comisión de la OIT a Chile.

• La 2ª Sala de la Corte Suprema, rechazó un recurso de queja interpuesto por abogados del Ministerio del Interior en contra de una resolución de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, que decretó la libertad de los médicos Almeyda, Arroyo y Castillo.

• El Dr. Carlos Muñoz, profesor de Farmacología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, fue nombrado vicepresidente de la Unión Internacional de Farmacología en una reunión efectuada en Tokio, por el 8º Congreso Internacional de la especialidad.

• El Ministro de Transporte y dirigentes y representantes de más de 60 mil transportistas chilenos asistieron a una demostración ofrecida por ejecutivos de Suecia y Brasil de la empresa Saab-Scania.

• Con el propósito de estudiar el mercado nacional y efectuar inversiones en conjunto con empresarios chilenos, se encuentra en Santiago una misión comercial brasileña dedicada a la actividad farmacéutica y agroindustrial.

• Por disposición expresa del Presidente de la República, las plantas procesadoras de IANSA, ubicadas en Curicó y Chillán deberán absorber la producción remolachera de las provincias de Bio Bio y Linares. En estas localidades habían sido contratadas 15.800 hectáreas de remolacha, calculándose una producción de 92 mil toneladas de azúcar.

ESPECTACULOS

• El viernes, SUPER ONDA, suplemento juvenil de LA NACIÓN, reunió al jugador Patricio Yáñez y un grupo de sus admiradoras en una once, que se realizó en el Hotel Tupahue. Por primera vez, el joven astro del fútbol chileno tuvo la oportunidad de compartir personalmente con las directivas de sus "fans club" y lectoras de SUPER ONDA. A su llegada al hotel, centenares de jovencitas provocaron situaciones de entusiasmo y aglomeraciones al tratar de saludar a su ídolo o "robarle" un beso.

Patricio Yáñez durante la once que organizó SUPER ONDA, para que éste se reuniera con sus admiradoras.

acción



EL MUNDO

• Frio, arrogante, burlón, prepotente y jactancioso, Mohamed Ali Agka, el terrorista turco que atentó contra la vida del Sumo Pontífice, el 13 de mayo, último, fue sentenciado a presidio perpetuo por la justicia italiana. Los cargos oficiales fueron: atentado contra la vida de un jefe de Estado; intento de homicidio de dos turistas norteamericanos, empleo de documentación falsificada y posesión ilegal de armas de fuego. El asesino fue catalogado por sus defensores como un esquizofrénico paranoico. Esto, que habría sido un atenuante, no fue tomado en consideración por los jueces.

• Debido a la atención virósica que sufre actualmente, fue postergada para febrero la segunda intervención quirúrgica del Papa Juan Pablo II. Tampoco se le autorizó para abandonar el hospital. Llamó poderosamente la atención la debilidad que exhibió el Sumo Pontífice durante una transmisión televisiva y las dificultades que tuvo para leer su último mensaje.

• La próxima boda del Príncipe Carlos con Lady Diana



Una nueva partida de plátanos ecuatorianos, 74.867 cajas, trajo la motonave "SANTA CRUZ", de bandera norteamericana y consignada a Grace Chile Ltda. El barco de la Delta Line, que realiza viajes entre Estados Unidos y Valparaíso, descargó además 127 contenedores, productos químicos y 1.600 cartones con pollos congelados, con un total de 2.218 toneladas. Embarcó hacia puertos norteamericanos y países intermedios 282 toneladas, básicamente vino, cobre, menaje de casa y 7 mil cajas de manzanas.

REGIONES

• ANTOFAGASTA.— Bajo el patrocinio de la Municipalidad, el próximo sábado 1º de agosto se realizará una campaña comunitaria para plantar 3.530 árboles en el curso del día, en distintos barrios de la ciudad.

• VALPARAISO.— El alcalde porteño, Francisco Bartolucci, cumplió el viernes 24 del presente, tres años en el ejercicio de su cargo. A través de su perseverancia y participación personal en las actividades de la comunidad y en favor del desarrollo del plan y los cerros, el joven abogado se ha granjeado la admiración y reconocimiento de los porteños.

• VIÑA DEL MAR.— Ante diversos ataques que ha recibido el alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo Pizarro, se han movilizadas las instituciones comunitarias, industriales y comerciales de la comuna, para apoyar la gestión del jefe comunal.

• El Simpósium Internacional de Microbiología desarrollado durante la semana en la V Región, concitó la atención de los científicos y ecólogos del país, por el desarrollo de numerosas exposiciones sobre microbiología ambiental y contaminación, tratamiento de aguas servidas, sustancias carcinogénicas, etc.

Participaron en la cita 40 especialistas panamericanos e invitados de todo el mundo. Organizó el encuentro la Asociación Chilena de Microbiología, en tanto que lo patrocinó la Oficina Panamericana de la Organización Mundial de la Salud.

• TEMUCO.— Las autoridades de agricultura de la IX Región advirtieron, severamente, a los agricultores contra el uso indiscriminado del DDT, pues no sólo trae consecuencias nefastas para la salud humana sino también animal, minando considerablemente las posibilidades de exportar productos cárneos. Admitió el Secretario Regional Ministerial de Agricultura que el problema humano compete a la Secretaría de Salud, pero en cuanto al efecto sobre los animales, pidió respetar al máximo las prohibiciones y límites existentes.

Spencer ha provocado un enriamiento en las relaciones entre británicos y españoles y ello debido al desestimiento del Rey Juan Carlos de asistir a las ceremonias nupciales. El Gobierno español no logró que el príncipe Carlos desistiese de visitar Gibraltar durante su luna de miel.

• Los polacos conmemoraron el 37 aniversario de su estado comunista, en tanto el Gobierno y los integrantes del Sindicato Solidaridad graban un acontecimiento para evitar dos grandes huelgas que estaban programadas.

• Durante la semana, continuaron los bombardeos de la aviación militar israelí contra los campamentos de los palestinos ubicados en el Líbano. Los cables informan de grandes bajas de estos últimos y de muertes de decenas de ciudadanos. El representante personal del Presidente Reagan, Philip Habib, ha sostenido una serie de entrevistas con las partes en conflicto, pero no ha logrado el cese de las operaciones. Mientras tanto, el Secretario de Estado Alexander Haig anunció que seguiría suspendida la entrega de aviones de combate a Israel.

• Desde la clandestinidad, el ex Presidente iraní Bani Sadr designó primer ministro a su colaborador Massoud Rajavi, el hombre que, por el momento, está al frente de toda la resistencia al régimen del Ayatollah Khomeini. Mientras tanto, en Teherán han continuado las ejecuciones diarias contra los que se oponen al régimen clerical de las actuales autoridades.

• Se han cumplido 21 meses desde la invasión de Afganistán por las tropas soviéticas y los patriotas siguen combatiendo firme contra los rusos. En el transcurso de la semana, se produjo un encarnizado encuentro de rebeldes afganos con las tropas del Kremlin, registrándose centenares de bajas en estas últimas.

• En la Conferencia de Ottawa, el Presidente Ronald Reagan recibió el respaldo de los más importantes aliados de su país, logrando así superar las protestas de Alemania y Francia por los altos tipos de interés que prevalecen en los Estados Unidos. A su regreso a Francia, Mitterrand declaró, públicamente, que quedó satisfecho con los resultados de la "cumbre" y el representante italiano, el Primer Ministro Giovanni Spadolini expresó que impulsaría una serie de medidas para aliviar el hambre en el mundo.

• De acuerdo a informaciones llegadas desde Río de Janeiro, Brasil se ha convertido en el mayor productor de vehículos blindados de todo el mundo, que han tenido aceptación internacional, tanto por su calidad, como por los bajos precios de venta.

• En Argentina, una huelga nacional de 24 horas no prosperó mayormente y, según declaraciones oficiales fue muy bajo el porcentaje de industrias, fábricas y tiendas que se plegó al movimiento. El paro fue movido por la Confederación General de Trabajadores.

• Han sido desmentidas, oficialmente, las noticias propagadas desde Buenos Aires en el sentido de que el Gobierno argentino reemplazaría a sus principales representantes en el proceso de la mediación papal.

• Irene Sáez Conde, venezolana, de 19 años de edad, estudiante de Ingeniería, fue la ganadora del concurso Miss Universo 1981. En segundo lugar se clasificó la representante de Canadá. Una belleza brasileña se ubicó en el cuarto puesto.

• En Bogotá, se descubrió el funcionamiento de una organización, compuesta por dos secretarías, un abogado y un notario, que se dedicó a vender niños colombianos a familias de los Estados Unidos, Suecia, Francia y España. Las niñas eran robadas a sus madres, a quienes se les hacían guaguas eran robadas a sus madres, a quienes se les hacían creer que habían nacido muertas. Los precios de esta criminal transacción fluctuaban entre 7.500 y 10.000 dólares por menor.

• En Cádiz falleció el escritor y académico gaditano José María Pemán, a los 84 años, víctima de una trombosis cerebral. Fue Director de la Real Academia de la Lengua, presidente del Ateneo de Madrid, formidable orador y articulista en la prensa española e internacional.

• El gobierno norteamericano mantendrá su promesa de iniciar, antes de que termine el año, negociaciones con la Unión Soviética para la limitación de los misiles de medio alcance. Así lo declaró a una revista alemana el Director del Departamento Norteamericano para la limitación de Armas Nucleares, Eugene Rostow. Mientras tanto, se ha sabido que Estados Unidos piensa aumentar su presencia militar en la Alemania Occidental, con el envío de 6 divisiones del Ejército y 30 escuadrones de la Fuerza Aérea.

DEPORTES

• Con la participación de Equipos de Brasil, Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay y Venezuela se desarrolló en nuestra capital el Campeonato Sudamericano de Vóley. El triunfo correspondió al cuadro brasileño, que leibol. El triunfo correspondió al cuadro brasileño, que ganó invicto el primer lugar y que mostró un juego de gran calidad. Como se sabe, los cariocas tienen jerarquía mundial y tienen a su haber el quinto lugar de las últimas Olimpiadas.

• En segundo lugar se clasificó el representante de Argentina, el único que exigió a fondo al campeón y que destacó figuras personales de gran efectividad.

• El sexto chileno alcanzó el tercer lugar, tras una participación honrosa y entusiasta, que lo condujo a varios triunfos resonantes y a una intervención extraordinaria frente al team de Argentina, que lo derrotó en 4 sets, después de ruda lucha.

• La organización del torneo no registró anomalías alguna y confirmó la "clase chilena" para llevar a cabo cualquiera competencia deportiva.

Otros 8.897 pobladores recibieron ayer sus escrituras de propiedad

Solamente en la Región Metropolitana, el SERVIU entrega un promedio de 160 títulos diarios

Un total de 8.897 jefes de familia, pertenecientes a más de veinte poblaciones ubicadas en distintas comunas de la Región Metropolitana, recibieron ayer emocionados los títulos de dominio de las viviendas que habitan. En lugares específicos, dispuestos con anterioridad por las autoridades, los pobladores, en general acompañados

de su grupo familiar, llegaron desde muy temprano y "muy nerviosos, pero felices", a esperar su turno en la entrega de títulos.

Todas las ceremonias estuvieron repletas de la misma emoción. Hombres y mujeres que esperaron durante años para tener la tan ansiada "casa propia" y que ahora, mediante

el título de dominio entregado por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo son los propietarios legales de ellas.

EMOCION

Juana Soto, madre de cuatro hijos, señaló luego de recibir la escritura de propiedad de la casa que habita. "Estoy muy, pero muy feliz. Casi no tengo palabras para decir lo que esto significa para mí, para toda la familia".

"Fueron muchos años esperando tener mi casita. Un día supe que ya me la habían asignado y ahora, ya tengo estos papeles en mis manos. Estos papeles que dicen que soy la dueña de mi casa. Me gustaría poder gritar bien fuerte lo agradecida que estoy".

Por su parte, Luis Pérez, jefe de la familia compuesta por seis menores, todos en edad escolar, agradeció también a las autoridades de Gobierno esta entrega. "Con estas cosas, a uno le dan más ganas de seguir trabajando por darle más comodidades a su familia. Uno sabe que todo lo que hace es para uno, para los suyos. Esta alegría de hoy no se me va a terminar en mucho tiempo".

Y en los ojos de los 8.897 jefes de familia, brillaba la misma alegría y felicidad que en los de la señora Juan Soto y de Luis Pérez.

CEREMONIA PRINCIPAL

La ceremonia principal de entrega de títulos se realizó en la Escuela Básica D-537, encabezada por el Secretario Regional Ministerial de Vivienda, Erich Kromer, y el alcalde de La Granja, Osvaldo Berguer.

Al hacer uso de la palabra, Erich Kromer señaló que "hemos venido a cumplir este cometido por instrucciones expresas del Presidente de la República. El, preocupado por la incertidumbre que durante tantos años los inquietó a ustedes, y a otras miles de familias, ordenó que se hicieran todos los esfuerzos necesarios para terminar con esta situación en el más breve plazo. El resultado de su preocupación, lo reciben hoy ustedes".

También instó a los pobladores a cumplir con los compromisos contraídos con el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

"Ustedes, dijo, deben pagar puntualmente sus dividendos. Así, nosotros podremos atender las necesidades habitacionales de otras familias y solucionar el problema".

A nombre de los pobladores beneficiados en este sector que comprendió a 935 familias pertenecientes a las poblaciones "El Estanque", "Santa Carolina" y "Pedro de Valdivia-Quilín", agradeció Héctor Rojas Valladares, que representó el sentir de todos los beneficiados, pertenecientes a 26 poblaciones de la Región Metropolitana.

160 PROPIETARIOS DIARIOS

Según informaciones proporcionadas por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, desde septiembre de 1979, en que se inició la entrega masiva de títulos de dominio, se han dado (incluyendo los otorgados ayer) 65.182 escrituras. A esta cifra hay que agregarle 36.949 títulos de Operación Sitio. Globalizando, las cifras dan un promedio de 160 escrituras diarias que entrega el SERVIU en la Región Metropolitana.



El Subdirector de Operaciones Habitacionales del SERVIU, Ramón Gutiérrez, entrega el título de dominio a un poblador de La Granja. Este se manifestó "muy feliz y emocionado".

Capacitación universitaria a publicistas

En la mañana de ayer se inició en el Campus Oriente de la Universidad Católica, el Curso-Taller "Estudios de Técnicas de Trabajo del publicista profesional".

Esta actividad está a cargo de la Escuela de Periodismo del plantel, en virtud de un convenio celebrado con la Asociación Gremial Círculo de Publicistas de Chile, y se prolongará hasta el 14 de noviembre, con un total de 5 sesiones de dos horas cada una.

La primera reunión, destacaron la importancia de esta capacitación el Director de la Escuela de Periodismo, Mario Urzúa, y el Presidente del Círculo de Publicistas, Francisco Linares.

La clase fue dictada por el profesor Oscar Saavedra y versó sobre "El Proceso de la comunicación publicitaria", en la cual el docente se refirió a la teoría de la comunicación, enfocada hacia la publicidad.

En las próximas clases, siempre a desarrollarse los días sábados, participarán los profesores Hugo Bustamante, Raymond Colle, Milan Ivelic, Mario Fonceca, Hugo Miller, Jorge Paredez, Mario Azócar, Gustavo Martínez, María Elisa Osses y Marcos Huberman, entre otros.

Donados por la FACH

Centro "Los Cóndores" recibió cuatro Cessna

Con ellos, los ex cadetes y oficiales de la Institución se integrarán a la reserva activa

Con cuatro aviones Cessna, donados por la Fuerza Aérea, el Centro de ex Cadetes y Oficiales de la FACH se integrará a la reserva activa de la Institución.

De esta forma, el viejo sueño de los integrantes del grupo "Los Cóndores" —considerado por muchos hasta ahora como una entidad meramente social— se convierte en realidad.

En un principio, se cumplirán pequeñas misiones profesionales aplicadas a la FACH, como observación, transporte liviano, búsqueda y rescate y enlace. En alguna medida, se señaló, nos estamos acercando al trabajo que realiza la reserva aeronáutica de la Fuerza Aérea Norteamericana.

DESDE AYER

La entrega oficial de los cuatro aviones, del tipo 172 y 182, equipados tanto para vuelo de turismo como con instrumentos, se materializó ayer en una ceremonia realizada en el Aeropuerto de Los Cerrillos.

En ella estuvieron presentes y en representación del Comandante en Jefe de la FACH e integrante de la Junta de Gobierno, el Jefe del Estado Mayor General de la Institución, General Javier Lopetegui; el Comandante General de la Guarnición de "Los Cerrillos", Coronel Daniel Moraga; Agregados Aeronáuticos de países amigos y los integrantes de "Los Cóndores", encabezados por el Coronel Samuel Mujica Verdugo.

Al hacer uso de la palabra, el General Lopetegui señaló que el General Matthei estaba dispuesto a tender la mano a este grupo, cada vez que fuera necesario. Sin embargo, sus integrantes debían demostrar responsabilidad, seriedad y respeto.

Añadió que esperaba que éste fuera

el inicio de una actividad aérea que en el futuro se convierta en una unidad de reserva de la FACH. "Esta es nuestra esperanza", dijo.

Finalmente destacó la gran calidad humana de todos los hombres que conforman el Centro de ex Cadetes y Oficiales de la FACH, deseándoles el mayor de los éxitos en el inicio de esta nueva actividad.

Agradeció la entrega de los aviones el Coronel Samuel Mujica Verdugo, destacando la importancia de la existencia de esos cuatro aviones, "donde, desde mucho tiempo atrás, hubo sólo sueños".

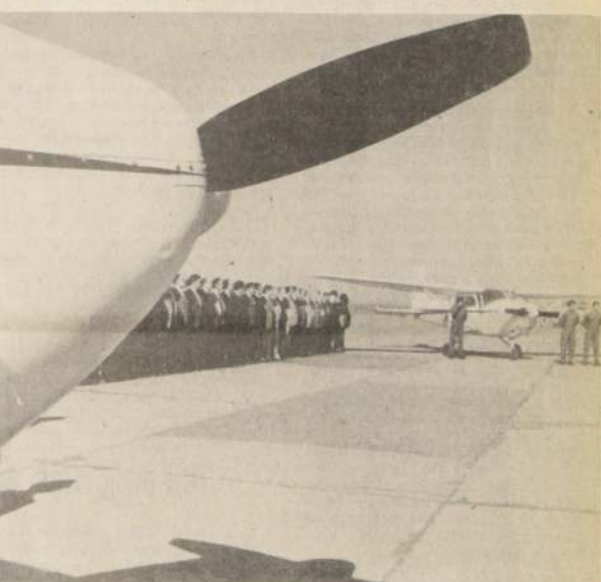
Ahora —añadió— con esos cuatro aviones podremos sumarnos a la tarea de preparar el arma aérea para su empleo integral. "Volveremos a ser pilotos, ingenieros o telecomunicantes. Volveremos a volar y a prestar nuestros servicios a la Institución, quizás modesta pero útilmente".

Son muchas las tareas que podemos cumplir: búsquedas, rescate aéreo, transporte de personas y enlace en casos de emergencias y catástrofes.

Agregó que seguirán entrenándose de acuerdo a los procedimientos vigentes, para "servir fielmente a la Patria".

Finalmente, invitó a quienes no forman parte del centro a integrarse a él. "Es la Fuerza Aérea la que los llama. Es el ronco grito del cóndor, que con su pupila aguda busca otras alas, de otros cóndores que mantengan el nombre de Chile tallado en cada roca. Y donde estas no existan, que con su sombra nieguen el sol de la libertad del aire, a quienes pretendan disputarla".

Los cuatro Cessna fueron bendecidos por el capellán del Centro, Teniente Sebastián Navarrete.



En correcta formación, los integrantes del Centro de ex Cadetes y Oficiales de la FACH reciben los cuatro aviones Cessna donados por la Fuerza Aérea. Nuevamente, con este material, podrán ser útiles a la comunidad y a la Institución.

Resolución sobre el "Telebingo"

Por no haber iniciado el programa concurso "Telebingo", en la fecha autorizada, la Intendencia de Santiago dejó sin efecto su resolución número 116, que autorizaba la realización del bingo televisivo durante un año.

Así lo señala la resolución número 238, de la Intendencia Metropolitana, publicada ayer en el Diario Oficial. Señala el texto que la Intendencia autorizó el "Telebingo" por un año, a partir del 23 de abril de 1981 y con una periodicidad máxima de una semana. Agrega en sus considerandos que el artículo 13 del decreto número 155, establece que los sorteos deben efectuarse "impetregablemente" en la fecha autorizada. Por consiguiente, debido a que "hasta la fecha no se ha realizado sorteo alguno, de acuerdo a la autorización concedida", la Intendencia Metropolitana dejó sin efecto la resolución número 116, que había permitido la realización del concurso.

Sin embargo, mediante la resolución número 343, también publicada en el Diario Oficial, se autoriza al Club de Leones de Las Condes para realizar el "Telebingo" por una sola vez, los días 23, 24, 25 y 26 de julio y especifica los premios que deberán otorgarse.

DECLARACION DEL CLUB DE LEONES

Es posible que surja una solución al problema suscitado en torno al "Telebingo" y que permita su reanudación a través de Canal 13 de la Universidad Católica.

Así lo señala una declaración oficial del Club de Leones de Las Condes, entidad comprometida en este programa de ayuda social.

Congreso Internacional chino invitó a la juventud chilena

El Congreso Internacional de la Juventud, la Cultura y la Recreación invitó a un grupo de jóvenes chilenos a asistir a sus sesiones, que se realizarán entre el 17 y el 29 de agosto próximo en Taiwán, República de China.

La delegación nacional viajará encabezada por el Presidente de Gastón College International, Gerardo Boucha Vera, organismo que se encargará de inscribir a quienes deseen ingresar.

Llegan expertos del BID

Mañana llegará al país una misión de expertos forestales del Banco Interamericano de Desarrollo, para efectuar estudios de inversión y desarrollo forestal.

La misión está compuesta por nueve especialistas en estudios de inversión, financiamiento, cooperación técnica y es encabezada por el ingeniero S. Mc Goughy.

El Director Ejecutivo de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, Juan Castro, informó que ha preparado a la misión visitante un programa de actividades que los contactarán con los expertos de Gobierno con los empresarios privados afiliados a la corporación de la madera.

REMATE

Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará el 12 de Agosto de 1981, 16 horas, propiedad ubicada en calle Santa Elvira N° 98 de esta ciudad, inscrita a fs. 8709 N° 10596 año 1978, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 7.147.447,35 al contado, o 50% contado, saldo 4 cuotas semestrales que serán calculadas en Unidades de Fomento. Para tomar parte en la subasta, interesados deberán efectuar depósito equivalente al 10% del mínimo, en Vale Vista o boleto de depósito a nombre del Tribunal. Bases y antecedentes Rol N° 2339-79 caratulado "CORFO con Sociedad Confecciones John-John Ltda.". Requerimiento.

Secretaría
26-27-28-29

PARE Este signo indica peligro para usted. Créale... y pare. Cuidese. Queremos que usted viva.

CASAS DE MADERAS
VIRGO
EMPRESA CONSTRUCTORA
TAGLE, LIRA Y CIA. LTDA.



VIRGO: Le construye su casa en Santiago, campo o playa, de dos, tres, cuatro dormitorios, living comedor con vigas a la vista, baño y cocina desde \$162.000. Créditos. Visítenos en: Avda. El Parrón 01180 La Cisterna Fono: 586896, Paradero 21 Gran Avda. a Ochagavía. Atención de Lunes a Viernes de 9 a 19 horas, sábados y festivos de 10 a 14 horas.

Julio Maturana Vergara
Muebles y Decoraciones

Diseños Exclusivos

Modulares
Bibliotecas
Licoreras
Living
Comedores
etc.

Sólo Creaciones
al más fino nivel

COMPañIA 1319
Fono: 85762

A CONSTRUCTORAS MAESTRANZA OFRECE:

MARCOS PUERTAS Y VENTANAS
• COBERTIZOS
• CIERROS
• CERRAJERIA ARTISTICA
• ESTRUCTURAS METALICAS

CONSULTE SU PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

CATEDRAL 2354
DEPTO. B.
FONO: 92508.

ESPIGON

APOQUINDO 6360
NORUEGA 6336
PANAMERICANA NORTE 1376

CON SU CREDITO DIRECTO

1,95%

De interés mensual en dólares
e m/n

20% al contado
Saldo a 36 meses
Sin aval
Todos los modelos



Mil 500 pesos es el valor de la inscripción

Carnet Internacional permite a los jóvenes recorrer el mundo

Programa de Albergues Juveniles posibilita a sus afiliados que visiten países como Japón, Kenya, India, entre otros

Por sólo mil 500 pesos, los jóvenes chilenos tendrán este verano la oportunidad de viajar a países como Japón, Kenya, Corea, Australia, Nueva Zelandia, Canadá, India, Malasia, Pakistán, Filipinas, Tailandia, Estados Unidos, y a la gran mayoría de las naciones americanas, utilizando el sistema ofrecido por los Albergues Juveniles, dependiente de la Secretaría Nacional de la Juventud.

José Manuel Fernández, director de esa entidad, explicó a LA NACIÓN que la SNJ está abocada a otorgar a los muchachos chilenos la oportunidad de que conozcan el país y que, a la vez, estén en condiciones de visitar otras naciones, a un muy bajo costo.

"La Secretaría, dijo el ejecutivo, suscribió un convenio con la Federación Internacional de Albergues Juveniles, cuya sede se encuentra en Inglaterra, con el objeto de pasar a integrar la entidad en carácter de país miembro correspondiente. En este organismo, actualmente, hay 60 naciones afiliadas, y a pesar de que Chile es el federado más nuevo consta de mayor cantidad de albergues que otros países que están allí por décadas. Esta afiliación permite que los muchachos chilenos, utilizando el carnet internacional de la Federación, viajen por el mundo".

Explicó Fernández que todas las personas, cuyas edades fluctúan entre los 15 y los 26 años, pueden utilizar estos centros de atención que se pueden comparar con los refugios estudiantiles. Asimismo, los extranjeros que poseen el carnet internacional pueden también usar estos albergues que le entregan al joven hospedaje, agua caliente, baño y una coccinilla en la que pueden preparar sus alimentos.

"La Secretaría de la Juventud, añadió el ejecutivo, tiene siete albergues propios y 26 convenios, vale decir 33 refugios a lo largo del país. El objetivo que se persigue con este programa es dar a los muchachos la oportunidad de desplazarse y conocer nuestro territorio nacional, minimizar los costos, fomentar el turismo juvenil u situar a los jóvenes en un ambiente de independencia respecto a sus padres y de su hogar para desarrollar en él una mayor responsabilidad y ayudar a la formación de su personalidad".

Agregó que el procedimiento de ingreso a este plan está basado en la entrega de un carnet que acredita al aspirante como socio-alberguista. Para ello el postulante debe llenar una ficha de inscripción con los datos personales, entregar dos fotos tamaño carnet, presentar dos avales que acreditan su comportamiento y los menores de 18 años deberán contar con una autorización escrita del padre o apoderado respectivo.

El carnet tiene una duración de un año y su valor asciende a 350 pesos y puede ser utilizado en cualquier al-



José Manuel Fernández, director del programa de Albergues Juveniles, observa el mapa de Chile, donde están señalados los 33 refugios con que cuenta esa entidad.

bergue del país, donde con sólo 70 pesos pueden optar a hospedaje.

TAMBIEN COMIDA

Desde este año los Albergues Juveniles también ofrecerán a los jóvenes la posibilidad de que cuenten con alimentos envasados canadienses, con un valor aproximado de 40 a 50 pesos por plato.

"Nos hemos preocupado, siguió diciendo Fernández, de que lo que le ofreceremos a los muchachos sea efectivamente un alimento y, por ello, los platos son contundentes y nutritivos. Los albergues funcionan en los meses de enero y febrero y en el invierno sólo los abrimos para delegaciones de más de 20 personas".

Subrayó también el director de este programa que la idea que persiguen es ofrecer un servicio acorde al presupuesto de todos los jóvenes y que la finalidad más próxima es continuar implementando los centros que ya tienen.

"Para ello, dijo, hemos suscrito un convenio con el Instituto de Turismo ESUCOMEX, con el objeto de que sus alumnos realicen su práctica profesional atendiendo los albergues de la

SNJ, beneficiando con ello a los educandos y a los socios de este plan. Asimismo, buscamos una mejora turística a través de SERNATUR, para formar guías a nivel nacional".

Por otra parte, indicó que pronto comenzará a funcionar un albergue en Santiago, justo en la Plaza de Armas. Este refugio estará ubicado en calle Phillips y contará con pieza de estar con televisión, comedor y con una capacidad para 20 personas.

Asimismo, está en estudio la creación de un Club de Mochileros, con el objeto de fomentar el turismo a nivel nacional.

CONGRESO INTERNACIONAL

Finalmente, Fernández anunció la realización de un Congreso Latinoamericano de Albergues Juveniles en Santiago para octubre, con la participación de países como Argentina, Uruguay y Brasil.

"Están prontos a confirmar su asistencia naciones como Colombia, México, Estados Unidos y Canadá. La idea es obtener mejores y más antecedentes tendientes a beneficiar a los alberguistas", terminó diciendo Fernández.

300 dirigentes analizarán el desarrollo

Un total de 300 dirigentes de las distintas regiones del país se reunirán en el Seminario "Las Modernizaciones y el Desarrollo Nacional", organizado por la Secretaría Nacional de los Gremios.

El evento será inaugurado mañana, a las 10.00 horas, por el Secretario Nacional de los Gremios, Miguel Galleguillos Vásquez, en el Parque de Recreación de la Caja de Empleados Particulares, ubicado en José Joaquín Prieto 10.001 (Sector Ochagavía).

La entidad organizadora informó ayer que ha sido llenado el ciento por ciento de los cupos. En Santiago se destinaron 200 invitaciones y 115 en el resto del territorio nacional.

Dados los alcances y objetivos que pretende ese seminario, en cuanto a responder a los requerimientos de información de las diversas políticas laborales que ha promulgado el Gobierno —se indicó—, existe gran entusiasmo e interés en los dirigentes sindicales por participar activamente en estas jornadas.

¡Que no le pase esto cuando se quiera bañar!



Ni que tenga que levantarse a las 5 de la mañana para bañarse ¡Hágalo cuando quiera, como quiera y a la hora que quiera con HIDROSTOP-GHC



GERMAN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.
SANTA ELENA 1508
TEATINOS 717
SANTIAGO

UNIVERSITARIAS

POLITICA EXTERIOR DE CUBA

Mañana, a las 18.30 horas, se realizará la Mesa Redonda sobre el tema: "La Política Exterior de Cuba", en la sede del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, ubicada en calle Condell 249. El expositor será Carmelo Meza, Director del Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Pittsburgh, EE. UU. Al debate asistirán representantes de organismos públicos, privados y universitarios.

AMERICA CENTRAL Y EL CARIBE

Posteriormente, el miércoles 29, en el mismo organismo, tendrá lugar la charla sobre América Central y el Caribe. La sesión, programada para las 11.30 horas, estará a cargo del cientista político, profesor Bonachea, experto en el tema y decano de la Facultad de Ciencias y Artes de la Universidad de San Luis, EE. UU. Ese mismo día, a las 18.30 se efectuará una mesa redonda en el Instituto, organizada por el Área de Derecho Internacional, que versará sobre "Alcanes y limitaciones a la inmunidad jurisdiccional de los Estados", que dictará la profesora María Teresa Infante.

AGRONEGOCIOS

El Departamento de Desarrollo Rural de la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales de la Universidad de Chile, ha organizado un Seminario en Administración de Agronegocios, que se efectuará el 12 de agosto próximo. La dirección del evento, que se desarrollará en la Sala Roberto Opazo del Campus Antumapu, le corresponderá a los profesores René Mansilla, director del Departamento de Desarrollo Rural; Gastón Bruna, de la cátedra de Comercialización; y Norma Sepúlveda, de la cátedra de Comercio Internacional.

ENERGIA

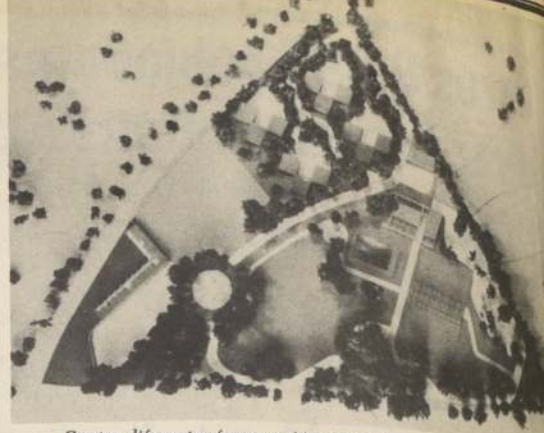
Invitado por la Universidad de Santiago de Chile, visitará la capital el doctor Charles E. Whittle, Director Asistente del Instituto para el Análisis de Energía de los Estados Unidos, I.E.A. El especialista es doctor en física y sus áreas de investigación son los estudios de energía y crecimiento económico y los recursos geotérmicos. La invitación le fue cursada con el propósito de que participe en el IV Congreso de Ingeniería Eléctrica, que tendrá lugar en ese plantel del 3 al 7 de agosto, y en el cual el experto norteamericano tendrá a su cargo una conferencia sobre "Energía y Medio Ambiente".

PUBLICACIONES

El Centro de Estudios Humanísticos, dependiente de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, editó una serie de estudios y ensayos sobre materias de filosofía, lingüística y literatura, entre los cuales destacan: "La Técnica y el Estado Moderno" (Heidegger y el problema de la historia) y de Marcos García de la Huerta; "Variaciones Ornamentales" de Ronald Kay; "Problemas de Método y Teoría", de Carlos Navarrete; Una constante didáctica moral del Libro del Buen Amor, de Jorge Guzmán; "Servicio: Comentarios a Virgilio", de Antonio Arbea Gavilán; "Estilo y Paleografía de los Documentos Chilenos, siglos XVI y XVII", de José Ricardo Morales.

CORRIENTOMETRO

Los investigadores Mario Bahamondes, Juan Vignolo, Marcos Toro y Greccio Stuardo, de la Escuela de Ingeniería Eléctrica de la Universidad Católica de Valparaíso, diseñaron y construyeron un aparato destinado a medir las características de las corrientes oceánicas en la zona de la plataforma continental, conocido como corrientómetro. El instrumento será dado a conocer durante el IV Congreso Chileno de Ingeniería Eléctrica.



Cuatro diferentes áreas conformarán el centro recreativo de "El Manzano", perfectamente diseñado para lisiados.

Terminan proyecto de Centro de Recreación para Lisiados

En una ceremonia que se efectuará mañana, a las 11.00 horas, en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile, el decano de esa unidad académica, Gastón Etcheverry Orthous, hará entrega del Proyecto para la construcción de un Centro de Recreación, a la Asociación Chilena de Lisiados.

Asistirá a la ceremonia la Alcaldesa de San José de Maipo, Adriana Gaete Gómez, en cuya comuna se encuentra ubicado "El Manzano", lugar donde se levantará el centro recreativo. Estarán presentes además, Silvia Letelier, presidenta de la Asociación Chilena de Lisiados, miembros de su directiva, los alumnos del taller que

elaboró el proyecto y el profesor titular del mismo, arquitecto Hans Fox.

CONSTRUCCION

El centro estará compuesto por cuatro áreas diferentes. En una se ubicarán los comedores, cocinas, zonas de estar; otra área, que está a lado del camino a El Volcán, tendrá una pequeña zona de comercio con puesta de algunos quioscos y lugar de estacionamiento. La tercera servirá como dormitorio y se construirán baños con una capacidad para veinte personas; y el área 4, la más grande, será destinada a la práctica deportiva y recreativa, a través de multicanal una piscina con solarium y una zona de picnic inserta en un pequeño bosque.

Tabla para pago de imposiciones al SSS

La siguiente tabla será aplicada en las oficinas del Servicio de Seguro Social durante el mes de agosto de 1981, para el cálculo de los intereses penales y reajustes correspondientes a imposiciones que no fueron canceladas en su oportunidad, sin perjuicio de las sanciones contempladas en el D.L. N° 1.526, cuyo recargo es adicional y su cálculo está de acuerdo con el período que comprende la mora:

Mes en que se pagaron o debieron pagarse las remuneraciones.	% interés penal	% reajuste
1980.		
Julio	19,3	19,6
Agosto	17,7	17,0
Septiembre	16,2	14,6
Octubre	14,6	11,4
Noviembre	13,1	8,5
Diciembre	11,8	6,4
1981		
Enero	10,6	4,7
Febrero	9,1	4,4
Marzo	7,5	3,6
Abril	6,0	2,3
Junio	tb3	
Julio	1,5(x)	

(X) Este porcentaje debe aplicarse a las imposiciones correspondientes a remuneraciones de julio de 1981 convenidas o enteradas en la Caja dentro del período del 11 al 31 de agosto de 1981.

Las consultas por deudas anteriores al mes de julio de 1980, deberán efectuarse en las respectivas Oficinas del SSS.

Médicos se especializarán en consultorio La Pincoya

El Departamento de Pediatría de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, abrió las inscripciones a profesionales de la salud que deseen

participar en la Estadia de Capacitación y Perfeccionamiento de Atención Primaria en Salud Infanto-Juvenil, que se realizará en el Consultorio La Pincoya, entre el 3 de agosto y el 18 de octubre.

Las sesiones de trabajo se centrarán en el desempeño del rol específico de los profesionales en la organización, ejecución y evaluación de la atención de salud de los niños y jóvenes, de nivel primario y secundario, proporcionando experiencias en la solución de su patología prevalente.

Estas jornadas de estudio y actividades prácticas se realizan con el auspicio del Ministerio de Salud, la Organización Panamericana de la Salud (Convenio Chile: 1303) y la valiosa colaboración del Departamento de Ciencias Sociológicas y Antropológicas de la Facultad de Filosofía, Letras y Educación de la Universidad de Chile.

Autorizan colecta

El próximo miércoles la Defensa Civil de Chile realizará una colecta pública, a través de las 13 regiones del país, para recaudar fondos destinados al financiamiento de las obras sociales que la institución realiza a lo largo del territorio nacional.

La colecta fue autorizada mediante el Decreto exento N° 136 del Ministerio del Interior, en el cual se autoriza que las erogaciones sólo podrán hacerse en alcancías numeradas y controladas por el Intendente o su representante respectivo o la persona que designen en su representación, que designen en un plazo de 60 días. Dentro de un plazo de 60 días la Defensa Civil de Chile deberá remitir al Ministerio del Interior, un informe detallado del ingreso obtenido.



ORGATECMA
ORGATECMA LTDA.
ORGANIZACION TECNICA EN MAQUINAS
Arriendo de máquinas IBM
SOLICITE UN REPRESENTANTE PARA SU CONTRATO DE MANTENCIÓN CON CARACTERÍSTICAS DE SEGURO QUE CUBRE REPUESTOS Y LA TOTAL REPARACIÓN DE SUS MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CALCULAR
SERVICIO ESPECIALIZADO EN MAQUINAS I.B.M. Y ELECTRONICAS

Retiramos sus máquinas al término de su jornada y las entregamos al inicio de la siguiente



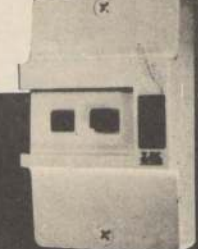
ORGATECMA Ltda., en su afán de dar una mejor atención, amplió sus servicios, instalando un gran laboratorio electrónico, para esto cuenta con ingenieros especializados. Estamos en condiciones de dar todo tipo de reparaciones a T.V., color y toda la línea electrónica, garantías, cambio de ciclaje, etc. Solicite un representante.

AMUNATEGUI 720
FONOS 712172-88203-SANTIAGO
AV. LA MARINA 824
FONO 85594 VIÑA DEL MAR

PROTECCION PARA MOTORES TRIFASICOS

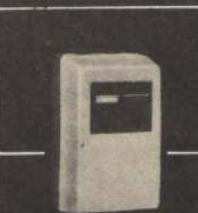
LAUR KNUDSEN
DINAMARCA

TIPO HV 3 TERMICOS 1 A 16 AMP.



Electromagnéticos

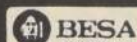
- Tipo MV 1
1 a 10 AMP.
- Tipo MV 2
10 a 16 Amp.
- Tipo MV 2-25
16 a 25 Amp.
- Tipo MV 3
25 a 40 Amp.
- Tipo MV 4
40 a 63 Amp.



ALBERTO RHEINEN W.
ELECTROTECNICA
TEATINOS 642 FONO 726506



DATSUN-CHILE
CONCESIONARIO PROFESIONAL
DATSUN
TODOS LOS MODELOS
CREDITOS HASTA 48 MESES



Avda. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078-69125
Frente Torre Entel

Las Condes 10173
Tel. 471930
Frente Kennedy

Sin pie
\$265.000

FIAT 147
850

SUBARU
DAIHATSU
DATSUN 150-Y

Entrega inmediata
Financiamiento Bancario 48 meses

AUTOMOTRIZ
MAR DEL PLATA

Pedro de Valdivia 1075
Fono: 740234

Santiago de Chile.
Domingo 26 de Julio de 1981

ECONOMIA

Exposición de la Hacienda Pública

1

Las diversas formas de estatismo llevaron a la ruina económica

□ La demagogia del "socialismo comunitario" se aventuró por el camino del despojo
□ Había un chileno de cada cinco viviendo en la miseria

exigencia simultánea: reconstruir lo destruido, y hacerlo modificando en sus raíces más hondas el esquema económico socializante que había fracasado en las últimas décadas, para permitir que los frutos de la reconstrucción se proyectaran hacia el futuro sobre el cimiento de un nuevo modelo económico-social, sano, eficiente, libre y solidario.

Comenzó así en Chile la transformación de la antigua economía estatista, en una nueva economía marcada por el signo de la libertad.

Las medidas iniciales se orientaron coherentemente en la dirección señalada.

A través de una rebaja gradual y programada de los aranceles de importación, de la drástica modificación de la política cambiaria, y de la libertad de precios, se abrió nuestra economía al comercio exterior y se le sometió a la competencia externa e interna.

Necesario complemento de ello fue la creación de nuevos mercados, entre los que cabe destacar el mercado de capitales, con la creación de instituciones intermediadoras de dinero, y la libertad de las tasas de interés y de emisión de documentos.

Asimismo, se emprendió una profunda revisión del sistema tributario heredado en 1973, el cual por haberse estructurado sobre innumerables transacciones políticas y de intereses de grupo, poco o nada tenía que ver con los objetivos básicos de eficiencia y justicia que debe perseguir todo sistema impositivo. El fruto de ese esfuerzo se tradujo en la reforma tributaria de 1975, donde la equidad distributiva y la eficiencia en la asignación de los recursos, en un marco de respeto e incentivo a la libertad individual, fueron sus ideas medulares.

Como elemento esencial para el saneamiento de nuestra economía, se



La construcción de viviendas ha tenido un importante auge dentro de la actividad productiva nacional.

tendió al más pronto equilibrio en el Presupuesto de la Nación, recurriendo a fuertes disminuciones y reasignaciones en el gasto público, y procediéndose a dictar un conjunto de normas para racionalizar el manejo financiero del Estado. No obstante, se mantuvo y se ha mantenido especial preocupación por preservar y aún incrementar el aporte a aquellas funciones que constituyen tarea específica e indelegable del Estado. Igual criterio se ha seguido respecto de la redistribución del ingreso, que el Gobierno determinó indispensable para derrotar la extrema pobreza. La reducción del gasto público se dirigió así a eliminar del Estado su grasa inútil y perturbadora, fortaleciendo en

cambio su esqueleto vertebral y su musculatura vigorosa.

El conjunto de las medidas reseñadas desató la imaginación creadora de los chilenos hasta límites que muchos consideraban impensables, al paso que el consumidor empezó a hacerse presente con creciente ímpetu en nuestra economía. Nuestras exportaciones se diversificaron hasta el punto de que las no tradicionales, que en 1973 solo representaban 10,6% del total de ellas, en 1980 constituyeron un 39% del total respectivo, lo cual contribuyó de manera decisiva a hacernos menos dependiente del cobre, el que mientras en 1973 aportaba al país el 78% de ingresos por exporta-

ciones, en 1980 solo significó un 45% del total. A su vez, el auge exportador permitió incrementar nuestras importaciones, colocando al alcance del consumidor medio de nuestro país, un notable volumen y variedad de bienes, a que antes solo accedían grupos privilegiados.

La libertad individual, y su expresión a través del mercado como instrumento para asignar más eficientemente los recursos productivos, ocupó el lugar de la discrecionalidad ejercida anteriormente por los planificadores.

La economía chilena cambió así radicalmente su rumbo.

2

Metas y resultados justifican la vigencia del modelo de desarrollo

□ Crecimiento económico
□ Fortalecimiento de la libertad personal
□ Lucha contra la extrema pobreza

Los resultados obtenidos con la aplicación del actual modelo de desarrollo, que hablan por sí mismos, justifican la mantención inalterable de todas las acciones emprendidas. Estos son tales resultados conseguidos gracias a la decisión inquebrantable del Presidente de la República, de aplicar una política coherente, racional y moderna.

Para medir los resultados de una transformación tan profunda, basta analizar objetivamente los principales índices y realizaciones, en la perspectiva de las tres metas fundamentales antes enunciadas.

1.— El crecimiento económico

A) Magnitud global del crecimiento

Conviene subrayar que el crecimiento del Producto Geográfico Bruto de Chile, es decir, el valor de los bienes y servicios que se producen en nuestro territorio, no es una mera cifra más de la economía, sino que sintetiza gran parte de su resultado global, en la medida en que se logre sobre bases que le permitan no sólo reflejarse en tasas altas, sino además capaces de mantenerse sostenidamente a través del tiempo.

Es por ello que reviste especial importancia señalar que, luego de la caída de nuestro producto que debimos reconocer en 1975, como consecuencia de la herencia marxista y de la crisis económica mundial entonces registrada, el país empezó a crecer a tasas que —en el conjunto final del quinquenio— duplican las históricas o tradicionales en Chile.

En 1976, el Producto Geográfico Bruto creció en un 3,5%; en 1977 en un 9,9%; en 1978 en un 8,2%; en 1979 en un 8,3%; y en 1980 en un 6,5%.

Eso arroja una tasa promedio de 7,2% al año. Estudios recientes permiten constatar que ello significa que entre 1976 y 1980, Chile creció a una tasa promedio no igualada por ningún otro quinquenio anterior durante toda su historia. ¿Puede haber acaso logro más elocuente que éste, para validar el nuevo modelo económico implantado por el actual Gobierno?

Al efecto, el índice efectivo del Producto Geográfico Bruto ha alcanzado los siguientes niveles, con base 100 en 1970.

Año	Índice Efectivo
1976	98,8
1977	108,6
1978	117,5
1979	127,2
1980	135,5

Las cifras anteriores señalan que en solamente tres años se logró alcanzar los niveles previos a la Unidad Popular. Es decir el período de recons-

trucción tomó menos tiempo de lo pensado. Ello demuestra cuán necesario y acertado fue modificar sustancialmente la estrategia económica seguida en las décadas previas.

B) El crecimiento por sectores

Dado el interés que reviste por menorizar el crecimiento global de los diversos sectores económicos que forman el conjunto del Producto Geográfico Bruto, se ha estimado útil presentarlos también comparativamente, entre el período 1976-1980, por un lado, y el período 1964-1970, por el otro, ya que habitualmente se considera a este como el último de "normalidad económica", antes de 1973.

Las tasas de crecimiento para cada sector en esos períodos fueron las siguientes:

Sector	Período 1964-1970	Período 1976-1980
Agropecuaria-silvícola	1,8	3,8
Pesca	2,6	14,7
Minería	4,1	3,4
Industria	4,1	7,4
Electricidad-Gas-Agua	4,4	6,4
Construcción	0,8	11,6
Comercio	4,8	18,2
Transporte-Comunicaciones	5,4	8,7
Sector Financiero	16,9	21,1
Servicios	3,2	3,8
Administración Pública	2,8	-1,1

Resultado interesante destacar que en los períodos en que más ha crecido la Administración Pública las tasas de crecimiento del país han sido las menores. Estas coincidencias se reflejan en las cifras del cuadro siguiente.

Período	Crecimiento de la Administración Pública	Crecimiento del país
1950-1960	4,3%	3,3%
1960-1964	2,2%	5,0%
1964-1970	2,8%	4,1%
1976-1980	-1,1%	8,2%

C) Factores del crecimiento

Para impulsar el crecimiento de un país, es necesario aumentar la can-

tidad y calidad de los factores productivos, esto es, del capital físico, del capital humano, y de las alternativas de uso o explotación de sus recursos naturales.

Eso es precisamente lo que el actual esquema económico ha incentivado con especial preocupación, y su análisis permite apreciar además la solidez de las bases sentadas para nuestro crecimiento futuro.

La acumulación de capital físico, manifestada en la inversión geográfica bruta, es decir, en todas las inversiones físicas realizadas en el país, se ha incrementado a ritmos elevados, sostenidos y sin precedentes en nuestra historia económica.

Baste señalar al respecto que en 1980, la inversión alcanzó a un 17,9% del producto, superando con ello los niveles históricos tradicionales. Es así como el último quinquenio de la década del 70 arroja una tasa de crecimiento promedio anual de la inversión total que es 4,8 veces superior a la del sexenio 1964-1970. Tal aumento se registra tanto en la tasa de crecimiento promedio anual en la inversión de origen nacional (en que el período 1976-1980 supera en 8,2 veces a la del sexenio 1964-1970), como en la inversión de origen extranjero (donde el período 1976-1980 duplica la del sexenio anterior mencionado).

La inversión en capital humano no se ha quedado a la zaga, consciente como está el Gobierno de que allí reside el mejor patrimonio que tiene el país, y de que la persona humana es el destinatario último y superior de toda la acción económica emprendida.

Junto al combate de la extrema pobreza, a través de programas redistributivos a los que más adelante se hará expresa referencia, procede dejar constancia aquí de que el mejoramiento de la calidad de nuestros recursos humanos se ha desarrollado principalmente por medio de acciones consistentes en el plano de la salud, de la educación formal y de la capacitación.

El gasto fiscal en salud ha aumentado en 48,6% en términos reales entre 1970 y 1980.

Respecto de la educación formal, quizás el dato más saliente sea el de que en 1980 el gasto fiscal en educación fue, en términos reales, un 54% más alto que el de 1970. A ello debe

agregarse que la calidad de la educación formal ha tendido a mejorarse no sólo incrementando los recursos financieros destinados a ella, sino sumando muchas nuevas voluntades a la tarea educacional, a través del progresivo traspaso de la administración de las escuelas públicas al nivel municipal, proceso que en el primer año de aplicación ha llegado ya a más de 1.100 establecimientos educacionales.

Similar objetivo ha tenido el nuevo sistema de subvenciones a la enseñanza privada gratuita, que promueve la formación de nuevas escuelas y el mejoramiento de las actuales. Entre 1973 y 1980 se crearon 220 establecimientos particulares de enseñanza gratuita, y en 1980 el monto de la subvención por alumno fue 3,7 veces superior en términos reales a la de 1970, y benefició a 424 mil alumnos, lo cual se compara muy favorablemente con los 320 mil que cubría al iniciarse la década.

En cuanto a la capacitación, ella se ha dirigido a brindar a nuestros trabajadores los instrumentos para el mejor y más variado uso de todas sus potencialidades. Para ello, se han desarrollado múltiples programas directos, y se ha contribuido a financiar otros, que incorporan a empresarios y a diversas sociedades intermediarias de la comunidad a tan noble tarea.

El resultado de esa labor es macizo y eficiente. Desde la dictación del estatuto de capacitación laboral en 1977, y considerando lo realizado hasta 1980, el número de trabajadores capacitados sobrepasa las 320.000 personas, las becas otorgadas para ello alcanzaron a 150 mil, y los recursos destinados por las empresas al efecto, solamente en 1980, ascendió a 13,4 millones de dólares.

Al mencionado aumento de las inversiones en capital físico y capital humano, hay que agregar como factor decisivo del crecimiento obtenido y del que se proyecta hacia adelante, la ampliación de las alternativas de uso de nuestros recursos naturales, cuyo destino no es otro que servir para el consumo de la actual generación y de las que vengan en el futuro.

La consagración constitucional de la libre iniciativa económica particular, y el fortalecimiento del derecho de propiedad privada que la propia Carta Fundamental contempla, debidamente complementados por normas legislativas que habrán de robustecer esos principios, permitirán acrecentar los frutos del empuje empresarial privado respecto de la mayor parte de nuestros recursos naturales, en beneficio de todos los chilenos y siempre en la perspectiva del bien común.

D) Efectos del crecimiento en el empleo y las remuneraciones

El crecimiento de la actividad

Junto con el discurso pronunciado por el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, en que se refirió a la situación general de la economía del país, y a algunos aspectos puntuales que caracterizan el actual momento en este quehacer nacional, se dio a conocer el documento sobre la Exposición sobre el estado de la Hacienda Pública.

Dicha exposición, como es costumbre en la actual Administración, se entrega a conocimiento de la opinión pública en esta época. En esta oportunidad contiene los siguientes aspectos: "Inicio del año. En los años 70: del estatismo a la ruina económica", en que se especifican las políticas y resultados aplicados en Chile antes del advenimiento del Gobierno; "Declaración de Principios y estrategia económica del Gobierno Militar", "Metas de la acción económica-social en marcha", "Resultados" y "Perspectivas".

Damos a continuación el texto íntegro de este documento, de la primera importancia para comprender, a cabalidad, el esfuerzo que está haciendo el país, por alcanzar la gran meta fijada por el Presidente de la República de "hacer de Chile una gran Nación".

Gobierno de Chile, suscrita por la H. Junta de Gobierno en pleno.

Quien revise ese trascendental documento, encontrará en él las ideas matrices que han inspirado la estrategia económica del actual Gobierno.

El impulso a la iniciativa particular como motor básico de la actividad económica, el afianzamiento del derecho de propiedad privada sobre los medios productivos, y la proclamación del principio de subsidiariedad como clave de una sociedad auténticamente libre, se desarrollan en la mencionada Declaración de Principios hasta sus raíces filosóficas más profundas.

Es toda una concepción del hombre y de la sociedad la que entonces definió el Gobierno Militar como marco global de su acción, a partir de la dignidad espiritual trascendente de la persona humana que ahí se reconoció en forma explícita, y de la consiguiente subordinación del Estado al servicio del hombre, en el marco del bien común. Y es desde esa concepción global, de donde brota la estrategia económica diseñada por el propio Gobierno.

Ello sistematizado aún en forma más explícita en el Mensaje Presidencial de 1975, donde S.E. el Presidente de la República señaló que los tres grandes objetivos de largo plazo de la política económica gubernativa eran los siguientes: reasignar los recursos productivos, a fin de obtener su uso más eficiente a través del mercado, en una economía competitiva y abierta al exterior; circunscribir el tamaño y la actividad del Estado al referido carácter subsidiario que le es propio en una sociedad libre, estimulando así la capacidad creadora de los particulares y, finalmente, contemplar una permanente armonización entre el desarrollo económico y el progreso social, conforme al concepto humanista y cristiano del bien común.

Quienes con evidentes intenciones políticas ignoran estas realidades, e insinúan que el modelo económico vigente se habría superpuesto a la inspiración superior y original del Gobierno Militar, sólo tergiversan la verdad.

Como S.E. el Presidente de la República lo ha reiterado invariablemente, la estrategia económica está supeditada e integrada un todo armónico con los principios que inspiran toda la nueva institucionalidad en sus variadas manifestaciones, y dista de ser un elemento supuestamente ajeno a ella.

III.— METAS DE LA ACCIÓN ECONOMICO-SOCIAL EN MARCHA

Según se desprende del ya citado Mensaje Presidencial de 1975, la actual política económica y social apunta a tres grandes metas superiores: en primer término, lograr un crecimiento alto y sostenido de nuestra economía, dentro del régimen de libertad económica que es el único en el cual ello resulta posible; en segundo lugar, fortalecer la libertad personal en todos los demás ámbitos sociales, a fin de que cada persona decida libremente su propio destino y, finalmente, erradicar de Chile la extrema pobreza que heredamos. Es importante enfatizar que el crecimiento económico alto y sostenido no es un fin en sí mismo, sino tan sólo un medio para obtener los otros y más elevados fines señalados.

Avanzar hacia esas metas desde las ruinas en que el actual Gobierno inició su camino, no fue ni podía haber sido fácil. Cuando el primer Ministro de Hacienda de este régimen, Contralmirante señor Lorenzo Gortúzar, presentó al país la situación de nuestra economía, ninguna voz impugnó la validez de sus cifras ni la cruda realidad que ellas exhibían. Más aún, todos concordaron en la necesidad de largos años para reconstruir siquiera sólo lo que el Gobierno marxista había destruido, ratificando así lo que todos los políticos opositores a la Unidad Popular, sin excepciones, ya habían señalado antes de Septiembre de 1973, para denunciar el caos provocado por ésta. Tampoco desde el nuevo Gobierno Militar se prometió un camino breve ni fácil para nuestra recuperación económica. Existía conciencia generalizada de que se requeriría enorme tesón, esfuerzo y sacrificio.

A ello se sumó la forma especialmente dura en que la recesión mundial de 1975 afectó a nuestro país, con la fuerte alza del petróleo y la seria baja del cobre, que nos golpearon como los síntomas más evidentes de esa crisis, pero a los cuales se añadieron muchos otros efectos derivados del mismo fenómeno.

Las decisiones económicas adoptadas desde un comienzo revelaron, sin embargo, la firme voluntad de no eludir el desafío entonces planteado, y que siempre se asumió en su doble

I.— INICIO DE LOS AÑOS 70: DEL ESTATISMO A LA RUINA ECONOMICA

El inicio de los años 70 encontró al país en la culminación de un proceso estatista que predominó a lo largo de los últimos cuatro decenios.

La idea de concebir al Estado como el gran impulsor de la actividad económica, y la decisión de sobreproteger una determinada estructura productiva chilena, excluyendo para ello nuestra economía de todo auténtico desafío competitivo, revelaron su creciente ineficacia.

Ante ello, la demagogia se aventuró directamente por el camino del despojo, bajo el signo de un experimento autotitulado como "socialismo comunitario", cuyo definitivo fracaso ya visible al iniciarse 1970 precipitó, durante el transcurso de ese mismo año, el advenimiento al país de un Gobierno marxista de cuño soviético.

Es cierto que la asunción del Gobierno por el marxismo pudo entonces haberse evitado, en razón del carácter minoritario de esa ideología en nuestro pueblo. Pero la erosión producida por décadas de estatismo, populismo y demagogia había minado la energía moral para advertir cabalmente el peligro que encerraba la embriaguez comunista, y asimismo había deteriorado nuestra realidad económica-social, al punto de transformar la llegada del marxismo al poder, en un hecho inexorable.

Un país que mantenía durante décadas un bajísimo promedio de crecimiento económico de apenas un 1,5% real por habitante, que vivía en una inflación crónica, que arrastraba un subdesarrollo que ya en 1970 tenía sumido a uno de cada cinco chilenos en situación de extrema pobreza, necesariamente incubaba el germen de una explosión revolucionaria destructora, como la desatada a partir de Noviembre de 1970, bajo la rigida orientación dogmática del marxismo-leninismo.

El desenlace del Gobierno de la llamada Unidad Popular es de todos conocido, aunque no por todos debidamente recordado a la hora de formular sus diagnósticos y juicios sobre la realidad que después de él ha sobrevivido.

Lo cierto es que en 1973, la inflación superó el 1.000%, la producción del país virtualmente se paralizó en todas las áreas, y el poder adquisitivo de las remuneraciones cayó a cerca de la mitad de que lo que éstas representaban en 1970. Al mismo tiempo, nuestra balanza de pagos presentaba un déficit crónico, las reservas internacionales del país desaparecieron, y camos así en moratoria en el pago de nuestra deuda externa, y en el virtual cierre de nuestro comercio exterior.

El marxismo soviético había transformado a Chile en un país en ruinas. Dependientes como nunca antes lo fuéramos en nuestra historia republicana, el colapso se hizo sentir con agudo dramatismo en cada hogar chileno, cuyos integrantes comenzaban a vivir la diaria escasez de los productos más esenciales, y las agobiantes colas para tratar de obtenerlos.

La palabra caos sintetizaba nuestra realidad, no sólo en lo económico, sino en todo el cuadro social. El quebranto de una institucionalidad política agotada e ineficaz para sobreponerse a la agresión totalitaria, la violencia extendida a todo nivel y estimada por el propio Gobierno, y el odio sistemáticamente fomentado por éste entre los chilenos, eran los demás elementos con los cuales el comunismo preparaba su asalto al poder total, a través de la guerra civil.

Fue entonces cuando respondiendo a un clamor ciudadano cada vez más incoercible, las Fuerzas Armadas de Orden, baluarte incontaminado de los verdaderos valores de la ciudadanía, asumieron el Gobierno de la República el 11 de Septiembre de 1973.

II.— DECLARACION DE PRINCIPIOS Y ESTRATEGIA ECONOMICA DEL GOBIERNO MILITAR

El análisis de los antecedentes expuestos, desarrollados muy poco después, el Presidente de la República, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, se tradujo ya el 11 de Marzo de 1974, a sólo seis meses del comienzo del nuevo régimen, en la solemne Declaración de Principios del

ECONOMIA

Metas y resultados...

(Viene de la Pág. 7A)

económica se ha traducido en un sostenido aumento del empleo a tasas que entre 1976 y 1980, superan tanto los niveles históricos como el porcentaje de aumento vegetativo de la población.

En el período mencionado se crearon 430.000 nuevos empleos, lo que representa una tasa de aumento de 3,8%, comparada con un 1,8% en el sexenio 1964-1970.

Ello ha hecho posible que, a pesar de que la fuerza de trabajo, es decir, el contingente de personas que labora sumado al que busca ocupación, ha crecido en los últimos años también en niveles sostenidamente superiores a los tradicionales y al incremento vegetativo de la población, se ha logrado ir gradualmente reduciendo el porcentaje y número de desempleados.

Así, a partir de 1976, las tasas de desocupación han sido año a año menores, acercándose ella actualmente al 8% para el Gran Santiago. La continuación de formas sanas para proseguir su descenso, constituirán siempre un objetivo prioritario en la tarea económica-social del Gobierno.

No faltan aquellos que desfiguran la realidad, pretendiendo atribuir el aumento de la fuerza de trabajo a una presunta situación de deterioro en las remuneraciones, que impulsaría a un mayor número de miembros de cada familia a buscar ocupación. Aparte de numerosos antecedentes indirectos sobre expectativas de remuneración de los desempleados, y otros similares que desvirtúan por entero tal hipótesis, ella se encuentra además contradicha en forma directa por los índices de las remuneraciones reales, lo cual sugiere que el incremento de la fuerza de trabajo encuentra más bien su origen en las expectativas de creciente consumo y bienestar que la sociedad chilena está ofreciendo.

En efecto, a partir de 1976 los sueldos y salarios reales han aumentado sostenidamente, y ya en 1980 fueron un 80,3% más altos que en 1974.

Ello indica que el incremento de las remuneraciones reales ha sido porcentualmente superior al crecimiento del producto. Este dato reviste capital importancia, porque si a ello se agrega el sistemático aumento del empleo reseñado, se llega a la conclusión irrefutable de que el actual modelo económico ha favorecido una creciente participación de los asalariados en el conjunto del producto.

Lo anterior, sumado a la acción directa destinada a beneficiar a los sectores de extrema pobreza no asalariados, desmiente en forma categórica a quienes afirman falsa y demagógicamente, que el esquema económico-social vigente concentraría los frutos del crecimiento en los sectores más altos. La realidad es que en Chile, la generalidad de sus habitantes son cada día menos pobres o más ricos, como prefiere decirse. Todo cuanto se afirma en contrario carece de la menor base seria, y no pasa de ser una falacia que debiera avengonzar a quienes ocupan altas tribunas para hacerse eco de esa consigna.

El año 1981 se ha iniciado sobre la base de una economía saneada y pujante, que consolida crecientemente los frutos de la obra realizada entre 1973 y 1980.

Con todo, algunas situaciones específicas de ajuste que hemos debido afrontar durante los últimos meses, han despertado ciertas inquietudes, principalmente referidas a nuestras políticas monetaria y cambiaria que, por su importancia, resulta conveniente abordar en esta exposición, y cuya íntima relación aconseja hacerlo en forma conjunta.

1.— Política monetaria y cambiaria.

A) Antecedentes de juicio del problema

Para comprender debidamente el tema es necesario considerar que la cantidad de dinero existente en nuestra economía resulta extraordinariamente baja, si la apreciamos en relación a nuestro producto geográfico bruto.

En 1980, la cantidad promedio de dinero, en su acepción más restringida que comprende el circulante y los depósitos a la vista, ascendía a 61.344 millones de pesos, equivalentes a 1.573 millones de dólares. Si acudimos a una acepción más amplia de dinero, que agrega a lo anterior los depósitos a plazo, la cantidad señalada sube, siempre como promedio para 1980, a 171.025 millones de pesos equivalente a 4.385,3 millones de dólares. Eso arroja un porcentaje de un 5,5% y de un 15,6% de nuestro producto geográfico bruto, respectivamente.

Una comparación de esos porcentajes con países tan diversos como Costa Rica, Corea, Estados Unidos y Japón, ilustra cuán baja es la cantidad de dinero existente en nuestra economía.

Es así como en su acepción más restringida, en 1979 el dinero era en Costa Rica un 20% del producto geográfico bruto; en Corea un 11%; en

Así como el aumento del empleo es reflejo claro de la mayor actividad económica, el alza de las remuneraciones reales trasunta, por su parte, el mejoramiento de la productividad alcanzada por nuestra mano de obra. He ahí dos de los frutos o consecuencias más relevantes del crecimiento alcanzado por nuestra economía en los últimos años.

2.— El fortalecimiento de la libertad personal

A) Contenido libertario de la estrategia de crecimiento elegida

Si revisamos más a fondo los factores y consecuencias del crecimiento económico anteriormente reseñados, advertiremos que ellos han generado un segundo efecto distinto y adicional al de abrir horizontes de mayor bienestar a los chilenos. Nos referimos al fortalecimiento de la libertad personal que se ha producido, en la línea de potenciar la iniciativa creadora de los particulares como motor de la actividad económica, dentro de los marcos de un Estado que circunscribe su tamaño y sus funciones al carácter subsidiario que le corresponde.

En tal sentido, resaltan especialmente dos antecedentes:

Por una parte, la inversión geográfica bruta no sólo se ha elevado en la magnitud y con la persistencia ya analizadas. Además, ha cambiado sustantivamente su composición.

En efecto, mientras a comienzos de la década del 70 la inversión privada representaba sólo un 25,3% de la inversión total, en 1980 alcanzó a un 67,3%. La capacidad creadora y el ingenio emprendedor de la iniciativa particular se han desarrollado así con logros claramente alentadores. En este notable auge de la inversión privada, se encuentra la más sólida fuente de confianza que despierta el presente y futuro del país, por el carácter libre, voluntario y no compulsivo de ese tipo de inversiones. Nadie arriesga su propio dinero, sin un panorama de solidez económica del país en el cual lo invierte.

Pero además, el hecho de que la inversión privada alcance porcentajes cada vez más elevados del total, constituye otra prueba elocuente de la profundidad y el éxito en la tarea de desestatizar nuestra economía que el actual Gobierno se ha trazado, conforme a su doctrina libertaria contenida en su ya citada Declaración de Principios.

Por otro lado, pareciera consideración cabe formular respecto del empleo. Su incremento sostenido, precedentemente expuesto, se ha dado dentro de un cuadro en el que ha disminuido en el sector público en aproximadamente 140 mil personas, mientras ha aumentado en el sector privado en alrededor de 600 mil personas. Los sanos efectos ya consignados que ello tiene respecto del crecimiento económico derivan, entre otras cosas, de que la sobredimensión de empleos públicos suele ser el método más fácil para encubrir una cesantía disfrazada, mientras que la creación de cada fuente de empleo privado garantiza en cambio una necesi-

dad productiva que respalda su eficiencia.

Asimismo, nadie puede desconocer la importancia que tiene para la libertad personal, el reducir toda hipertrofia del Estado en cuanto empleador, porque esa es una de las herramientas predilectas que éste utilizó en el pasado para presionar o influir políticamente a través del poder que ello otorgaba al Gobierno de turno, cuyo ejercicio se convirtió así en un botín apetecido por los politiqueros y por la demagogia partidista, que buscan satisfacer a sus clientelas electorales a costa del bien del país. La experiencia previa a 1973 fue demasiado cruda en esta materia, como para que sea necesario abundar en el significado rectificador de un cambio radical en las condiciones que hicieron posible esas prácticas nefastas.

A las consideraciones formuladas en torno a la inversión y el empleo, es del caso agregar que el crecimiento del uso alternativo de los recursos naturales, abiertos ahora en su generalidad a la iniciativa privada según ya se señaló en este mismo documento, también proyecta su importancia a la construcción de un modelo de sociedad libre y no estatista.

B) Las modernizaciones y su impacto libertario.

La libertad sindical y la implantación de negociaciones colectivas de remuneraciones, tecnificadas y apolíticas, contenidas en el plan laboral; la directa injerencia que la reforma previsional permite a los imponentes respecto del destino de sus ahorros; la extensión de la libertad de enseñanza y de la participación de la familia y la comunidad nacional en la educación, fomentadas por la nueva legislación universitaria, por el traspaso de la administración de las escuelas públicas a los municipios, y por el nuevo sistema de subvenciones a la educación particular ya antes citado; las mayores opciones de salud que implican las recientes reformas en el sector, en cuanto abren a los beneficiarios más alternativas de elección entre prestaciones públicas o privadas, y al personal médico y paramédico mayores posibilidades de generarlas al margen del Estado; la modernización de nuestra administración de justicia junto con la importante creación de tribunales, la legislación de menores y otros notables avances en este campo, son claves del buen funcionamiento de un Estado de Derecho; la incorporación de la agricultura a las exigencias de una economía libre y competitiva, con el apoyo de un sólido respeto al derecho de propiedad privada y, en fin, la revitalización de nuestras regiones a través de la reforma administrativa, son todas realizaciones que aparecen muy diversas en su naturaleza, pero que están unidas por un común hilo conceptual que les confiere congruencia y armonía, conforme a las líneas trazadas al efecto por S.E., el Presidente de la República, principalmente en el Mensaje Presidencial de 1979.

3.— La lucha contra la extrema Pobreza

a) Algunos de sus principales programas y acciones.

La lucha contra la extrema pobreza ha sido uno de los objetivos



prioritarios de toda la acción gubernativa y, en consecuencia, del esquema económico, porque ella fluye de un superior imperativo ético, en que la dignidad de la persona humana y su promoción, dejan de ser mera retórica de buenas intenciones, convirtiéndose en realidades efectivas a su servicio.

El dato estadístico más elocuente que lo comprueba, es el incremento del gasto social, es decir, en salud, nutrición, viviendas sociales, educación, etc.; y que durante todos los últimos años ha bordeado el 50% del gasto fiscal, llegando para el presente año a elevarse al 53,6% de éste.

La acción redistributiva del Gobierno se ha orientado a erradicar la extrema pobreza, estableciendo o intensificando programas efectivos para alcanzar a los sectores más desprotegidos de la Nación. Se creó el subsidio de cesantía para obreros; se igualó la asignación familiar de los obreros a la de los empleados; se aumentó la cobertura y recursos destinados a la distribución de alimentos para embarazadas y lactantes a través del Programa Nacional de Alimentación Complementaria; se intensificó la distribución de desayunos y almuerzos para niños de escasos recursos a través de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas; se extendió en forma muy importante la educación preescolar a niños extremadamente pobres; se amplió la cobertura y se incrementó fuertemente los recursos destinados a la atención y protección de la niñez abandonada a través del Servicio Nacional de Menores; se han construido viviendas básicas y sociales según los programas tradicionales y se han asignado ya 33.000 subsidios habitacionales de acuerdo a nuevas modalidades puestas en aplicación; se ha financiado la operación del Programa de Empleo Mínimo como paliativo que el Gobierno estimó necesario dada la situación vivida en materia de desempleo; se han canalizado recursos a través de Ministerios y Fondos Regionales para dar acceso a prestaciones de salud, mejores condiciones sanitarias, programas de alfabetización y muchos otros en apartados rincones del país.

b) El resultado de esta tarea.

Detrás de las iniciativas mencionadas hay chilenos y chilenas que progresivamente salen de la miseria.

Los datos conocidos por el país indican que mientras la producción ha crecido al ritmo ya mencionado, la distribución funcional del ingreso ha mejorado aumentando la fracción del Ingreso Nacional correspondiente a los sueldos y salarios.

Si al crecimiento de los ingresos pecuniarios de los sectores de extrema pobreza, como consecuencia del progreso económico, agregamos el apoyo creciente de dichos sectores, en la forma de bienes y servicios otorgados por el Estado a través de los programas sociales indicados, tendremos una visión más completa de los distintos mecanismos que se están conjugando para erradicar la extrema pobreza del país.

La caída en la tasa de mortalidad infantil desde el 79,3 por cada mil niños nacidos vivos en 1973 hasta el 31,9 por cada mil niños nacidos vivos en 1980 es el indicador más elocuente del cambio en las condiciones que enfrentan los sectores más pobres del país y del éxito que se está obteniendo en la supresión de las condiciones más extremas de miseria.

La lucha contra la extrema pobreza continúa. Recientemente S.E. el Presidente de la República anunció la puesta en marcha de un programa por el cual se otorgará el beneficio de la asignación familiar por niños entre 0 y 5 años pertenecientes a familias extremadamente pobres y en las cuales ningún miembro esté adscrito al Sistema de Previsión Social.

Esta lucha está lejos de haberse ganado definitivamente y persistirá con igual prioridad que hasta ahora, mientras que un solo chileno que viva en esa condición subhumana, en razón de la dignidad espiritual y trascendente que el actual Gobierno reconoce en cada persona.

Sin embargo, los resultados ya obtenidos permiten legítimamente exhibirlos como uno de los éxitos más notables, importantes y alentadores de toda la acción gubernativa realizada desde Septiembre de 1973.

4.— Logros en balanza de pagos e inflación.

El crecimiento económico chileno se ha forjado en condiciones que aseguren una situación favorable de balanza de pagos, ya que en ello se juega la capacidad de Chile para no

verse amenazado en el pleno ejercicio de su soberanía, en sus más diversas manifestaciones. Simultáneamente contemplado como requisito esencial la reducción del ritmo inflacionario.

Al respecto, ha jugado un papel decisivo la supresión de toda fuente de creación de dinero que no sea la por el Banco Central, según se explicará más adelante. Factor esencial para ello, ha sido la eliminación total del déficit público a partir de 1979.

Consecuencia de esos y otros factores, es que nuestra balanza de pagos presenta al 30 de Junio de 1981 un total de reservas ascendentes a 3.300 millones de dólares en el Banco Central.

La disciplina en el gasto y el camino monetario seguido, han permitido que del borde de la hiperinflación de 1973, con una tasa anual del orden de 1.000%, el proceso inflacionario haya sido gradual pero energéticamente controlado. Es así como ya para 1979, la inflación se redujo a 174,3%; en 1977 alcanzó un 63,5%; en 1978 un 30,3%; en 1979 un 38,9% y en 1980 un 31,2%.

No parece necesario enfatizar la importancia de no transitar en la lucha antiinflacionaria. Los chilenos asalariados y especialmente los más pobres, saben demasiado bien cómo dramáticamente golpea este flagelo en los presupuestos familiares de quienes no pueden defenderse ante el impuesto oculto y regresivo que la inflación representa.

Resulta indispensable que la conciencia prevalezca con igual claridad en ciertos sectores empresariales los cuales, a veces, abogan por medidas que, en el hecho, son o se transformarían en inflacionarias. No debe olvidarse que la inflación también atenta contra la seguridad de las inversiones, ya que al variar constantemente los precios relativos, esto es, la relación de precios que los diversos productos tienen entre sí, se agrega un elemento de incertidumbre adicional a las mediciones sobre rentabilidad que todo inversionista debe proyectar al resolver entre las alternativas de que dispone.

Los éxitos logrados en materia de balanza de pagos y de inflación, confieren aún más relieve a lo ya expuesto en nuestro crecimiento económico, y adquieren toda su dimensión, si se recuerda que al respecto partimos de situaciones auténticamente catastróficas, las cuales para 1973 hicieron temer en un inmanejable déficit de balanza de pagos superior a 1.000 millones de dólares, y en materia inflacionaria nos colocaron a fines de 1973, al borde ya señalado de la hiperinflación.

Los años del 70 pasaron así legítimamente a la historia, como uno de los períodos de mayor y más positivo vuelco de nuestra evolución económica, expresión del mismo giro fecundo de la realidad cívica nacional.

En el período 1960-1981, el tipo de cambio permaneció fijo (devaluación igual a 0,0%) pero el déficit fiscal fue positivo y relativamente alto (5,3% del G.P.G.B. entre 1960-1981). Como había disponibilidad de divisas y el Banco Central estuvo dispuesto a perderlas, ello creó un déficit en cuenta corriente equivalente a un 4,6% del G.P.G.B. y una pérdida de reservas equivalente a 1,5% del G.P.G.B. La inflación fue bajísima (5,5% y 9,6% respectivamente para 1960 y 1961) mientras duraron las reservas internacionales que fue hasta Diciembre de 1961. Producida la crisis se hizo necesario devaluar restringiendo el acceso a las divisas; obviamente aumentó fuertemente la inflación.

Otro caso interesante de análisis es aquel en que ante la inyección de dinero, el Banco Central no está dispuesto a perder divisas. En este caso la mayor liquidez presiona sobre los precios internos pero como esta alza de precios no podrá generar un aumento en las importaciones, dado que el Banco Central no vende las divisas necesarias, el alza de precios continuará hasta que el índice de precios suba todo lo que sea necesario para agotar el aumento de dinero generado.

La negativa del Banco Central a perder divisas puede exteriorizarse por controles, prohibiciones o por un controlamiento de importaciones o bien por una devaluación al menos equivalente a la inflación de precios producida por la emisión de dinero adicional. En general si el aumento de precios fuera de 10%, el aumento de precios será de 10% y la devaluación tal como será de 10%, pues así el tipo de cambio real antes y después de la devaluación será el mismo y, en consecuencia, los precios relativos de los bienes transables y no transables no se habrán alterado y por lo tanto no se producirá un aumento en la demanda por importaciones.

Este último caso es el que mejor describe la situación producida en

3 "Nadie mejor que este Gobierno sirve la causa del progreso social"

- ☐ No variará el tipo de cambio "por muchos años"
- ☐ Banco Central no intervendrá en el esquema crediticio
- ☐ Chile: una economía sana, sólida y dinámica

La causa del progreso social y de la defensa de la Seguridad Nacional, no ha sido servida por nadie mejor que por el actual Gobierno, afirmó el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, en el documento sobre el estado de la Hacienda Pública.

Al referirse a las perspectivas de la estrategia de desarrollo en aplicación, refutó las argumentaciones que abogan por devaluar el peso y por el incremento artificial de créditos del exterior o del mercado doméstico.

Estados Unidos un 16% y en Japón un 32%, porcentajes que contrastan con el 5,5% de Chile durante 1980. En la acepción de dinero más amplia, en 1979 éste llegaba en Costa Rica a un 47% del producto geográfico bruto; en Corea a un 33%; en Estados Unidos a un 43% y en Japón a un 87%, en claro contraste también con nuestro porcentaje correspondiente a un 15,6% durante el año pasado.

Una mayor cantidad de dinero permite que la ocurrencia de cambios en otras áreas de la economía, especialmente en comercio exterior o inversiones, presione en menor medida sobre los precios con amenazas inflacionarias, de ahí la conveniencia de monetizar nuestra economía, es decir, de aumentar la proporción señalada.

Lo fundamental es tener presente que esa monetización de nuestra economía debé realizarse sin colocar a su vez en peligro, en virtud de ella, el programa estabilizador vigente.

Para ello, es menester recordar que la emisión de dinero por el Banco Central, se ha realizado en Chile tradicionalmente a través de tres vías:

— Por el otorgamiento de créditos del Banco Central al sector privado, y principalmente al sector financiero.

— Por el otorgamiento de créditos del Banco Central al Estado, pa-

ra financiar los tradicionales déficits del Fisco, de las empresas estatales o del sector descentralizado.

— Por la acumulación de reservas en el Banco Central.

B) Casos tipos que explican situaciones del pasado.

El primer caso interesante de analizar es el de una inyección de dinero en la economía por parte del Banco Central para cubrir un déficit

del Gobierno y o para otorgar créditos al sector privado. El efecto de esta emisión en la economía dependerá de si el Banco Central está o no dispuesto a perder divisas. Supongamos que si lo está y que además el tipo de cambio es fijo (como sucedía en el pasado en que las devaluaciones eran resistidas hasta el final). En este caso, la cantidad adicional de dinero inyectada en el sistema presionará inicialmente sobre los precios internos provocando una tendencia alcista, y a su

Período	Deficit Cta. Cte. Balanza de Pagos (1) G.P.G.B.	Deficit Fiscal G.P.G.B.	Variación Reservas Internac. G.P.G.B.	Índice de Precio Real del Cobre (Prom. Período)	Devaluación	Inflación (Prom. Anual)	Crecimiento del G.P.G.B. (Prom. Anual)
1960	4,6%	5,3%	-1,5%	90	2,8%	13,9%	5,8%
1962							
1965	1,4%	2,2%	1,5%	171	30,2%	26,0%	4,2%
1970							
1972	4,0%	18,9%	-2,0%	145	198,6%	300,2%	-1,9%
1973							
1975	7,0%	-0,5%	4,4%	100	21,8%	33,4%	7,7%
1980							

(1) Gasto del Producto Geográfico Bruto.

Patricio Mekis hijo pereció en accidente automovilístico

□ Su cuñado, Felipe Heiremans, resultó gravemente herido

LOS ANGELES.— En un accidente automovilístico ocurrido en horas de la madrugada de ayer, murió en forma instantánea Patricio Mekis Martínez, de 23 años de edad.

Con traumatismo encefalocraneano quedó el conductor del automóvil Fiat 147 en que viajaban, Felipe Heiremans Bunster, de 24 años.

Según la versión de Carabineros, el coche que ocupaban las víctimas, patente VJ-118 de Mulchén, a gran velocidad, chocó a las 3 horas con un camión estacionado en el servientro situado en la Carretera Longitudinal Sur, cerca del cruce a la localidad cordillerana de Antuco.

Debido al exceso de velocidad —agrega el parte policial— el automóvil se desvió de la dirección que llevaba, de sur a norte, estrellándose contra el camión patente VVR-43 de Nacimiento.

El cadáver de Patricio Mekis, hijo del ex alcalde de Santiago del mismo nombre, fallecido también en circunstancias trágicas, fue llevado de inmediato a la morgue local.

El conductor Heiremans Bunster, cuñado del muerto, casado con Verónica Mekis Martínez, quedó internado en el hospital base de esta ciudad.

Familiares de la víctima fatal informaron que el cadáver de Patricio Mekis será trasladado en horas de esta tarde, a Santiago, hasta el que fuera su domicilio, Avenida Pedro de Valdivia Norte 1219.

Carabineros estableció que los ocupantes del Fiat viajaban con destino al norte del país, procedentes de Antuco.

Una fuente oficial informó que el cadáver de Mekis Martínez será llevado a la capital al mediodía de hoy sábado, en un avión de la Fuerza Aérea.

Se dijo, por otra parte, que el herido Heiremans Bunster fue trasladado en la tarde, al hospital del Trabajador.

Buscan a homicidas de vigilante de Chilectra

Oficiales de la Brigada de Homicidios realizan diligencias a fin de determinar a los autores de la muerte del vigilante privado de CHILECTRA, Patricio Fernando Alarcón Marín, de 26 años, hecho perpetrado en la subestación ubicada en Alonso Ovalle 1393, Comuna de Santiago.

El cadáver del rondín fue encontrado en las últimas horas del viernes tendido junto a la puerta de entrada al patio de la subestación y según el peritaje policial, presentaba una herida de bala en el rostro, con salida de proyectil.

Las primeras investigaciones señalan que el crimen fue cometido alrededor de las 19.00 horas, en los instantes que Patricio Alarcón se encontraba de servicio en el ala norte del patio de la subestación.

Luego de recibir el impacto de bala en la cara, el rondín caminó cerca de 30 metros en dirección a la puerta, donde se desplomó.

Hasta el momento se ignoran los móviles de su muerte, su cadáver fue levantado por orden judicial y remitido al Instituto Médico Legal.

En estado de coma niño atacado por deficiente

□ Intentó ahorcarlo hace doce días en el interior de su vivienda

LEBU.— Un niño de 7 años se mantiene en estado de coma en el Hospital Local, tras haber sido rescatado por su madre cuando otro menor de 15 años lo mantuvo colgado con un alambre atado al cuello, con intención de matarlo.

Carabineros detuvo al autor del homicidio frustrado, identificado con sus iniciales F.H.S.C., doce días después de ocurridos los hechos, ya que no hubo denuncia por parte de la familia afectada, y tampoco el centro asistencial dio cuenta de lo sucedido.

Los hechos se registraron el domingo 12 del mes en curso, en el domicilio del niño Mauricio Muñoz Sáez, de 7 años, situado en Población Victoria, Calle Diego Portales N° 55.

Carabineros informó que F.H.S.C. demuestra oligofrenia visible y que al ser interrogado manifestó que había decidido dar muerte a su amigo menor, "aburrido por hostigamiento frecuente" por parte de la víctima.

Ese domingo 12, cuando estaban en el patio de la casa de Mauricio Muñoz aprovechando que la madre de éste se hallaba en el interior de la vivienda, en quehaceres domésticos, simuló estar jugando y amarró un alambre de colgar ropas al cuello de Mauricio, tras lo cual lo colgó.

Felizmente la madre del afectado por este juego peligroso se percató a tiempo de lo que estaba ocurriendo, salvando a su hijo, lo llevó al hospital local semisufocado, pero resultó con pérdida de función cerebral, permaneciendo hasta hoy en estado de coma.

Los hechos fueron conocidos por Carabineros en forma extraoficial el día 22 del mes en curso, poniéndose todos los antecedentes y al detenido, a disposición de los Tribunales de Justicia.

SINTESIS POLICIAL

ASALTAN A TAXISTA Y FAMILIA

VALPARAISO.— Un taxista fue asaltado junto a su grupo familiar por un individuo que abordó su vehículo de alquiler en el sector CORVI de Playa Ancha.

Los hechos ocurrieron a la 00.30 de ayer cuando el taxista Jorge Patricio Leiva Rodríguez, de 27 años, guiaba su automóvil patente FDA-884 de Valparaíso, acompañado de su cónyuge y de su pequeña hija de cuatro años.

Un individuo de aproximadamente 30 años de edad solicitó a Leiva Rodríguez que lo trasladara con urgencia hasta la Población Montedónico. El conductor del coche de alquiler intentó evitar la carrera, pero ante la insistencia del hombre, accedió.

Al llegar al sitio mencionado, el pasajero extrajo un revólver de grueso calibre, intimidando al taxista y su familia.

Luego de apoderarse de 700 pesos en efectivo, el asaltante se dio a la fuga, protagonizando así el primer atraco perpetrado contra un taxista y familia en esta ciudad.

UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN CHOQUE

VIÑA DEL MAR.— Un muerto y tres heridos, uno de ellos grave y un frágil vehículo totalmente destruido, es el resultado parcial de una violenta colisión y posterior volcamiento, ocurrida en el sector de Tabolango, en esta comuna. El accidente, según un primer informe, se registró en el camino que une Concón con Tabolango, cuando un camión de transporte se salió sorpresivamente de su pista de circulación, tras evitar su chofer colisionar a un vehículo que le precedía, determinando que chocaran de frente una furgoneta Suzuki, volcando ambos a un costado de la vía.

A consecuencia del impacto murió en forma instantánea el conductor del último vehículo, en tanto que su acompañante quedó aprisionado entre los fierros, sufriendo heridas de gravedad.

DETENIDOS TRAFICANTES DE MARIHUANA

CORONEL.— Una orden de ingreso a la Cárcel Pública dictó el titular del Juzgado del Crimen de Coronel en contra de Marcelo Aravena Pino y Ramón Bustos, de 19 y 20 años, dos liceanos sorprendidos por efectivos de la Comisión Civil de Carabineros de esta ciudad, portando 600 gramos de marihuana.

Según confesó el primero de los muchachos el alucinógeno había sido traído por éste desde la zona cordillerana de Antuco, donde había realizado una pequeña "plantación" de la cual cultivó cuatro kilos de la yerba en el último tiempo.

Ambos elaboraban pequeñas "empanadas" de marihuana, procediendo enseguida a comerciar los paquetes a cien pesos cada uno. Esto lo realizaban entre compañeros del colegio, o entre jóvenes del barrio Lagunillas y otros sectores.

CAPTURADO BANDA DE ASALTANTES

SANTIAGO.— La policía civil detuvo a un cuarteto de muchachos que en horas de la noche se dedicaba a asaltar a las personas, despojándolas de todo el dinero y especies de valor que portaban.

Los detenidos que fueron puestos a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de la capital, son: Patricio Gary Basáez Toledo, 18 años; Luciano Alberto Miranda Reyes, de 19; Humberto Díaz Sánchez, de 18, y Luis Alejandro Araos Toledo, también de 18 años.

CINCO DAMNIFICADOS EN INCENDIO

SANTIAGO.— Un grupo familiar compuesto de cinco personas, resultó damnificado, luego que un incendio destruyera completamente su vivienda, situada en Catedral 5730, comuna de Pudahuel.

El siniestro, originado al parecer, por el calentamiento de la instalación eléctrica, comenzó a las 05.50 horas de ayer y se propagó rápidamente por todas las dependencias del inmueble, construido de material ligero.

Voluntarios de la Brigada "Pudahuel" y de la Sexta y Décimosexta compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago, extinguieron completamente las llamas a las 07.40 horas, evitando, así, que se propagaran a los inmuebles colindantes.

De acuerdo al primer informe policial, dos adultos y tres menores resultaron damnificados y no se registraron lesiones.

COMPañía Chilena de Leasing S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo con los estatutos de la Compañía, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el Lunes 10 de Agosto de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de la Compañía, calle Ahumada N° 370, 3er Piso, Santiago, con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias:

a) La Memoria; Balance General; Cuenta de Pérdida y Ganancias; y el Informe de los Auditores Externos, por el ejercicio finalizado al 31 de Diciembre de 1980.

b) Pronunciarse sobre cualquier otro acuerdo que sea de competencia de la Junta General Ordinaria.

Presidente

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la celebración de la Junta General Ordinaria a la que se ha citado para el día 10 de Agosto de 1981, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 6 al 10 de Agosto de 1981, ambas fechas inclusive.

Gerente General

Santiago, Julio de 1981

Grandes capitales se amparan en el comercio clandestino

□ Jorge Altimira, Director del Departamento de Inspección de la Municipalidad de Santiago explicó que algunos comerciantes estacionados tienen vehículo propio.

□ El queso que venden en las calles lo lavan con agua del río Mapocho

El comercio clandestino fue uno de los principales problemas que atacó el alcalde de Santiago Carlos Bombal, desde que asumió como jefe comunal. En la actualidad hay cerca de 3 mil clandestinos y 5 mil comerciantes estacionados en las principales calles céntricas de la capital. Se han presentado varios proyectos, el más reciente de la Cámara Central de Comercio, que está en estudio.

El problema es difícil de erradicar porque hay gente comprometida que va más allá del vendedor que se ve en las calles.

LA NACION conversó con Jorge Altimira, Jefe del Departamento de Inspección de la Municipalidad de Santiago, quien tiene a cargo 45 inspectores, quienes supervisan diariamente distintos sectores de Santiago:

—Usted ha declarado que detrás del comercio clandestino hay una mafia.

Sí; y lo sostenemos.

¿Han tenido pruebas o sólo son suposiciones?

Nos asiste la certeza que detrás del comercio clandestino hay gente con mucho dinero que está promoviendo la proliferación de este negocio: Ellos buscan "Palos Blancos" que son los distribuidores, éstos a su vez lo venden al que lo ofrece en la calle. Es curioso ver cómo se produce un boom: aparece repentinamente una mercadería en muchas calles de Santiago, lo que está demostrando que alguien la entrega. Hoy son las herramientas; un mes atrás eran los guantes de Taiwán.

—¿Ud. cree que todos los clandestinos actúan en base a proveedores o hay gente que vende porque necesita tener dinero para poder comer?

No, evidentemente que hay gente, en su mayoría los de más edad, que venden sus productos durante el año como la canela, yerbas y otras especies. Pero éstos son los menos. Hay una gran cantidad de muchachos que son abastecedores.

—¿No cree que les hacen un daño al retirar la mercadería a la gente que necesita vender para poder vivir?

Para eso hay una respuesta: ¿Tiene la Municipalidad de Santiago la tarea de resolver este tipo de situación permitiendo este comercio, como una solución de tipo social? ¿Se puede jugar con la dignidad de una capital? ¿Qué sacaríamos entonces con hacer campañas, promover mano de obra para construir plazas, veredas, jardines, con el objeto



Jorge Altimira, Director del Departamento de Inspección General de la Municipalidad de Santiago, señaló a LA NACION que las fritangas, sandwiches y perechiles vendidos en la vía pública son altamente peligrosos por su insalubridad.

de "levantar" a Santiago para promover el turismo?

Con la dignidad de una ciudad no se puede transar.

No es que no tengamos sensibilidad social. Pero le aseguro que si a cualquiera de estas personas se le ofreciera trabajo con un sueldo, no lo aceptarían; porque vendiendo en forma clandestina gana más, trabaja cuando quiere, no tiene patrón y no declara impuestos.

Por supuesto que hay algunas excepciones con alguna gente modesta; y a esa, generalmente, no la molestamos.

VENDEDORES ESTACIONADOS CON AUTO PROPIO

—¿No le parece absurdo que los comerciantes establecidos que cuentan con grandes inversiones, se quejen porque los clan-

destinos compiten comercialmente con ellos?

Ud. se llevaría la gran sorpresa al comprobar que en muchos casos los vendedores estacionados tienen auto propio.

Muchos tienen un "muy buen pasar", más de lo que la gente se puede imaginar.

—¿Han comprobado que tienen auto propio?

Eso "se nota a voces". Cuando llegan con su mercadería a cargar el carrito y en la noche para descargarlo. Las cantidades y el volumen de las ventas en la calle son de bastante consideración.

—Los comerciantes clandestinos exigen igualdad de condiciones aduciendo que los estacionados tienen permiso, en circunstancia que venden lo mismo y están en la calle. ¿Ud. cree que se deberían erradicar a los estacionados o caducar su permiso?

Desde el período Mekis a la fecha no se han otorgado nuevos permisos en Santiago.

—¿Fue una mala medida haberlos otorgado?

Antiguamente fue una medida política. Muchos de esos permisos, año tras año, por no pago o incumplimiento con el reglamento del comercio en la vía pública se han ido caducando. Santiago llegó a tener aproximadamente 8 mil permisos. Actualmente soportamos una carga de 5 mil comerciantes estacionados con patente; sume los 3 mil clandestinos y vea la "hermosa" situación que se produce en nuestra comuna.

QUESOS LAVADOS CON AGUA DEL MAPOCHO

En la campaña contra los alimentos perechiles de la vía pública, hace poco tiempo detectamos cien kilos de queso, 80 de ellos eran altamente tóxicos. ¿Sabía usted que son lavados con agua del Río Mapocho? Eso la gente no lo sabe. Los descomisos son incombibles y hay que incinerarlos inmediatamente; sin embargo se venden a 30 pesos el kilo.

—¿Qué está haciendo la Municipalidad dentro de sus atribuciones para solucionar el problema?

Por instrucciones del alcalde quien está empeñado y ha tomado el mando de esta situación, desde el primer día que asumí en la Municipalidad; el proyecto presentado por la Cámara Central de Comercio, más algunas directrices que el alcalde leje; nosotros calculamos que en un tiempo no lejano esto va a ser resuelto en gran medida.

Eficaz operación preventiva desarrolló Jefatura Metropolitana de Carabineros

Gracias a una extraordinaria operación de patrullaje a la ciudad, efectuada en la madrugada de ayer por personal de la Jefatura Metropolitana de Carabineros, disminuyeron prácticamente a cero, los numerosos delitos que habitualmente se cometen en este día.

Las rondas preventivas desplegadas por la policía uniformada capitalina, arrojaron un total de 2 mil 505 detenidos, el control de 5 mil 300 vehículos y el chequeo de miles de transeúntes.

Fruto de este esfuerzo desplegado por los funcionarios dependientes de la Jefatura de Zona Metropolitana de Carabineros, en la mañana de ayer los partes policiales informaron de sólo un muerto, a causa de un accidente de tránsito, calificado como atropellamiento, registrado en la avenida Vicuña Mackenna.

En cuanto a los 2 mil 505 detenidos, se señaló que mil doscientos fueron aprehendidos por sospechas al no transitar con su documentación, en tanto que el resto fue apresado y puesto a disposición de los tribunales respectivos por ofensas a la moral, vagancia, conducir sin licencia, conducir en estado de ebriedad, comercio clandestino y por tener órdenes de aprehensión pendientes.



Los controles vehiculares se intensificaron en todos los sectores de la capital, lo que permitió detener a numerosos sujetos que conducían en estado de ebriedad.

EXITOSO PATRULLAJE

El reforzamiento de las dotaciones se tradujo en controles de tránsito, controles vehiculares, rondas en poblaciones, protección de establecimientos comerciales e instalación de puntos fijos en locales de Polla Col, además de otras actividades especiales, de carácter preventivo.

La eficaz operación policial, que debe ser motivo de tranquilidad para la ciudadanía, se tradujo en noticia, ya que era habitual que en cada madrugada de sábado, se cometiera un promedio de nueve asaltos a taxis, seis a siete muertes en accidentes de tránsito, tres a cuatro asaltos a lo-

cales comerciales y un elevado número de atracos a peatones, además de muertes en riñas y otros delitos menores.

Los operativos preventivos se hicieron extensivos a todos los sectores del "Gran Santiago" y fueron más drásticos en aquellas comunas que escenas de mayor ocurrencia de delitos.

Todas las acciones desarrolladas durante la madrugada fueron dirigidas y coordinadas, en forma personal, por el segundo jefe de la Zona Metropolitana, quien —al igual que los oficiales— se mostraron satisfechos por los excelentes resultados obtenidos, gracias al esfuerzo de todo el personal bajo su mando.

HIDRO-TECNICA LTDA.



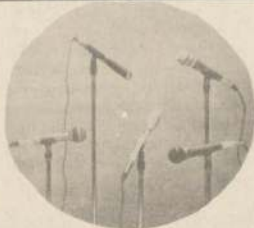
AGUA A PRESION

ve ma
ELECTROBOMBAS

ABASTECIMIENTOS DE AGUA POTABLE
PARA INDUSTRIAS Y EDIFICIOS

INSTALACIONES Y SERVICIO
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

**AVENIDA BRASIL
42-A
FONOS
60688 724432**



**Micrófonos y pedestales
desde \$ 150,00
hasta \$ 3.450,00**

**Instrumentos
FENDER-RHODES
ROGERS
Guitarras
desde \$ 18.090
Bajos
desde \$ 15.500
Pianos
desde \$ 49.500
Baterías
\$ 53.000**



**Amplificadores de todo tipo
desde \$ 9.210,00**



Avda. Lib. B. O'Higgins 1370-1376
Fono: 62210-18-19 Casilla 1343
San Antonio 140 Local 52
Paseo San Agustín Santiago

Sucursal bancaria y hotel muestran progreso de Angol

ANGOL (Hilda Pizarro, corresponsal).— El crecimiento económico de esta ciudad parece reafirmado por dos nuevas iniciativas emprendidas en beneficio de toda la población. Se trata de la inauguración de una nueva sucursal bancaria y la creación de un Hotel de Turismo.

El Banco de Chile viene a sumarse a las otras dos entidades económicas, el Estado y Español, lo cual estimula a los hombres de negocios angolinos, "porque esto significa que la actividad para otro banco", según ellos mismos señalaron durante el acto de apertura de la sucursal.

Del mismo modo, Florinda Peña y su esposo Amador Gutiérrez manifestaron su confianza en que el Hotel "Millaray" (Flor de Oro) que inauguraron en pleno centro de la ciudad, "será un aporte importante para elevar el nivel del turismo hotelero".

Este matrimonio, de amplia trayectoria en el rubro, se divide ahora para quedar ella a cargo del nuevo hotel, en tanto que el administrará, como siempre, el café "Stop", el más importante de la ciudad por su envergadura.

El Hotel "Millaray" pretende cubrir la falta de un establecimiento de primera en la atención de los pasajeros que llegan a Angol y que, hasta ahora, debían trasladarse a Los Angeles o Temuco en demanda de alojamiento.



Todo lo que el turista requiera para su atención, ofrece en Angol el nuevo Hotel "Millaray", inaugurado en pleno centro de la ciudad.

7 millones invertirán en la extensión de redes de agua en provincia de Llanquihue

PUERTO MONTT.— Obras por un total de 7 millones 263 mil pesos, en extensión de redes de agua potable, está ejecutando el Servicio de Obras Sanitarias en varias ciudades de la provincia de Llanquihue.

En Puerto Montt los trabajos están favoreciendo a las poblaciones de la zona, Villa Olímpica y calles Mac Iver y Chin-Chin, en la parte alta de la ciudad, con una inversión de 3 millones 43 mil pesos.

Obras similares se realizan en Puerto Varas, Llanquihue, Los Muermos y Fiesla, en Calbuco se iniciará en los próximos días la ampliación de redes hacia la población de Septiembre, representando un monto del orden de los 3 millones de pesos.

La instalación de nuevas canerías y arranques domiciliarios en todas estas ciudades, beneficiará con el suministro de agua potable a más de 3 mil personas.

Mientras tanto en esta ciudad el SENDOS acaba de terminar los tra-

bajos de reposición de 15 metros de un colector en la calle Pérez Rosales entre Crucero y Eduardo Díaz, donde fue preciso romper el pavimento de la calzada a objeto de cambiar el tramo de tuberías que por su antigüedad había sufrido serios daños.

CURSO DE ESTADÍSTICAS

El lunes 3 de agosto se iniciará un curso elemental de estadísticas, para funcionarios públicos que será impartido por el Instituto Nacional de Estadísticas, Decima Región, y que es reconocido por CONARA para efectos de la carrera funcionaria.

El curso comprende 160 horas de clases y será dictado diariamente en esta ciudad, dentro de la jornada de trabajo normal. Su valor es de tres mil pesos por cada funcionario-alumno que sea patrocinado por algún servicio público o Fuerzas Armadas y de Orden y de 4 mil 500 pesos en el caso de pertenecer al sector privado.



Una interesante visita de conocimiento realizó el Intendente Sergio Pérez a la Comuna de Curepto, donde se impulsó el vasto plan de desarrollo impulsado por el alcalde, Agustín Herrera. En el grabado, durante su reunión con las autoridades regionales.

Fuerte impulso municipal a las obras de desarrollo de Curepto

CUREPTO.— El Intendente de la Región del Maule, Sergio Pérez Hormazábal, durante una visita a esta comuna, destacó el fuerte impulso, que se está dando a las obras de desarrollo de parte del Municipio, encabezado por el Alcalde Agustín Herrera.

El Intendente señaló que las medidas prioritarias para superar el estancamiento económico y social que afectó a este sector costero de la provincia de Talca, es parte de la acción emprendida por su antecesor, Adolfo Peredo Peredo.

INFORME COMUNAL

El alcalde Herrera proporcionó un amplio informe de la comuna al Intendente Pérez.

El edil señaló en su informe que se han invertido 8 millones 500 mil pesos correspondientes al presupuesto municipal del presente año, destacando entre otras obras, la construcción de una cocina-comedor en la Escuela de Borallos, la electrificación del sector de Huélon, la reparación de luminarias en Curepto, la remodelación de la Plaza de Armas local; la construcción de una pasarela para superar el aislamiento de 389 familias que viven al interior de Quebrada de Reyes; la construcción de una plaza y prados en Gualeleo; la construcción de un moderno edificio para bibliotecas y el inicio del gimnasio techado.

Luego pasó a referirse a una serie de iniciativas que están vinculadas con el desarrollo de la comuna. Entre ellas la inquietud por mejorar el agua potable de Curepto, la necesidad de impulsar la conexión masiva de la población al servicio de alcantarillado y el mejoramiento de caminos.

El Intendente estuvo acompañado, en la ocasión, por el gobernador regional de Talca, coronel Hamilton Rosales Berrueta; de los secretarios regionales de los Ministerios de Salud, Educación, Vivienda, Obras Públicas y SERPLAC y de los jefes regionales de Vialidad, ODEPA, SENDOS y Desarrollo Social.

ALCANTARILLADO

El esfuerzo que hizo el Gobierno Regional para dotar de alcantarillado a la comuna de Curepto, con el fin de mejorar las condiciones sanitarias de la localidad, requerirá ahora de una acción que obligue al uso del servicio y cambie los hábitos de sus habitantes, acostumbrados a los pozos negros y fosas sépticas, dijo el alcalde.

La resolución fue adoptada por el Intendente, al comprobar que el servicio de alcantarillado construido hace dos años con una capacidad de 415 unidades domiciliarias solo tiene a la fecha 65 conexiones.

De acuerdo a antecedentes proporcionados en una reunión técnica que se llevó a cabo en la Municipalidad de Curepto, la máxima autoridad regional pudo conocer que el mal aprovechamiento de la infraestructura sanitaria no obedece a razones económicas sino a pasividad de los potenciales usuarios.



INDUSTRIAS ESPAÑOLAS EN ZOFRI

Iquique.— Un gran interés por invertir en la Zona Franca de Iquique y en el país detectaron el Intendente Regional, Brigadier general Juan Guillermo Toro Dávila, y el Gerente General de ZOFRI, Patricio Piña Lecaros, durante la reciente visita que realizaron a Europa. Industrias españolas derivadas del cobre presentaron ya sus anteproyectos de inversión. En la foto, el Intendente Toro Dávila contesta las preguntas de los periodistas.

Breves regionales

CLAUSURAN CONGRESO BINACIONAL

ABICA.— El Prorector de la Universidad de Chile y Presidente de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, Hector Humeros, presidió hoy en la sede universitaria local, el acto de clausura del Tercer Congreso Nacional de Institutos Binacionales.

El evento, con la participación de delegados de los 70 institutos integrantes de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual —Dependiente de la Universidad de Chile— se realizó desde el jueves recién pasado.

HOMENAJE A POETISA NORTINA

ANTOFAGASTA.— La Municipalidad rindió un homenaje a la poetisa antofagastina, Marina Teresa Castro.

El acto de reconocimiento se efectuó el viernes 24 en el Salón de Honor de la Municipalidad, ocasión en que el Alcalde Victor Hugo Vieyra, destacó la labor de la escritora, ante las autoridades regionales, provinciales y comunales, así como representantes de las distintas instituciones de la educación y de las universidades regionales.

Marina Teresa Castro obtuvo recientemente la condecoración de la Orden del Libertador "Simón Bolívar" en el grado de Comendador. Sus obras literarias han destacado al hombre y al paisaje del norte chileno con reconocida calidad artística y han contribuido al acercamiento cultural de los pueblos del cono sur sudamericano.

REMATE DE MAQUINARIAS EN EMPORCHI

VALPARAISO.— Para el jueves 13 de agosto está fijado un nuevo remate de maquinarias por parte de la Empresa Portuaria de Chile, EM, PORCHI, en Valparaíso. En la subasta se rematarán 145 lotes, entre los que se cuentan 27 grúas, un carro bomba, camiones, horquillas y otras especies dadas de baja por las autoridades. La totalidad de estos lotes se encuentra en exhibición en el puerto.

ASAMBLEA DE COMERCIO EN VINA DEL MAR

VINA DEL MAR.— Durante los días 6, 7 y 8 de agosto se reunirá en el Hotel O'Higgins la asamblea nacional del gremio del comercio, encuentro organizado por la Cámara Regional de Valparaíso.

Esta asamblea obedece al acuerdo en tal sentido adoptado en la última reunión del gremio y a ella concurren delegados de todo el país. El tema principal será seguramente la existencia legal del Registro Nacional o la transformación de este en Asociación Gremial.

FESTIVAL FOLKLORICO EN SAN FELIPE

SAN FELIPE.— El I Festival de Creación Musical Folklórica Estudiantil se realizará en los meses comprendidos entre agosto y noviembre. Los participantes pueden inscribirse desde ya si son estudiantes de enseñanza media y técnico profesional. Deben hacerlo en las municipalidades de la provincia de San Felipe, en el Consejo Provincial de Turismo o en la Secretaría de la Juventud.

INSTALACION DE 200 NUEVOS TELEFONOS

PUERTO MONTT.— La Compañía Nacional de Telefonos instalará a fines del año en curso 200 nuevos aparatos en las vecinas ciudades de Llanquihue y Puerto Varas. Para completar este proceso de ampliación del servicio en las localidades indicadas, sólo se espera que la firma alemana Siemens, que es la fabricante, entregue algunos implementos que forman parte de la importación.

Recientemente, la compañía amplió la cantidad de canales telefónicos entre Puerto Montt y Puerto Varas y próximamente habrá otro aumento de líneas, entre esta ciudad y Osorno.

Anuncian creación de nuevas carreras en la U. del Norte

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez, Corresponsal).— La Universidad del Norte anunció la creación de las carreras de Ingeniería Civil, Arquitectura y Licenciatura en Ciencias de la Comunicación (Periodismo). Así lo informó el Vicerrector Académico José Weinborn, quien agregó que el puntaje mínimo de ingreso girará en torno a los 600 puntos, ponderados entre las pruebas de aptitud académica y las notas de enseñanza media.

Todas las carreras se ofrecerán con 100 vacantes, y la mayoría de ellas ofrecerá un título profesional más el grado académico de Licenciado. Con este informe, la Universidad del Norte se transformó en la primera Universidad del país en definir las carreras que ofrecerán vacantes el próximo año.

SEDE ANTOFAGASTA

En la sede de Antofagasta se mantendrán abiertas las carreras de Ingeniería Civil Química, Ingeniería Comercial, Construcción Civil, Ingeniería de Ejecución en Computación e Informática.

Las carreras que se crean son: Inge-

nería Civil, que entregará el título profesional de Ingeniero Civil y el grado académico de Licenciado en Ciencias de la Ingeniería; Ingeniería Civil en Computación e Informática, que también dará el título profesional y el grado de Licenciado de la Ingeniería; Ingeniería Civil en Geología, con el grado de Licenciado; Arquitectura, con el grado académico de Licenciado en Arquitectura; Licenciatura en Ciencias Básicas con mención en Matemáticas. El alumno podrá optar a seguir el título de Matemático o de profesor de matemáticas; Licenciatura en Ciencias Básicas con mención en Química o profesor de Química. También se crea la carrera de Contador Auditor -Contador Público, con régimen vespertino.

Por otra parte, también se crea la carrera de Licenciatura en Ciencias de la Comunicación, que otorgará el grado académico de Licenciado y el título profesional de Periodista.

En estos momentos está en estudio la apertura para el proceso de admisión de 1983, de carreras relacionadas con la Ingeniería Pesquera y algunas pedagogías.

Estudios sobre nuevos cultivos benefician a los agricultores

COYHAIQUE.— Con los estudios que realizan INIA y la secretaría regional ministerial de Agricultura, en conjunto con SERPLAC de la XI Región, se están favoreciendo pequeños propietarios de la tierra de la zona, explicó un vocero de la secretaría regional de Planificación y Coordinación.

Grupos de agricultores integrantes de cooperativas, han concurrido hasta los predios elegidos para unidades

demonstrativas de incorporación de nuevas variedades de papas y otras especies, con el fin de comprobar las diferentes temporadas de maduración de las plantaciones, conocer los fertilizantes que serán usados con su correspondiente dosis y a la vez, comprobar las ventajas de contar con plantaciones de especies tempranas y tardías lo cual les permitirá en el futuro, contar con un mejor manejo de sus campos.

Nuevo Teatro Municipal de Antofagasta presentará espectáculos de jerarquía

□ Tendrá la mejor iluminación del país, proyectada por Bernardo Trumpe

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez, corresponsal).— El Intendente de la II Región, general Christian Ackerknecht San Martín, afirmó que el Teatro Municipal de Antofagasta estará en condiciones de presentar obras artísticas y espectáculos de ballet de alta jerarquía.

Subrayó que el Decano del Departamento de Arte de la Universidad de Chile, de Santiago, Pedro Félix de Aguirre, se comprometió a enviar el Ballet Nacional, el cual se presentará durante los días 11, 12 y 13 de septiembre próximo.

La nueva y amplia sala será inaugurada el 11 de septiembre, día de la Liberación Nacional.

La máxima autoridad regional entregó esta información al término de una sesión de trabajo de la Comisión Cultural "Teatro Municipal", que en el futuro se transformará en Corporación.

La reunión contó con la asistencia del alcalde de la comuna, Hugo Vieyra Vital; el SEREMI de Educación, Benigno Barrios; el jefe de SERPLAC, Sandro Raggi; la escritora Marina Teresa Castro; el Rector de la Universidad de Antofagasta, Coronel de Aviación (R) Tulio Vidal; el arquitecto Sergio Puebla; el presidente de la Asociación de Industriales, Radoslaw Razmilic; el ejecutivo de la Empresa del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, Dragomir Goic; el

secretario del Departamento de Arte de la U. de Antofagasta, Omar Awad, y otras personalidades.

La escritora Marina Teresa Castro apuntó que el ingeniero en iluminación Bernardo Trumpe afirmó aquí en Antofagasta que no existe en estos momentos en Chile una sala mejor que la del Teatro Municipal de Antofagasta para la vida cultural del país.

Bernardo Trumpe tiene una larga trayectoria en la escena nacional. El hizo el proyecto de iluminación del Teatro Municipal y de la Escuela Militar de la capital.

Trumpe tendrá la misión de confeccionar el proyecto de iluminación del Teatro Municipal de Antofagasta, que requerirá de una inversión del orden de los seis millones de pesos.

La moderna sala se incorporará a una cadena de teatros de alta iluminación, que permitirá traer grandes espectáculos que se presenten en Río de Janeiro; Teatro Colón de Buenos Aires, y Teatro Municipal de Santiago.

La programación de espectáculos será administrada por una Corporación Cultural.

Actualmente un equipo de abogados está redactando los estatutos por los cuales se regirá la Corporación, que presidirá el abogado Rubén Bustos, ex vicerrector de la ex sede local de la Universidad de Chile.



El Intendente de Antofagasta, Brigadier General Christian Ackerknecht, acompañado del Rector de la Universidad del Norte, Jorge Alarcón Johnson, y el Jefe de la Primera Zona de Carabineros, general Héctor Inzulza, visitan la planta baja del Teatro Municipal, con capacidad para 630 espectadores. Actualmente se instalan las bases metálicas de las butacas.

Interés de Hong Kong por invertir en Zona Franca

IQUIQUE.— Muy interesado en la Zona Franca de Iquique se mostró el presidente del Ministerio de Promoción Comercial de Hong Kong, Alan Wong, durante una breve visita realizada a la ciudad para imponerse de las garantías que el sistema ofrece a los inversionistas extranjeros.

El alto peronero, que representa a un organismo similar a PRO-Chile en su país, señaló que Iquique por su ubicación geográfica y su Zona Franca, constituía el lugar ideal para las operaciones comerciales de Hong Kong con el cono sur de América.

Manifestó, también, que promovería ampliamente el sistema en su país, donde actualmente se desconocen todas las franquicias que la Zona Franca ofrece a los inversionistas. "Estoy seguro, dijo, de que la respuesta de Hong-Kong se traducirá muy pronto en la venida de empresarios a Iquique y en el establecimiento de lazos comerciales". En primer término se habló de traer mercancías a la ciudad y posteriormente, de manufacturar algunas aquí.

CAMPAÑA DE PAVIMENTACION

La Municipalidad local, conjunta-

mente con la Secretaría Regional de Vivienda y Urbanismo, SERVIU, puso en marcha aquí la campaña de pavimentación de veredas y soleras, destinada a lograr que este trabajo lo ejecuten los mismos habitantes de la comuna.

En una primera etapa se pavimentarán las principales vías de acceso, que constituyen el 10% de la totalidad de las calles que deben ser reparadas. El trabajo financiado por el usuario de acuerdo al frontis de su casa, se realizará con adoquero, material más resistente y de mayor duración, que tiene un costo aproximado a los \$ 1.500 el metro lineal, considerando una vereda de 2 metros de ancho.

De esta manera se pretende incentivar al usuario para que colabore con la campaña que de ser un éxito, acabará con el problema de las veredas destruidas tan común en Iquique y poco acorde con los logros turísticos alcanzados a raíz de su Zona Franca.

La Municipalidad dará el primer paso, pavimentando con cargo a las arcas municipales, la Avenida Balma-ceda en toda su extensión, uno de los principales lugares de atracción de Iquique.

Coyhaique

Analizan marcha de empresa naviera "Transmarchilay"

COYHAIQUE.— Se reunió aquí el directorio de la Compañía Naviera "Transmarchilay" para analizar la marcha de la empresa y su situación financiera y proyecciones. Preside el directorio el intendente, coronel Samuel Rojas.

"Transmarchilay" tiene varios transbordadores que sirven al transporte en las regiones X, XI y entre sus naves se cuenta "El Colono" que es la embarcación comercial más grande que haya construido en astilleros nacionales.

"El Colono" sufrió hace poco tiempo amago de incendio que fue dominado por la tripulación, debiendo ser sometido a reparaciones por los daños sufridos, sin que estos hayan significado peligro para la carga, vehículos y pasajeros.

Los gastos demandados en los arreglos necesarios, fueron considerados por el directorio. En la reunión se abordaron también temas como el estudio de factibilidad de uso de nuevas rutas, como asimismo, otras materias de interés tanto para la empresa "Transmarchilay" como para los usuarios de las embarcaciones de propiedad o administración de la compañía.

PARTICIPACION DE LOS USUARIOS

En la primera parte de la reunión, el directorio de "Transmarchilay" invitó a los usuarios con el fin de que los representantes de las empresas de transportes dieran a conocer sus inquietudes, propusieron materias de preocupación del sector privado y a la vez, formularan las observaciones que estimaran necesarias.

Sergio Bravo Silva, secretario regional ministerial de Economía, director regional de CORFO e integrante del directorio, dijo que "esta participación de los usuarios había sido sumamente positiva, para mejorar el servicio que se brinda al transporte y encontrar en conjunto soluciones que satisfagan las inquietudes de todos".

Metas productivas forestales 1981 cumplidas en más de 50%

CONCEPCION.— Elevadas cifras de producción esperan alcanzar en el presente año las industrias forestales de la VIII Región que asimismo trabajan en el rubro de la celulosa y del papel. Según lo señala un informe técnico, algunas han alcanzado ya más de un 50 por ciento de lo programado para 1981.

La Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, espera producir en su planta de Laja un total de 252 mil toneladas de diversos tipos de celulosa, habiendo alcanzado hasta el momento más de la mitad de esa cifra.

El informe indica que "INFORSA", que tiene proyectada una producción de 76 mil toneladas de papel de diario y 70 mil metros cúbicos de madera en su moderno aserradero, a la fecha ha conseguido índices superiores a la mitad de ambas cantidades, habiéndose realizado, exporta-

ciones de más de 50 mil toneladas de ambos productos.

En lo que respecta a la industria de Maderas Prensadas "Cholguán", ésta fija en sus rendimientos anuales en 32 mil toneladas, de las cuales ya ha elaborado 15 mil, en tanto que ha enviado remesas al exterior por una suma de 8.600 toneladas.

En su planta de Canteras, la misma industria tiene programado producir 1 millón 500 mil pulgadas de madera aserrada, 135 mil metros cúbicos de astillas y 42 mil metros cúbicos de madera celulosa.

En conjunto, en madera aserrada, "Cholguán" ha exportado cifras que llegan a las 52 mil pulgadas.

Finalmente, el informe divulgado hoy por autoridades del sector señala que la empresa "Agrícola y Ganadera, Rucamanqui", tiene una meta de

mil 550 toneladas de cajones para envasadura de la fruta, habiendo llegado a fines de junio a las 750 toneladas de este producto.

Operativo social FACH en zona cordillerana

PUERTO MONTT. Con motivo del aniversario número 52 del Grupo de Aviación Número 5 y de los 14 años de existencia del Ala 5 de la Fuerza Aérea, con base en El Tepual, personal de esa unidad cumplió un operativo de acción social en la zona cordillerana de Llanada Grande.

En las primeras horas del día se dirigieron a esa zona aviones del Grupo 5 llevando a personal de la Fuerza Aérea, profesionales de la salud, asistencia social y otras especialidades además de materiales de construcción y otros elementos.

La acción estuvo encabezada por el Comandante del Grupo 5, Hernán Huidobro. En las primeras horas de la tarde viajó también a la zona del operativo el Comandante en Jefe del Ala 5 e Intendente, General Sergio Piñero.

Tanto el Ala base como el Grupo 5 están de aniversario mañana. Con ese motivo, se programó el operativo, en una zona tradicionalmente asistida por la Fuerza Aérea, donde el único medio de acceso es la vía aérea.

La comunidad de Llanada Grande agradeció la acción de la FACH, que consistió en reparaciones de locales escolares, asistencia médica y social y otros servicios.

TRATAMIENTO DEL "TEC"

Un nuevo curso de Post Grado esta vez sobre tratamiento del "TEC", sus complicaciones y secuelas, está programando la Sociedad Médica de Llanquihue para este jueves y viernes.

Para la realización de esta jornada de perfeccionamiento, la Sociedad Médica cuenta con el auspicio de la Secretaría Regional de Salud, del Colegio Médico Asociación Gremial, en su Consejo Regional Puerto Montt, de la Escuela de Graduados de la Universidad de Chile, del Departamento de Enfermedades Neurológicas y Neuroquirúrgicas del Hospital Clínico de la Universidad Católica y de la Escuela de Medicina de la misma Universidad.

Como profesores invitados intervendrán los doctores Sergio del Villar, Lía Sáez Ugarte y Patricio Tagle.

La Sociedad Médica de Llanquihue agrupa a 150 profesionales de las provincias de Llanquihue, Chiloé y Fautina. En el presente año ha desarrollado una importante labor en materia de perfeccionamiento mediante cursos a los que han asistido profesores incluso del extranjero.

Para septiembre se anuncia un curso sobre Actualizaciones en Medicina Interna, a cargo del equipo de profesionales de esa especialidad del Hospital El Salvador en Santiago.



Elevadas metas productivas esperan alcanzar este año las industrias forestales de la VIII Región. La mayoría de ellas ya las ha cumplido en más de un 50 por ciento.

Valparaíso

Tripulantes piden rectificar DL que excluye horario laboral

VALPARAISO.— Los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de Naves Especiales, goletas de alta mar, pesqueros-factóricas coreanas y japonesas que cumplen faenas en aguas territoriales y pesqueros nacionales, dieron a conocer su preocupación por las normas del Decreto Ley 18.011 sobre Exclusión de Limitación de Jornada Laboral.

Un estudio realizado, hace presente la Exclusión de la Limitación de la Jornada de Trabajo, destacando que les preocupan las modificaciones del DL 18.011, situación que dieron a conocer al ser incorporados a las Leyes 2.756 y 2.758 y el Decreto 2.200.

Al referirse a la exclusión de la limitación de la jornada de trabajo, destacan los tripulantes pesqueros que les inquieta el inciso final del Artículo Primero, donde figura dicha exclusión. "Por su calidad de trabajadores de naves pesqueras", lo cual significa un retroceso, al marginarse del avan-

ce tecnológico y las condiciones ambientales y médicas, que se reconocen en la legislación laboral moderna a través del mundo y de la que nuestro país es uno de los precusores.

Los dirigentes agregaron que se deja sin efecto exigir una jornada de trabajo, en situación que anteriormente se laboraba 84 horas semanales 12 horas diarias en dos jornadas de 6 horas, de lunes a domingo, sin ningún tipo de compensación, llegándose a exigir 18 horas diarias de labor, en períodos de abundancia de pesca.

En el documento, hacen presente además, que se reciente la salud física y mental, con faenas en el mar que demandan 70 días a bordo, sin tocar tierra, en condiciones ambientales desmejoradas y poco propicias para ellos, donde además se presentan problemas con la alimentación, debido al desaparecimiento de empresas pesqueras nacionales.

Importancia turística tiene el Parque Nacional del Laja

CONCEPCION.— Una visita al Parque Nacional del Laja, importante recurso natural de la Corriente de la VIII Región, realizaron autoridades de la Corporación Nacional Forestal para conocer el desarrollo de atractivos turísticos y la labor de protección a la flora y fauna del lugar.

Miguel Dellarosa, Director Regional de CONAF, manifestó a su regreso de esa visita que el Parque Laja tiene una superficie de 11 mil 600 hectáreas y entre sus recursos posee ríos, esteros, quebradas, lagunas y una vegetación que conforma principalmente el ciprés de la cordillera.

Además allí, se encuentran en funciones canchas de esquí, abiertas en los faldeos del volcán Antuco, destacando la hermosura de los saltos, y parajes de una belleza como casi no existe en otros puntos de la región.

Dellarosa señaló asimismo que los trabajos que completarán el gran se efectuán normalmente y que dentro de poco el parque adquirirá dimensiones aún más atractivas que las actuales, lo que debe desembocar necesariamente, en un lugar flujo turístico hacia esa zona.

Trabajos en cauce Ossandón

VALPARAISO.— La construcción de una bocaneta y de un muro de las aguas lluvias provenientes del sector, efectuará la Municipalidad de O'Higgins de esta ciudad.

La intensidad de las lluvias que cayeron durante la primera quincena de mayo pasado, provocó un alto nivel de agua en la zona, que destruyó materiales diversos, que fueron arrastrados desde la parte superior hasta la zona canalizada del cauce, destruyendo parcialmente uno de los muros.

El sector afectado fue inspeccionado por el alcalde Francisco Bartolucci, en el curso de una visita que hizo al barrio O'Higgins. El edil recibió instrucciones para poner a la ejecución de estos trabajos en un tramo aproximado de 60 metros.

OBSTRUCCIONES

Durante su visita, el jefe comunal comprobó una vez más el vandalismo e inconsciencia que efectúan los conocidos o vecinos, al lanzar hacia el interior de los cauces toda clase de materiales y elementos en desuso.

Segunda Anual de pintura

VINA DEL MAR. A partir de las 17 y hasta las 17.30 horas se desarrollará en la Ciudad Jardín, la Segunda Anual de pintura viamarina para artistas aficionados.

En el evento organizado por Empresa Hotelera Parnamarc participarán no menos de 100 aficionados y desde ya los encargados del concurso, lo califican como éxito debido a que el año pasado la cifra de participantes no superó los 70.

En el concurso podrán participar artistas tanto nacionales como extranjeros, mayores de 18 años de edad, el tema a pintar, debe ser obligatoriamente la Ciudad Jardín, ya sea en óleo o una técnica similar, teniendo como tamaño mínimo 50 y por 60 centímetros y el máximo 1,20 por metro.

Todos los artistas antes de comenzar a pintar, deberán inscribirse en la oficina de relaciones públicas del Hotel O'Higgins.

El ganador de la segunda anual de pintura viamarina obtendrá como premio una medalla de oro, diploma y mil dólares. El segundo premio, medalla de plata, diploma y 500 dólares y el tercer premio medalla de bronce, diploma y 250 dólares. Además, entregarán 10 menciones honoríficas con diploma y 150 dólares para cada uno de los distinguidos.

Farmacias

EN VALPARAISO

ADUANA.— Bustamante 99. Fono 2122.
INGLESA 1.— Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
PLAYA ANCHA.— Av. Playa Ancha 172. Fono 55163.
PORTENA.— Av. Argentina 301. Fono 55620.
RUBIO 1.— Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2.— Av. Pedro Montt 1038. Fono 4972.
ZARR.— Av. Pedro Montt 1730. Fono 4760.

EN VINA DEL MAR:

ARLEGUI.— Arlegui 1140. Fono 882770.
CASINO.— 3 Norte 241. Fono 978710.
DROPPERMANN.— Valparaíso 560. Fono 80327.
EL INDIO.— Agua Santa 2. Fono 62737.
JARDIN.— Etchevers 207. Fono 84393.
MODERNA.— Valparaíso 984. Fono 81389.

Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 15, 18.45 y 21.45. "Humanoide". Para todos.
CENTRAL.— Continuo 14.30. "Pecados de familia" y "La caja del amor". May. 21.
CONDELL.— Continuo 14.30. "Madre mía que piernas" y "Los dorados". May. 21.
COLON.— Continuo 14.30. "La laguna azul" y "Si yo fuera diputado". May. 14.
IMPERIO.— Continuo 14.30. "¿Y... dónde está el piloto?" y "Xela". Para todos.
LUX.— Continuo 14.30. "La caja del amor". "Ultras a la inocencia". May. 21.
METRO.— 15, 18.30 y 21.30. "La mujer apache". Para todos.
VALPARAISO.— 14.30, 16.45 y 21.30. "El Resplandor". May. 15 y 21.30. "Furia de titanes". Para todos.
VELARDE.— 15, 18.30 y 21.30. "Superman II, la aventura continúa". Para todos.

EN VINA DEL MAR:

CINE ARTE.— 15 horas. El Falso val de Bugs Bunny y sus amigos. 18.45 y 21.45. "El exterminador". OLIMPO.— 15, 18.30 y 21.30. "Furia de titanes". Para todos.
REX.— 15.30, 19 y 22. "Superman II, la aventura continúa". Para todos.

Puerto Montt

Investigan supuesto engaño en la venta de gas licuado

□ Balones de 15 a 45 kilos estarían siendo expendidos con menor cantidad de combustible

PUERTO MONTT.— La Fiscalía Regional Económica está investigando una serie de denuncias sobre supuesto engaño en la venta de gas licuado, a objeto de reunir antecedentes que serán puestos, oportunamente, en conocimiento de la justicia ordinaria.

Según las denuncias, se estaría vendiendo en algunos locales de distribución de gas licuado, cilindros de 15 y 45 kilos con menor cantidad de combustible que la correspondiente al valor que el consumidor cancela.

La Fiscalía Regional está reuniendo los antecedentes del caso, ya que de comprobarse el hecho se estaría en presencia de un delito económico, debiendo intervenir la justicia ordinaria.

Se informó también en esta repartición que hay reiteradas denuncias contra cines que cobran entradas como salas calefaccionadas, sin contar con dicho servicio.

Finalmente por encargo de la Comisión Regional Preventiva de la Libre Competencia, la Fiscalía está investigando denuncias hechas por particulares de la provincia de Chiloé, por presunto cobro abusivo en tendido de postaciones y arranques eléctricos, por parte de la Sociedad Austral de Electricidad.

ALUMBRADO DE CALLES

La necesidad de que los propios vecinos se preocupen del cuidado de la iluminación de calles, fue expresada en reunión del Consejo de Desarrollo Comunal, que sesionó presidido por el alcalde, Jorge Brahm.

Se dijo en esta oportunidad que es preciso que las juntas de Vecinos y los miembros de la comunidad en general cuiden el alumbrado pues se debe incurrir en elevadas inversiones periódicamente, para reponer luminarias que son destruidas por personas irresponsables. "Llegará el momento en que la Municipalidad no va a tener fondos para seguir reponiendo estos elementos", dijo el alcalde al referirse a ese problema.

También el Consejo de Desarrollo Comunal ha recomendado a las Juntas de Vecinos el cuidado de las plantas que la Municipalidad está colocando en calles tanto del centro como de los barrios, para el mejoramiento de la ciudad. Al respecto se dio como ejemplo el caso del sector alto desde Chin Chin a Petorca, en la entrada a la ciudad por la ruta 5, donde fueron plantadas cantidades de diferentes especies ornamentales, pero ya han sido sacadas por lo menos la mitad de ellas.

ESTADOS FINANCIEROS MANUFACTURAS NUN Y GERMAN S.A.C.e I. Resolución Autorización de su Existencia N° 17519 del 10.11.1959

BALANCE AL 31 de DICIEMBRE de 1980

ACTIVO CIRCULANTE	\$ 318.007.-
PASIVO CIRCULANTE	(-) 166.893.-
CAPITAL DE TRABAJO	151.114.-
ACTIVO FIJO	18.477.-
OTROS ACTIVOS	117.000.-
PASIVO A LARGO PLAZO	(-) 160.567.-
PATRIMONIO NETO	126.024.-

RESULTADO ENTRE EL 1.1.1980 Y EL 31.12.1980

INGRESO DE EXPLOTACION	\$ 803.753.-
COSTO DE EXPLOTACION	(-) 551.062.-
MARGEN DE EXPLOTACION	252.691.-
GASTO DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(-) 234.230.-
OTROS INGRESOS NETOS NO OPERACIONALES	10.642.-
CORRECCION MONETARIA	(-) 11.121.-

RESULTADO ANTES IMPUESTO A LA RENTA	17.982.-
IMPUESTO A LA RENTA	(-) 8.203.-

UTILIDAD NETA	9.779.-
---------------	---------

LUIS NUN FEDER GERENTE GENERAL	EUGENIO GARCIA MENARES CONTADOR GENERAL
-----------------------------------	--

FUERZA AEREA DE CHILE NOMINA DE POSTULANTES SELECCIONADAS DEL CONTINGENTE FEMENINO AÑO 1981 SANTIAGO

APELLIDOS Y NOMBRES

ALARCON CORTES, VERONICA INES
ALARCON GAMBOA, BRENDA DEL CARMEN
BAEZA MARIN, PAMELA GIGI
BRICEÑO SOLAR, ANGELICA SOLEDAD
BRIONES GUZMAN, VERONICA DEL CARMEN
CACERES REYES, PAMELA DANIA
CANTO CASTRO, DORIS LEONOR
CARVAJAL OLIVERA, ALICIA INES
CASANOVA CONTRERAS, NIEVES CARMEN
CASTILLO CAMPOS, FILOMENA DEL CARMEN
CATALAN IBIETA, JEANETTE BENITA
CLAVEL MUÑOZ, MARIA VERONICA
DUCHEN'S ACEITUNO, JULIETA DEL PILAR
ESCOBAR HORMAZABAL, MARIA SORAYA DEL CARMEN
FARIAS VIDELA, RUTH ELIZABETH
GAETE REYES, PAMELA GUILLERMINA
GUTIERREZ ACUÑA, MARITZA JACQUELINE
GUZMAN ARZOLA, ANGELA ROSAURA
HERNANDEZ MELLA, ANA MARIA
JARA VASQUEZ, HILDA INES
KOCH OLAVARRIA, MARIA LORETO
LEON PIÑA, FABIOLA DE LAS MERCEDES
LOPEZ CZISCHKE, GRISEL
MARTINEZ SOTO, PATRICIA IVONNE
MAUREIRA ESPINOZA, JESSICA IVONNE
MORAGA RODRIGUEZ, JUANA DEL CARMEN
MORENO ESPINOZA, ELIZABETH GLORIA
MUJICA CONTRERAS, ANGELICA DEL CARMEN
MUÑOZ SOTO, GIOVANNA DEL CARMEN
NUÑEZ SOTO, MARIA ANGELICA
PERRY ESPINOZA, MONICA ADRIANA
QUEZADA GUERRERO, VERONICA REGINA
QUINTANILLA GUERRERO, ELIZABETH GUADALUPE
REBOLEDO DIAZ, MIREYA DEL ROSARIO
RODRIGUEZ DIAZ, NANCY IVONNE
ROJAS CARRILLO, JACQUELINE BEATRIZ
SEGOVIA HERNANDEZ, PATRICIA DE LOURDES
SERRANO VALENCIA, NADIA ANGELICA
TAPIA GALLARDO, OLIVIA DEL ROSARIO
URRA ORTEGA, YANIRA BERNARDITA
VALDES LEYTON, CLAUDIA ANGELICA
VILLARROEL YAÑEZ, BERNARDA INES

NOTA:

Las postulantes anteriormente señaladas deberán presentarse, para recibir instrucciones, en la Base Aérea "El Bosque" (Gran Avenida, Paradero 33) el día jueves 30 de julio, a las 08:30 hrs. El acuatelamiento será el día 03. Ago.

Santiago de Chile,
domingo 26 de julio de 1981

Contrabando de arte precolombino

— Nueva York, julio 25 (UPI).— Las investigaciones de las autoridades aduaneras de Estados Unidos sobre el reciente ingreso de un precolombino peruano, podría conducir al descubrimiento de un gigantesco contrabando, según el Conserje general del Perú en Nueva York.

Se está tratando de reunir información para probar que gran cantidad de huacos salieron ilegalmente del Perú, dijo el conserje, quien señaló la posibilidad de que haya existido una organización clandestina dedicada al contrabando de "huacos", es decir, objetos de cerámica de diversas formas y diseños.

Vizcarra, en coordinación con la Embajada peruana en Washington, realizó recientemente gestiones para recuperar siete pinturas de la época precolombina que habían sido robadas de iglesias de su país y que en Nueva York fueron ofrecidas en un remate por la firma Sotheby Parke Bernet.

En cuanto a los "huacos" el conserje manifestó que el Instituto Nacional de Cultura del Perú trata de lograr información para probar que esos objetos fueron robados, para luego iniciar gestiones judiciales en Estados Unidos, las cuales podrían ser canalizadas por el consulado en Nueva York.

Vizcarra informó que hace tres meses las autoridades aduaneras estadounidenses descubrieron en Washington un cargamento de "huacos" procedentes del Perú luego de que un norteamericano de apellido Bernstein hizo una falsa declaración de aduana.

Las autoridades estadounidenses se enteraron posteriormente al departamento de Bernstein en Nueva York, donde encontraron una gran cantidad de "huacos", algunos de los cuales llevaban el número de inscripción en el Instituto Nacional de Cultura según el conserje peruano.

La aduana estadounidense decomisó todos esos objetos.

Vizcarra dijo que existe la posibilidad de que las investigaciones en curso a este caso conduzcan al descubrimiento de un gigantesco contrabando de objetos de arte precolombino.

Señaló luego que en el pasado, comerciantes estadounidenses han pagado elevadas sumas de dinero por "huacos". En un caso, un coleccionista pagó 25.000 dólares por un "huaco".

Expresó también que su país tiene un convenio con los Estados Unidos "para defender los bienes patrimoniales, históricos y culturales".

Respecto a los cuadros, Vizcarra dijo que es probable que, además de los recuperados, otras decenas de pinturas coloniales hayan ingresado ilegalmente a Estados Unidos.

Es lamentable que no exista un inventario de pinturas en las iglesias", agregó.

Aparentemente, casi todos los cuadros que ingresaron ilegalmente a Estados Unidos fueron robados de iglesias en las localidades andinas peruanas, pero es difícil comprobar eso por las autoridades debido a que no existe un registro.

Los cuadros que habían sido ofrecidos en el remate de Sotheby fueron recuperados luego de que el embajador peruano en Washington, Fernando Schwalb, por indicación del Presidente de su país, Fernando Belaúnde Terry, contrató abogados para que realizara las gestiones pertinentes.

Los cuadros fueron retirados del remate mientras se realizaban las gestiones y tras comprobarse que habían sido robados "no hubo mayor problema en recuperarlos", dijo el conserje.

Sotheby, como es costumbre en las subastas, no reveló la identidad de la persona que había llevado los cuadros a las galerías.

La persona acordó devolver los cuadros tras solicitar que no se iniciara un juicio en contra suya.



TIDY CAR CHILE

El Matador de Cuerpos Malignos
La poderosa fuerza maligna de los ácidos producidos por la lluvia, nieve, contaminación del camino y otros materiales químicos que dañan su vehículo en un instante.

¡Proteja su vehículo este invierno!

SOLO DESDE \$4000

GARANTÍA ESCRITA POR LA VIDA DEL AUTO

No necesita encerrar o simular su vehículo nuevamente sólo hasta lavar su auto periódicamente y un sellado de Vitroflex.

MAS DE 3.000 REPRESENTANTES EN TODO EL MUNDO

LIBERIDAD Y CUIDADO EN NUESTRO MAYOR ORGULLO

Av. Ossa 652 Esq. Simón Bolívar • RESERVE SU HORA AL FONO 2275206



BOGOTÁ, Colombia. — Jaime Bateman (centro), líder del movimiento guerrillero izquierdista "19 de Abril", rió durante una conferencia de prensa clandestina ofrecida en la noche del miércoles pasado, junto al personero de televisión Fernando González (izquierda) y la periodista del diario "El Espectador", Alejandra Pineda (derecha). González y la periodista fueron secuestrados a punta de pistola para un encuentro en el que Bateman entregó un mensaje ofreciendo una tregua en la lucha contra el gobierno. La fotografía fue tomada por los guerrilleros y hecha llegar hasta el periódico (la bandera que está al fondo tiene en el centro el emblema del movimiento).

Argentina desea examinar su avión caído en Rusia

MOSCU, Julio 25 (UPI). — Las autoridades argentinas solicitaron permiso para examinar los restos del avión que se adentró por error en el espacio aéreo soviético y colisionó en pleno vuelo con otro aparato, dijo hoy un vocero de la embajada.

El embajador Leopoldo Bravo fue llamado al Ministerio de Relaciones Exteriores para ser informado sobre la suerte del cuadrúmetro que al parecer transportaba armas entre Israel e Irán.

El vocero de la misión indicó que las autoridades soviéticas confirmaron que los cuatro integrantes de la tripulación, tres argentinos y un británico, murieron en el accidente del 18 de julio.

Los soviéticos se negaron a indicar si el avión fue interceptado y abatido cuando perdió el rumbo y penetró en el espacio aéreo ruso sobre la República de Armenia, fronteriza con Irán.

Pese a que las autoridades soviéticas no identificaron aún de forma positiva al aparato, el vocero de la embajada dijo que "es demasiado coincidente el que no sea el avión argentino".

Un aparato de carga registrado a nombre de Transportes Aéreos Rioplatenses, de Buenos Aires, fue dado como perdido al mismo tiempo que ocurrió el accidente.

No hubo acuerdo total sobre caza de cachalotes

LONDRES, julio 25 (DPA). — Los 32 estados miembros de la Comisión Internacional de la Caza de la Ballena acordaron mantener hasta marzo próximo la captura del cachalote en el Pacífico Norte, y re-examinar en tal mes, el actual cupo de 890, de 890 unidades por año.

Tal decisión fue adoptada en Brighton, Sur de Inglaterra, por 24 votos a favor, tres abstenciones y un voto en contra, el de Japón.

Asimismo se acordó que la prohibición de cazar cachalotes en el Atlántico Norte y en el Hemisferio Sur será absoluta provisionalmente. En estas aguas el cupo de 1979 fue de 480 unidades por año.

La Comisión no se pudo poner de acuerdo ya en su sesión inaugural del pasado lunes sobre una moratoria indefinida en la caza de ballenas para asegurar la supervivencia del total de las especies.

Japón y la Unión Soviética amenazaron con retirarse de la comisión y Canadá, considerado como uno de los países "Halcones" entre los caza-

"Pedimos permiso para enviar un equipo argentino al lugar del accidente, pero no recibimos respuesta a la petición", informó el vocero.

Añadió que Bravo solicitó más información de los soviéticos, incluso las circunstancias en las que se produjo el accidente.

Una breve información de la agencia oficial TASS indicó que el avión argentino chocó con un aparato soviético, y seguidamente se precipitó a tierra. Sin embargo no mencionó la suerte de la nave rusa, por lo que el comunicado despertó conjeturas de que el avión fue abatido.

No hubo confirmación oficial tanto en Argentina como en Chipre de que el aparato transportaba armas entre Israel e Irán, con el empleo del aeropuerto de Lúarica, en Nicosia, para realizar escalas técnicas.

Las autoridades soviéticas dijeron a Bravo, que los restos del avión están siendo investigados, aunque hasta ahora no aparecieron evidencias que respalden esta afirmación.

La embajada británica presiona igualmente a los funcionarios soviéticos para saber la suerte que corrió el tripulante de esa nacionalidad que al parecer viajaba en el aparato.

dores de ballenas, se retiró de la comisión antes de iniciarse la conferencia y tiene ahora sólo status de país observador.

DISTRIBUIDOR OFICIAL
DATSUN **CIDEF**



Todos los modelos
Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas o U.F.R.

Tasa de Interés Fijo 4%
U.F.R. 1,65%
U.S.\$ 1,95%

Entrega inmediata

General Motors
Chevette 1981
C-10 C-30
Zastava

FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbun h.
santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348
RAMON CARNICER 155 -
FONO: 221885

AUTOMOTORA LA PALMA
IRRARRAZAVAL 3350
FONO: 256122

Moscú reitera su oferta de disminuir cohetes nucleares

□ Siempre y cuando la OTAN abandone sus planes de rearme

MOSCU, Jul. 25 (Latin Reuter). — El Ministro de Defensa Smirny Ustinov reiteró hoy la oferta soviética de reducir la cantidad de cohetes nucleares apuntando contra Europa Occidental, si la Alianza Atlántica (OTAN) abandona sus planes de emplazar proyectiles Cruise y Pershing 2 orientados hacia la Unión Soviética.

La oferta del Mariscal Ustinov, idéntica a la presentada por el Presidente Leonid Brezhnev en un discurso que pronunció en Berlín Oriental en octubre de 1979, fue planteada en la inusual forma de un artículo a toda página de Pravda, el órgano oficial del Partido Comunista soviético.

El artículo parecía destinado a ser una amplia declaración de la política del Kremlin sobre control armamentista frente a lo que describió como la intención del Gobierno del Presidente estadounidense Ronald Reagan de asegurarse la superioridad militar sobre la Unión Soviética.

El mariscal Ustinov hizo un pormenorizado análisis del balance nuclear Este-Oeste en Europa y renovó sus llamados para la implementación de una moratoria al emplazamiento de cohetes nucleares de mediano alcance por ambas partes.

Afirmó que tanto el Este como el Oeste poseían unos 1.000 vehículos de lanzamiento nuclear de alcance me-

dio en Europa, una estadística vigorosamente disputada por la OTAN.

El Ministro no detalló qué tipo de armamentos soviéticos incluía en ese total, pero ofreció una lista de los siguientes aviones estadounidenses, todos los cuales, afirmó, tenían un alcance de entre 1.000 y 4.500 kilómetros y por tanto podían alcanzar territorio soviético:

— Naves de combate F-111 y F-4 basadas en Europa Occidental.

— Bombarderos FB-111 de mediano alcance.

— Aviones A-6 y A-7 transportadores por portaaviones.

Ustinov afirmó que eso totalizaba unos 700 vehículos. Los otros 300 quedarían representados por cohetes de mediano alcance, submarinos y bombarderos de los aliados de Estados Unidos, en una referencia a Francia y a Gran Bretaña.

Suspendidas informaciones sobre la salud del Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 25 Jul. (ANSA). — Tras el largo boletín médico número 25, con el que el jueves pasado se informó que el Papa "estaba curándose de su enfermedad viral", "L'Osservatore Romano" ha suspendido la publicación diaria sobre el Estado de Salud de Juan Pablo II.

El órgano vaticano se limita a publicar en primera plana la sección "nuestras informaciones" que contienen noticias sobre la actividad de trabajo del Pontífice.

Ayer, por ejemplo, concedió

audiencia al Cardenal polaco Wladislaw Rubin, prefecto de la Congregación para las Iglesias Orientales y nombró al nuevo auxiliar del Monseñor rumano Antal Jakab.

Además el diario publica también en primera página dos mensajes de felicitación escritos en latín enviados por el Papa al Arzobispo de Nápoles Cardenal Corrado Ursi y al ex Arzobispo de Saint-Louis (Missouri), John Carberry que celebran respectivamente sus cincuenta años de sacerdocio y sus veinticinco de episcopado.

Clausurado congreso feminista en Colombia

BOGOTÁ, Julio 25 (AP). — El Primer Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe, organizado por un grupo de mujeres colombianas, clausuró aquí sus deliberaciones a puertas cerradas con un acuerdo unánime sintetizado en el lema "No más violencia contra las mujeres", según se informó.

A la reunión, que contó con la asistencia de 200 delegadas de Brasil, Chile, Colombia, México, República Dominicana, Perú, Puerto Rico y Curazao, se presentaron diversos estudios sobre los problemas que afronta la mujer, especialmente en cuanto a la discriminación por su sexo.

Entre las principales conclusiones reveladas al término de la reunión figuran:

— La mujer latinoamericana es víctima de toda suerte de violencias, como las golpizas de los maridos y amantes, la esterilización forzosa, y el aborto ilegal.

— La mujer es explotada sexualmente a través de la prostitución.

— La mujer latinoamericana sufre de desempleo y las que tienen empleo padecen hostigamiento sexual en el trabajo por parte de sus jefes y compañeros.

Las delegadas decidieron celebrar en todo el mundo, el 25 de noviembre, el día de "No más violencia contra las mujeres".

La reunión también analizó el papel político de la mujer latinoamericana y expresó su apoyo "A las mujeres que luchan en el Salvador y Guatemala", al tiempo que denunció "las torturas que sufren las presas políticas que cumplen condenas en el continente".

Igualmente rechazaron "la intervención imperialista, directa o indirecta, en América Latina".

La reunión, que según se informó

fue costada íntegramente por cada una de las delegadas, fue descripta por el Comité Organizador como un "avance en la lucha por la liberación de la mujer en América Latina".

Además de las delegadas latinoamericanas asistieron observadoras de Europa, Estados Unidos y Canadá, pero todas las sesiones fueron secretas, sin acceso a la prensa. Las conclusiones fueron reveladas en un boletín difundido ayer, luego de los cuatro días de deliberaciones que concluyeron el jueves por la noche.

MANUFACTURAS NUN Y GERMAN S.A.C. e I.

Se cita a los señores accionistas de "Manufacturas Nun y German S.A.C. e I." a la Junta General Ordinaria que se celebrará el próximo 5 de Agosto a las 18.30 horas, en calle Salas 344, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondiente al año 1980, elegir directores y cumplir con los demás trámites de rigor. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 3 al 5 de Agosto, ambas fechas inclusive.

El Directorio

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES "WINGS" S.A.C.

Se cita a los señores accionistas de "Establecimientos Industriales "Wings" S.A.C." a la Junta General Ordinaria que se celebrará el próximo 5 de Agosto a las 19.30 horas, en calle Salas 344, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance por el ejercicio cerrado el 31 de Diciembre de 1980, elegir directores y cumplir con los demás trámites de rigor. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 3 al 5 de Agosto, ambas fechas inclusive.

El Directorio

DAIHATSU

CUORE

5 puertas

EL BEST SELLER



MODELO 1981

PRECIO CONTADO

\$ 214.460

CREDITO SIN PIE,

HASTA 48 MESES

ENTREGA INMEDIATA

DAIHATSU, UNICA MARCA QUE OTORGA GARANTIA DE 20.000 KILOMETROS PARA TODOS SUS VEHICULOS

Sus actividades no le permiten venir a nosotros, nosotros iremos donde Ud., para eso sírvase llamarnos, y con gusto le enviaremos un representante

ATENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIA.

IRRARRAZAVAL 1221
FONOS 491728 - 749425
CASILLA 14677
SANTIAGO CHILE

ASOCIADOS CAVEM

FURGON

1981



WIDE VAN

PRECIO

237.510

CREDITO SIN PIE,

HASTA 48 MESES

ENTREGA INMEDIATA

DAIHATSU, UNICA MARCA QUE OTORGA GARANTIA DE 20.000 KILOMETROS PARA TODOS SUS VEHICULOS

LOS ENTREGAMOS INSCRITOS EN EL 'CONSERVADOR Y CON ESTANQUE LLENO

ATENDEMOS A DOMICILIO Y PEDIDOS PROVINCIA

IRRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425
CASILLA 14677
SANTIAGO CHILE

ASOCIADOS CAVEM

Charade

850c.c.



MODELO 1981

PRECIO CONTADO

\$ 279.900

CREDITO SIN PIE,

HASTA 48 MESES

ENTREGA INMEDIATA

DAIHATSU, UNICA MARCA QUE OTORGA GARANTIA DE 20.000 KILOMETROS PARA TODOS SUS VEHICULOS

Sus actividades no le permiten venir a nosotros, nosotros iremos donde Ud., para eso sírvase llamarnos, y con gusto le enviaremos un representante

ATENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIA.

IRRARRAZAVAL 1221
FONOS 491728 - 749425
CASILLA 14677
SANTIAGO CHILE

ASOCIADOS CAVEM

Detenidos pesqueros polacos

BUENOS AIRES, Julio 25 (AP).— Buques de la Armada interceptaron ayer seis pesqueros de bandera polaca que operaban en aguas jurisdiccionales argentinas y los conminaron a "interrumpir sus tareas", se informó hoy oficialmente.

Las embarcaciones extranjeras pescaban al sur de las Islas Malvinas, aunque la información de la Armada no precisó exactamente el lugar donde fueron avistadas por unidades argentinas.

El comunicado agrega que "tanto pronto como se avisó la presencia de los intrusos en el sector nacional, la Armada envió un destructor y varios aviones de exploración para constatar sus tareas".

Los efectivos argentinos, una vez cumplido aquel trámite, obligaron al comodoro de la flotilla polaca a "interrumpir sus actividades", agrega la información.

El comunicado no aclara si los buques fueron conducidos luego hasta algún puerto argentino o si se les permitió desalojar las aguas jurisdiccionales.

Los barcos polacos fueron identificados como Calmar, Normal, Sejmac, Woznik, Pletwal y Mustel.



TIDWORTH, Inglaterra.— El Príncipe Carlos, coronel en Jefe del Regimiento de Cheshire, recibe una pluma ceremonial mientras visita, junto a Lady Diana Spencer, a las familias de los soldados en el campamento de Hampshire, el viernes pasado. Durante su permanencia, la pareja recibió un regalo de bodas de parte del Regimiento.

Publican entretelones del noviazgo de Carlos

LONDRES, 25 (AP).— Perdida entre el entusiasmo y el tumulto de la boda del Príncipe Carlos y de Lady Diana Spencer ha quedado la sencilla historia de un romance que comenzó en la campaña inglesa.

Aunque muchas personas en el mundo esperan la boda del miércoles del futuro Rey de Inglaterra y la hija del Conde, sólo muy pocos saben del romance entre la maestra de jardín de infantes de casi 20 años y el hombre que una vez confesó que le resultaba difícil hablar a las mujeres.

"No sé si seré capaz de recordar lo que sucedió o si estaré en las nubes", dijo Lady Diana en una fiesta celebrada esta semana en los jardines del Palacio de Buckingham.

Poco se ha podido conocer acerca del idilio del príncipe y su novia. Sin embargo, se han filtrado atisbos.

Lady Diana lloró abiertamente en el aeropuerto cuando él partió para un viaje alrededor del mundo poco después de que se comprometieran. A veces ella reclinaba su cabeza en el hombro del príncipe o afectuosamente lo tiraba de la manga.

"Lo sigue como una corderita", dijo un huésped después de una reunión de la familia real.

Diana nació en Park House, Sandringham, cuando su padre tenía el cargo de palafrenero de la Reina. La futura princesa solía jugar con los hermanos de Carlos, los príncipes Eduardo y Andrés. Y aunque a veces el Príncipe Carlos se unía al grupo de juegos, la pareja declara que la primera vez que realmente se encontraron fue en 1977.

Los amigos de Diana dicen que la cosa comenzó cuando ella tenía 16

años y el Príncipe se reunía con su hermana mayor Lady Sarah.

"Recuerdo una muy graciosa, entretenida y robusta jovencita de 16 años", dijo el Príncipe Carlos. "Era muy atractiva, jocosos y llena de vida".

El heredero al trono tuvo muchas acompañantes atractivas y los periódicos se han pasado años relacionándolo con diferentes bellezas.

Parece ser que el Príncipe comenzó a prestar una mayor atención a Lady Diana cuando ésta se convirtió en una espigada rubia cuyos ojos garzos, centelleaban con bondad y humor.

La pareja real declaró ayer que su romance floreció en ocasión en que Lady Diana fuera a visitar las propiedades reales de Balmoral y Escocia, en el verano de 1980. "Empezamos a darnos cuenta de que había algo", confesó Carlos algún tiempo después.

A Lady Diana se la ha bautizado con el mote de "La Tímida Diana", a causa de su conducta pública. Pero aquellos que la conocen bien dicen que es orgullosa y que su timidez quizás se deba al hábito de inclinar la cabeza y la predisposición a sonrojarse.

"Con la frialdad de un alhelí y la frescura de una margarita, esta encantadora jovencita ha vencido a todas las rubias anteriores", dijo "The Tatler", la más importante publicación sobre comedillas sociales vinculada a altos niveles.

Sus amigos han dicho que Diana esperó casi sin aliento a que el Príncipe dijera una palabra, una vez que su romance salió a la luz pública y los fotógrafos y periodistas no le perdían el rastro.

A la muerte de Fernando el Católico, el Duque del Infantado y el Conde de Benavente, instigados por los colegas de la grandeza, pidieron al Cardenal Cisneros que les presentara los poderes con que gobernaba el reino. El Cardenal les sacó al balcón desde donde se veía a su tropa y su artillería, y les contestó:

—Estos son mis poderes.

Desde aquella contestación, en 1516, el mundo se ha empeñado en un afán armamentista para apoyar sus pretensiones, para justificar su razón o su sinrazón, estos son mis poderes y no hay más que hablar.

Bien, ya tenemos el argumento, el irrefutable argumento, pero vayamos al escenario.

Todos los grandes estrategas actuales, sin excepción alguna, están de acuerdo en que el teatro de operaciones en caso de una conflagración mundial no puede ser otro que Europa, esta desdichada Europa que desde Carlos I, Felipe II y Napoleón Bonaparte ya no es dueña de sus destinos.

Hoy es el botón predilecto de los grandes bloques, el bocado más disputado de los dos leones.

El cerebro de la "ostpolitik" alemana iniciada por Willy Brandt a principios de los años 70, y especialista en temas de desarme, Egon Bahr, decía en un reciente análisis que para las grandes potencias, Europa es un teatro marginal. "El bloque que quiere impedir que sus armas sean destruidas antes de poder ser usadas, tiene que emplazarse en el teatro Europeo".

Otro experto, Henry Kissinger, también explicaba hace unos meses en Bruselas que el sueño europeo consiste en la creencia de que, si se llega a una guerra, podría ocurrir por encima de sus cabezas, en un intercambio intercontinental de golpes.

Efectivamente, queda en Europa cierta base de optimismo, a nuestro modo de ver poco sensato y poco real. Las bofetadas caerán de todas partes, pero Irán al mismo carrilón.

Hay que evitar la guerra, pero si esta llega, para rusos y norteamericanos será mejor, naturalmente, que ocurra solamente sobre territorio europeo y se respete el sagrado territorio de los dos grandes.

Bebamos otras fuentes. El secretario norteamericano de estado para Asuntos Europeos, Lawrence Eagleburger, acusa a los soviéticos de intensificar su armamento en Europa, en los países de vanguardia del Pacto de Varsovia, y pide de los dirigentes europeos que aumenten su cooperación y su asunción de responsabilidad.

La agencia "TASS" se apresura a responder que la "pretendida supremacía militar" de la URSS es un pretexto para convencer a los europeos de la necesidad de aumentar sus presupuestos bélicos y de la conveniencia de instalar los misiles nucleares de alcance medio.

Si estos son los poderes, éstos son los míos. Más opiniones: el Ministro de Defensa de los EE.UU., Caspar Weinberger, declara al periódico "Wall Street Journal", de Nueva York, que los Estados Unidos está adoptando una nueva estrategia militar global.

Según Weinberger, las Fuerzas Armadas esta-

dounidenses estarán preparadas para combatir simultáneamente en dos guerras importantes, una en Europa y otra en cualquier región crítica del mundo.

Es significativo que la tesis del Pentágono hasta ahora preveía solamente la intervención militar norteamericana inmediatamente en conflictos europeos, además de su despliegue europeo.

En un caso o en otro, con una estrategia global u otra, Europa siempre. Los conflictos que pueden ir en otras partes del mundo, inclusive en Oriente Medio, cultivo de nuevos armamentos, mecha y caldo de res" para las dos grandes potencias, son conflictos locales, localizables y localizados.

La advertencia por ambas partes es la misma: Europa.

La organización del tratado del Atlántico Norte, "OTAN", desea a España en su organización. La Unión Soviética presiona al máximo para impedir su ingreso en la organización atlántica.

Para los grandes son estratégicas las armas grandes. Para los europeos son las armas pequeñas también armas estratégicas, porque en dimensiones europeas son suficientemente grandes en su potencia destructora.

Los soviéticos se preparan para desarrollar nuevos cohetes, los "SS-23" con un radio de acción por debajo de los mil kilómetros. Los unos proyectan instalar en Europa los temibles "Pershing-2" con objeto de disuadir al caso, ya tienen respuesta adecuada.

Los más expertos estiman que, en caso de guerra mundial nuclear, cada bloque podría disponer de una media hora, pero todos están de acuerdo en que en Europa se acabaría en unos minutos.

O sea: quince Padre nuestros, o dos Ave Marías y dos Señor Mío Jesucristo.

Como siga esta desenfrenada carrera, apenas un "Gloria al padre". Porque, hoy por hoy, ni previsiblemente mañana, no hay quien pare el rearme soviético con cohetes de alcance medio, ni hay quinientos de miles.

El Pentágono se dispone a reemplazar el boquete de misiles.

El Pentágono se dispone a reemplazar el bombardero "B-52", primero por los estratégicos "B-1", y más tarde por Alh", un avión completamente nuevo sobre la base del prototipo "Stealth", un aparato virtualmente invisible a los radares enemigos, y los soviéticos anuncian que no dejarán sin respuesta cada paso que den los norteamericanos.

Trágicos esos cuatro minutos que conceden los expertos a Europa. Trágicos minutos en que puede ocurrirse el cielo con la lluvia mortífera de unos y otros.

Mejor sería que todos nos olvidáramos y dejáramos a Europa vivir en paz.

Y a ambos podría decirles Europa lo que contestó Diógenes al emperador cuando éste le dijo: "Soy Alejandro. Pídemelo que lo quieras".

—Apártate, que me quitas el sol.

Palestinos rompieron cese del fuego

TEL AVIV, 25 (AP).— Guerrilleros palestinos rompieron hoy el cese del fuego negociado por Estados Unidos a lo largo de la frontera norte de Israel, al arrojar más de 100 cohetes "Katyusha" y proyectiles de artillería contra el enclave de milicianos cristianos apoyados por Israel en el sur de el Líbano, informó un vocero de las Naciones Unidas.

La ruptura del cese de hostilidades fue la tercera violación de los palestinos en menos de 24 horas desde que los cañones fueron silenciados el viernes a las 13.30 hora local 11.30 GMT, tras 15 días de intensos combates a ambos lados de la frontera.

El comando militar israelí dijo que un habitante de Marjayoun, sede de las milicias cristianas comandadas por el ex mayor Saad Haddad, resultó herido en el ataque ocurrido a las 09.00 hora local 07.00 GMT.

Fuentes de la ONU dijeron que las baterías guerrilleras en Nabatieh lanzaron una ráfaga de 100 cohetes de fabricación soviética así como fuego de artillería y morteros contra Marjayoun, Deir Minas y Kheirbe, en el sector oriental del enclave de milicianos.

El comando militar israelí informó que otras dos ráfagas de cohetes y fuego de artillería fueron lanzadas la noche del viernes, horas después de que el enviado presidencial norteamericano Philip C. Habib anunciara en Jerusalén que había logrado éxito en el cese del fuego. Por lo menos uno de los cohetes cayó en el lado israelí de la frontera, pero los cañones israelíes no devolvieron el ataque, dijo el comando.

Dirigentes de la Organización de Liberación Palestina (OLP) en Beirut dijeron que estas infracciones fueron "un error debido a malentendidos" de los comandantes de campo locales.

Entretanto, Habib partió hoy a Washington para informar al presidente Ronald Reagan sobre las negociaciones que derivaron en el cese de hostilidades, según un portavoz de la embajada norteamericana en esta ciudad.

Se espera que regrese a Medio Oriente para reanudar sus esfuerzos destinados a superar el conflicto entre Israel y Siria en torno a la instalación de cohetes antiaéreos en el valle libanés de Bekaa.

El jefe de Estado Mayor de Israel, teniente general Raphael Eytan, dijo en un reportaje por radio que "si el actual respiro no pone fin al terrorismo, quizás tengamos que reconsiderar nuestra política".

NO ES LA PAZ

BEIRUT, 25 (AP).— El jefe de la Organización de Liberación Palestina (OLP), Yasser Arafat, reafirmó hoy que sus guerrilleros acatarán la tregua en el sur del Líbano pero dijo que "el cese del fuego no significa la paz".

Aseguró en conferencia de prensa en un subsuelo cerca de su cuartel general de Beirut, que la guerra de 15 días con Israel representó un "punto crítico" del que su movimiento guerrillero salió intacto a pesar de los ataques de las fuerzas israelíes que utilizaron armas de fabricación norteamericana. "Esperamos que esto contribuya a cambiar el pensamiento de los que están en la Casa Blanca", señaló.

"Tenemos que ser capaces de desbaratar esta conspiración y derrotar a los agresores e invasores que tratan de aniquilar a la revolución palestina", dijo Arafat, vestido con traje de combate y flanqueado por sus colaboradores.

Sostuvo que la violenta lucha fue "otra prueba de que ninguna fuerza

puede anular la cifra palestina. Somos la cifra más importante en la ecuación de Medio Oriente".

Sin embargo, desmintió una versión procedente de Irak de que viajaría próximamente a Moscú en lo que fue considerado como una misión de compra de armas para reponer las pérdidas en la lucha contra Israel.

Fuentes allegadas a la OLP dijeron que Arafat había pedido a la Unión Soviética proyectiles teledirigidos contra objetivos terrestres y antiaéreos SAM-6 pero, que el Kremlin se quiso proveerlos.

En su conferencia de prensa, Arafat aseguró que "respetaremos nuestra palabra" y acataremos la tregua, después de que se le preguntó sobre las versiones israelíes de que los guerrilleros habían violado la tregua en tres oportunidades desde que empezó a regir ayer.

Pero agregó que "el cese del fuego no significa la paz. Para lograr la paz debemos obtener una solución permanente, una solución justa que tenga en cuenta los derechos palestinos".

Brasil quiere explotar petróleo en Argentina

RIO DE JANEIRO, Julio 25 (ANSA).— La "Braspetro", subsidiaria para el exterior de la empresa petrolífera estatal brasileña "Petrobras", desea iniciar actividades de prospección y explotación de petróleo en zonas marítimas del sur de Argentina, próximas al estrecho de Magallanes.

Así lo revela hoy el correspondiente en Buenos Aires de "Jornal do Brasil", Rosental Calmon Alves, citando como fuente al vicepresidente de la empresa brasileña, Joel Mendes Rennó.

La "Braspetro" está aguardando el resultado de una licitación para actuar en aquella área bajo un contrato de "riesgo" (las empresas se resarcan sólo en caso de éxito en las prospecciones).

La subsidiaria brasileña ya actuó en estos momentos en siete países: Angola, Argelia, Libia, Guinea, la, Irak, República Popular de China y Trinidad—Tobago—y ya descubre petróleo en cinco de esos países.

"Estamos interesados en extender nuestras actividades a otras áreas que los técnicos consideran promisorias, como es el caso de Argentina, donde presentamos una propuesta y aguardamos sólo el resultado de la licitación", resaltó Joel Mendes Rennó.

Explicó el vicepresidente de la "Braspetro" que su presencia en Buenos Aires se debe a reuniones con el presidente de la Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), la estatal argentina del petróleo, y con directores de dicha empresa y de la compañía privada "Bridas", a la cual se asoció para participar de la explotación argentina.

El lote que la "Braspetro" desea explotar en Argentina se llama "Magallanes—Este" y queda a 250 Km. de la costa, totalizando una zona de 13 mil kilómetros cuadrados.

Elecciones presidenciales en Irán

Triunfó candidato del Ayatollah

TEHERAN, julio 25 (DPA).— En las elecciones presidenciales celebradas ayer en Irán, triunfó de manera arrolladora tal como se esperaba el

Primer Ministro Mohammed Ali Rajai, el candidato del poderoso Clero Islámico que lidera el Imán Khomeini.

De los casi seis millones de votos recontados hasta las dos de la tarde de ayer, hora de Teherán, el 90 por ciento fueron emitidas a favor del Primer Ministro Rajai, según informó la Agencia Noticiosa oficial Persa "PARS".

El segundo candidato mejor clasificado Abbas Shaibani, apenas sacó el tres por ciento de los votos recontados hasta ahora. Según un vocero de la comisión electoral del Ministerio Iraní del Interior. Es posible que el recuento de votos termine hoy Aproximadamente un 2,5 por ciento de votos se declararon nulos hasta el momento.

El total de votos recontados hasta ayer era de 5.999.103, según las cifras dadas por la Agencia "PARS" y su distribución era la siguiente:

Mohammed Ali Rajai, 5.406.242 votos. Abbas Shaibani, 192.111 votos. Ali Akbar Parvaresh, 179.199 votos. Habibollah Asgar Oladi, 90.447 votos.

153.912 votos fueron considerados nulos por las autoridades electorales, según "PARS".

ESTADOS FINANCIEROS ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES WINGS S.A.C.

Resolución de Autorización de Existencia
N° 2.334 del 6.3.1953

BALANCE AL 31 de DICIEMBRE de 1980

ACTIVO CIRCULANTE	\$ 51.223.-
PASIVO CIRCULANTE	(-) 11.337.-
CAPITAL DE TRABAJO	39.886.-
ACTIVO FIJO	13.393.-
OTROS ACTIVOS	43.-
PASIVO LARGO PLAZO	(-) 1.851.-

PATRIMONIO NETO 51.471.-

RESULTADO ENTRE EL 1.1.1980 y el 31.12.1980

INGRESO DE EXPLOTACION	\$ 50.352.-
COSTO DE EXPLOTACION	(-) 33.177.-
MARGEN DE EXPLOTACION	17.175.-
GASTO DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(-) 7.039.-
RESULTADO OPERACIONAL	10.136.-
OTROS INGRESOS FUERA EXPLOTACION	361.-
CORRECCION MONETARIA	(-) 8.664.-

UTILIDAD NETA 1.833.-

LUIS NUN FEDER GERENTE GENERAL EUGENIO GARCIA MENARES CONTADOR GENERAL

JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS PROPUESTA PUBLICA N°3/81 ENAJENACION DE PROPIEDADES

CURICO	Inmueble ubicado en la ciudad de Curicó, calle Membrillar N°s 441, 429, 445, y Argomedo N° 239.	Inmueble ubicado en la ciudad de Curicó, calle Argomedo N° 245.
ANGOL	Immueble ubicado en la ciudad de Angol, calle Bunster N° 190 (ex 202).	Immueble ubicado en la ciudad de Angol, calle Bunster N° 190 (ex 202).
RETIRO DE BASES	Desde el día 28 de Julio de 1981, en las siguientes direcciones:	Desde el día 28 de Julio de 1981, en las siguientes direcciones:
CURICO	Dirección Regional VII Región, Talca, calle 2 Sur N° 1090.	Dirección Regional VII Región, Talca, calle 2 Sur N° 1090.
ANGOL	Dirección Regional IX Región, Temuco, calle Rodríguez N° 939.	Dirección Regional IX Región, Temuco, calle Rodríguez N° 939.
SANTIAGO	Departamento de Operaciones de Junta Na-	cional de Auxilio Escolar y Becas, calle Nicanor de la Sotta N° 1633 Fono 710609.
APERTURA DE LA PROPUESTA	El día 31 de Agosto de 1981, a las 15.30 horas, en el Casino de la Dirección Nacional de la JNAEB, ubicado en Nicanor de la Sotta N° 1633, primer piso, Santiago.	
CONDICIONES DE PAGO	20% al contado y saldo 36 cuotas mensuales sucesivas, reajustables más intereses convencionales.	
NOTA	LA JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS ESTARA FACULTADA PARA CONSIDERAR OFERTAS DIFERENTES A LAS SEÑALADAS, SIEMPRE QUE NO SE APARTEN DEL MINIMO DE LOS VALORES INDICADOS.	
VALOR DE LAS BASES	\$ 500	
SECRETARIO GENERAL	JNAEB.	

Religión

Comentario del Evangelio

Jesús nos habla en Parábolas en este domingo, para que entendamos su Misión: Restaurar el Reino de Dios, el Reino de los Cielos. Un Príncipe enemigo de Dios quiere conducir al Mundo, al coraje, a la guerra, a la destrucción. Aquel que se levanta contra Dios, busca la rebelión de los Hombres. Desde la caída de Adán no ha cesado en su empeño por apartar a los Hombres de la Voluntad de Dios y conducirlos a la perdición. Junto con el pecado, entró en el Mundo la desgracia y los sufrimientos a la Humanidad. Cristo tiene por misión del Padre restaurar el Reino de Dios en el Mundo. Que los Hombres reconozcan el soberano dominio de Dios y se someten a su Voluntad Salvadora. Jesús viene a restaurar la Paz entre los Hombres y Dios y la Paz entre los Hombres. El Mesías es el Príncipe de la Paz. La Humanidad no podrá encontrar la Paz, si no restablece sus relaciones con Dios, si no se somete a los Mandamientos Divinos, Leyes que rigen con absoluta perfección las relaciones con Dios y entre los Hombres. Jesús nos dice en este domingo que para establecer el Reino de Dios en la Tierra, debemos sacrificarnos, si llegamos a encontrarlo y conocerlo. No es fácil la tarea que nos impone si queremos pertenecer a este Reino y hacerlo nuestro. Dice Jesús que el Reino de los Cielos o el Reino de Dios, cuando se llega a encontrar, es necesario "vender todo cuanto se tiene y comprarlo". Para poder poseerlo tenemos que dejarlo todo, todo cuanto se tiene. Los Apóstoles le dijeron a Jesús: "He aquí que lo hemos dejado todo y te hemos seguido". Para entrar en el Reino que Cristo predica y anuncia hay que convertirse, abrazar las exigencias del Reino y así hacerse discípulo de Jesús. Para pertenecer al Reino de Dios, es necesario renunciar a nuestro yo, a nuestra soberbia, a nuestros egosmos, a nuestras sensualidades, a todo aquello que nos puede haber tenido esclavizados al Demonio, Príncipe de este Mundo. Jesús hace pedir en el Padre Nuestro: "Venga a nosotros Tu Reino". Junto con pedirlo insistentemente al Padre los Hombres hemos de hacer los mayores esfuerzos para ser un miembro auténtico del Reino de Dios. Si bien es un regalo de Dios, nosotros hemos de responder a esa Gracia con nuestra Voluntad fielmente unida a la Voluntad del Padre. San Pablo en su primera Carta a los Corintios en el Capítulo 6 habla con entera claridad sobre lo que no pueden pertenecer al Reino de Dios. Dice: "Ustedes cometen injusticias y despojan a los demás; y esto hermanos ¿No saben que los injustos no poseerán el Reino de Dios?". "No se engañen: "No serán recibidos en el Reino de Dios los que tienen relaciones sexuales prohibidas, ni los que adoran a los ídolos; ni los que cometen adulterio, ni los adúlteros, ni los homosexuales, ni los ladrones, ni los avaros, ni los borrachos, ni los tramposos, ni los envidiosos". Se pide al que ha de entrar en el Reino de Dios que tenga alma de niño. "Si no se hacen semejantes a los niños, no entrarán en el Reino de los Cielos". Es necesaria una búsqueda permanente y activa de la Justicia... "Busquen el Reino de Dios y la Justicia y todo lo demás se les dará por añadidura". El ciudadano de este Reino de Dios ha de tener una perfección superior a la de los fariseos que tenían una virtud aparente. En una palabra: Los Ciudadanos del Reino han de vivir cumpliendo la Voluntad del Padre. "No basta que me digan: Señor, Señor, para entrar en el Reino de los Cielos, sino que hay que hacer la Voluntad de Mi Padre". Al juzgar nuestra vida antes de entrar al Reino de los Cielos eternamente, seremos juzgados en la Caridad: "Vengan a tomar posesión del Reino... porque tuve hambre y me diste de comer..." Mateo 25,34. Todo esto se pedirá al que quiere entrar al Reino y heredarlo eternamente. En un principio se pide la conversión del corazón, se pide un nuevo nacimiento, sin el cual no se puede ver el Reino de Dios. Todo esto está hablando de inmensas exigencias de parte de Jesús y los Apóstoles, si queremos ser Ciudadanos del Reino de los Cielos. No nos engañemos pensando que podemos ser Cristianos con una etiqueta, diciendo que somos parte de este Reino que Cristo viene a establecer, se nos pide mucho. La vida más digna de esta llamada Gracia y trabajar para que se establezca el Reino de Dios en el Mundo.

P.P.

Los valores morales y sus recompensas

□ Por el élder Royden G. Derrick, de la Presidencia del Primer Quórum de los Setenta, de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días

La historia de los pueblos antiguos, tal como se relata en las escrituras, nos enseña que las civilizaciones están edificadas sobre fundamentos morales. Cuando los pueblos son moralmente fuertes, prosperan; de lo contrario, sufren. Nos enseña también que sin moralidad no puede existir libertad y que ésta no puede darse gratuitamente a las personas, sino que éstas deben ganarla. Nos enseña que la gente cambia una y otra vez, pero que los mandatos de Dios nunca cambian, sino que permanecen constantes porque los principios fundamentales del buen comportamiento son eternos e inmutables. Por medio de las Escrituras el Señor nos indica la forma en que debemos actuar para enriquecer nuestra vida, para traer paz a nuestra alma, para fortalecer a nuestra familia y para hacernos más dignos. El Señor dijo: "Por tanto, escuchad mi voz y seguidme y seréis un pueblo libre...". Durante su ministerio El dijo: "Conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres". El Salmo escribió: "Bienaventurada la nación cuyo Dios es Jehová".

En Eclesiastés leemos: "Teme a Dios y guarda sus mandamientos; porque esto es el todo del hombre". El Salvador también dijo: "Porque lo que sembréis, eso mismo cosecharéis...". En las escrituras aprendemos que "hay una ley, irrevocablemente decretada en el cielo antes de la fundación de este mundo, sobre el cual todas las bendiciones se basan; y cuando recibimos una bendición de Dios, es porque se obedece aquella ley sobre la cual se basa". La familia es la unidad básica de la sociedad, y nuestros valores morales se establecen en nuestras relaciones familiares. La responsabilidad de enseñar principios morales recae sobre el hogar y es allí en donde se deben aprender. Sin embargo, no en todos los hogares se brinda el amor y la guía de una paternidad responsable. En una sociedad ideal, el hogar debe aceptar la responsabilidad de enseñar los verdaderos valores morales. El Señor dijo: "Pero yo os he mandado criar a vuestros hijos en la luz y la verdad". Y vuelve a repetir: "Y también enseñarán a sus hijos a

orar y a andar rectamente delante del Señor". Los maestros, tanto en la Iglesia como en las escuelas, deben aliarse con los padres para enseñar a los niños buenos principios que los guíen a través de la vida. El hogar debe ser un laboratorio donde se inculcan estos principios y otros aún más delicados por medio de las experiencias diarias. Desgraciadamente, la sociedad actual no le da suficiente importancia al hogar y a la familia. Recientemente, en una revista de los Estados Unidos, se publicó un artículo con estadísticas que mostraban la decadencia alarmante que existe entre las familias de América. Los problemas que causan tan seria situación se originan en faltas morales y en el egoísmo. La fortaleza de la unidad familiar se logra con servicio mutuo, pero cuando concentramos todos nuestros esfuerzos en obtener nuestra propia comodidad y en satisfacer nuestros deseos, los que sufren son la familia y la sociedad. Dediquemos tiempo a muchas cosas: algunas afectan sólo nuestra vida mortal y otras, también la eternidad. Lograr la unidad familiar es un objetivo eterno, y sus beneficios se extienden más allá de nuestra existencia mortal.

La respuesta de Cristo

□ Por el Dr. José Elías Aboid, Administrador General del Arzobispado Ortodoxo de Chile

Miles de años atrás un hombre llamado Job hizo la más importante pregunta en relación a la vida. Él estaba turbado en relación a los sufrimientos de los buenos y de lo que al parecer sería un sin sentido de la vida que termina en la tumba. Así es que él preguntó: Si el hombre muere ¿volverá a vivir? (Job 14:14). Pasaron algo más de quince siglos sin que hubiese respuesta categórica a Job. No había duda acerca de la primera parte de su problemática... El hombre en verdad muere. Todos los días mueren. La muerte es universal. Nadie escapa a su garra. ¿Pero volverá a vivir una vez que descienda en el abismo de los muertos? He aquí la pregunta. Pero un domingo por la mañana en un jardín de un monte de Tierra Santa, vino la respuesta. "Porque vivo, vosotros también viviréis" (Jn. 14:19). Sí, aunque un hombre muera, él vivirá de nuevo. Cristo El Señor y Salvador, conquistó finalmente la muerte, y lo hizo muriendo El mismo en la Cruz, dejando que la muerte le reclamara para ella, pero entonces quebrando las ligaduras de la muerte, resucitó triunfalmente desde la tumba. San Pablo lo explicó más aún. "Porque así como en Adán todos mueren, también en Cristo vivirán" (1 Cor. 15:22). Todos en verdad, mueren en Adán; aún hoy nosotros tenemos que aceptarlo por causa del pecado de Adán. Todavía debemos realizar ese viaje solemne y solitario al lugar de descanso donde yace el cuerpo en la tierra tal como la semilla se coloca en el surco. ¿Es que el cristiano más piadoso y creyente no deberá morir? San Juan Crisóstomo respondió a ello hace XVI siglos: "Es verdad, no-

sotros todavía morimos... pero no permanecemos en la muerte, y eso no es morir. El poder y la esencia verdadera de la muerte es que un muerto no puede retornar a la vida... pero si después de la muerte aquel ha de ser vivificado y ha de ser otorgado una vida mejor, entonces ya no hay muerte, sólo un profundo sueño". El término "sueño" es el nombre que el mismo Jesús usó para describir el nuevo concepto de la muerte. Cristo habló de Lázaro como que "estaba dormido", y dijo que El iba a "despertarlo" (Jn. 11:11). Nuestro Señor habló respecto de la hija de Jairo como "durmiendo" (Mc. 5:39). ¿Por qué? Porque ellos pronto iban a ser levantados de entre los muertos. Y así es como hasta nuestros días se denomina en la Iglesia a los fieles difuntos. La resurrección de Cristo, por lo tanto, es nuestra esperanza para el tiempo y la eternidad. Es el verdadero fundamento de nuestra fe. San Pablo así lo dice a los cristianos de Corintios. "Si Cristo no resucitó, entonces es vana nuestra predicación, y vana también nuestra fe" (1 Cor. 15:14). No nos maravillemos entonces que la Resurrección de Cristo sea el Centro de toda conmemoración en la Iglesia. "Que ninguno tema a la muerte" proclamaba aquel Doctor universal (nacido en Antioquía y que ha sido el más brillante predicador de la cristiandad) desde su púlpito cuando era Patriarca de Constantinopla "porque la muerte del Salvador nos ha liberado a todos". (San Juan Crisóstomo - Homilía de la Resurrección).



¡Tu padre te llama!

□ Por Elena G. de White, de la Iglesia Adventista del 7º Día

La noche anterior a la mañana del primer día de la semana había transcurrido lentamente, y la hora más oscura, inmediatamente antes del amanecer, había llegado. Uno de los ángeles más poderosos era enviado del cielo. Su semblante era como la luz, y sus vestidos blancos como la nieve. Disipó las tinieblas a su paso, y el cielo entero se ilumina con su gloria. Los soldados dormidos despertaron, y se ponían de pie. Despertados y maravillados observaban fijamente los cielos abiertos, y la visión fulgurante que se aproximaba a ellos. La tierra tiembla, se levanta y se baja, a medida que ese poderoso ser procedente de otro mundo se acerca. Viene con una misión gozosa, y la velocidad y el poder de su vuelo hacen temblar el mundo cual un temblor terremoto. Soldados, funcionarios y centinelas caen como muertos a tierra. Había habido aún otra guardia

junto a la tumba del Salvador. Los malos ángeles estaban allí. Porque el Hijo de Dios había sido muerto, su cuerpo era todavía reclamado como la presa de aquel que tenía el poder de la muerte: el diablo. Los ángeles de Satanás estaban presentes para tratar de que ningún poder arrebatase a Jesús de sus manos. Pero cuando el majestuoso ser celestial, enviado del trono de Dios, se aproximó, huyeron con terror del escenario. El ángel tomó la gran piedra que estaba a la entrada de la tumba, y la hizo rodar fuera, como si se tratara de un guijarro. Luego con una voz que hizo temblar la tierra, exclamó: "¡Jesús, tú, el Hijo de Dios, ven fuera! ¡Tu Padre te llama!". Entonces aquel que había ganado el poder sobre la muerte y sobre la tumba salió del sepulcro. Sobre la tumba rota proclamó: "Yo soy la resurrección y la vida". Y la hueste angelical se postó en adoración delante del Redentor, y le dio la bienvenida con cánticos de alabanza. Jesús salió con paso de conquistador. A su presencia la tierra se conmovió, fulguró el relámpago y retumbó el trueno. Un terremoto señaló la hora en que Cristo depuso su vida. Un terremoto también indicó el momento en que triunfante la volvió a tomar. Satanás estaba terriblemente enojado de que sus ángeles hubieran huido al acercarse los mensajeros celestiales. El se hubiera atrevido a esperar que Cristo no volviera a tomar su vida y que el plan de redención fracasara. Pero al ver al Salvador salir triunfalmente de la tumba, toda su esperanza se perdió. Satanás sabía ahora que su reino se había terminado, y que él finalmente sería destruido. Le invitamos cordialmente a sintonizar el programa radiofónico mundial "LA VOZ DE LA ESPERANZA", por radios AGRICULTURA: DOMINGOS A LAS 7:45 A.M. NACIONAL DE CHILE: DOMINGOS A LAS 22:30 HRS.

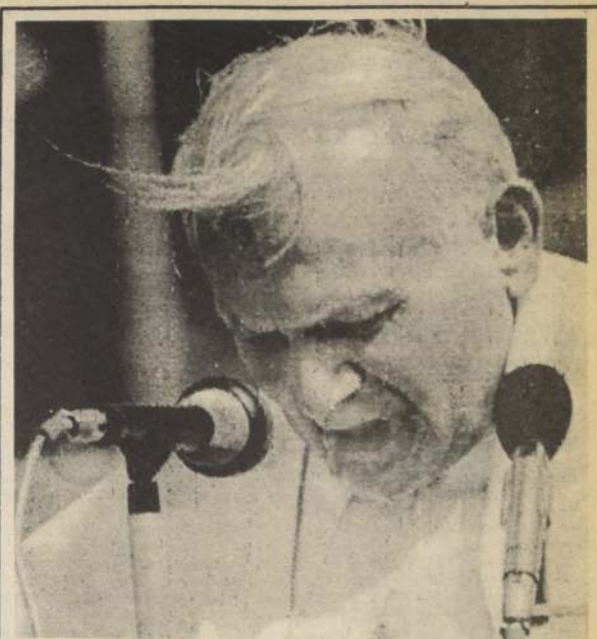
Congreso Mundial Pentecostal

□ Por Samuel Nalegach Pons, del Centro Audio Visual Evangélico, CAVE-Chile

Hace 35 años cuando un grupo de Iglesias Pentecostales se reunieron en Zurich, Suiza, en la primera fraternidad entre los Cristianos que proclaman y viven el Bautismo y poder del Espíritu Santo, no imaginaron que después de más de tres décadas un sector que representa más de 50 millones de seguidores de Cristo vibrarían con estos encuentros que cada tres años vienen celebrándose en los diferentes continentes de nuestro mundo. La Décimoquinta Conferencia a celebrar en 1982, se efectuará por primera vez en el Continente Africano y entre los días 4 al 19 de septiembre de 1982 en Nairobi, Kenya, tendrá lugar este evento que responde a la búsqueda de unidad de estas Iglesias y sectores de carismáticos y nuevos bautizados. Reunidos bajo la coordinación de un comité formado por 25 personas, los Congresos Mundiales Pentecostales han tratado de formar una estruc-

tura rígida y la ausencia de una constitución estricta, en la misma forma que la mantención de un presupuesto económico, hace poner el énfasis en un movimiento de tipo fraternal, consultivo y cuya única finalidad es buscar que a través de la dirección del Espíritu Santo, los Cristianos, agrupados en Iglesias o en forma libre, vayan encontrándose en el servicio y la adoración de Dios y dando Testimonio de su unidad en Cristo. Para esta Conferencia, se espera superar largamente la concurrencia de 62 países que asistieron en Vancouver, Canadá, y la meta es llegar a 100 naciones representadas de todos los continentes. El programa que contempla junto a los Cultos espirituales, paneles y sesiones de trabajo, permitirá también que dos organismos de apoyo, la So-

ciedad de Estudios Pentecostales y la Asociación Internacional de Prensa Pentecostal, se reúnan para estudiar los logros que cada una de ellas ha obtenido en este último trienio. El Presidente del Comité Organizador, Reverendo Thomas F. Zimmerman de EE.UU., de N.A. ha destacado la importancia que para África reviste este Congreso, donde las Iglesias Cristianas están creciendo tanto en ímpetu como en organización cada día mayor importancia. En los últimos Congresos, a la participación de delegados de las Iglesias Pentecostales formales, se han sumado los nuevos grupos carismáticos, que junto a los neo-Pentecostales provenientes de Europa y América especialmente, han enriquecido las representaciones de cada país.



Habla el Papa

¿Cómo respondemos y nos comportamos ante este testamento de Cristo, ante este gesto de Cristo Crucificado? ¿Cómo responde y se comporta el pueblo cristiano? Cierto, la evangelización excluye, es preciso repetirlo, toda coacción que puede forzar a los nos cristianos o a los no creyentes a adoptar decisiones ficticias de fe (cf Dignitatis humanae, 10) Pero en nuestra época de relativismo y de indiferentismo, la actitud opuesta de la pura y simple espera, sin compromiso alguno, equivaldría a traicionar a Cristo Sal-

vador a olvidar sus brazos clavados en la cruz y abiertos a toda la humanidad. No se espera a los hombres sentados tranquilamente en la propia casa, cuando está en juego su salvación. Lo hemos dicho y repetido, la evangelización no se puede confundir con el mero desarrollo de los bienes terrenos de la persona humana o la mejora de las estructuras sociales. Es cierto que los cristianos deben estar muy presentes en la interrelación de las situaciones y mutaciones del mundo de su tiempo, pero con el Evangelio, el Evangelio integral y no con ideologías pasajeras, a veces perniciosas.

Oremos

Por Monseñor Emilio Tagle Covarrubias

Como hijos de Dios debemos comunicarnos con nuestro Padre mediante la oración. Jesús con su palabra y con su ejemplo, nos lo enseñó. "Muchas veces se retiraba a lugares solitarios" (Mc. 1,35). "Pasaba noches enteras en oración" (Mat. XIV-23). Especialmente lo hacía en los momentos más importantes: al comenzar su vida pública (Mat. IV, 1 al 10), al elegir a los apóstoles (Luc. VI, 12) antes del supremo sacrificio (Juan XVII) y en el Huerto de los Olivos (Mat. XXIV, 30, etc.). La oración es el encuentro personal con Dios vivo. Una conversación íntima en que nosotros le hablamos y El nos habla; El nos escucha y nosotros debemos escucharlo a El. En la oración "yo lo miro y El me mira", decía el campesino. Orar no es decir muchas palabras, es expresar lo que llevamos en el alma. Es crecer en la amistad con el Señor, entregarle nuestras personas, nuestra vida, entregarle el corazón. Es expresión y alimento del amor. La oración mantiene la vida y la renovación y nos es tan indispensable como la respiración. Ilumina la mente, robustece la voluntad, enciende el corazón. Nos da la fuerza para vencer el mal y energía para el bien. Es el motor del alma. Pone en nuestro interior equilibrio, alegría y paz. Sin ella es imposible vencer la tentación, apartarse del pecado, vivir en gracia. "Vigilad y orad —dijo el Señor— para no caer en tentación" (Mat. XX-VI, 41). No nos separa de los problemas de la vida, al contrario, nos capacita para afrontarlos con su luz y su vigor. No nos aísla de la realidad, nos sitúa en la realidad superior y definitiva que es Dios. Nunca es tan grande el hombre como cuando se acerca a El. La oración es alabanza y adoración a Dios "en espíritu y en verdad". (Juan IV, 23), en que lo reconocemos como Padre y Señor. Es acción de gracias por todos los beneficios y manifestaciones de su amor. María nos da ejemplo; santa como ninguna creatura, elevó como nadie su plegaria "por las grandes cosas que en Ella había hecho el Señor". (Luc. I, 46, etc.). Orar es pedir perdón por los pecados. Es implorar con confianza de hijo, su protección. "Si vuestros padres, siendo malos dan cosas buenas a sus hijos que se las piden, cuánto más vuestro Padre de los cielos". (Mat. VII, 11). "Pedid y recibiréis, buscad y hallaréis, golpead y se os abrirá" (Luc. IX, 10).

La oración es la palanca que levanta al mundo porque se apoya en el Corazón de Dios. Debemos orar por los grandes problemas, especialmente por los que tienen muy difícil solución. "Hay males que sólo puede apartarlos la oración" (Mc. IX, 28). Jesús nos enseñó la oración del Padre Nuestro y nos mandó rezar especialmente para tener sacerdotes. "La cosecha es mucha y los operarios pocos, ruegan al Señor envíe muchos operarios" (Mat. IX, 37). La oración es mental si la hacemos sólo interiormente y vocal si la expresamos con palabras. Privada: "Cuando vayas a orar entra en tu pieza, cierra la puerta y ora a tu Padre que está en lo más secreto". (Mat. VI, 6). Comunitaria: Practicada en familia, en la Iglesia: "Si dos o más unen sus voces para pedir cualquier cosa, estén seguros que mi Padre que está en los cielos se la dará, pues donde hay dos o tres reunidos en mi Nombre, Yo estoy en medio de ellos". (Mat. XVIII, 19-20). La oración comunitaria más importante es la liturgia porque es la oración pública y oficial de la Iglesia. Pero, toda oración es siempre personal por ser comunicación del alma con Dios. En medio de los afanes de cada día, debemos dedicar un tiempo suficiente —el que damos a las cosas importantes— a estar a solas con Dios en la oración. En el ruido de las voces humanas hay que hacer silencio para oír Su Voz. Si acudimos a las audiencias de personas de influencia para solucionar problemas, con mayor razón debemos acudir a esta audiencia con Dios. Los contemplativos son aquellos que dedican su vida a la oración. El mundo no los comprende pero Jesús nos enseñó que "han elegido la mejor parte que nunca les será quitada". (Luc. X, 42). La contemplación es el comienzo en esta tierra de nuestro eterno vivir con Dios. La Virgen María es el perfecto modelo de oración. Como Madre, intercede constantemente por nosotros ante el trono de Dios. Por eso debemos invocarla siempre. "Ruega por nosotros pecadores ahora y en la hora de nuestra muerte". Nuestra oración debe ser continua. Jesús dijo: "Orad sin intermisión". Al despertar lo primero que hemos de hacer es elevar nuestro corazón a Dios. Darle gracias por el nuevo día y dirigir y entregar a El sinceramente todo lo que vamos a hacer. Al comenzar cada trabajo debemos invocarlo y pedir su protección. Rectificar nuestra intención para no desviarnos. Tratar de estar en su presencia diciéndole breves oraciones: sea aprendiz de memoria, frases del Evangelio, o las que broten de nuestro corazón. "Jesús mió misericordia". "Señor, haz que crea, Señor mío y Dios mío". "¡Oh María sin pecado concebida, rogad por nosotros que recurrimos a Vos!". "Corazón de Jesús en Vos confío". Y tantas otras así...

Pero no sólo hemos de rogar por nuestras intenciones y problemas. Hemos de hacerlo por lo que preocupa a nuestros hermanos y por las grandes necesidades de la Iglesia y de la Patria. Por las vocaciones sacerdotales. Por la paz. La oración es el aporte propio y el más valioso del cristiano para la gloria de Dios y el bien de los demás.

Industriales y productores

"Intervención de Ministro puso fin a ola de rumores"

- Bruno Casanova, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril: "Fue una clase magistral"
- Máximo Honorato, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción: "Ya no hay temores de cambios en la política económica"
- Importadores: "Se aleja definitivamente el fantasma de la inflación"
- Eugenio Blanco, presidente de la Bolsa de Comercio: "Actual situación económica es superable"



Bruno Casanova, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril.



Eugenio Blanco, presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago.



Máximo Honorato, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.



Rafael Cumsille, presidente de la Confederación del Comercio Detallista.

Como "claro, coherente, acertado y sólido" calificaron diversos personajes de la actividad económica y productiva nacional la exposición que el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, efectuó anteayer, informando sobre el estado de la Hacienda Pública y el momento económico que vive nuestro país.

Representantes del comercio, la construcción, entidades financieras, agricultura e industria señalaron que "las palabras del Ministro ratifican en su totalidad todos los objetivos que persigue el Supremo Gobierno para salir de nuestro subdesarrollo y reitera —asimismo— el plan económico que hemos adoptado para ello".

La decisión del Gobierno —anunciada por el Secretario de Estado— de mantener el tipo de cambio fijo "por muchos años más", provoca —según la encuesta efectuada por nuestro diario— "un clima de seguridad y de estabilidad en todo el quehacer económico nacional. Era necesaria esta clarificación —señalaron los representantes gremiales— ya que con esto se aleja definitivamente la ola de rumores que sobre nuestra economía se tejea en nuestro país y en el extranjero. A contar de este momento nuevamente se ha llevado la tranquilidad al comercio, la industria y —en general— a toda la actividad productora".

El Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, enfatizó que hoy "estamos en mejores condiciones que nunca para enfrentar la recesión mundial, y nada ni nadie pondrá en peligro la estabilidad financiera de nuestro país". El Secretario de Estado puntualizó, asimismo, que bajo el actual plan de desarrollo "Chile creció entre 1976 y 1980 a una tasa promedio de 7,2 por ciento. Agregó que en 1980, la inversión superó los niveles tradicionales, y el Producto Geográfico Bruto excedió en 35,5 por ciento al registrado en 1970".

ROMPIO CON LOS RUMORES

Bruno Casanova, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, señaló a LA NACIÓN que el discurso del Ministro de Castro constituye una "clase magistral sobre el sistema económico, ya que acogió todos los rumores que actualmente circulan, para rebatirlos

y demostrar que no tienen fundamento alguno".

También destacó que con la actual política económica, "tan bien resumida por el Ministro de Hacienda, no existe la posibilidad de retornar a las malas prácticas conocidas en el pasado".

Finalmente manifestó que ha quedado muy en claro "la continuación de una política coherente y sólida, con actitudes de prudencia que nos permiten desarrollarnos y crecer en la misma forma".

CLARIDAD Y PRECISION

Máximo Honorato Alamos, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, coincidió plenamente con Casanova al referirse a los rumores y dudas despejadas por De Castro, "pues ya no hay temores de posibles cambios".

Asimismo, puntualizó su máxima complacencia ante la claridad y precisión con que el Secretario de Estado expuso temas relevantes para el desarrollo del país.

Eugenio Blanco, presidente de la Bolsa de Comercio, agregó similares conceptos, añadiendo que: "Demuestra que la actual situación económica es superable".

IMPIDE LA INFLACION

"Con el actual sistema económico, tan bien expuesto anoche (anteayer), se frenan las medidas inflacionarias", dijo por su parte el presidente de la Asociación de Importadores, Eduardo Costoya.

Igualmente, se refirió a la claridad de la exposición ministerial señalando: "Me pareció muy acertada ya que demostró la realidad del momento que vivimos, explicando claramente punto por punto los principales aspectos de la economía nacional, que a todos nos atañe".

Refiriéndose a los importadores agregó: "El tener un dólar fijo nos permite saber los costos con anticipación, cosa que en el pasado era imposible. Ahora podemos ajustar muy bien los precios al momento de la reposición de mercaderías y es por ello que solicitamos mantener, dentro de lo que sea posible, el precio del dólar".



Eduardo Costoya, presidente de la Asociación de Importadores.

Comercio Detallista apoya la mantención de tipo de cambio

Rafael Cumsille, presidente de la Confederación del Comercio Detallista, manifestó que lamentaba que el Ministro de Hacienda "en su exposición no entregará un anuncio de alguna medida que alivie la situación económica que viven muchos sectores del país".

Respecto a la mantención del tipo de cambio fijo del dólar y a la insistencia del Ministro en el sentido de que pese a las presiones éste no se modificara, señaló que "no se sabe cuál es el sector que está presionando para que ello suceda".

En lo que concierne a su gremio, agregó el dirigente, nunca se ha propiciado un alza del dólar y no se sabe quién lo hace.

Nosotros creemos que son muy po-

cos los chilenos que propician el alza del dólar.

Estoy consciente añadió que "cambiar la política al respecto sería peligrosa en estos momentos ya que ello podría originar inflación. Junto con producir otra serie de dificultades poniendo en una situación impredecible a quienes confiando en el Gobierno se han endeudado con créditos en moneda americana".

Nuestro gremio, agregó, ha estado planteando la necesidad de que se adopten medidas de respaldo a los sectores productivos a nivel nacional, vale decir a la agricultura que pasa por un momento muy difícil y a la industria que se ve enfrentada a una competencia sin piedad de artículos extranjeros.

Amelia Allende

El rol principal de la mujer es fortificar la unidad familiar

- Uno de los objetivos del marxismo es debilitar la familia, núcleo vital de la sociedad, y la chilena debe luchar contra ello

SECRETARIA DE LA MUJER

"El divorcio, el aborto —que es un atentado a la vida humana, a un ser indefenso— y la pornografía, entre otros aspectos, todo está atentando contra la familia y conduciéndola a una crisis. De allí la importancia de enfatizar sobre los reales valores que debe tener tanto la sociedad como la familia, que es su principal núcleo".

"Entre ellos, hay que destacar la responsabilidad, la participación, preocupación y los valores espirituales y morales que son más importantes que los materiales. Hoy, se habla mucho del consumismo y del impulso que todos sienten hacia él; pero si cada persona tuviera claros sus valores, el problema dejaría de ser tal".

Así lo señala Amelia Allende González, Secretaria Nacional de la Mujer, quien expresa que uno de los objetivos fundamentales de la entidad que encabeza es precisamente difundir los valores familiares.

"Si se pierde el respeto y el amor en la familia, se pierde también la unidad de ella y los que más aprovechan de esto son los marxistas. Tratar de fomentar la falta de entendimiento familiar, con el objeto de debilitar el núcleo vital de una sociedad es una típica práctica marxista; como lo es fomentar las luchas feministas y otras de distintos tipos porque su meta es dividir, destruir".

"Por ello, en los seminarios de capacitación y orientación a la comunidad, la Secretaría de la Mujer participa en las erradicaciones de poblaciones de extrema pobreza, capacitando a las familias antes y después del traslado, cooperando en ésta y encuestando al grupo para conocer sus problemas y necesidades.

LOS CAD

Este programa, dirigido a escolares de 6 a 14 años, tiene como objeti-



En toda América Latina no existe una labor de voluntariado similar a la que se realiza en Chile, señaló Amelia Allende, Secretaria Nacional de la Mujer.

vo fundamental prevenir la vagancia, la delincuencia y drogadicción en menores de extrema pobreza.

Administrados por una entidad privada, financiados por el Servicio Nacional de Menores y atendidos por voluntarios de la Secretaría de Atención a la Mujer, los Centros de Atención a la Juventud (CAD), que hoy elevan a 60 en todo el país, cumplen un "papel importantísimo atendiendo a casi siete mil menores".

Los niños que llegan a ellos, permanecen en los CAD durante las vacaciones en que no asisten al colegio, regresando en las tardes a sus hogares. Reciben tres comidas diarias, además, formación de hábitos, recreación y reforzamiento escolar.

En los mismos establecimientos las voluntarias organizan programas especiales para los padres en capacitación y orientación en diversas materias, especialmente, todo aquellos que se refieren al hogar y a la educación de los hijos.

"El programa —señala Amelia Allende— ha tenido excelentes resultados. Estos se han podido medir en los cambios de conducta de los niños, en su rendimiento escolar, en el mejoramiento de su estado físico y en todos los logros alcanzados".

Igualmente —añade— cada vez se hace más estrecha la relación con sus padres, que participan en los cursos aprendiendo diversas materias de interés.

Pero esto no es todo, las voluntarias también trabajan en cooperación con los municipios, colaborando en los planes impulsados por las autoridades; en los distintos operativos y conjuntamente con la Secretaría Nacional de la Juventud, realizando programas para los adolescentes donde se tocan temas como el alcoholismo, la drogadicción, otros, señalándoles el peligro que esto encierra y trabajando por su prevención.

Igualmente, y desde el año 1976, realizan una labor de alfabetización, logrando hasta el año pasado alfabetizar a 32 mil 451 personas, antes del inicio de la campaña a nivel nacional.

Es tan grande el espíritu del voluntariado —señala Amelia Allende— que nosotros tenemos casos en que si por algún impedimento alguien no puede llegar a recibir la alfabetización en los lugares donde ésta se imparte; se ha ido hasta sus propios domicilios.

Mediante charlas, espacios radiales, publicaciones como la revista "Amiga" y el "Cuaderno del Profesor Rural", la Secretaría Nacional de la Mujer cada vez llega más lejos en su afán de servir y ayudar a la comunidad. Hasta el mes de julio de este año sólo en capacitación ya alcanzó un millón 249 mil 200 personas.

VOLUNTARIADO

Finalmente, Amelia Allende señala que en toda América Latina no existe una labor de voluntariado similar a la que se realiza en nuestro país.

El espíritu de la mujer chilena, su voluntad de participar y su abnegación para el trabajo son características y una tradición de nuestro país. La mujer siempre tuvo inquietud por participar, por estar presente. Este Gobierno ha realizado una gran misión organizando esta fuerza. Se interesó en ella, la tomó en cuenta y la incentivó y le dio una importancia enorme a la labor que la mujer podía realizar y que hizo crecer enormemente el voluntariado que hoy está presente en todas partes.

Gobierno no intervendrá en la negociación colectiva del carbón

CONCEPCION, Julio 25. — Tal como ha venido sucediendo en relación al Plan Laboral, el Gobierno mantendrá absoluta prescindencia en la próxima negociación colectiva que tendrá lugar en la zona del Carbón.

Así lo señaló el Secretario General de Gobierno de la VIII Región, Patricio Lynch Gaete, al ser abordado respecto al momento laboral que se vive allí, agregando que las autoridades asimismo vigilarán porque no haya ninguna intervención de parte de grupos políticos.

"El Gobierno tiene el máximo interés en que la negociación colectiva que se dé en "ENACAR" esté alejada de cualquier actitud extra a los trabajadores, a la vez que observará su característica prescindencia en el conflicto mismo", manifestó Patricio Lynch Gaete.

Respecto de las denuncias del dirigente José Domínguez, en cuanto a que en la zona minera se vivirá un clima de agitación política, expresó Lynch que "en apariencia esa zona se observa muy tranquila, aunque no debe descartarse que algunos grupos marxistas suelen trabajar muy solapadamente en esta situaciones".

Sobre la investigación anunciada por el Ministerio del Interior en torno a la materia indicó que en la Secretaría General de Gobierno local se carecía de antecedentes, por cuanto esta fue una denuncia planteada directamente a ese ministerio.

Dijo que, sin embargo, debe tener-

se en cuenta que el dirigente que efectuó la denuncia debe poseer muchos antecedentes que entregará a las autoridades.

Por otro lado señaló que la relación entre el Gobierno regional y los dirigentes laborales mineros "en general siempre ha sido de un permanente contacto y cada Intendente que ha ido a la zona carbonífera en el último

tiempo, se ha reunido con diversos dirigentes".

Finalmente manifestó que en lo que respecta a la autoridades locales estas velarán porque no surja ninguna anomalía en la región carbonífera, añadiendo que si ha existido alguna motivación política, esta quedará perseguida por el buen criterio de los dirigentes.

Manifestaciones contra boda de Carlos y Diana

LONDRES, Julio 25 (DPA). — Febrilmente los antimonárquicos y republicanos ingleses están ultimando todos los preparativos para enterrar lo menos posible de las celebraciones del 29 próximo con motivo de la boda del Príncipe heredero Carlos y Lady Diana Spencer.

Según informó hoy el diario londinense "The Times", republicanos y antimonárquicos ultiman sus viajes a Francia, Irlanda y otros países donde no hay "testas coronadas". Eddie Moparland, que flatará uno de los barcos, declaró: "Tratamos tan sólo de evitar el jaleo que se está armando en torno al orejudo Carlos".

Trescientos nacionalistas galeses se dirigirán a Dublín, donde los esperan festivales de rock, entonando canciones antibritánicas y con los ojos tapados, añade el "Times".

Joe Brady, organizador de los festivales de rock, vende también camisetas con la inscripción "Odio al Príncipe Carlos". Otras camisetas muestran un dibujo en el que Carlos y Diana, ensartados en un gran tendero, asados sobre un fuego, debajo puede leerse: "Asar a la pareja real".

La "Socialist Review", órgano del Partido Obrero Socialista de Gran Bretaña, publica hoy un artículo titulado "La terrible historia de la Casa Windsor". Por su parte, el conocido antimonárquico Willy Hamblin tiene otra táctica: la fecha de la boda proyecta pasar un día tranquilo en su casa, leyendo un libro, trabajando en el jardín y sin ver la televisión.



LEONARDO MONTENEGRO, volante de Palestino, no falla desde los doce pasos para poner la igualdad esporádica, a los 20'. Después, Palestino no tuvo piedad con los chillaneños.

Ganó a Nublense 4x1

Palestino, mucho equipo para la timidez sureña...

Palestino, en el preliminar de ayer de Santa Laura, no tuvo problemas para doblegar justicieramente al irregular cuadro de Nublense, equipo que careció de argumentos para cambiar su destino, por 4 a 1 en un buen encuentro que gustó a la gran cantidad de público que concurrió al recinto hispano.

El temprano gol de Nublense (Arce, a los 9') obligó al cambio esquemático de Palestino, equipo que siente esa "puntada" y busca, de inmediato, el equilibrio. Entonces, cuando aparece el uruguayo Arias, el aporte inestimable de Salah o la movilidad de Peredo, el once chillaneño empieza a derrumbarse paulatinamente, ya que defensivamente no muestra argumentos para responder con posibilidades a los embates tricolores.

Y esa presión, especialmente por la izquierda donde Rosales nada puede hacer contra el debutante Salah, encuentra su premio a los 19' cuando Hernández engancha al charrúa Arias, permitiendo que Montenegro empate mediante lanzamiento penal. Después, algunos ataques sureños provocados por Atanasovic inquietan a Palestino. Sin embargo, Nublense no exhibió ese hombre que sepa meterla adentro. En cambio, Palestino insistió por las puntas consigue la ventaja. Tiro de esquina de Anley, a los 29', que Herrera cabecea libre para derrotar al goleador Grignani.

Después, Nublense desordenadamente trata de alcanzar la paridad con aquel argumento del buen toque de

Jorge Arias como única posibilidad para volcar un partido que empezaba a pertenecer a Palestino. Y a los 58' el buen volante Alfredo Arias aprovecha una vacilación de Nublense para cabecear libre y "enterrar" las posibilidades quimericas de igualdad. Lo que viene después, es ya conocido: Palestino cinda esa ventaja, congelando el juego, mientras que Nublense trata estérilmente de cambiar el rostro al lance. Y ese autogol de Luis Godoy, a los 77', "mata" cualquier ilusión chillaneña.

APUNTES

ESTADIO: Santa Laura.
ARBITRO: Mario Lira
PALESTINO (4) Cornez, González, Toro, Herrera y Varas (Campodónico); Montenegro (Toledo), Dubó y Arias; Anley, Peredo y Salah.
NUBLENSE (1) Grignani; Rosales, Soto, Hernández y Mariángel; Atanasovic (Romero), Miranda y Arias; Moya (Godoy), Arce y Puyol.
GOLES: 9' Arce, 20' Montenegro (penal) 29' Herrera (cabeza), 58' Alfredo Arias (Cabeza), 77' autogol de Godoy.

LA FIGURA: Alfredo Arias
EL TRONCO: Rosales.

CHILE A ESPAÑA 82



Por segunda vez en 20 años

Llegó la hora de la verdad para selecciones de Perú y Colombia

* A las 15.30 horas en el estadio El Campín, de Bogotá, dan comienzo a su participación en el grupo dos de eliminatorias para España '82

BOGOTÁ, Julio 25 (AP). — (Por Jairo Achique). — Las selecciones de Perú y Colombia, que integran con Uruguay la serie eliminatoria dos de Sudamérica para el Mundial de Fútbol de España, inician la lucha para la clasificación.

El conjunto de Colombia, por su condición de local, es ligeramente favorito para el partido de hoy, pero no se descarta que el experimentado plantel peruano pueda al menos lograr un punto.

En el encuentro, que congregará en el estadio El Campín de esta capital a más de 55.000 espectadores, será vedor oficial el brasileño Abilio D'Almeida. Como árbitro actuarán el argentino Arturo Iturralde, y Teodoro Miti y Claudio Busca, también argentinos, serán los jueces de línea.

SEGUNDA VEZ EN 20 AÑOS

La Federación Colombiana de Fútbol espera recaudar 18 millones de pesos (unos 350.000 dólares). Las localidades tienen un valor equivalente a entre uno y 24 dólares.

Peruanos y colombianos jugarán en una eliminatoria mundial por segunda vez en 20 años. En 1961 se clasificó

Colombia tras triunfar aquí 1-0 y empatar 1-1 en el siguiente partido.

Los futbolistas colombianos, dirigidos por el entrenador argentino Carlos Salvador Bilardo, esperan repetir el desempeño, de hace cuatro lustros. Los jugadores peruanos, comandados por el brasileño Elva Padua, "Tim", buscarán revancha a la derrota que impidió a sus compatriotas asistir al Mundial de Chile.

NADA CON EL EMPATE

Un empate dejaría a Colombia en una difícil situación y consolidaría las pretensiones de Perú.

Bilardo, ex jugador del Club Estudiantes de La Plata de Argentina y ex entrenador del club colombiano Deportivo Cali (subcampeón de la Copa Libertadores de 1978) ha hecho cálculos en base a obtener sendas victorias en Bogotá contra peruanos y uruguayos. Según Bilardo, Colombia en condición de visitante debe conseguir al menos dos puntos para elevar el total a seis y así conseguir la plaza en el Mundial.

Cálculos tan optimistas como los del técnico colombiano hacen sus colegas "Tim" y Gastón Maspoli.

EL ESPÍA CUETO

La presencia en la formación peruana del astro César Cueto, futbolista que actúa en Colombia, despertó gran preocupación en Bilardo y sus hombres.

Bilardo admitió que el técnico de Perú tratará de obtener el máximo provecho posible de la información que le haya podido suministrar Cueto en relación con las tácticas, virtudes y fallas de Colombia.

Perú formaría con Quiroga; Duarte, Chumpitaz, Díaz y Rojas; Velásquez, Cueto y Ochoa; Barbadillo, Cubillas y Oblitas.

Colombia con Zape, Maturana, Porras, Romero y Castro; Valverde y Otero, Caicedo, Vilarre, Ortiz y Herrera.

AREQUIPA, PERU, Julio 24 (UPI). — La selección peruana de fútbol viajó ayer a Bogotá con la seguridad de que se impondrá a su similar colombiana en el partido que sostendrán el domingo, cuando inicien la serie eliminatoria del grupo 2 sudamericano para el Campeonato Mundial de 1982.

El optimismo es compartido por el entrenador, el brasileño Elva de Padua Lima "Tim" y los jugadores, entre los cuales figuran veteranos de las Copas Mundiales de México (1970) y Argentina (1978).

Los jugadores partirán a las ocho de la mañana en un vuelo especial, harán escala en Lima, distante 750 kilómetros, y partirán en vuelo regular hacia Bogotá a las 10 de la mañana.

En la capital colombiana reconocerán el terreno del estadio El Campín, donde tendrá lugar el partido el domingo.

Tim, a cargo del equipo desde comienzos de mayo, indicó que el único lesionado es el volante Julio César Uribe, a quien reserva como posible titular o primer suplente en el mediocampo o línea de ataque.

Uribe, de 24 años, sufre una distensión en la zona lumbar, pero el médico del seleccionado, Jorge Alva, confía en que se recuperará para el domingo.

Tim, un veterano que tomó a su cargo al equipo en momentos difíciles, afirmó: "En Bogotá, no se especulará con el empate, porque tenemos suficiente fuerza y calidad para ganar en cualquier terreno".

En sus últimas horas en esta ciudad, a la cual llegaron hace 16 días para cumplir un periodo de aclimatación a la altura, los jugadores compraron golosinas y piezas de artesanía, muy apreciadas por los turistas.

El arquero Ramón Quiroga, nacido en la Argentina y nacionalizado peruano en 1977, festejó anoche su cumpleaños con sus compañeros. Quiroga fue arquero titular de la selección peruana en el Mundial de Argentina.



Las figuras de Perú y Colombia: Teófilo Cubillas y Willington Ortiz.

Pobreza en las estadísticas

La mejor actuación de los locales hace 20 años

En jornadas mundialistas han conseguido sólo cuatro victorias en 27 encuentros. La mejor de todas, precisamente frente a Perú en 1961

BOGOTÁ (AP). — (Por Jairo Anchiache B). — El fútbol colombiano únicamente ha conseguido cuatro victorias en 27 encuentros disputados en el curso de seis eliminatorias mundiales y la mejor actuación la cumplió hace 20 años cuando superó a Perú, su oponente del domingo en la apertura de la lucha en el grupo 2 de Sudamérica.

La campaña se resume en cuatro éxitos, frente a Perú, Chile, Venezuela y Uruguay. Uruguay es el otro integrante de la serie. Nueve empates, 14 derrotas, 25 goles a favor, 52 en contra y la obtención de 17 de 54 puntos posibles.

El debut de Colombia se remonta a 1957 cuando Paraguay y Uruguay fueron sus rivales. Paraguay se clasificó para el Mundial de Suecia con seis puntos, Uruguay consiguió cinco y Colombia uno, al empatar aquí 1-1 con Uruguay.

Carlos Arango fue el autor del primer gol colombiano en partidos de la Copa del Mundo en 1957 contra Uruguay.

El mejor desempeño lo tuvo en el 61 con la dirección del argentino Adolfo Pedernera. El 30 de abril con tanto de Eusebio Escobar, le ganó aquí a Perú 1-0. El 7 de mayo, en el duelo de vuelta, Colombia igualó en Lima ante Perú 1-1 y obtuvo el derecho por primera y única vez de asistir a un Mundial de balompié.

La Unión Soviética y Yugoslavia fueron sus rivales en el Mundial de Chile. Arrancó un meritorio empate 4-4 frente a la Unión Soviética y perdió con Uruguay 2-1 (su otro contrincante) y Yugoslavia 5-0.

En 1965 en la eliminatoria para la Copa del Mundo de Inglaterra del siguiente año, Colombia atenció los compromisos frente a Ecuador y Chile con una selección improvisada debido

a una división en la organización futbolera del país. Chile se clasificó tras disputar un partido de desempate con Ecuador. Chilenos y ecuatorianos acumularon cinco puntos y los colombianos dos.

En 1969 en la eliminatoria para el Mundial de México del 70, Brasil Paraguay y Venezuela fueron los contrincantes de Colombia. Brasil dominó a su antojo, ganó los doce puntos que estaban en juego. Colombia debutó con un rotundo 3-0 frente a Venezuela. Paraguay escoltó a Brasil con ocho puntos, Colombia sumó tres y Venezuela apenas uno.

La segunda mejor presentación se registró en el 73, en la eliminatoria para el Mundial de Alemania Occidental.

Colombia y Uruguay acumularon cinco puntos y Ecuador dos. Mediante diferencia de goles Uruguay clasificó a pesar que en el último partido celebrado en el Estadio Centenario de Montevideo perdió con el conjunto colombiano 1-0.

Cuatro años más tarde confrontó a Brasil y a Paraguay. Colombia tuvo un feliz debut al igualar aquí 0-0 con Brasil. Este resultado presionó la salida del entrenador Osvaldo Brandão.

Brasil más tarde ya con el comando de Claudio Coutinho, que sucedió a Brandão, arrolló a Colombia en Río de Janeiro 6-0. La hazaña del 61 se espera concretar para consolidar la celebración en Colombia del Mundial de Fútbol de 1986.

Muy optimistas en Bogotá para cotejo ante peruanos

BOGOTÁ, Julio 24 (ANSA). — Los colombianos consideran que su selección nacional de fútbol podrá vencer el próximo domingo a la del Perú para dar un paso hacia la clasificación para el Mundial de Fútbol en España, pero todos han coincidido en que el partido será tan difícil o más que los que le corresponda con el Uruguay.

Aunque algunos comentaristas deportivos derrochan optimismo, otros recuerdan las derrotas que ha tenido el seleccionado colombiano en Brasil y la poca efectividad de su línea de ataque, considerada como "preciosista" pero sin el poder del gol.

La boletería comenzó hoy a ser vendida a precios que oscilan entre el equivalente a un dólar la más barata y 20 dólares la más costosa, se calcula que el estadio con capacidad para 55.000 personas, estará totalmente lleno.

Las puertas del estadio serán abiertas a las 10:00 de la mañana para el juego que está programado para las 15:45 (20:45 GMT).

UN GRAN SHOW

Orquestas, murgas musicales y artistas en general se han vinculado al espectáculo que será televisado al exterior y posiblemente a todo Colombia, sin embargo para evitar baja venta en la boletería el anuncio de la transmisión por televisión se hará a última hora, en caso de que se produzca.

Los actores de la jornada

LA SERENA

15.30 hrs.

COLO COLO

Entrenador: Juan Soto
Puntaje: 2 puntos
Último resultado: Perdió 1-3 con Naval en Talcahuano
Novedades: Reaparece el puntero Jorge Cordero, pero está descartado Manuel Alvarado. Ambos son ex colocolinos.
Probable equipo: Enoch; Mayol, Cordero, González y Ayala; Díaz, Cornejo y Torino; Iser, Espósito y Cordero.



Mario Osbén

Entrenador: Pedro García
Puntaje: 5 puntos
Último resultado: Ganó 3-0 a Concepción
Novedades: Vuelve al arco el internacional Mario "Gato" Osbén. Lesionado Rivas lo reemplaza Ormeño.
Probable equipo: Osbén; Garrido, Herrera, Rojas y Hormazabal; Ormeño, Inostroza y Vasconcelos; Santander, Caszely y Alvarez.

SAN LUIS

15.30 hrs.

U. ESPAÑOLA

Entrenador: Julio Baldovinos
Puntaje: 1 punto
Último resultado: Empató 1-1 con Everton
Novedades: La más importante es la incorporación de Patricio Yáñez, pero también debuta Díaz y reaparece el "Pindinga" Muñoz.
Probable equipo: Sandoval; Berenguela, Figueroa, Díaz y Martínez; Ahuay, Ponce y Bahamondes; Yáñez, Cabrera y Muñoz.



Raúl Díaz

Entrenador: Nicolás Novello
Puntaje: 2 puntos
Último resultado: Perdió 2-3 con A. Italiano
Novedades: Descartado Estay. En el arco podría ingresar Yávar por Espinoza
Probable equipo: Yávar (Espinoza); Machuca, Díaz, González y Guzmán; Carvallo, Rojas (Urrizola) y Casalli; Donoso, Pinto y Simaldone.

MAGALLANES

15.30 hrs.

NAVAL

Entrenador: Eugenio Jara
Puntaje: 3 puntos
Último resultado: Ganó 2-1 a O'Higgins en Rancagua.
Novedades: Juega el mismo equipo de la última fecha ya que se recuperó el arquero Watterson.
Probable equipo: Watterson; Villalón, Vildósola, Gaete y Valenzuela; Toro, Pereira y Bernal; Rojas, Marcheta y Cárdenas.



Luis Valenzuela

Entrenador: Luis Ibarra.
Puntaje: 3 puntos
Último resultado: Ganó 3-1 a La Serena
Novedades: Lesionado Pacheco lo sustituye Venegas en la defensa extrema.
Probable equipo: Araya; De la Barra, Venegas, Rodríguez y Gatica; Soto, López y Flores; Herrera, Crisosto y Espinoza.

A. ITALIANO

18.25 hrs.

O'HIGGINS

Entrenador: Hernán Godoy
Puntaje: 4 puntos
Último resultado: Ganó 3-2 a U. Española
Novedades: No se recuperó Batista por lo que se mantiene la misma formación, aunque podría volver al arco.
Probable equipo: Laino (Rodríguez); Belmar, Zamorano, H. Díaz y Yáñez; Salinas, Ramos y Gamboa; Letelier, Fabbiani y J. Díaz.



Santiago Gatica

Entrenador: Orlando Aravena
Puntaje: 0 punto
Último resultado: Perdió 1-2 con Magallanes en Rancagua
Novedades: Esta resentido Osvaldo "Papudo" Vargas, por lo que podría ingresar Irrazábal en la zaga.
Probable equipo: Olivera; Droguett, Gatica, Irrazábal y Serrano; Quiroz, Acosta y Ubeda; Burgos, J. Vargas y Orellana.

Magallanes sin cambios

Ayer, luego de una hora de juegos recreativos, Magallanes puso término a su preparación física-futbolística para enfrentar hoy, en el Estadio Vulco, a Naval de Talcahuano.

Y después de esa práctica, el técnico del equipo, Eugenio Jara contó: "Frente a Naval entrará jugando el mismo equipo que ganó la semana pasada en Rancagua, salvo que a última hora se lesione alguien. El partido con Naval será difícil, ya que ellos siempre se meten atrás, dejando para el contragolpe a Herrera y Crisosto. Pienso que nuevamente usarán el mismo recurso, pero nosotros confiamos en celebrar nuestra primera victoria en casa. El ánimo del plantel es optimo y todos esperan confiados la hora

del partido. A Naval nunca le hemos ganado acá, pero siempre existe una primera oportunidad y pienso que ahora están dadas las condiciones para que así suceda".

EL CAPITAN BERNAL

José Bernal también confía: "Naval vendrá a refugiarse, lo cual complicará un poco nuestra faena. Sin embargo, si logramos hacer el primer gol, ellos tendrán que abrirse para desconstar y ahí aumentarán nuestras posibilidades. Confío en obtener un buen resultado y realizar un buen partido, en lo personal, porque física y futbolísticamente estoy en óptimas condiciones. Después quedaron los meses de lesión..."

El lateral de Magallanes confía en parar al puntero seleccionado

Valenzuela: "No me preocupa Herrera"

"A Oscar Herrera lo conozco y sé que puedo pararlo..." Luis Valenzuela, lateral izquierdo de Magallanes, analizando el duelo que hoy, en el Estadio Vulco, sostendrá con Oscar "Jurel" Herrera, puntero navalino y seleccionado nacional.

"Lo he enfrentado en varias ocasiones y siempre he salido bien de esos enfrentamientos. También, cuando jugamos contra la selección, lo enfrenté y creo que cumplí con mi misión: evitar el desborde e impedirle los centros".

—Pero no te inquieta la presencia de él en el ataque navalino?

"Lógico. Me preocupa, pero no para ponerme nervioso ni nada por el estilo. Para mí es otro jugador más, pero con la diferencia de que es un jugador desequilibrante que, en cualquier momento, puede definir un partido. Yo sé que a Herrera hay que anticiparlo para que él no pueda picar ni buscar la diagonal. Siempre que he

jogado contra él, en reiteradas ocasiones, empleando esos métodos he resultado triunfador. Claro, es cierto que después de haber estado en la selección debe haber aprendido algo más, pero eso tampoco me asusta. Yo estoy confiado en realizar un buen partido".

¿Cómo piensas detenerlo?

"Ya lo dije anteriormente. Con anticipación y tratando de llegar primero que él a las pelotas. Además, pienso que en velocidad no me va a llevar, porque uno de mis atributos es ser veloz para alcanzar al puntero que me ha desbordado".

—Difícil el partido?

"Mira, pienso que todos los partidos son difíciles ya que nadie quiere perder un punto. Ahora creo que Naval vendrá a buscar un punto, como siempre lo ha hecho, pero nosotros queremos los dos para seguir aumentando posiciones en la tabla".

Audax con sus titulares, O'Higgins con problemas

Audax Italiano entrenó en su campo de La Florida. Asistieron todos los jugadores que estaban ausentes de las prácticas, por lesiones: Delgado, Batista y Juan Carlos Letelier, contando de esta forma el técnico, Hernán Godoy, con todo el plantel titular para enfrentar a O'Higgins esta tarde en el Estadio Santa Laura para la televisión.

El arquero Miguel Ángel Laino ya está recuperado de su lesión y es posible que esta tarde reaparezca en el equipo. Se confirmó también la actuación de Ramos en el mediocampo.

• Inquietos por las actuaciones cumplidas en las dos primeras fechas, los jugadores de O'Higgins intensificaron su preparación física y esperan obtener los primeros puntos esta tarde en el encuentro que sostendrán frente a Audax Italiano.

Las derrotas antes Deportes La Serena (0-3) y ante Magallanes (1-2) no sorprendieron al técnico Orlando Aravena, quien las justificó aduciendo "falta de tiempo para trabajar en conjunto". Pero si lo preocuparon porque "estamos fallando en el sector en que más confiaba". En efecto, la defensa mostró vacilaciones notorias en los dos encuentros.

Aunque Aravena no anuncia cambios, es posible que introduzca una variación en la línea defensiva. Irrazával podría reemplazar a Osvaldo Vargas, que no se ha recuperado totalmente de una amigdalitis.

—Solucionando esa falla, todo se facilita— dijo el técnico. La recupe-

ración advertida en Bernardo Gallardo y Guido Coppa también alentaron al técnico, que confía en que el ataque "ya funcionará en concordancia con la calidad de los jugadores que la integran; la vanguardia rancaguina está integrada por Leonidas Burgos, Juvenal Vargas y Juan Carlos Orellana, a quienes se les ha agregado ahora el mediocampista Osvaldo Hurtado.



LUIS VALENZUELA, eficiente lateral de Magallanes, piensa que podrá frenar los ímpetus del "Jurel" Herrera.

En Naval Venegas reemplaza a Pacheco

Desde ayer se encuentra en la capital el equipo de Naval de Talcahuano que hoy debe enfrentar a Magallanes en San Bernardo, y para ese partido, el técnico del equipo anuncia un solo cambio obligado: Marcelo Pacheco cede su puesto a Venegas, mientras que el resto de la formación será la misma que actuó la semana pretérita.

Ayer el plantel navalino no realizó ninguna actividad, ya que así lo estipuló el entrenador: Hoy (ayer) el plantel descansó y visitó la capital, ya que nuestra preparación la terminamos antes de viajar. Para el partido con Magallanes hay una sola variante: Venegas reemplaza a Pacheco. El resto del equipo será el mismo que viene jugando".

—Algún planteamiento especial para el partido?

"Siempre que hemos jugado en San Bernardo nos ha ido bien. Espero que eso continúe sucediendo. Allí jugaremos tratando de aprovechar los claros y errores del rival. No podemos caer en el ritmo de ellos. Tenemos que buscar la oportunidad propicia para atacar. Nosotros confiamos en regresar con un buen resultado a Talcahuano, ya que para nosotros es vital lograr puntos como visitantes".

—Aunque sea uno?

"Lógico. Cuando uno juega de visita lo importante es no perder. Esto no quiere decir que nosotros directamente vamos a buscar la igualdad, entregando la iniciativa a Magallanes. No todo lo contrario. Tomaremos nuestras precauciones, pero sin descuidar el aspecto ofensivo, ya que tenemos delanteros que en cualquier momento pueden convertir".

MARCELO PACHECO no pudo recuperarse para jugar con Magallanes. Lo reemplaza Venegas.

Unión: "Con Yáñez, San Luis es un adversario digno..."

"Ojalá que juegue Patricio Yáñez. De ese modo mejora la calidad del espectáculo y realmente, San Luis pasa a transformarse en un digno rival". La frase se escuchó ayer repetidamente en la última práctica de Unión Española, demostrando que los jugadores hispanicos desean enfrentar a San Luis con su máxima estrella.

Atilio Guzmán, encargado de la custodia del jugador, asegura que clausura su raya: "A Patricio Yáñez no se le puede dar un centímetro de ventaja, ya que eso es fatal para un lateral. En este sentido he trabajado mucho durante la semana para no fracasar en su custodia. Yo me tengo mucha fe y sé que realizaré un buen partido, al igual que el resto de mis compañeros. Pero no sólo hay que preocuparse del "Pato", ya que otros jugadores de San Luis también provocan situaciones de peligro. Estos ingredientes hacen pensar que será un excelente partido, en el cual el único beneficiado será el fútbol".

OPTIMISMO ROJO

Rafael González, mientras caminaba a los vestuarios, contó: "Es indudable que la presencia de Yáñez nos crea una preocupación extra, ya que es un jugador que desequilibra en cualquier momento. Su presencia nos



ULTIMA.- Unión trabajó ayer, pensando en el partido de hoy con San Luis.

obliga a cuidarnos más defensivamente y no tratar de fallar. En líneas generales, sin desconocer los méritos de Yáñez, pienso que un solo jugador no puede cambiar los destinos del equipo. Y en ese sentido mi preocupación mayor es San Luis como equipo,

ya que tiene otros jugadores jóvenes que también crean mucho peligro, cuando a uno lo enfrentan con pelota dominada. Pienso que Unión sabe trabajar un resultado en Quillota, resultado que en ningún caso irá en perjuicio de la calidad del espectáculo".

"Pato" Yáñez

"Lo único que quería: jugar"

QUILLOTA.- "Yo lo único que deseaba era jugar. Afortunadamente mi amigdalitis quedó atrás y mañana (hoy) estaré en el ataque de San Luis frente a Unión Española". Patricio Yáñez, puntero derecho del conjunto quillotano, contando su alegría ante la proximidad del debut en Primera División.

"Realmente deseaba que llegara este momento, porque uno de mis anhelos más grandes era jugar en Primera División. Al principio un desacuerdo con la directiva y luego mi enfermedad me impidieron hacerlo. Sin embargo, afortunadamente eso pertenece al pasado y ahora podré estar en la cancha".

¿Unión Española?

"Bueno, Unión es un equipo que juega muy bien el fútbol. Tiene jugadores que manejan bien la pelota y pienso que será un bonito encuentro. Considero que es fundamental para nuestras pretensiones ganar el mediocampo, donde Unión produce mucho. Estoy seguro de que si gana-

mos ese sector tendremos más posibilidades para llegar al arco de ellos".

"PINDINGA" Y DIAZ

También, ante Unión Española, San Luis hará debutar a Jorge "Pindinga" Muñoz y a Raúl Díaz, quienes se mostraron optimistas ante la posibilidad cierta de jugar. El puntero Muñoz contó: "Esperaba el momento de mi debut en Primera División. Frente a Unión trataré de confirmar todo lo bueno que he realizado hasta la fecha. Sé que será un partido duro, pero en ningún caso Unión podrá darnos, ya que hemos trabajado muy duro para lograr quedarnos en los puntos".

Y, finalmente, el ex penquista Díaz afirmó: "Físicamente estoy bien y pienso en la hora del partido solamente, ya que deseo demostrar que no se equivocaron al traerme. Unión, pienso, hay que atacarla para así aprovechar nuestros puentes veloces para lograr un triunfo que alegre a toda la hinchada".

Malleco 1- Linares 2

(Por Alberto Jara)
CANCHA: Estadio Alberto Larraín, Angol.
PUBLICO: 1.050 espectadores.
ARBITRO: Ulises Espinoza

EQUIPOS: MALLECO UNIDO (1): Cordones; Fritz, Villarroel, Sagredo y Parra; Manzano, Pérez y Bustamante; Rocha, Bascuer y Díaz. LINARES: Luis Tapia; A. Tapia, Godoy, Pacheco y Martínez; Rojas, Bonhomme y Vasquez; Venegas, Aburman y Lee.

GOLES: 50' Tomás Díaz para Malleco, 53' Bonhomme (Linares), 66' Venegas para Linares.

LA FIGURA: Bonhomme.
EL TRONCO: Fritz.

En un partido bastante movido y agradable para el espectador, Linares derrotó 2-1 a Malleco. La primera fracción finalizó con el marcador en blanco pese a las oportunidades desperdiciadas por ambos elencos. Malleco, atacó mucho por las puntas aprovechando sobre todo la habilidad de Tomás Díaz. Linares, colocó a muchos hombres en el sector de mediocampo. En la segunda fracción a los 50' Díaz inaugura el marcador. Linares se va con todo arriba y el infal-

table Bonhomme logra la paridad. La victoria llegó después de una buena jugada del alero Venegas, quien la mandó al fondo de las mallas. El cuadro de Tucapel Bustamante se rehabilitó de sus últimas actuaciones

al paso que Malleco decepcionó bastante a sus parciales teniendo en cuenta que tienen a Oscar Zamora como técnico, quien resultó con el alto puntaje en el último curso de entrenadores.



Deportes Linares, que consiguió espectacular triunfo ayer cuando superó a "Malleco Unido", en Angol. El cuadro albirrojo consiguió su primera victoria como visita en lo que va corrido del presente torneo de la Segunda División del fútbol rentado.

AGENCIAS Y REPRESENTACIONES MIGUEL PAREDES S.A.

Estados Financieros (En Miles de Pesos)

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	9.961.-
Pasivo Circulante	(1.951.-)
Capital de Trabajo	8.010.-
Activo Fijo	6.424.-

Patrimonio Neto

14.434.-

MIGUEL PAREDES ROJAS
GERENTE

RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO Y 31 DE DICIEMBRE, 1980

Ingresos de la explotación	13.116.-
Costo de la explotación	(3.207.-)
Gastos de Administración	9.909.-
Resultado Operacional	(5.876.-)
Ingresos fuera de Explotación	218.-
Egresos fuera de Explotación	(275.-)
Gastos Financieros	(287.-)
Corrección Monetaria	(1.567.-)
Impto a la Renta	(963.-)
Utilidad Líquida	1.159.-

COLEGIO DE CONTADORES
REG. N° 20.537
ESCRIBIENDO EN EL LIBRO
WALDO LANDABUR RECCHIONE

WALDO LANDABUR RECCHIONE
CONTADOR

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO



Santiago de Chile,
Domingo 26 de julio de 1981

Tenis en Washington Clasificado Vilas

WASHINGTON, Julio (AP).—El argentino Guillermo Vilas superó hoy 6-1, 6-3 al estadounidense Erik Van Dillen y avanzó a los cuartos de final del torneo auspiciado por el diario Washington Star.

En otros encuentros el checoslovaco Stanislav Birner volvió a dar una sorpresa al vencer 6-4, 2-6, 7-6 al estadounidense Terry Moor. Birner venció al francés Pascal Portes 6-4, 6-3.

La mayoría de los partidos tuvieron que ser demorados por una intensa lluvia.

Ciclismo Equipo chileno está entrenando en Medellín

Entrenando a todo vapor en Medellín, se encuentra el equipo chileno que tomará parte desde hoy en los V Campeonatos Panamericanos que organiza la Federación colombiana.

En estos momentos, de acuerdo a lo comunicado telefónicamente por el entrenador José Muñoz, todo el equipo se encuentra a punto, aunque deben lamentarse la lesión de Jesús Cárdena y el fuerte resfriado que tiene en cama a Roberto Muñoz. El resto del plantel lo integran Antonio Urquiza, Eduardo Cuevas, Miguel Droppert, Sergio Aliste, Fernando Vera, Manuel Aravena, Gustavo Carvacho y Lino Aquea.

Premios a jugadores de Arica si ascienden a Primera División

ARICA.— El presidente del Club Deportes Arica, Octavio Letelier, informó que la directiva había acordado premios especiales al plantel de fútbol, sólo en el caso de que suban a la categoría.

El estímulo fue fijado en dos millones de pesos si obtienen el primer lugar y de un millón y medio si ocupan entre el segundo y cuarto puesto.

Los jugadores habían solicitado premios en dinero por puntos ganados durante la competencia, lo que no fue aceptado por el directorio, debido a la mala situación económica en que se encuentra la institución.

Este pago extraordinario representa, pues, una especie de contraoferta del directorio, a la que aún no ha dado respuesta el plantel.

Letelier agregó que esto era lo máximo que podía ofrecer el club por el momento, pero que si las condiciones financieras de la institución tenían un mejoramiento a futuro, podía estudiarse la posibilidad de otorgar algunos premios por partidos ganados.

Fútbol amateur en la Asoc. "Alejo Barrios"

VALPARAISO (Hernán González Pozo).— El calendario oficial de la Asociación "Alejo Barrios" consulta para hoy domingo en la mañana a las 10.15 y 11.30 horas, partidos de cuarta, tercera y segunda división adultos con la siguiente programación:

Cancha 1: Los Copihues versus Unión Miramar. Turno: Club Defensor y árbitro de la Asociación.

Cancha 2: Caupolicán versus Eco. Turno: club El Esfuerzo y árbitro de la Asociación.

Cancha 3: Universitario versus Plaza Ancha. Turno: club Carlos Dittborn y árbitro de la Asociación.

TARDE

A las 14.30 y 15.40 horas se disputarán encuentros de cuarta y tercera división adultos.

Cancha 1: Peñarol versus Juventud Cochrane. Turno: Aurora de Chile y árbitro Asociación.

Cancha 2: Pacífico versus Unión Velozes. Turno: Estibadores y árbitro Asociación.

Cancha 3: Colo Colo versus Juventud Calvarino. Turno: club Séptimo de Línea y árbitro Asociación.

En Montevideo

Cobreloa

MONTEVIDEO, 25 (ANSA).— El Cobreloa de Chile someterá hoy a una nueva prueba a la Selección uruguaya de Fútbol que se prepara para disputar las eliminatorias del Mundial de España 82 con Colombia y Perú.

La categoría del rival, clasificado para la siguiente fase de la Copa "Libertadores de América", propiciará un examen riguroso de los uruguayos, comentaron aquí los especialistas deportivos.

La selección local, que comanda el técnico Roque Máspoli y el preparador físico Jorge Trigo, tuvo acceso al curso de partidos de práctica regional de ascenso.

En su cuarta presentación ante equipos del exterior, los "celestes" alzaron todos sus titulares al haberse superado los problemas derivados de lesiones que afectaban a varios jugadores.

Uruguayos y chilenos cumplieron ayer su último entrenamiento previo al encuentro. Los locales realizaron sólo para soltar las piernas.

El partido se jugará en el Estadio "Luis Trucoli" de esta capital y se iniciará a las 15.30 hora local (18.30 GMT) bajo las órdenes del juez uruguayo Roque Cerullo.



PATRICIO YÁÑEZ juega ante Unión Española para formar nuevamente dupla con Víctor Cabrera.

Molina, nuevo coach

"Prolongo en Everton lo que más me apasiona: el fútbol"

Viña del Mar (Hernán González Pozo).— Desde las 14 horas del jueves instantáneo en el cual firmó el contrato, Francisco "Paco" Molina es el nuevo y definitivo director técnico del plantel de Everton, para la temporada 81, con lo cual se pone fin a la crisis creada con la renuncia de Caupolicán Peña que dirigió por última vez frente a Audax Italiano, para luego hacerlo José María Lourido ante San Luis Molina asumirá el próximo lunes sus funciones.

En la ceremonia efectuada en la sede "oro y cielo" el presidente Antonio Bloise afirmó que "Paco Molina una vez que inicie el lunes sus actividades tendrá las más amplias facultades; su misión no está sujeta a resultados sino a su trabajo".

"Tenemos la seguridad que será un feliz reencuentro de 'Paco' con la V Región. Con su contratación terminan las incertidumbres. En la ocasión deseo agradecer a Eladio Rojas y a Lourido, que como siempre ante el momento difícil por el que pasamos colaboraron con entusiasmo, mientras concretábamos con el nuevo técnico".

NO VENGO A VENDER ILUSIONES

Al tomar contacto con la prensa Molina dijo: "Me alegro de volver a la zona. Ligado ahora a Everton les pido mencionar al club O'Higgins y especialmente al dirigente Víctor Urzúa, porque mi paso por la institución rancahuina me permitió demostrar que estoy vigente. Por lo tanto prolongo en Everton lo que más me apasiona: el fútbol. Estando acá debo decir que no puedo olvidar a Wanderers que está en mi corazón, pero siempre fui admirador del fútbol de Everton, club al cual vengo a volcar experiencia, trabajo, unión y compañerismo. Reitero no vengo a vender ilusiones, vengo a vender trabajo y capacidad".

Ante una consulta sobre la preparación física del plantel, Molina señaló: "En O'Higgins donde ganamos la liga y la primera fase de la Copa Libertadores, trabajé con Sergio Lillo. Es posible que acá esté conmigo. No se crean que las duplas son por que sí. Es importante tener a un profesional de confianza, que a uno le conozca su manera de desempeñarse como asimismo la parte humana, de carácter y en general de la manera de ser dentro de sus virtudes y debilidades".

¿Le incomoda tomar el equipo cuando se entra a la cuarta fecha del certamen con un plantel que Ud. no ha elegido?



Francisco Molina

En San Luis

Reaparecen Yáñez y Muñoz

QUILLOTA.— Ante Unión Española reaparecen Patricio Yáñez y Jorge "Pindinga" Muñoz, mientras que debuta Raúl Díaz, ex jugador de Deportes Concepción. La actuación de los tres jugadores fue confirmada por el técnico del equipo quillotano, Julio Baldovinos, quien manifestó:

"Pienso que con estos tres jugadores, especialmente con Yáñez, San Luis ganará mucho ofensivamente, ya que nadie puede desconocer lo que significa Yáñez en un equipo".

—Es decir, usted ve con optimismo el partido con Unión.

"Exactamente. Sé que Unión vendrá a refugiarse y que traerá muchos volantes, pero con Yáñez y Muñoz espero abrir cualquier cerrojo. Ante ese partido estoy tranquilo, porque sé que San Luis se quedará con los dos puntos. Creo que después de nuestra falsa actuación ante la "U", el equipo mejoró notablemente. Ahora, ya no presentamos errores en el funcionamiento y esperamos confirmarlo este domingo".

"PINDINGA" MUÑOZ

Jorge "Pindinga" Muñoz sólo espera la hora del encuentro: "Personalmente tenía muchos deseos de jugar. Ya superé mi lesión y ahora sólo deseo que llegue pronto el día del partido para estar en la cancha. A Unión ya le hemos enfrentado amistosamente.

Tiene buen equipo, pero atacándolos se complican. Creo que la velocidad nuestra desequilibrará el partido. De esto estoy seguro".

Neculñir por Hormazábal puede ser la otra variante alba...

Al ya confirmado cambio de Osbén por Leyes, Colo Colo posiblemente presente otro en La Serena, ya que el técnico, al parecer, se inclina por Alfonso Neculñir antes que Luis Hormazábal...

"No es que yo me incline por Neculñir —manifestó García—. Lo que pasa es como el jueves Hormazábal no asistió a la práctica, tuve que alinear con Neculñir y el jugador anda bien. Ante ello, posiblemente entre el titular, pero en ningún caso este es un cambio confirmado. A lo mejor lo decido antes de ingresar al campo de juego".

—El resto del equipo. "Bueno, todos están sin problemas y en condiciones de jugar. Creo que en Serena daremos una sorpresa, ya que Colo Colo analizó sus actuaciones pasadas para no volver a caer en los mismos errores".

—No le preocupa el hecho de que en Serena jueguen ex jugadores de Colo Colo.

"No, porque pese a que ellos son buenos jugadores, ellos solos no pueden ganar un partido. Además Colo Colo nunca se ha preocupado de las individualidades, ya que nuestro objetivo es el equipo y no determina la figura".

Colo Colo viajó a Serena para regresar después del encuentro. Ante Serena, los albos presentarán la siguiente formación: Osbén, Garrido, Rojas, Herrera y Hormazábal (Neculñir); Rivas, Inostroza y Vasconcelos, Santander, Caszely y Álvarez.



ALFONSO NECULÑIR puede reaparecer en Colo Colo ante Serena.

Síntesis deportiva

VALPARAISO (Hernán González Pozo). La Asociación Ecuatoria de la V Región iniciará las actividades oficiales correspondientes al segundo semestre, con una jornada doble que se efectuó ayer sábado a las 9 horas y culminará hoy teniendo como escenario el Jardín de Salto del Valparaíso Paperchase.

En la justa participarán jinetes de los clubes: Coraceros, Prefectura de Carabineros Viña del Mar, Dragones de Quillota, Escuela de Caballería, Valparaíso y Los Andes. La programación consulta pruebas de saltos y adiestramiento, por equipos, para damas y varones. La entrada es gratuita.

El calendario para el resto del año es el siguiente:

2 de agosto, prueba reducida de Cross organizada por Valparaíso Paperchase Club en cancha Cross Puente Colmo; 8 y 9 de agosto, certamen organizado por club Prefectura de Viña del Mar, en el Jardín de Salto del Valparaíso Paperchase Club; 15 y 16 de agosto, torneo en el Regimiento Coraceros de Viña del Mar; 22 de agosto, adiestramiento en la Escuela de Caballería de Quillota; 23 de agosto, evento "Cerro de Reñaca" con motivo del aniversario del Valparaíso Paperchase Club 29 y 30 de agosto, Campeonato Regional Asociaciones, organizado por Escuela de Caballería en Quillota; 5 y 6 de septiembre, concurso hípico, controlado por club Dragones en el Jardín de Salto de la Escuela de Caballería de Quillota; 26 y 27 de septiembre prueba reducida en Escuela de Caballería.

La Asociación de Jueces de Natación (ASONACH) entidad integrada

a la Federación Chilena de Natación, celebrará una reunión en el local de la piscina escolar (Estación Mapocho), el próximo miércoles 29 a las 19.00 horas.

En la oportunidad se tratará como punto principal, la renovación de la mesa directiva.

BUCEADORES

Siete equipos de clubes capitalinos disputarán hoy, desde las 10.00 horas en Mañencillo, la segunda fecha del Campeonato Metropolitano de Deportes Submarinos. La competencia cuenta con cinco modalidades: Caza, Orientación, Natación con aletas, Fotografía y Recolección de especímenes.

En la primera fecha, disputada en el balneario de Papudo, resultó vencedor el conjunto de la Universidad de Santiago con 122 puntos, seguido de Unión Española con 57 y Stadio Italiano con 17 puntos.

El próximo lunes 27, un grupo de dirigentes de la Federación de Deportes Submarinos, encabezados por su presidente, Walter Arriaza, se entrevistará con el capitán de fragata Jorge Oliva, en Valparaíso.

El capitán Oliva es funcionario de la Dirección General del Territorio Marítimo y de la Marina Mercante y en la reunión de lunes analizará con los dirigentes federativos todo lo relativo a las actividades del buceo autónomo y del buceo con apnea.

Se estima que alrededor de 150 especialistas de todo el país, tomarán parte en el Campeonato Nacional de Deportes Submarinos, a realizarse en el puerto de Antofagasta entre los días 12 y 14 de agosto.

En la competencia estarán presentes equipos de seis asociaciones: Arica, Iquique, Atacama, Antofagasta, Santiago y V Región.

Retornaron a la capital los buceadores chilenos Juan Carlos Orellana, Roberto y Rafael Fenso, tras participar en el Campeonato Internacional celebrado en Tahití en homenaje a un nuevo aniversario de la República de Francia.

El reducido equipo nacional conquistó el décimotercer lugar entre más de treinta conjuntos participantes (ORBE).

Cambian horario para evitar eventual soborno

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— El horario de un partido de fútbol de Brasil fue alterado ante la denuncia que existía la posibilidad de un soborno para "forzar" el resultado del encuentro en la Lotería Deportiva (pronósticos deportivos) de este fin de semana.

Al mismo tiempo, la policía federal ordenó la captura del ex titular del "Flamengo" de Río de Janeiro conocido como "Sapatao", que ahora se halla en el "Fortaleza" del Estado Ceará (norte).

Según las denuncias "Sapatao" integra una cuadrilla especializada en "forzar" resultados de fútbol a través de sobornos de acuerdo con las necesidades del grupo apostador.

El ex jugador del "Flamengo" está acusado de haber intentado sobornar a los jugadores del "Fortaleza" para que perdiesen el juego contra el "Guarani" de Sobral, en el torneo del Estado de Ceará.

Como el juego está incluido en la Lotería Deportiva de esta semana, y ante la posibilidad de soborno, el horario del mismo fue anticipado, a fin que no fuese el último de los juegos contemplados para la lotería deportiva.



Luis Ibarra

Huachipato y Naval viajan sin problemas

TALCAHUANO (por Exequiel Ramírez).— Bastante conforme quedó Luis Vera, director técnico de Huachipato, con la práctica de fútbol que el equipo hizo ante Fernández Vial y que finalizó con un tanteo favorable por dos goles a uno.

Huachipato debe enfrentar hoy a Deportes Ovalle en el Norte. Sólo un cambio sufrirá el equipo para esta ocasión. Sale Recaredo Delgado por lesión y entra Francisco Vázquez en la plaza lateral izquierdo, el resto será el mismo cuadro que ganó la semana pasada a Trasandino.

NAVAL VIAJA EN AVION

Al momento de hacer este despacho, Luis Ibarra no había entregado la lista oficial de los jugadores que deberán estar en la lona de "Carriel Sur" para emprender el viaje a la capital. Hasta último momento el director técnico esperaba el pase de Marcelo Pacheco que quedó resentido después del encuentro con La Serena.

Esa puede ser la única novedad que puede presentar Naval en San Bernardo donde tiene que medirse con Magallanes. Fermín Venegas es el hombre indicado para reemplazar a Pacheco.

examinará a selección uruguaya



Cobreloa saldrá esta tarde al campo del estadio Centenario, tras una consagración a nivel internacional.

Chile abrió su actuación sumando tres victorias

□ Sólo perdió en menores de 14 años damas por el torneo sudamericano de tenis en Venezuela

CARACAS, Julio 25 (LATIN-REUTER).— Argentina arrancó con cuatro victorias y una derrota al iniciarse hoy la Segunda Jornada del Cuadragésimo Octavo Torneo Sudamericano de Tenis para Menores en esta capital. Chile salió triunfante con 3 partidos y una derrota. Los argentinos —uno de los gran-

des favoritos para adjudicarse la mayoría de las 12 copas en disputa— habían comenzado ayer su participación con cuatro triunfos.

Sin embargo, Patricia Taravini, quien llegó como una de las más serias aspirantes a llevarse la copa Uruguay para menores de 14 años,

cayó inesperadamente hoy ante la venezolana N. Lizama 6-3, 6-0. Taravini había derrotado en su primer encuentro a la colombiana L.M. González 3-6, 7-5, 6-4.

Las victorias argentinas de la mañana correspondieron a M. Zucic quien se impuso a la brasileña A. Cerniak 6-2, 6-4 en menores de 14 años. La otra victoria en esta categoría correspondió a M. Pérez que venció a la venezolana X. Guzmán 6-1, 6-3.

En menores de 14 años varones (Copa Venezuela), G. Murinisi derrotó al chileno C. Castillo 6-1, 6-1, en tanto que G. Nurak se impuso a la misma serie al venezolano B. Wielopolski 6-0, 6-2.

Otros resultados de la jornada matinal fueron los siguientes:

MEJORES DE 14 AÑOS DAMAS

Carolina Soriano (Venezuela) derrotó a M. Murillo (Chile) 6-2, 7-5. A. Izaza (Colombia) a M. Martínez (Ecuador) 6-4, 2-6, 6-4. M. Dice (Perú) a N. Díaz (Venezuela) 6-2, 6-4. G.D. Lara (Perú) a B. Velásquez (Chile) 6-0, 6-2. G. Miro (Brasil) a M. Giménez (Perú) 6-0, 6-0.

MEJORES DE 14 AÑOS VARONES

J. Noriega (Perú) a M. Marrou (Venezuela) 6-4, 7-6. S. Fuentes (Chile) a P. Vélez (Colombia) 6-3, 6-1. S. Ribeiro (Brasil) a D. Gallardo (Venezuela) 6-4, 6-7, 6-4. J. Izaza (Perú) a A. Becerra (Colombia) 6-1, 6-0. J. Demetergo (Brasil) a C. Rigagnoli (Venezuela) 6-3, 6-4.

MEJORES DE 16 AÑOS VARONES (COPA HARTEM)

Alejandro Chacón (Venezuela) se impuso a Roberto Azar (Perú) 6-0, 6-3. A. Rapanelli (Argentina) a D. Laterza (Paraguay) 6-1, 6-0. A. Boccito (Venezuela) a C. L. Ortega (Ecuador) 6-2, 6-2. R. Cossio (Paraguay) a J. Aldama (Colombia) 6-3, 7-6. H. Corvo (Venezuela) a Ramiro Azcui (Bolivia) 6-0, 6-0. H. Castillo (Venezuela) a E. Frisk (Perú) 6-1, 6-3. M. Marrou (Venezuela) a E. Gómez (Paraguay) 6-2, 7-5. C. Castillo (Chile) a M. Rincón (Colombia) 6-2, 7-5. P. Vélez (Colombia) a Rafael Olivera (Ecuador) 6-1, 3-6, 6-3. D. Cavarga (Venezuela) a M. Filippini (Uruguay) 7-5, 6-4. A. Martínez a R. Paez (Ecuador) por no presentación. C. Rigagnoli (Venezuela) a C. Muñoz (Paraguay) 6-0, 6-1. D. Wielopolski (Venezuela) a E. Bracera (Uruguay) 6-3, 6-2. A. Becerra (Colombia) a C. Avalos (Paraguay) 6-0, 6-4.

MEJORES DE 16 AÑOS DAMAS (COPA CHILE)

S. Sernagli (Venezuela) a M. Nabor (Ecuador) 6-1, 6-3. M. Novales (Uruguay) a C. Norena (Colombia) 4-6, 6-4, 6-3. S. Pieretti (Argentina) a M. Valdez (Paraguay) 6-4, 4-6, 6-2. G. Orue (Paraguay) a S. Cassaretto (Uruguay) 6-2, 6-1. C. Jugo (Venezuela) a N. Rospigiosi (Perú) 1-6, 6-1. C. Soriano (Venezuela) a J. Navarro (Bolivia) 6-1, 6-1. N. Díaz (Venezuela) a L. Labor (Ecuador) 6-3, 6-0. M. Martínez (Ecuador) a M. J. Olave (Uruguay) 6-4, 6-4. A. Cerniak (Brasil) a M. Laterza, (Paraguay) 6-2, 6-1. J. Velásquez (Chile) a M. Arostegui (Uruguay) 6-4, 6-1. X. Guzmán (Venezuela) a E. Nabor (Ecuador) 4-6, 6-4, 6-2.

Torneo abierto de tenis

Le va bien en Washington a los latinoamericanos

WASHINGTON, Julio 25 (ANSA).— Los argentinos José Luis Cleir y Guillermo Vilas han superado el turno en el torneo de tenis de Washington, valedero para el "Grand Prix" y dotado con premios por 175 mil dólares.

La jornada fue particularmente feliz para los atletas latinoamericanos. Cleir derrotó a su compatriota Ricardo Cano por 6-3, 6-2, mientras Vilas se impuso al yugoslavo Marko Ostojic por 6-2, 6-2.

El mexicano Raúl Ramírez eliminó al norteamericano Nick Saviano por 6-4, 6-2, el boliviano Mario Martínez se impuso contra otro norteamericano Jimmy Aria, obligándolo a abandonar al tercer set por una caída. Los dos primeros sets habían visto el empate entre los dos (7-6, 3-6).

El ecuatoriano Andrés Gómez derrotó al francés Yannick Noah por 6-3, 6-3. Una sorpresa fue la derrota del ecuatoriano Ricardo Yeaza por obra del norteamericano Mel Purcell por 6-2, 6-1.

Al certamen metropolitano

Deportes submarinos van a Maitencillo

Con la participación de siete equipos de clubes capitalinos se disputará hoy domingo, desde las 10.00 horas, en el balneario de Maitencillo, la segunda fecha del Campeonato Metropolitano de Deportes Submarinos.

Esta competencia cuenta con cinco modalidades: caza, orientación, natación con aletas, fotografías y recolección de especies.

En la primera fecha, disputada en el balneario de Papudo, resultó vencedor el conjunto de la Universidad de Santiago con 122 puntos, seguido de Unión Española con 57 y Stadio Italiano con 17 puntos.

REUNION EN VALPARAISO

Mañana lunes 27, un grupo de dirigentes de la Federación de Deportes Submarinos, encabezados por su presidente Walter Arriaza, se entrevistará con el capitán de fragata Jorge Oliva, en Valparaíso.

El capitán Oliva es funcionario de la Dirección General del Territorio Marítimo y de la Marina Mercante y en la reunión del lunes analizará con

los dirigentes federativos todo lo relativo a las actividades del buceo nacional.

TORNEO NACIONAL

Se estima que alrededor de ciento cincuenta especialistas de todo el país tomarán parte en el Campeonato Nacional de Deportes Submarinos a realizarse en el puerto de Antofagasta entre los días 12 y 14 de agosto. En dicha competencia estarán presentes equipos de seis asociaciones: Arica, Iquique, Atacama, Antofagasta, Santiago y V Región.

REGRESARON BUCEADORES

Retornaron a la capital los buceadores chilenos Juan Carlos Orellana, Roberto y Rafael Fenzo, tras participar en el campeonato internacional celebrado en Tahiti en homenaje a un nuevo aniversario de la República de Francia.

El reducido equipo nacional conquistó el decimotercer lugar entre más de treinta conjuntos participantes.



ANTONIO MUÑOZ, el arquero de Green Cross tendrá que ordenar muy bien a su defensa esta tarde para el difícil compromiso frente a Regional Atacama, que marcha en los lugares de vanguardia del certamen.

Ascenso

El líder Arica juega frente a San Felipe

□ Diez partidos se juegan esta tarde

Con diez partidos, todos a iniciarse a las 15.30 horas continúa la disputa de la décima fecha de la primera rueda del torneo de la Segunda División.

PROGRAMA

En Playa Ancha, Santiago Wanderers que ha reputado en las últimas fechas y lleva 9 puntos juega con el colista San Antonio que marcha con sólo dos sin haber aún ganado un match.

Los Andes, el local Trasandino con diez puntos recibe a Santiago Morning, quien va segundo en la tabla con trece unidades.

Estadio Fiscal de Ovalle, el cuadro que adiestra Adolfo Rodríguez lleva diez puntos y recibe a Huachipato que lleva doce, por lo que se espera un partido de perspectivas parejas.

Estadio Municipal de Temuco, Green Cross con sólo seis puntos se mide con Regional Atacama que viene de ganar a Malleco, y marcha con diez puntos.

Regional de Antofagasta, el único invicto de la Segunda División Antontamen.

fagasta que lleva doce puntos y marcha en tercer lugar se mide con el irregular Unión Calera que marcha con siete.

Estadio El Cobre, El Salvador local de Cobresal que viene de diez puntos recibe a Rangers con diez y uno más, once.

Estadio Municipal de San Fernando, el cuadro que adiestra Juan Nwachukwu, aún ni sabe lo que es ganar un partido y sólo lleva cuatro empates a su haber, su rival Aviación va en segundo lugar con trece puntos en una excelente campaña.

Estadio Federico Schwager, Lota tiene siete.

Estadio Lucas Pacheco de Talagante, el local, Talagante Ferro con diez puntos juega con Coquimbo que marcha con ocho unidades.

Estadio Carlos Dittborn de Arica, el líder del torneo que se mantiene apenas y con muchos problemas de toda índole marcha con catorce puntos y recibe a San Felipe que sólo lleva once unidades en la tabla de posiciones.

Formaciones y novedades

SANTIAGO WANDERERS, no contará con el volante Eugenio Figueroa quien venía jugando lesionado, lo reemplaza "Chicomito" Martínez. La formación será con Zapata, Zúñiga, Bahamondes, Vidal y Aguilera. Verdejo, Martínez y Gómez, Stuardo, Nichiporuk y Bórquez en la ofensiva. SAN ANTONIO, tiene lesionado a Márquez pero será de la partida, formará con Vinez, Puga, Peñailillo, Astorga y Huerta; Ocampo, Contreras y Valenzuela; Alarcón y Márquez y Andrade.

—O—

TRASANDINO, no tiene lesionado, jugará el mismo cuadro base de las últimas fechas, Olivares en los tres pases, Monsálvez, Droggett, Ponce y Medina en la zaga, Osorio, Álvarez y Pineda en el mediocampo, Núñez, Aranda e Hita en ataque. SANTIAGO MORNING, puede reaparecer el arquero Faletto y el suspendido Germán Rodríguez, aún no cumple su castigo el brasileño Ned Barbosa. El resto la misma formación que derrotó a San Antonio cuatro por dos.

—O—

OVALLE, está conforme con su "Patrulla Juvenil", la formación de esta tarde será con Canales, Barahona, García, Araya y Cabrera, Tapia, Ugarte y Nanao en medio sector y Humeres, Gutiérrez y Maturana en ofensiva. HUACHIPATO, con la misma alineación que derrotó a Trasandino, se mantiene el arquero Fairlie.

—O—

GREEN CROSS, no puede mantener una formación estable por diversos motivos. Villablanca ingresará por Guevara. El resto será con Antonio Muñoz, Guzmán, Moreno, Díaz y Huenchumil, Miranda, Olivares y Cuevas, Villablanca, Coronel y Covarrubias. ATACAMA, lamenta la ausencia del mediocampista Alberto Díaz por lesión y Claudio Araya suspendido. Entra Hugo González en reemplazo de Díaz.

—O—

ANTOFAGASTA, el único invicto no hace modificaciones, formará con Sepúlveda, López, Lobos, Calderón y Moya, Vásquez, Lara y Mosquera, Naveas, Pons y Benítez en ataque. UNION CALERA, Juan Escobar entra jugando en reemplazo de R. Castro, el resto la misma formación que empató frente a Green Cross.

—O—

COBRESAL, aún se lamenta de la derrota en el último minuto frente a Aviación, el equipo entrará con Petinelli, Reyes, Aguilar, Morales y Osorio en la defensa, Olivares, Hoffmann y Palta en el mediocampo y Salgado, Fdo. González y Cambria en ataque. RANGERS, resentido el ariete Fernández pero se espera que entre jugando, la formación para esta tarde será con Bratti, Hernández, Pacheco, Pecoraro y Rodríguez, Aravena, Acevedo y Prieto, Rubio, Fernández y Solar en la ofensiva.

—O—

COLCHAGUA, no puede contar con el suspendido Pablo Uribe. No tiene jugadores lesionados. Nava-clic quiere hacer cambios en ofensiva para solucionar el déficit de goles (sólo cinco en nueve fechas). AVIACION, está conforme con el rendimiento del cuadro formará con Rojas, García, Mendoza, Landeros y Díaz, Peralta, Las Heras, Antunez, Herrera, Zurita y Daller.

—O—

LOTA SCHWAGER, se mantiene la formación de las últimas fechas pese a la goleada (0x4) frente a Coquimbo. IBERIA, feliz con su goleada a Colchagua, formará con

—O—

ARICA, el líder del torneo juega nuevamente de local. La fecha pasada empató apenas con Wanderers. Problemas disciplinarios con Ananías y Tornería. No juega Sergio Campos. La formación será con Cartes, Sáez, Meléndez, Ibarra y Castillo, Burgos, E. Castillo y C. Díaz, Fabres, Vicentello (Ananías) y Cabrera. SAN FELIPE, juega el mismo equipo que derrotó a Talagante es decir con Tapia, Calaz, Quezada, San Martín y Zúñiga, en la defensa, Gaete, Palma, y Muñoz en el mediocampo y Nzar, Noble y Sandoval en ataque.



WANDERERS, tratará de seguir avanzando en la tabla de posiciones a expensas del colista San Antonio Unido, equipo que aún no gana un solo partido en el torneo.

Cancelaron sueldos en Stgo. Wanderers

VALPARAISO, (Hernán González Pozo).— La semana de preparación del plantel de Santiago Wanderers previa al partido de hoy a las 15.30 horas en Playa Ancha frente al colista San Antonio, culminó ayer en la mañana en el Estadio Local con juegos de recreación deportiva en un ambiente ya tradicional de alegría y optimismo; pero que trasataba un acontecimiento especial.

Esta inquietud periodística fue despejada por el defensa central, Luis Vidal, quien ante nuestro requerimiento, con su rostro lleno de felicidad nos dijo: "Ud. habrá observado que nosotros en las buenas y en las malas no perdemos nuestra alegría y compañerismo, creo que esa debe ser la clave de esta campaña en alza; y si hoy se trasluce una mayor satisfacción se debe a que ayer nos pagaron. Hubo una semana de atraso, pero yo comprendo los problemas que tiene que afrontar la directiva en forma es-

pecial el presidente, Renzo Arata; sin embargo logran superar la situación y cumplirnos. Esta es la razón que a veces se refleja en el plantel una mayor alegría a la habitual".

¿Cómo se encuentra para enfrentarse al colista?
— "Con el mismo ánimo y disposición con los cuales enfrentamos a Santiago Morning y Arica. En esta oportunidad también estaremos tan agitados como en aquellas ocasiones cuando estamos muy conscientes de lo difícil que es enfrentar al colista. Siempre es un gran escollo, más cuando mirando la tabla, vemos que San Antonio no sólo es el último, sino que tampoco ha ganado ningún partido. Por todo esto no nos cansamos de pedirle al hincha wanderiano que acuda al estadio. Necesitamos que mucho y creemos merecerlo porque la campaña muestra claramente que hemos ido superando".



Este signo indica
peligro para usted.
Créale...y pare.

Cuidese.
Queremos que usted viva.



Santiago de Chile,
Domingo 26 de Julio de 1981

Organiza Univ. Católica

En los dos circuitos se corre en Las Vizcachas

A partir de las 14 horas empieza la fiesta de "los tuercas" en el escenario puentelino

Se espera un numeroso "parque" de pilotos metropolitanos y de provincias, en la jornada automovilística de hoy en el autódromo puentelino de Las Vizcachas. El denominado "valle del vértigo" tendrá a partir de las 14 horas más de un centenar de coches en carrera en las diversas pruebas programadas por la rama de automovilismo del Club Universidad Católica, correspondientes a la 4ª fecha del Campeonato Metropolitano de Velocidad. El evento es patrocinado por la Federación de Automovilismo Deportivo (FADECH) y se disputará de acuerdo a los reglamentos vigentes, además de la reglamentación especial preparada para la ocasión por el club organizador.

De acuerdo con las informaciones oficiales proporcionadas por la Federación, en esta tarde se utilizarán las dos pistas asfaltadas del autódromo y se correrá en el sentido de los punteros del reloj. En la tarde de ayer se realizaron piques de clasificación, así

como entrenamientos de los pilotos que hoy tomarán parte. Asimismo, ayer se llevó a efecto la revisión técnica y los coches que fueron rechazados tendrán la posibilidad de ser revisados hoy de 11 a 12 horas en el mismo autódromo.

Los piques de clasificación sólo para los "bóidos" de Fórmula Cuatro, se llevarán a efecto hoy de 12 a 13 horas.

EN LOS DOS CIRCUITOS

De acuerdo al programa de la competencia de esta tarde, en el Circuito número 1, de 1.609 metros de largo, tomarán parte los coches de Turismo 46, Fórmula 4, Serie Monomarca 600, Serie Codasur y Serie Standard de fábrica.

Para el Circuito número 2, de 2.979 metros de largo, se ha dejado a los coches de Turismo Carretera, que para esta vez esperaban contar con un número record de inscritos.

PILOTOS DE AVOCH

El secretario general de la Federación de Automovilismo, nos ha hecho llegar copia de una carta dirigida al Presidente de la Asociación de Volantes de Chile, Ricardo Rolando que en la parte más importante, relativa a la autorización para que corran los pilotos del club dice textualmente:

"1) Los pilotos de los registros del club de su presidencia pueden participar en la carrera que se realizará en Las Vizcachas el domingo 26 del mes en curso, bajo los registros de FA-DECH;

2) Para lo precedentemente señalado los pilotos deben concurrir a esta Federación a fin de otorgarles la autorización y la licencia respectiva.

3) Con el objeto de facilitar lo anterior, el club organizador del referido evento, amplió la inscripción para los pilotos de AVOCH hasta las 13 horas del viernes 24 de julio en curso".



El popular volante chileno Juanito Gac, que últimamente se ha lucido en autódromos nortinos, da los últimos "toques" a su liebre "Anita", el potente bólido de la Escudería "Durablock".

Parte el Panam de Ciclismo con 100 kilómetros a reloj

MEDELLIN (Peter Shell, especial para LA NACION). — Con la prueba rutera de 100 kilómetros a reloj por equipos se inicia hoy en Quinto Torneo Panamericano de Ciclismo y donde se han anotado al momento del despacho ocho equipos.

Desde luego el circuito es de difícil trazado, ya que tiene algunos repechos fuertes pero cortos que exigirán a los competidores un ritmo sostenido en su trabajo de pedaleo sostenido.

Colombia, que nunca ha logrado ganar esta especialidad, saldrá en busca de la victoria gracias a un trazado muy adaptable para sus defensores y que contarán con el clima adecuado. Más de 40.000 espectadores espera recibir el circuito y se adelantó que la temperatura a la hora de la carrera no bajará de los 35 grados. Colombia va con Julio Rubiano, Rogelio Arango, Fabio Parra y Antonio Londoño.

Venezuela tiene el grave compromiso de defender la medalla que consiguió el año pasado en Chile pero tiene la notable ausencia de su

astro Juan Arroyo que por una lesión a la rodilla no está en condiciones de disputar título alguno. La cuarteta estará integrada por Olinto Silva, Justo Galaviz, Mario Medina y Claudio Pérez.

Brasil es la otra carta disponible al título con hombres ya ampliamente cotizados en el ambiente continental.

Chile tiene graves problemas para poder ir a la definición del título, pues el trazado es contrario a sus posibilidades, el calor será un adversario temible y luego que no podrá contar con Roberto Muñoz que llegó desde Venezuela, donde actuó en la Vuelta, con un fuerte resfriado. Por lo tanto el equipo será conformado por Fernando Vera, Eduardo Cuevas, Sergio Aliste y Miguel Droguett. Aún cuando se espera que podría haber una modificación en el cuarto hombre ya que Droguett está preparado para la pista.

Han sido muy lamentadas las ausencias de equipos de Cuba, Canadá, Estados Unidos y México que siempre han sido animadores de primera línea en la mencionada prueba de los 100 kilómetros.



Fernando Vera, el estilista chileno que intervendrá en la jornada inaugural del torneo panamericano de ciclismo en la ciudad colombiana de Medellín.

Programa de competencias

MEDELLIN (especial). Tras una deliberación de casi dos horas para la conformación del calendario definitivo de las competencias, el tribunal de carreras del torneo Panamericano dio por culminado su elaboración. A pesar que existe un programa ideal para este tipo de eventos, no había una claridad en las horas de cada jornada por cuanto hay muchos países que sobre la hora, alargaron o acortaron la lista de sus inscritos, por lo que el sorteo solamente se realizarán 24 horas antes de iniciarse cada disputa.

El programa es el siguiente:

HOY DOMINGO. 9 horas de Chile. Circuito autopista oriental 100 kilómetros a reloj.

LUNES 27. Descanso.

MARTES 28. Velódromo "Cochise" Rodríguez. 20 horas de Chile. 4.000 metros persecución individual. Eliminatorias.

Mil metros a reloj. (Final).

MIÉRCOLES 29—20 horas. 4.000 metros persecución individual Octavos y cuartos de finales.

Velocidad Pura, hasta octavos de finales.

JUEVES 30. 20 Horas. 4.000 metros persecución individual. Semifinales. Velocidad pura hasta cuartos de finales. Prueba de puntuación primera eliminatoria.

VIERNES 31. 20 horas. 4.000 metros persecución por equipos. Clasificación a cuartos de finales. Velocidad pura semi-finales.

SABADO 1º de agosto 16 horas. Persecución por Equipos semifinales. Prueba de puntuación (50 kms) final.

DOMINGO 2. 12 horas. Prueba de gran fondo de 168 kilómetros.

Con paso acelerado sale hoy el pedal

Con ritmo acelerado saldrán en la mañana de hoy los 100 ciclistas anotados para la prueba rutera "Doble El Sauce" que ha de disputarse en la mañana de hoy desde Maipú al sector de Longovilo.

Con el paso firme como ha sido la tónica de las últimas competencias impuestas por los corredores, largará el numeroso grupo desde la industria CIC en Maipú (esquina Blanca y 5 de Abril) para recorrer los 125 kilómetros que tiene la carrera organizada por el club Green Cross-Cie y controlada por la Asociación Metropolitana de Ciclismo.

La lista de postulantes al triunfo es amplia ya que se presume que por la baja y corta altitud de la montaña, serán fáciles de recorrer los 25 kilómetros para quienes carecen de aptitudes netas de escaladores. Creemos que la definición del triunfo será para los ruter-sprinters.

La meta estará ubicada en el mismo lugar de salida. Los pedaleros novicios actuarán en una doble El Paico y saldrán un cuarto de hora más tarde que el de "Todo competidor".

Se disputa hoy la 9ª fecha

"Cerros de Chena" es el escenario del motocross

En el circuito "Cerros de Chena", ubicado en los alrededores de San Bernardo, se llevará a efecto hoy a partir de las 10.30 horas, la novena fecha del campeonato zonal de motocross del presente año, bajo la responsabilidad organizativa del club deportivo de la Universidad de Chile.

El programa oficial para la competencia de hoy es el siguiente:

10.30 hrs. Ingreso al recinto de participantes.

11.30 hrs. Inicio entrenamientos por categorías.

13.00 hrs. Fin de entrenamientos.

13.45 hrs. Izamiento Pabellón Nacional.

14.00 hrs. Inicio de competencias.

14.00 hrs. Categorías 250 cc. Junior; 25 minutos más 2 vueltas.

Entrega trofeos ganadores.

14.45 hrs. Categoría 125 cc. Junior; 25 minutos más 2 vueltas.

Entrega de trofeos ganadores.

15.30 hrs. Categoría 125 Senior 30 minutos más 2 vueltas.

Entrega trofeos ganadores.

16.15 hrs. Categoría 80 cc. Infantiles 20 minutos más 2 vueltas.

Entrega de trofeos ganadores.

16.45 hrs. Categoría 250 cc. Senior; 35 minutos más 2 vueltas.

Entrega trofeos ganadores.

18.00 hrs. Devolución del Recinto.

RANKING OFICIAL

Cumplidas 8 fechas, el siguiente es el ranking oficial del Campeonato Zonal de motocross:



Por sexta vez

Mexicano Cabanillas ganó maratón de Utah

SALT LAKE CITY, Estados Unidos, Julio 25 (UPI). — El fondista mexicano Demetrio Cabanillas superó hoy su propio record en la maratón del Día del Pionero, una de las más difíciles de Estados Unidos y ganó la competencia por sexta vez consecutiva.

"Corri contra mi propio record", declaró el vencedor de la tradicional maratón del Estado de Utah. "Cuanto a los demás corredores quedaron atrás, lo único que me preocupaba era superar mi mejor tiempo. Si me hubiera visto amenazado podría haber logrado un tiempo aún mejor".

Cabanillas venció fácilmente a los 400 participantes de la maratón en 18 minutos y 15.28 segundos. En 1979 el mexicano había registrado el mejor tiempo para los 42,2 kilómetros de esta prueba, 2:19:35.

En segundo lugar, distante, llegó Steve Travis, con 2:26:17. Tercero fue John Michaels, con 2:29:40, detrás de ellos llegaron Keenan Hart, con 2:31:16, Yehris Pierson, con 2:31:34. Cabanillas, integrante del equipo nacional mexicano, dijo que la 12ª maratón fue "placentera" porque las nubes mantuvieron bajas las temperaturas matinales.

Cabanillas ganó la primera maratón del Día del Pionero en 1976. La única vez en que corrió peligro desde entonces fue en 1979, cuando venció al ganador de 1974, Scott Brighurst, por apenas 29 segundos.

Esta prueba es una de las maratones más difíciles de Estados Unidos. Comienza en las montañas al este de Salt Lake City, cruza el pico Little, de 1.900 metros y desciende abruptamente más de 600 metros al Valle de Salt Lake.

La carrera recorre la última etapa, de la travesía que llevó a los pioneros mormones al valle en 1874.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

SEGURIDAD...?
PNEUMATICOS ANCHOS
SON YA UNA SEGURIDAD.
MEJORES FRENADAS - MAYOR ESTABILIDAD
Firestone, Good Year y otros.
NUEVOS - RECAUCHADOS
DE OCASION
Todas las medidas en
GIGANTES
AV. ESPAÑA 72
FONOS: 97305-98548

CATEGORIA 80 cc. INFANTILES

1.- N° 2 Eduardo Herrera MX. Las Condes (Yamaha) 111 pts.; 2.- 6 Jorge Diez Valparaíso M.C. (Yamaha) 79 pts.; 3.- 3 Alejandro Denham U. Católica (Honda) 58 pts.; 4.- 91 Fernando Carter Valparaíso (Yamaha) 58 pts.

CATEGORIA 125 cc. JUNIOR

1.- N° 4 Iván Mesías San Bernardo (Yamaha) 94 pts.; 2.- 15 Daniel Muñoz MX Las Condes (Yamaha) 68 pts.; 3.- 1 Héctor Gárate U. de Chile (Yamaha) 64 pts.; 4.- 30 Felipe Gelcich MX. Las Condes (Suzuki) 59 pts.; 5.- 80 Cristian Gital Valparaíso M.C. (Yamaha) 49 pts.

CATEGORIA 250 cc. JUNIOR

1.- N° 4 Miguel Herrera U. de Chile (Suzuki) 102 pts.; 2.- 9 Alex López MX Las Condes (Maico) 82 pts.; 3.- 1 Hugo Herrera U. de Chile (Suzuki) 79 pts.; 4.- 8 Alejandro Denham U. Católica (Honda) 68 pts.; 5.- 12 Raúl Lagos U. de Chile (Suzuki) 44 pts.

CATEGORIA 125 cc. SENIOR

1.- N° 4 Manuel Larraín MX Las Condes (Honda) 73 pts.; 2.- 6 Cristian Vergara San Bernardo (Yamaha) 60 pts.; 3.- 2 Armando Cambiaso U. de Chile (Yamaha) 58 pts.; 4.- 3 Jorge Herrera U. de Chile (Yamaha) 55 pts.; 5.- 16 Cristián Roemer U. de Chile (Yamaha) 41 pts.

CATEGORIA 250 cc. SENIOR

1.- N° 1 Roy Burns U. de Chile (Honda) 100 pts.; 2.- 10 Felipe Horta San Bernardo (Yamaha) 94 pts.; 3.- 4 Alberto Ellena U. Católica (Honda) 52 pts.; 4.- 22 Bemo Boeck MX Las Condes (Honda) 40 pts.; 5.- 9 Roberto Sone Valparaíso M.C. (Yamaha) 34 pts.

RANKING POR CLUBES

1.- Universidad de Chile 679 Puntos.
2.- M.X. Las Condes 666 puntos
3.- Valparaíso Moto Club 374 puntos
4.- San Bernardo Moto Club 284 puntos
5.- Universidad Católica 280 puntos
6.- Asociación Sexta Región 0 puntos.

SUBARU
CREDITOS HASTA 48 MESES SIN PIE
BESA
Avda. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078 69125
Frente Torre Entel
Las Condes 10173
Tel. 471930
Final Kennedy

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.
GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN PNEUMATICOS RADIALES METALICOS
RECAMBIO INMEDIATO
AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO
Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

PRODUCTOS
MO-FO-RO
Silenciadores para cualquier tipo de vehículo
FAROLAS
PLASTICOS
SILENCIADORES
SISTEMA DE ESCAPE
ESTAMPADOS EN GENERAL
MAULE 964
FONO 567785
CASILLA 5221 CORREO 3 STGO.

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE
Silenciadores Tubos de Escape
Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos
CARMEN 171
F. 398456

Tercera División

Fernández Vial hará estremecer
el Estadio de Avenida Collao

Fernández Vial espera recuperarse y remontar en la tabla de posiciones si triunfa sobre Parral, encuentro por la cuarta fecha de la segunda rueda del torneo de Tercera División, a jugarse en el Estadio Regional de Concepción, a las 15.30 horas, con turno de Ala miffo Segovia.

El resto de los encuentros son los siguientes: Estadio Municipal de Casablanca, Defensor General Velásquez, de San Vicente de Tagua Tagua, turno de Osvaldo Contreras.

Estadio Lo Miranda, el puntero del Grupo Norte, Super Lo Miranda medirá fuerzas con el Campeón Regional del año pasado, Deportes Maipo, turno de Manuel Illasca.

Quintero Unido es local ante Iván Mayo de Villa Alemana. Este es uno

de los clásicos de la Quinta Región. Turno de Enrique Alvarado.

En Paine se juega el encuentro entre Tricolor Municipal con Peumo. Ambos cuadros tienen equipos parejos y puede que el triunfador logre los puntos por la mínima diferencia. Turno de Omar Piñera.

Estadio Municipal de Buin, Comercio se enfrentará al Cultural Doñihue, con turno de Marcelo Contreras. Más sólido en el planteamiento de juego es la visita, pero el local puede que deje los puntos en casa.

Unión Llay Llay, jugará con el subpuntero, Grand Prix de Maipú, en el Estadio Municipal de Llay Llay, con turno de Angel Álvarez.



ARRIETA AL ATAQUE. — Nuevamente el cuadro del Arrieta Guindos quiere mostrar la solvencia que le dio prestigio. Por esa razón se ha preparado bien para el compromiso con Thomas Bata, de Peñafiel, por la competencia Regional Zona Central.

Regional

Arrieta Guindos con T. Bata

En La Reina se enfrentarán Arrieta Guindos con Thomas Bata, de Peñafiel. Importante encuentro para los batinos, los que de 19 partidos han triunfado en 11 y empatado en 5, llevando 36 goles a favor y 23 en contra, sumando 27 puntos.

Por su parte, Arrieta Guindos sólo tiene 5 triunfos, 2 empates y 12 derrotas, con 21 gol a favor y 40 en contra y 12 puntos.

Se podría decir que el ganador del encuentro debería ser el cuadro de Bata, lo que lo dejaría en expectante situación en la Tabla de posiciones, sin embargo, el "Arrieta" quiere salir del penúltimo lugar, y como es local, no se descarta el triunfo.

OTROS ENCUENTROS

Todos los partidos de la tercera fecha de la segunda rueda del Regional Zona Central han mantenido su programación para las 15.30 horas. En el Estadio de Graneros, Chiprodal recibe al Municipal de Las Condes. El local tiene 16 puntos y los condinos 15.

Estadio Industrial de Melipilla, Soñica se coteja con Metalúrgico Faro de Nos. Soñica lleva 13 triunfos, 3 empates y 3 derrotas, con 47 goles a favor y 19 en contra y va puntero con 29 logros. Su rival tiene 5 victorias, 4 empates y 10 derrotas, 23 goles a favor y 41 en contra, 14 puntos.

Unión Veterana, de Peumo, es otra de las instituciones de la competencia que va entrelazada con los punteros, 10 victorias, 6 empates y 3 derrotas, 42 goles a favor y 26 en contra, 26

puntos. En esta fecha es local ante Comercio de Buin, que sólo lleva 13 puntos.

Pizarreño de Maipú, es local ante Granja Junior, Pizarreño lleva 15 puntos y Granja Jr. 13.

En el Estadio de Bernal del Mercado se enfrentarán Gasco y Ferroviarios Comercial, de Las Cabras, Gasco lleva 15 y Ferroviarios 12 puntos.

San Miguel, de Calera de Tango, recibe en el Estadio Municipal al equipo de los Autobuseros de San Bernardo. El local está en tope de la Tabla con 10 puntos, mientras que los sanbernardinos llevan 24 y están en séptimo lugar.

Andarivel, de El Monte, se ha mantenido durante nueve fechas en el primer lugar. Llevan 29 puntos con 11 triunfos y 7 empates, sólo una derrota y 32 goles a favor y 16 en contra, su rival, LAN-Chile, tiene a su haber 16 puntos con 6 victorias, 4 empates y 19 goles a favor y 24 en contra.

Chiletra tendrá en esta fecha uno de los rivales más solventes de lo que va corrido de la segunda rueda, Unión Cepol, de Polpaico. Chiletra sólo perdió un encuentro de los 19 jugados, tiene 11 triunfos y 7 empates, con 39 goles a favor y 19 en contra y está puntero con 29 logros. Unión Cepol tiene 25 puntos, 11 victorias, 3 empates, 5 derrotas, 44 goles a favor y 30 en contra.

En el Regional Zona Central se han marcado 1.103 goles, en 19 partidos, hasta la segunda fecha de la segunda rueda.

Remo porteño con la vista fija
en los Juegos Panamericanos '87

VALPARAISO (Hernán González Pozo). — El anuncio por parte de las más altas autoridades del Deporte Nacional, general Ivan Dobud y Gustavo Benko, de DICEDEP y el COI, respectivamente, quienes afirmaron que Valparaíso sería la sede de las competencias de regatas en el Lago Peñuelas durante los Juegos Panamericanos 1987, ha estimulado más aún a la Asociación de Clubes de Regatas para intensificar la actividad del remo. Ese mismo entusiasmo se ha transmitido a los jóvenes que "sueñan" con representar a Chile en ese certamen.

PROGRAMA Y PARTICIPANTES

Este "magnetismo" de la boga en la juventud se verá reflejado hoy domingo en las "azules" aguas de la bahía porteña, donde se disputarán 9 pruebas con la participación de los re-

meros de los clubes Valparaíso, Unión Española, Cannottieri Italiense, Escuela Naval, Colegio Alemán, British y Caren de Santiago.

La programación de las diversas competencias es la siguiente:

10 horas. Shell 4 con timonel, adulto 1.000 metros.

10.15 horas. Single Scull, cadete A. 1.000 metros.

10.30 horas. Yola de Río Novicio 500 metros.

10.45 horas. Yola de Río. Cadete 1.000 metros.

11.00 horas I Single Scull. Novicio 500 metros.

11.15 horas. Shell 4 con timonel, juvenil 1.000 metros.

11.30 horas. SN Singles, Adulto 1.090 metros.

11.45 horas. Yola de Río. Libre 1.000 metros.

12.00 horas. Shell 8 con timonel, libre 1.000 metros.

Apoyo para "tiburón" Contreras

La Municipalidad de Valparaíso concretó en forma definitiva el apoyo que oportunamente se había acordado para contribuir al financiamiento de los gastos que demanda el viaje y estadía en Europa del nadador nacional Víctor "Tiburón" Contreras.

Mediante el decreto 1.353, del 22 de julio, que cursó la corporación municipal, se asigna los recursos necesarios para la mencionada incursión de Contreras por el Viejo Mundo.

LISTO EL VIAJE

Víctor Contreras partirá el próximo 5 de agosto por vía aérea con destino a Madrid, España, y en la segunda semana del mismo mes intentará la travesía del Estrecho de Gibraltar, cubriendo a nado una distancia aproximada a los 18 kilómetros que separan a Ceuta de Algeciras.

Aparte de la Municipalidad de Valparaíso, Contreras ha recibido el estímulo y el apoyo de las Municipalidades de Viña del Mar y Talcahuano, como asimismo de la Universidad Católica de Valparaíso, de la que es funcionario, e igualmente de la Armada Nacional.



DEFENSOR. — Cuadro de Casablanca, Deportivo Defensor, que se coteja mañana con General Velásquez, de San Vicente de Tagua Tagua.

PARTIDOS DE LA ZONA SUR

Atlético Molina es local ante el puntero e invitado del Grupo Sur, Deportes Laja. Una caravana de pullman y vehículos particulares acompañará a "los papeleros" hasta el reducto de Molina. Turno de Patricio Velásquez. Difícil partido para Laja.

Curicó Unido, recibe en el Estadio La Granja a Talca Nacional.

El equipo curicano ha tenido algunos problemas de orden interno, pero han sido superados a conciencia de los mismos jugadores.

Por su parte, los "piducanos", están en alzada y vienen de ganar al "Fernández Vial". Turno de Jorge Espinoza.

"Independiente", de Cauquenes, se mide en el Estadio Fiscal con Unión Comercio, de Santa Cruz. Independiente está saliendo de la incómoda situación en la Tabla de Posiciones, y como local espera un nuevo triunfo,

esta vez contra los de Santa Cruz. Turno de José Arévalo.

El colista del torneo, Teno, recibe al Deportivo Liceo, de Curicó. Un clásico entre vecinos en los cuales tienen más opción los curicanos por su solvencia en el juego y la buena defensa.

Esta tarde llega a Victoria el cuadro del Atlético Caupolicán de Rengo. Va con todos sus titulares a enfrentarse al local, juegan mañana en el Estadio Municipal, con turno de Alejandro Carrión.

DIRECTOR DE SUSPENSIONES

Desde las 8 horas de mañana estará en la ANFA, el director de suspensiones, Sergio García, a la espera de cualquier novedad que pudieran presentar los clubes. Pero la orden del Directorio de la competencia es que TODOS LOS ENCUENTROS SE JUEGAN AUNQUE LLUEVA.

Tenis laboral en la Quinta Región

VALPARAISO (Hernán González Pozo). — En canchas del Club de Campo "Javier Carrera" 4 y 5 de Chiletabacos, CRAV, ENAP de Concón, Carozzi de Quilpué, VEP de Belloto y Cemento Melón de La Calera, se juegan este fin de semana partidos de tenis por la competencia de cuarta categoría por equipos, tipo Copas Davis en el que intervienen 33 representantes de empresas, número de participantes que le da importancia relevante a esta jornada del tenis laboral.

El programa de hoy sábado es el siguiente: Club de Campo "Javier Carrera", cancha 4, de 9.30 a 16.30 horas, Juan Arias - Raúl Bernal; Germán Ossa - Raúl González; Carlos Crawford - Dagoberto Gaytan - Miguel Latoja - Marcos Chappa; Ángel González - Guillermo Fernández y Héctor Guajardo versus Ricardo Guerra.

Cancha N° 5, de 9.30 a 16.30 horas: José Arias, Ricardo Guerra; Mario Fortunato - Andrés Gibert; Jorge Salas - Juan Camba; Juan Cerda - Fernando Escobar; Álvaro Fariás - Oscar Neira y Héctor Guajardo - Roberto Bernal.

Cancha Chiletabacos, de 9.15 a 16.15 horas: Fernando Travieso -

Guillermo Soto; Juan Figueroa - Maximiliano Jiménez; Felipe Illanes - Juan Olivares; Carlos Arredondo - Eduardo Gatica; Víctor Pedernera - Hugo Bustamante; Patricio Guzmán -

Fernando Cortés; en dobles Chiletabacos - Chiletabacos C; Soñica - Soñica; Textil Viña B - Chiletabacos; Ramon Bussetti - Ignacio Arancibia; Luis Donoso - Alfredo Muñoz; García - Marcos Inda; Luis Williams - Guillermo Perrow; en dobles: Isidoro Lever - CRAV A y CRAV B - Ambrosio C.

Cancha ENAP, de 9.15 a 16.15 horas: Guillermo Suárez - Jaime de la Hoz; Pedro León - René Bustamante; Roberto Jara - Gian Francisco Capelli; Marcos Capelli; Marcos Capelli - Rolando Jeanneret; en dobles: Refinería Concón A-Textil Viña A y Refinería Concón B - Ambrosio C.

Cancha Cemento Melón La Calera, de 9.15 a 11.15 horas: Héctor Muñoz - Eugenio Olave; Jorge Fariás - Gerardo Bustamante; Fernando Puentes - Elmo Zamora; Pedro Jara - Luis Mateluna; en dobles: Cemento Melón ASoc. Coop. Ductos Automotrices y Escuela F 172 Quilpué versus Cemento Melón B.

Cancha Carozzi Quilpué de 9.15 a 11.15 horas: Jaime Espinoza - Gonzalo López, Gonzalo Silva - Roberto Rivera y en dobles, Cera - Chiletabacos.

Cancha Vep El Belloto, de 9.15 a 11.15 horas: Jorge Ponce-Sergio Pérez; Luis Fuentes-Jaime Hernández; en dobles Industrias Tricolor B versus Vep.

Minuta deportiva amateur — laboral

ASOC. "LAS AMERICAS"

Fecha de la competencia oficial de hoy, series adultos. Cancha Norte: 9.00 horas. 8 de Enero-Independiente, 13.45 hrs. Los Nogales-Colo Colo; cancha Sur: Los Córdones-Halcón del Oriente, 13.45 hrs. Hermanos Carrera-Los Nogales y en cancha de Población Santiago: Sporting Cristal-Caupolicán.

ASOCIACION DE SAN MIGUEL

Undécima fecha de la primera rueda del torneo oficial de adultos cancha, Laboratorios García 3: 9.00 horas. Pacífico 79-Oriental; 13.30 horas, Julio Dávila-Victor Domingo Silva.

Cancha, Fau N° 2: Carlos Fau-Los Zorros, a las 9.00 horas, tres equipos.

En "Fermín Osorio", (ex Mademsa), Ureta Cox 425, Juventud América-Juventud Esperanza, desde las 13.45 horas.

En Barros Luco N° 3: Séptimo de Línea-Fermín Osorio, desde las 13.30 horas.

ASOCIACION "ZAMBRANO"

Octava fecha del campeonato de adultos: canchas "del Estadio "Zambrano", N° 1: 9.00 horas. Enrique Zúñiga-Prat Vicuña; N° 2: Estrella de Molina-Unión Samit y N° 3: Capitán Trizano-Juventud Loyola.

Cancha "Malaquías Meza", 13.30 hrs.: Los Tigres-Enrique Signé; cancha, Venezuela: 9.00 horas. Britania-Santa María; cancha Consejo Local: 9.00 horas. Lautaro-Nacional Fischer. SERIE DE ASCENSO: 9.00 horas, cancha "Malaquías Meza: Verdemar-Defensor Arteaga; cancha Independiente: 9.00 horas: Efraín Hurtado-Cerro Navia, de fondo, 13.30 horas: Los Leones-Mario del Campo.

Cancha Venezuela: 13.30 horas: Independiente con República de Venezuela y Unión Samit con Estrella de Molina, en la cancha 2, del Estadio Zambrano.

LA REINA

Programación de la Asociación de Fútbol de La Reina, por la quinta fecha de la Competencia de Cadetes. Deportes La Reina con su tradicional rival, Fernando Castillo Velasco. Choque de tácticas en los dos poderosos clubes de la comuna de La Reina, a jugarse en el Estadio de la DICEDEP, Larrain 9.200. Santos se enfrenta a Botafogo Junior y Arrieta Guindos será el rival de Villa Las Moradas.

La competencia de adultos tiene el siguiente programa 9 hrs.: Deportes La Reina-Los Santos; Villa Cordillera-Helsby. 13.00 horas:

Liberty-Unión San Miguel, Botafogo Jr. Fernando Castillo Velasco; Real San Carlos-Villa Las Moradas y Arrieta Guindos con Dep. El Águila.

BRASIL-JUVENTUD DIBAN

En la cancha 1, de Alameda 4880, jugará esta tarde el mejor encuentro de la décima segunda fecha del campeonato de la Asociación "General Velásquez". Juventud Dibán tendrá como contendor a Deportes Brasil, entidad que es animadora del torneo.

La jornada se iniciará a las 9 horas, y el programa completo de la fecha, es el siguiente: cancha Villa Ecuador, el local con Juventud Abtao; cancha, Séptimo de Línea: Población Igualdad y Trabajo con Población Naval; Complejo Santa Corina; Latorre-Flecha; cancha, Real Aeropuerto: Enrique Cañas Flores-Población Velásquez, República del Paraguay recibe en su cancha al Unión Bélgica canchas de Alameda 4880, 9.00 horas.

N° 1: Población Delicias-Población Las Mercedes; cancha N° 2: Estrella de Quinta (campeón 1980)-29 de enero; cancha 3: Juventud Atlético Innovación- Población Ecuador. Desde las 13.30 hrs. Cancha Villa Portales: Lautaro-Inés de Suárez; Complejo Santa Corina Villa Japón-Atlético Brasil; Séptimo de Línea recibe en su campo deportivo a "Dos Américas"; cancha, Real Aeropuerto: Local con Población Zelada.

Canchas de Alameda 4880: N° 1: Deportivo Ecuador-Población Carretera; N° 2: Población Edwards-Máximo Garay; N° 3: Defensor Las Mercedes-Solari y N° 4: Unión Uruguay-Javier Carrera.

ASOCIACION SANTIAGO

Prosigue hoy la competencia de la Asociación de Fútbol de Santiago, la que entra a la quinta fecha de la primera rueda. 13.30 horas en dos series de ascenso y la de honor. ASCENSO "A": Cancha N° 7, del Estadio Nacional: Santa Cruz-Albión. (Libertad), en Cementerio General 1: Estrella de San Francisco-Nacional El Salto, (Germinal). En Est. Nacional, Gold Star-México Central, (Ipiranga). En Barros Luco 2: Unión Pacífico-Valdebenito, (Walker). Por la serie "B": Cancha 9, Est. Nacional: Ipiranga-Carlos Walkers; cancha 10: Libertad-Liverpool Wanderers; cancha 11: Unión Arauco-Teniente Godoy; en Hospital San José: Germinal-San Luis Junior. Todos los turnos de este grupo, estarán a cargo del Club Gimnástico "Arturo Prat". Por la SERIE DE HONOR. Todos los encuentros programados en esta serie, serán a las 13.30 con el turno del Club "Santos Aybar"; cancha 12, E. Nacional: Propa-Arco Iris; Estadio San

Ramón: Estrella-Vista Hermosa; en la Obra (El Salto) Juventud Ballesteros-Small Star; en La Rinconada (El Salto) Inés de Suárez con Ilharreborde.

Iris; Estadio San Ramón: Estrella-Vista Hermosa; en la Obra (El Salto) Juventud Ballesteros-Small Star; en La Rinconada (El Salto) Inés de Suárez con Ilharreborde.

ASOCIACION DE RENCA

Los dos grupos en competencia en las series de honor, en Renca, son los siguientes: Serie "A" cancha 1 Estadio



DE RENGO. — El Deportivo "El Naranjal", clasificado para los octavos de final de torneo Canal Vecinal de Rengo.



"Raúl Denis", con su equipo de Viejos Tercios está en la competencia oficial de la Asociación Lo Franco.



ANTONIO VARAS. — La primera serie del mencionado club ha conseguido importantes triunfos.



SALSIPUEDES. — Nombre que eligieron estos deportistas renaguinos para participar en el torneo Vecinal.



STRADIVARIUS, con la monta de Félix López, se adjudica un handicap en el Chile, dejando atrás a Poblador y Asesino. Está anotado en la 8ª Carrera viñamarina.

Invasores capitalinos

2ª CARRERA. Barko Pirata: 1- de julio de 1981. Hipódromo Chile. 1.400 metros. Para potrillos de tres años no ganadores CONDICIONAL. 1º ILUSO, 56 kilos 2º RAVEL, 56 kilos, 3º ADAGIO, 56 kilos. "RODO" BARKO PIRATA, 56 kilos, jinete Elias Silva. Corrieron 16 ejemplares. Pista NORMAL. Tiempo: 1.26.25 (V.S.C. 1317).

3ª CARRERA. TEMUCANA. 20 de junio de 1981. Hipódromo Chile. 1.200 Mts. Índice del 13 al 8 Handicap. 1º FONTAL, 50 kilos, 2º BOUR GIRON, 53 kilos 3º TEST, 55 kilos, 14º TEMUCANA, 50 kilos, jinete

Juan Berrios. Corrieron 14 ejemplares. Pista NORMAL. Tiempo 1.14.25 (V.S.C. 980).

4ª CARRERA. CAUCASIAN GIRL. 25 de marzo de 1981. Hipódromo Chile. 1.200 Mts. Índice del 8 al 2 Handicap. 1º CUANDO VUELVAS, 48 kilos, 2º FRACCIONADO, 53 kilos, 3º DISCOBOLO, 53 kilos, 4º CAUCASIAN GIRL, 54 kilos, jinete Oscar Escobar corrieron 15 ejemplares. Pista NORMAL. Tiempo 1.13.25 (V.S.C. 507).

5ª CARRERA. FLOR GALLEGO. 11 de julio de 1981. Hipódromo Chile. 1.000 Mts. Para potrillos de tres años no ganadores CONDICIONAL. 1º LINEO, 56 kilos, 2º DENUNCIADO, 56 kilos, 3º GARGARIN, 56 kilos, 13º FLOR GALLEGO, 56 kilos, jinete: Guillermo Pinto. Corrieron 15 ejemplares. Pista NORMAL. Tiempo: 1.00.15.

7ª CARRERA. CARETTO. 1º de julio de 1981. Hipódromo Chile. 1.000 Mts. Para machos de 4 años no ganadores CONDICIONAL. 1º VITTO, 56 años, 2º FORASTERO, 56 kilos, 3º CARETTO, 56 kilos, jinete: Heriberto Galaz. Corrieron 13 ejemplares. Pista NORMAL. Tiempo: 1.00.15 (V.S.C. 1536) (80).

CONDOTIERI. 20 de junio de 1981. Hipódromo Chile. 1.200 Mts. Para potrillos de tres años no ganadores CONDICIONAL. 1º ELECTRICO, 56 kilos, 2º LO MAXIMO, 56 kilos, 3º FUOCO, 56 kilos, 13º CONDOTIERI, 56 kilos, jinete: Marcos Aranda. Corrieron 14 ejemplares. Pista NORMAL. Tiempo 1.15.35 (V.S.C. 1073).

8ª CARRERA. STRADIVARIUS. 27 de junio de 1981. Hipódromo Chile. 1.200 Mts. Índice del 28 al 22. Handicap. 1º RIVER, 52 kilos, 2º PELIKU, 55 kilos, 3º PESSARO, 50 kilos, 10º STRADIVARIUS, 54 kilos, jinete: Félix López. Corrieron 15 ejemplares. Pista NORMAL. Tiempo: 1.11.45 (V.S.C. 745).

ROBLE PELLIN. 27 de junio de 1981. Hipódromo Chile. 1.200 Mts. Índice del 21 al 15. Handicap. 1º CONDENADO, 51 kilos, 2º KAHUIL, 53 kilos, 3º DILATADO, 55 kilos, 16º ROBLE PELLIN, 54 kilos, jinete: Eduardo Cabrera (CORRIO DESCARTADO) Corrieron 16 ejemplares. Pista NORMAL. Tiempo 1.13.25.



SERGIO AZOCAR, ha vuelto por sus "pagos" y lleva buenas montas que le pueden permitir cruzar victorioso la meta con varios ejemplares.

Sporting Club Domingo 26 de Julio de 1981

1ª CARRERA. Premio "LIMA" 1.400 metros. A las 12.30 horas. 6ª. Serie Ind. 5-1. (1ª. de la Cuádruple).

1243	F. Olave	8-8	1	CHAPULTEPEC 54 N.N.	4
1251	G. Peraltá	12	2	REMEMBER 54 H. Barrasa	2
1261	A. Alberca	2	3	CACHIRULA 55 R. Alomada	1
1269	L. Urbina	12	4	MALMARO 53 M. Rojas	10
1281	P. Polanco	3-3	5	MONITO 53 P. Durán	3
1290	O. Martínez	2-3	6	PINTA BRAVA 53 N.N.	11
1344	E. Guajardo	4-4	7	PROPIETARIO 53 J. Herrera	9
1361	E. Guajardo	3-3	8	RUMOROSO 51 E. Aguirre	12
1361	H. Garretón	7	9	PLUTO 51 O. Silva	2
1361	L. Romero	5-4	10	BILANZON 50 J. Navarr.	4
1369	J. Gálvez	8	11	L. ELEVEN 50 N.N.	14
1314	J. Gálvez	12	12	POKARO 50 N.N.	13
1361	R. Lora	10-4	13	MARANERA 50 A. Muñoz	8
1314	G. Reyes	7	14	SALOFENO 50 J. Monardéz	12

Corrales: 7 con 8 y 11 con 12.

2ª CARRERA. Premio "AREQUIPA" 1.300 metros. A las 13.05 horas. 3 años no ganadores. (2ª. de la Cuádruple)

1219	L. Bernal	5	1	ATINADO 55 J. Maira	4
983	O. Martínez	Reap.	2	BLACK JACK 55 N.N.	9
1218	G. Pantoja	10	3	CARDINAL 55 M. Peña	1
1220	R. Jaque	Reap.	4	CONES 53 J. Hernández	10
1220	O. Martínez	Reap.	5	DIALECTICO 55 N.N.	3
1218	F. Olave	8	6	GRAN SEÑOR 55 V.C.C.	7
1223	L. Bernal	Reap.	7	INGENIO 55 S. Ascar	12
1223	L. Alvarez	Reap.	8	INSURGENTE 55 J. Pallam.	13
1220	J. Nicolí	Reap.	9	LIGUAL 55 F. Aranda	12
1223	O. Martínez	Reap.	10	MACHETEADO 55 N.N.	4
1318	C. Zuñiga	3	11	NONITO 55 N.N.	1
1318	L. Bernal	De	12	PERVOSO 55 N.N.	1
1317	O. Martínez	8	13	SOS PIOLA 55 N.N.	13
503	C. López	Reap.	14	TATA ROJO 55 J. Monard.	8

EJEMPLARES SUPLENTE: 1317 L. Urbina 16 15 PELOTON 55 J. Monard.

1328ch. O. Martínez Reap. 16 B. PIRATA 55 N.N.

Habrà corral de propietarios solamente.

3ª CARRERA. Premio "CUZCO" 1.700 metros. A las 13.45 horas. 5ª. serie Ind. 19-7 (2ª. de la Cuádruple)

1243	A. Padovani	9-2	1	AFURADO 55 V. Vázquez	4
1222	G. Reyes	11-10	2	SIBELIUS 50 A. Jallí	1
1348	E. Guajardo	9-12	3	CARMEL 54 J. Herrera	1
1243	G. Guajardo	13-11	4	EL NIETO 50 P. Durán	1
1220	J. Bernal	4-7	5	FRESITA 55 S. Ascar	3
1249	O. Martínez	4-11	6	PATRONAL 53 N.N.	11
1220	L. Alvarez	12	7	POGONAZO 55 R. Durán	12
1348	F. Olave	4-1	8	PARTENON 52 O. Silva	7
1348	L. Guerrero	1-3	9	SUSPIRO 52 J. Navarr.	12
1220	F. Hernández	13	10	CHILCO 51 M. Peña	4
1220	F. Hernández	13	11	ELA 48 J. Monardéz	5
1148ch. G. Reyes	Reap.	12	12	TEMUCANA 48 J. Pallam.	12

Corral: 5 con 6

4ª CARRERA. Premio "QUITOS" 1.400 metros. A las 14.25 horas. 5ª. Serie. Ind. 11 al 6 (4ª. de la Cuádruple y 1ª. del 5 y 6).

1246	A. Padovani	1	1	SLATER 55 V. Vázquez	4
1349	G. Olave	5-9	2	ENTUSIASMADO 54 N.N.	9
1349	S. Salas	10	3	OCARA 54 M. Perdo	1
1220	L. Alvarez	4-9	4	DISLOCADO 54 J. Navarr.	1
1220	L. Bernal	5	5	SIL ROJA 55 S. Ascar	3
1224	L. Bernal	Reap.	6	MIMOSO 50 R. Durán	11
1343ch. C. Zuñiga	13-1	7	7	ENTRETECIDO 52 O. Silva	7
1273	G. Pantoja	10-4	8	FIDES 52 H. Barrasa	12
1214	G. Reyes	4-2	9	QUEBRANTADO 52 J. Mon.	12
1215	C. Muñoz	10	10	S. LISTON 52 N.N.	14
1221	C. Vázquez	9	11	TOOTS 52 S. Pérez	12
1348	G. Pantoja	Reap.	12	CAUCASIAN GIRL 51 M. Peña	1
1343	J. Gálvez	10-4	13	A PROPOSITO 50 M. Rojas	12
1273	E. Guajardo	14	14	CONTRARIADO 50 J. Herr.	8

Corral: 5 con 6

5ª CARRERA. Premio "TACNA" 1.300 metros. A las 15.05 horas. 3 años no ganadores (2ª. del 5 y 6)

1218	O. Martínez	2	1	BONETON 55 N.N.	4
1288ch. C. Zuñiga	Reap.	2	2	F. GALLEGO 55 P. Durán	1
1317	G. Pantoja	4	3	FOMENTADO 55 M. Peña	1
1317	J. Bernal	5	4	KERRY 55 N.N.	10

1317	G. Reyes	3	5	MARINHO 55 A. Muñoz	3
835	H. Zepeda	Reap.	6	M. COLOR 55 A. Jallí	11
1317	O. Martínez	2	7	MONSANTO 55 N.N.	7
1318	S. Salas	4	8	OLIVILLO 55 J. Nav.	12
1317	L. Bernal	7	9	PIMIENTO 55 S. Ascar	2
1223	O. Martínez	Reap.	10	POMPEYO 55 N.N.	4
9742	G. Olave	Reap.	11	PONCHAR ELLO 55 C. Gonz.	14
1318	O. Martínez	4	12	PROPAGADO 55 N.N.	3
1223	A. Padovani	Reap.	13	TEPEST 55 V. Vázquez	12
1318	L. Urbina	9	14	VIKING 55 J. Mon.	8

EJEMPLARES SUPLENTE: 1317 F. Olave 11 15 CHARTREUSE 55 N.N.

1318 L. Bernal 11 16 PARAISO 55 J. Maira

Habrà corral de propietarios solamente

6ª CARRERA. Premio "REPÚBLICA DEL PERU" 1.500 metros. A las 15.45 horas. Clásico. (3ª. del 5 y 6).

1224	L. Bernal	Reap.	1	ATKINSON 61 J. Maira	4
835	L. Muscat	1-11	2	DON VITO 61 A. Jallí	9
1271	O. Martínez	5	3	FIORAVANTI 61 N.N.	1
1319	O. Martínez	4-7	4	FRAN FUADO 61 N.N.	3
1319	L. Urbina	5-3	5	LIBERTADO 61 M. Peña	12
1317	F. Olave	2	6	PARAMI 61 V. Cáceres	2
1319	O. Martínez	9-2	7	SACRISTAN 61 N.N.	6
1317	O. Martínez	3	8	PASEO 59 N.N.	5
1271	D. López	1	9	DIANINA 54 J. Herrera	8

7ª. — CARRERA. — Premio "PIURA" 1.400 metros. — A las 16.25 horas. 4 años no ganadores. (4ª del 5 y 6 y 1ª de la Triple)

1236ch. L. Guerrero	Reap.	1	1	CARETTO 59 V. Vázquez	4
835	L. Bernal	Reap.	2	A. DUNDEE 58 N.N.	9
1315	G. Reyes	11-8	3	C. DEL SUR 55 J. Navarr.	1
1140	R. Serrano	Reap.	4	R. NEGRO 55 O. Silva	10
837	L. Romero	Reap.	5	SUBITO 55 J. Maira	3
1152ch. L. Urbina	9-3	6	6	CONDOTIERI 53 M. Peña	11
1151	F. Hernández	Reap.	7	ESCUDELLA 53 J. Herrera	7
450	G. Pantoja	Reap.	8	EZSRA 53 F. López	12
1246	G. Olave	4	9	CH. VIVA 50 R. Durán	2
1315	G. Reyes	3-3	10	EDUCACION 50 N.N.	45
1221	A. Padovani	Reap.	11	GALLARDETA 50 J. Mon.	14
1221	O. Martínez	Reap.	12	LAVANDULA 50 N.N.	12
1315	L. Urbina	3	13	M. MIQU 50 A. Muñoz	5
1315	G. Guajardo	8-2	14	TAN BELLA 50 P. Durán	8

Habrà corral de propietarios solamente

8ª CARRERA. — Premio "CHICLAYO" 1.400 metros. — A las 17.05 horas. 3ª serie. Ind. 30-20. (5ª del 5 y 6 y 2ª de la Triple)

1347	F. Olave	5	1	GALLIPOLI 58 V. Cáceres	4
1314	G. Reyes	8	2	SILICIO 58 A. Jallí	9
1347	J. Bernal	3	3	MEDIA LUZ 57 N.N.	1
1347	J. Bernal	5-9	4	TAMANACO 54 S. Ascar	10
1057	J. Bernal	Reap.	5	EL CHINO 52 N.N.	3
1347	C. López	9-12	6	EDGAR 54 J. Herrera	11
1348	H. Garretón	4-4	7	ESTRELLADO 54 O. Silva	7
1314	L. Bernal	2	8	ROYALITA 54 J. Maira	12
1203ch. J. Seaman	Reap.	9	9	STRADIVARIUS 53 L. Valen.	2
11548	S. Salas	4-1	10	TE SALGASTE 51 F. López	1
1314	O. Martínez	4	11	PETROLIFERA 50 N.N.	14
1343	O. Martínez	7-3	12	A MEDIA LUNA 49 N.N.	13
1196ch. J. Nicolí	Reap.	13	13	R. PELLIN 48 J. Pallamilla	12
1346	A. Padovani	2-5	14	STRESS 48 J. Monardéz	8

Corrales: 3 con 4 y 5; y 11 con 12

9ª CARRERA. — Premio "MOLLEND" 1.400 metros. — A las 17.45 horas. 5ª serie Ind. 18-11 (6ª del 5 y 6 y 3ª de la Triple)

1348	F. Olave	2-2	1	FRANCHUTE 54 J. Maira	4
1348	O. Martínez	4	2	TOGLIAHUE 54 N.N.	9
1020	O. Martínez	Reap.	3	REPRESA 53 N.N.	1
1349	A. Padovani	1	4	LUBACAN 55 A. Jallí	10
1349	A. Padovani	8-5	5	CALLADITA 49 S. Pérez	3
1346	F. Hernández	10	6	REFRACCION 53 M. Peña	11
1349	E. Guajardo	9-4	7	EL TORREJA 52 J. Herr.	7
1215	E. Guajardo	1	8	PROVINCIA 49 E. Agu.	12
1349	C. López	14	9	POLILLITA 51 J. Monard.	2
1244	R. Serrano	10-1	10	BANDO 50 O. Silva	4
1220	C. Vázquez	3-4	11	C. MIO 50 P. Durán	5
1322	G. Reyes	11	12	C. VUELVAS 49 H. Barrasa	12
1221	S. Salas	8	13	MAQUILLAJE 49 F. López	8

Corrales: 2 con 3; 4 con 5; y 7 con 8

Clásico República del Perú

"Parami" busca revancha contra Dianina

VINA DEL MAR (Por Sergio Maira G., corresponsal). — El clásico reglamentario República del Perú, en distancia de 1.500 metros, con la presencia de los mejores elementos de la pista, se corre esta tarde en el Sporting Club de esta ciudad.

Dotado de un premio que asciende a los \$ 100.000 para el vencedor, es la sexta competencia de la cartilla, a las 15.45 horas con 9 anotados de los cuales PARAMI se nos presenta como favorito, por su segundo de Dianina en los 1.700 metros de la especial Julio Señoret Silva, prueba en la que dispuso 7 kilos a la hija de April Fool. Antes había hecho suya la especial Jorge Kenrick sobre Paseo.

El veterano hijo de Parnaso que entrena Fernando Olave luce impecable estado y se ha medido con caballos superiores. Vuelve a tener la rendidora monta del líder Valentín Cáceres para encontrar en PASEO su rival más calificado, claro que este hijo de Tripper se desempeña mucho mejor en canchas barrosas. Los 59 kilos son otro punto en su contra.

Para tercero dejamos a Dianina que, si bien anotó dos victorias consecutivas, ellas han sido en pruebas handicap donde ha ido favorecida, de tal suerte que pensamos debe estar detrás de los machos. De paso, es ella la única hembra del conjunto.

La única monta registrada hasta el momento, de las que faltan a esta principal competencia, es la de Paseo que será guiado por Luis Valencia. Una vez más reiteramos que es una

chacota el hecho de que cada domingo los rivales de la mejor prueba queden sin montas. Ahora, los N.N. figuran frente a los nombres de Fioravanti y Sacristán, ambos pupilos de Oliverio Martínez, y de Gran Fuad, a cargo de Orlando Mora. Las autoridades viñamarinas deben poner punto final a este juego que empaña la buena imagen de la hípica en el Sporting.

DEBUTANTE

El programa en el hipódromo de esta ciudad jardín se inicia a las 12.30 horas y, en la segunda competencia, debutó el 3 años PERVERSO, un mulato hijo de Court Dancer y Princesse en Tale of Two Cities, hermano materno de CUGGIARDO (ganador de 8 carreras incluso clásico Agustín Edwards, 3 especiales y ganador en EE.UU.), de LA PUCHI (ganadora de 3 carreras incluso clásico Francisco Astaburuaga A., especial Federico C. Prati, 2º en el Tanteo de Potranas, Marcos Maturana, Aníbal Letelier, 4º en el Carabineros de Chile y ganadora en Estados Unidos) y de Pronunciamento (ganador de 7 carreras). Luis Bernal lo remató en \$ 150.000 y es oriundo del haras General Cruz.

MONTAS QUE FALTABAN

1ª Carrera: (1) Chapultepec, Valentín Cáceres; (6) Pinta Brava, Luis Valencia; (11) Lucky Eleven, Raúl Durán.



ROBLE PELLIN, el veterano hijo de Asombro que busca un nuevo triunfo, ahora en el Sporting Club. Cómodos 48 kilos lleva el pupilo de José Nicolí y puede ser gran dividendo. En la foto, derrota a Carvena en La Palma el 29 de marzo pasado.

Contratiempos en el Sporting

A Salofeno se le cortaron las riendas

1ª CARRERA. — (2) REMEMBER Partió desmejorado lo que fue confirmado por el Juez de Partida. Posteriormente no respondió (4) MALMARO fue cargado en los 900 metros. Además se cargó en la partida. (6) PINTA BRAVA Fue abierta en los 1.000 metros (14) SALOFENO dio cuenta su jinete que a la altura de los 800 metros se le cortaron las riendas.

2ª CARRERA. — ATINADO tuvo contratiempos en las primeras distancias. Gran Señor Fue cargado a la altura de los 1.300 metros, estando a punto de rodar. (13) PELOTON se abrió bruscamente en el derecho.

3ª CARRERA. — (2) SIBELIUS tuvo que correr abierto debido a la partida que le correspondió y posteriormente se agotó (3) CARNER. Fue cargado y cortada su línea de carrera en los 300 metros. (4) EL NIETO llegó sin la herradura de la mano izquierda. Además su jinete dio cuenta que su conducido no respondió en el derecho. (5) FRESITA. Fue cargada en la partida.

4ª CARRERA. — (4) DISLOCADO. A la altura de los 1.000 mts. tuvo contratiempos con otro competidor. (7) ENTRETECIDO. En las primeras

Clásico "Diario La Tercera"

Porte de Rose echará mano a todos sus recursos en tan difícil prueba

Trece competencias componen la cartilla de la reunión de esta tarde en el césped del Club Hípico. La primera se largará a las 13.30 horas, la del cierre a las 19.20.

Sirve de base al programa el clásico handicap, premio "Diario La Tercera", que se disputará en recorrido de 1.200 metros con una bolsa de 170 mil pesos al primero. El citado evento reunirá a once de los más destacados velocistas, cuya escala de peso fluctuara entre los 55 kilos de Mac Laren y el peso mínimo (48 kilos) de Carolina, situación que ha dividido las opiniones en los pronosticadores.

Artraña el mayor número de adicciones el cuatro años "Mozo Guapo". Otros que cuentan con preferencias son Golden Fire, Porte de Rose, Mac Laren y Relista. Aparte de esta prueba se disputará una condicional para hembras de tres años ga-

nadoras. Se correrá en distancia de 1.500 metros con una recompensa de 220 mil pesos a la vencedora. "Atangada" y "Paya" llevarán 53 kilos en su sillín, mientras que el resto de sus adversarias lo hará con 50. La favorita en las apuestas, debe ser sin duda, "Atangada". Para tal consideración debemos tomar en cuenta que la hija de Broker's Tip II ganó en su anterior desempeño Especial Alberto Benavente B a Marimbula, animal muy cotizado por sus excelentes dotes locomotivas, pero luego por acuerdo de los comisarios fue relegada al segundo puesto.

Además la programación ofrecerá para la etapa del remate de la apuesta "Cinco y Seis", un pozo adicional que a la fecha asciende a la suma de 1 millón 290 mil 890 pesos.

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de cada uno de los animadores del compromiso clásico:

Mac Laren, 55 kilos, Sergio Vázquez. Quinto de Barbón, a cinco y medio cuerpos, en los 1.200 metros del clásico reglamentario. (GRUPO III), premio "Luis Cousino". Tiempo: 1.12.2/5, pista pesada Hipódromo Chile.

Golden Fire, 53 kilos, Claudio Leighton. Sexto —penúltimo— Geranio, a ocho cuerpos. En clásico reglamentario de 1.600 metros. Tiempo: 1.38, pista pesada.

Alinado, 52 kilos, sin monta. Lleva cuatro meses ausente de las pistas. Su última actuación la cumplió el 22 de marzo en el césped del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. En dicha ocasión arribó cuarto con 61 kilos de Libertado 61, a tres largos. Especial handicap de 1.000 metros. Tiempo: 0.53.2/3, pista liviana.

Relista, 52 kilos, Elías Silva. Con 51 kilos escoltó a Consecuente 49, a nariz, en Especial handicap de 1.100 metros. Tiempo: 1.06, pista regular.

Bonete, 50 kilos, Fernando Díaz. Participó en las mismas competencias del anterior, arribando en cuarto lugar con 52 kilos. Tres cuerpos y un cuarto lo separaron del vencedor.

Memphis, 50 kilos, Jaime Díaz. Vuelve a la cancha de sus mejores éxitos. La última presentación la cumplió el 3 de junio en la arena palmeña finalizando decimocuarta —última— con 53 kilos de Infanzón 52, a 20.1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.11.2/5, pista regular.

Mozo Guapo, 50 kilos, Gustavo Barrera. En sus dos más recientes desempeños anota un primer y segundo puestos. Viene de escoltar con 59 kilos a American Junior 51, a medio cuerpo. Handicap de 1.100 metros. Índice: 37 al 26. Tiempo: 1.04.4/5, pista regular. Contará con muchos adeptos.

Porte de Rose, 50 kilos, Juan Barrios. Luego de ganar en la arena palmeña, donde no se desempeña con el acierto que en el césped, fue sexta de Demetrio (entre ocho), a poco más de dos cuerpos. Clásico reglamentario de 1.000 metros. Tiempo: 0.59.2/5, pista normal. Nuestra favorita.

Shabanú, 50 kilos, Pablo Castillo. Cuarta con 49 kilos de Mocito Quieto 54, a 1.3/4 cuerpo. Clásico handicap de 1.000 metros corrido en La Palma. Tiempo: 0.59.3/5, pista normal.

Taio, 50 kilos, Oscar Jara. No ha corrido desde el 10 de Mayo. En esa fecha arribó último —séptimo— a más de diez cuerpos de Atkinson, en Especial reglamentaria de 1.300 metros. Tiempo: 1.25, pista barrosa Sporting Club.

Carolino, 48 kilos, Luis Toro. Aún cuando va con peso demasiado cómodo, no debemos ocultar que quedó fuera de handicap en dos puntos. Desde Mozo Guapo a Taio que cargará 50, normalmente deberían otorgarle ventaja de cuatro kilos, pero esa se estrecha a sólo dos. Sin embargo, si sus responsables mantuvieron su inscripción, alguna razón los habrá motivado. En su más cercana salida a la pista, llegó cuarto con 57 kilos de Exmouth 49, a 6.3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 41 al 26. Tiempo: 1.26.2/5, pista normal.



DESILUSION, cinco años por Gallero y Damara por Shearwater, descargará un kilo por su quinto lugar del micrófono recién pasado. Esto debe favorecerla en alto grado en su presentación de hoy. Se encuentra anotada en la carrera de clausura.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en el Club Hípico:

CAMBIOS DE PESO

Cuarta Carrera: (7) Zero de 53 a 52. Undécimo con 50 kilos de Entonado 59 kilos, a 4 3/4 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 30 al 18. Tiempo: 1.03.2/5, pista regular.

Décima Carrera: (2) Fusco de 54 a 53. Quinto con 50 kilos de Soga 51, a 2 3/4 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 14 al 8. Tiempo: 1.04.1/5, pista regular. (3) Inventario. Mantiene peso. Décimo de Respetable, a catorce cuerpos. Condicional de 1.100 metros. Tiempo: 1.08.2/5, pista pesada.

Undécima Carrera: (9) Liberty Walker. Mantiene peso. Séptimo de Respetable, a 10 1/4 cuerpos. Condicional de 1.100 metros. Tiempo: 1.08.2/5, pista pesada. (13) Pacaray. Mantiene peso. Sexto con 53 kilos de Senda Amarilla 54 a 3 1/2 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 14 al 5. Tiempo: no se tomó.

Duodécima Carrera: (6) Madhava de 53 a 52 Quinta con 49 kilos de Faro 51, a 2 3/4 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 20 al 12. Tiempo: 1.03.1/5, pista regular. (10) Vivaracha de 51 a 50. Décima con 52 kilos de Soga 51, a cinco cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 14 al 8. Tiempo: 1.04.1/5, pista regular.

Décimotercera Carrera: (5) Desilusion de 53 a 52. Quinta con 48 kilos de Entonado 59, a 1 3/4 cuerpo. Handicap de 30 al 18. Tiempo: 1.03.2/5, pista regular. (13) Andy Panda. Mantiene peso. Octavo con 50 kilos de Faro 51, a 3 1/4 cuerpos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 20 al 12. Tiempo: 1.03.1/5, pista regular.

NO CORREN

Tercera Carrera: (7) Mi Gala. Cuarta Carrera: (2) Mocito Mandón. Novena Carrera: (10) Reina Brava y (12) Tersura. Decimotercera Carrera: (3) Atlantic Wind y (8) Cumbala.

LA TABLA MAGICA

LA NACION	EL MERCURIO	LA SEGUNDA	LAS ULTIMAS	EL ENSAYO	M. HIPICO	LA TERCERA	LA HIPICA	R. YUNGAY
1ª Kedive El Cacique	Kedive El Cacique	Kedive El Cacique	Kedive El Cacique	El Cacique Kedive	Kedive El Cacique	El Cacique Kedive	Juancho El Cacique	Kedive El Cacique
2ª Marín Quillón	Quillón Letrado	Quillón Chambao	Quillón Estirón	Quillón Marín	Quillón Gran Fun	Quillón Gran Fun	Quillón Chambao	Quillón Letrado
3ª Palty Coverlinda	Palty Mi Gala	Palty Coverlinda	Palty Coverlinda	Karminia Mi Gala	Karminia Palty	Karminia Coverlinda	Mi Gala Karminia	Palty Mi Gala
4ª Gamelia Yumbo	Venezolano Yumbo	Yumbo Filisteo	Venezolano Balurdo	Venezolano M. Mandón	Yumbo M. Mandón	Venezolano M. Mandón	M. Mandón Yumbo	Venezolano Yumbo
5ª Eleonora P. de Escal.	Eleonora Bobita	P. de Escal. Eleonora	Eleonora P. de Escal.	Eleonora Bobita	Flor Linda P. de Escal.	Eleonora P. de Escal.	Espátula P. de Escal.	Eleonora P. de Escal.
6ª P. de Rose M. Guapo	C. Fire M. Guapo	C. Fire Relista	Mac Laren Bonete	M. Guapo Realista	Realista M. Guapo	M. Guapo P. de Rose	M. Guapo C. Fire	M. Guapo P. de Rose
7ª Naicura Bombonerita	Bombonerita Cebollita	Cebollita Bombonerita	Cebollita Filarmónica	Cebollita Filarmónica	Cebollita Rigorera	Cebollita Rigorera	Rigorera Cebollita	Bombonerita Cebollita
8ª Atangada Novísima	Atangada Novísima	Atangada Novísima	Atangada Novísima	Atangada Novísima	Atangada Novísima	Atangada Novísima	Atangada Novísima	Atangada Novísima
9ª Tersura Lindos Ojos	Tersura Moira	Tersura Lindos Ojos	Tersura R. Brava	Tersura Moira	Tersura Lindos Ojos	Tersura Lindos Ojos	Tersura Lindos Ojos	Tersura Moira
10ª Demonio R. de Francia	R. de Francia Demonio	Demonio R. de Francia	Demonio R. de Francia	Pachica Demonio	Demonio En la Meta	Demonio R. de Francia	Demonio R. de Francia	R. de Francia Demonio
11ª Karnak Eslogan	Karnak Gran Tango	Gran Tango F. Condado	Karnak Gran Tango	Karnak Gran Tango	Gran Tango Karnak	Karnak K. Caren	Gran Tango Karnak	Karnak Eslogan
12ª Madhava Escenario	Chispeado Quechereg	Chispeado Escenario	Chispeado Quechereg	Quechereg Chispeado	Quechereg Escenario	Chispeado Escenario	Chispeado Escenario	Chispeado Quechereg
13ª Brocuvia Rapaz	Convincente Curaca	Convincente Rapaz	Convincente Alerón	Convincente Brocuvia Rapaz	Brocuvia Curaca	Brocuvia Canaima	Brocuvia Cruquera	Canaima Convincente

Club Hípico de Santiago Domingo 26 de Julio de 1981

1ª	CARRERA a las 13.30 hrs. 1.100 Mts. Ind. 32 al 24. SUPLEMENTO PURO ORO. (1era. válida Triple N°1) Pista N°2.—	
1259 J. Inda M.	1-1	1 El Cacique 56 C. Leighton 5
1260 J. B. Castro	7	2 Marín 55 E. Guzmán 1
1261 R. Lora	5-7	3 Naubín 55 N. Urrutia 3
1262 O. L. Silva	2-5-6	4 Huz 53 I. González 6
1263 E. Inda S.	3-10h	5 Juancho 52 J. Duarte 7
1264 A. Breque	4-2	6 Kedive 51 F. Díaz 8
1265 A. Bullezu	8	7 Cascabelero 49 J. Manett 9
1266 A. Martínez	5h-4h	8 Bogatún 48 E. Suárez 4
1267 J. Inda	2-7	9 Rodaja 48 S. Díaz 2

GRUPOS: 1 (A al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 9).—

2ª	CARRERA a las 14.00 Hrs. 1.100 Mts. CONDICIONAL.— (2da. Vál Triple 1) SUPL. BUEN DOMINGO. Pista N°1.	
1268 O. González	10-14	1 Asoleado 56 C. Gallegui 11
1269 J. B. Castro	8h-6	2 Conejo 56 G. Sandoval 16
1270 J. Castro L.	5-2	3 Chambao 56 O. Jara 5
1271 O. L. Silva S.	12-9	4 Estrón 56 J. Pérez 17
1272 A. Muñoz	11h	5 Flamingo 56 P. Muñoz 12
1273 R. Serrano	9-3-3	6 Gran Fun 56 P. Vega 1
1274 C. Bagú	10	7 C. Maestro 56 S. Vázquez 15
1275 O. González	8h	8 Inhibido 56 O. Escobar 14
1276 J. Guajardo	9	9 Letrado 56 N. N. 3
1277 C. Santos	8h-4	10 Lo Máximo 56 G. Valencia 6
1278 M. Segura	6h	11 Marín 56 E. Guzmán 10
1279 J. Melero	5-2-2	12 Quillón 56 J. Berrios 7
1280 J. Seaman	12	13 Sudeste 56 P. Castillo 8
1281 A. Quiroz	6h-11	14 Tabare 56 C. Amestely 18
1282 J. Bravo	8h	15 Corixa 53 S. Vera 9
1283 P. Bagú	Deb.	16 Datilera 53 S. Zúñiga 13
1284 J. Pinochet	7	17 Pepy 53 N. N. 4
1285 J. Cavieses	10h-14	18 T. Girl 53 L. Menghini 2

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18)

3ª	CARRERA a las 14.25 hrs. 1.600 Mts. Condicional (3a Vál. Triple 1) RENE OLIVARES F Pista N° 1.—	
1286 O. A. González	9-14	1 Copla 53 L. Muñoz 5
1287 J. Sánchez	3h-3	2 Coverlinda 53 J. Berrios 1
1288 E. Inda	3-7	3 Cecuda 53 M. Cabroler 3
1289 O. González	11-9	4 C. Criolla 53 J. Díaz 6
1290 J. Melero	Deb	5 Karminia 53 S. Vázquez 7
1291 E. Cortez	8-11	6 Marilola 53 M. Alvarez 8
1292 J. Cavieses	Deb.	7 Mi Gala 53 P. Cerón 9
1293 V. Romo	5-2	8 Palty 53 F. Díaz 4
1294 A. Muñoz	5-11h	9 Solayada 53 L. Toro 2

4ª	CARRERA a las 14.55 Hrs. 1.400 Mts. Ind. 28 al 16 ROGER SOTO M. (1a. válida del 5 y 6) Pista N° 2.	
1295 A. Martínez	reap	1 Dotado 59 V. Barrera 11
1296 J. Cavieses	3-	2 M. Mandón 58 S. Vázquez 5
1297 J. Inda	reap.	3 Balurdo 56 J. Pérez 12

1275 J. Inda	5	4 Merequeten. 48 O. Jara 1
1276 A. Breque	reap.	5 Madonna 56 G. Barrera 14
1277 A. Martínez	7-2-4	6 Zenaso 55 P. Plaza 3
1278 J. A. Martínez	12-4	7 Wero 53 F. González 6
1279 J. Sánchez	2-2-2	8 Yumbo 52 J. Berrios 10
1280 L. Severino	14h-11h	9 Draconiana 50 S. Zúñiga 7
1281 M. Segura	reap.	10 Burundi 48 E. Suárez 8
1282 G. Urquidí	1-11	11 Filisteo 48 J. Díaz 3
1283 V. Romo	5-6	12 Gamelia 48 P. Castillo 10
1284 P. Melej	11	13 Tabaco 48 N. N. 4
1275 E. Inda	2	14 Venezolano 48 L. Toro 2

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 14).

5ª	CARRERA a las 15.25 horas. 1.200 Mts. CONDICIONAL LORCIO ROZAS C. (2da. del 5 y 6) TRIFECTA "A". PISTA N°1.	
1281 J. Inda M.	4-5	1 Linda 53 C. Leighton 11
1282 O. González	2-6	2 Bobita 53 F. Díaz 16
1283 M. A. Velarde	8h-4	3 Caraba 53 F. González 5
1284 G. Melej	7-7	4 Cristianita 53 N. N. 12
1285 A. Breque	2	5 Eleonora 53 P. Cerón 1
1286 A. Bullezu	Deb.	6 Espátula 53 J. Manett 15
1287 C. Bagú	6-11	7 Espiganta 53 L. Toro 14
1288 P. Medina	10	8 Falera 53 G. Lizama 3
1289 A. Martínez	8h-7h	9 Falseta 53 G. Barrera 6
1290 J. M. Baeza	9-5	10 F. Linda 53 S. Vera 9
1291 D. Contreras	12-7	11 Lecuona 53 L. Menghini 7
1292 J. Inda	3-3-8	12 Lola Rey 53 S. Alvarez 8
1293 A. Valdés	2-4	13 P. de Escal. 53 L. Muñoz 9
1294 J. Melero	11	14 Pobladora 53 J. Berrios 13
1295 H. Espinoza	5-4-5	15 Rabiosa 53 S. Díaz 4
1296 J. Castro R.	11-6	16 Regañadora 53 J. F. González 2

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 16).

6ª	CARRERA a las 15.55 horas. 1.200 Mts. CLA SICO. DIARIO LA TERCERA. — PISTA N° 1	
1292 J. Castro R.	3h-5h	1 Mac Laren 55 S. Vázquez 11
1293 A. Bagú	2-6	2 Golden Fire 53 C. Leighton 5
1294 R. Chellew	4v	3 Alinado 52 N. N. 1
1295 A. Abarca	2-2	4 Relista 52 E. Silva 3
1296 J. Cavieses	2-1-4	5 Bonete 50 F. Díaz 6
1297 J. Inda	14h	6 Memphis 50 S. Díaz 10
1298 L. Alvarez	1-2	7 Mozo Guapo 50 G. Barrera 7
1299 J. Melero	1h-6	8 P. de Rose 50 J. Berrios 8
1299 J. Castro R.	1-9-4h	9 Shabanu 50 P. Castillo 9
1299 J. Inda M.	7v	10 Taio 50 O. Jara 4
1299 A. Zamorano	5-4h	11 Carolino 48 L. Toro 2

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 11).

7ª	CARRERA a las 16.25 horas. — 1.200 Mts. CONDICIONAL. GUILLERMO EDO. FELIU (3ra. del 5 y 6). PISTA N° 1.	
1299 J. Melero	8	1 Anatevka 53 J. Berrios 11
1278 L. A. Díaz	2	2 Bombonerita 53 L. Toro 16
1356 P. Medina	2	3 Cebollita 53 P. Castillo 5
1301 P. Medina	6-4	4 La Tenda 53 F. Díaz 12
1278 A. Bullezu	Deb.	5 Desonafada 53 C. Leighton 1
1278 A. Abarca	2-4	6 Filarmónica 53 S. Vázquez 15
12908 E. Fuentes	10	7 Fontenay 53 L. Cifuentes 14
1377 J. M. Baeza	10-5	8 Granja 53 S. Vera 3
1280 E. Cortez	7-5	9 Penny 53 M. Alvarez 6
1280 A. Breque	7	10 Naicura 53 P. Cerón 10
1278 A. Breque	Deb.	11 Rigorera 53 G. Barrera 7

1278 O. A. González	7	12 Patriótica 53 C. Galleguillos 8
1356 J. Zúñiga	4	13 Queen Rose 53 L. Muñoz 9
1352 J. C. Pachara	12-9	14 Recondita 53 J. Aliaga 13
1280 P. Melero	15	15 Ruma 53 A. Pérez 4
1323 C. García	15h-14	16 Viperiana 53 N. Vargas 2

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 16).

CORRALES: 3 con 4 y 10 con 11.

8ª	CARRERA a las 16.50 horas. — 1.500 Mts. CONDICIONAL. RAUL JARA B. — PISTA N° 1.	
1279 P. Bagú	2-2	1 Atangada 53 C. Leighton 5
1242 P. Bagú	7h	2 Barrumbada 50 S. Díaz 1
1279 O. González	1-11	3 Paya 53 F. Díaz 3
1242 J. Veloz	1-8h	4 Behanela 50 S. Zúñiga 6
1279 P. Melero	5-4-5	5 Demia 50 J. Manett 10
1279 J. Melero	4-13	6 Kañahua 50 J. Berrios 7
1279 A. Breque	1	7 Novísima 50 G. Barrera 8
1281 E. Cortez	2-1	8 Relativa 50 M. Alvarez 9
1279 J. Inda M.	1-8	9 Rociada 50 S. Vera 4
1279 J. Silva	1-4	10 Girl 50 G. Lizama 2

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 10).

CORRAL: 1 con 2

9ª	CARRERA a las 17.20 hrs. 1.100 Mts. CONDICIONAL (4ª Vál. "5 y 6") TITO MUNT, Pista N° 1.	
872 A. Carreño	4-12	1 Bail 53 N. N. 11
1242 C. Miranda	1h-5h	2 Carma 53 D. Salinas 5
1102 E. Carreño	9-5	3 Dafne 53 N. N. 12
1356 E. Carreño	6-1	4 Moira 53 N. N. 1
1313 O. González	1-10	5 Grillera 53 C. Leighton 3
934 J. Bernal	7v	6 Juguetona 53 N. N. 6
1358 A. Martínez	12-13	7 Las Doce 53 N. N. 10
1279 E. Fuentes	1-12	8 L. Ojos 53 L. Muñoz 7
1162 P. Bagú	18-10	9 Qué Furia 53 S. Zúñiga 8
1327 P. Bagú	4h-5h	10 Brava 53 G. Barrera 9
1208 J. Sánchez	4-1	11 Qué Sed 53 N. N. 13
1278 J. Cavieses	6-1	12 Tersura 53 S. Vázquez 4
1358 V. Romo	1-12	13 Uniguana 53 P. Castillo 2

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 10) 3 (11 al 13).

CORRALES: 3 con 4 y 9 con 10.

10ª	CARRERA a las 17.50 hrs. 1.100 Mts. Ind. 8 al 2. CARLOS VERA R. (5ª Válida "5 y 6") Pista N° 2.	
1357 C. Melej	11-9	1 En La Meta 54 C. Leighton 11
1164 F. Jaciel	Reap	2 Fusco 54 L. Cifuentes 5
1284 A. Martínez	Reap	3 Inventario 54 O. López 12
1310 A. Martínez	13-3	4 La Montura 54 V. Barrera 1
1310 M. Baeza	14-12	5 R. de Francia 54 E. Suárez 14
1310 R. Chellew	Reap.	6 F. de Exito 53 S. Vera 3
1350 E. Rodríguez	10	7 Salitroque 53 N. N. 6
1310 O. L. Silva	5-5-6	8 Secolito 53 F. González 10
1310 P. Medina	13	9 Demonio 52 S. Vázquez 7
1296 J. B. Castro	Reap	10 Llantina 52 P. Muñoz 8
1234 J. Nicoli	Reap	11 Parqueun 52 N. N. 13
1310 E. Inda S.	6-7	12 Tersura 51 N. N. 9
1332 O. Silva	9-7h	13 Pachica 49 S. Duarte 2
		14 Fosforera 48 J. González 2

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

11ª	CARRERA a las 18.20 Hrs. 1.400 Mts. Ind. 15 al 7. HANDICAP. Luz Art. Pr. TITO MORENO. (6ª Válida "5 y 6") (1ª Válida Triple 2) Pista N° 2.	
1311 A. Martínez	13h-11	1 B. Sombra 56 E. Suárez 11
1348 A. López	1-14-6	2 Necedal 56 N. Urrutia 5
1309 O. Espinoza	3-2	3 C. Tango 55 M. Alvarez 12
1253 L. Severino	6-2	4 Karnak 55 O. Escobar 1
1300 F. Jaciel	7-7	5 Ojitos 55 F. Díaz 3
1300 R. Chellew	11	6 Crowned 54 N. N. 6
1357 C. García	1-4	7 Slogan 52 N. Vargus 10
1358 O. González	13-11	8 Malteado 52 S. Zúñiga 10
1276 F. Pinochet	11-8	9 L. Walker 49 P. Vega 8
1265 P. Melej	10	10 Proclamado 49 L. Toro 9
1348 J. Melero	5	11 F. Condado 48 C. Amestely 13
1213 P. Polanco	4	12 K. Caren 48 P. Castillo 4
1284 R. Jaque	7h-9	13 Pacaray 48 O. Jara 2

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13).

12ª	CARRERA a las 18.50 Horas. 1.100 Metros. Ind. 14 al 9. CARLOS GOMEZ R. (2da. Válida Triple N° 2). Pista N° 2. Luz Artif.	
1358 J. Sánchez	11-4	1 Gris 55 M. Alvarez 11
810 J. Cavieses	Reap	2 Carrumba 54 N. N. 5
1237 J. Inda M.	12-2	3 Quechere 54 L. Muñoz 12
1309 H. Miranda	4	4 Chispado 53 S. Vázquez 1
1327 O. Silva	Reap.	5 Erizada 53 J. González 13
1313 J. M. Baeza	12-9	6 Madhava 53 S. Vera 3
1358 L. Santos	Reap.	7 Pasillo 53 V. Barrera 4
1358 A. Valdes	8-8	8 Danzante 52 J. Manett 10
1159 A. Abarca	Reap.	9 Pistilo 52 N. N. 7
1346 R. Serrano	2-14	10 Viveracha 51 P. Vega 8
1309 L. Herrera	2-5	11 Escenario 50 G. Sandoval 9
1357 H. Espinoza	12-8	12 Esquerra 50 C. Galleguillos 13
909 D. Alvarez	Reap.	13 Sanguina. 50 S. Díaz 4
1346 D. Torres	Reap.	14 Silabario 50 M. Cabroler 2

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14)

13ª	CARRERA a las 19.20 Horas. 1.100 Metros. Ind. 23 al 13 HANDICAP. MARIO CARNEYRO C. (3ª Válida Triple N° 2). TRIFECTA BLUZ ARTIF. PISTA N° 2.	
1330 O. Bagú	Reap.	1 Creyente 58 S. Duarte 11
1360 J. Sánchez	9-1	2 Curaca 56 J. Berrios 5
1307 J. Sánchez	4-11	3 Wind 51 M. Berrios 12
1358 P. Bagú	1	4 Convencen 55 G. Lizama 1
1360 R. Jaque	1-7	5 Desilusion 52 L. Cifuentes 14
1244 F. Castrol.	Reap.	6 Chispero 52 H. Calaz 3
1285 J. Castro R.	3	7 Brocuvia 51 P. Castillo 6
1285 E. Inda S.	14-12	8 Cumbala 51 M. Cabroler 10
1307 Aq. Martínez	4-13	9 Madras 51 G. Barrera 7
1360 O. González	1-6	10 Rapaz 51 F. Díaz 10
1358 M. A. Velarde	3	11 Crucera 49 J. Manett 8
1313 J. B. Castro	7-7	12 Alerón 48 E. Suárez 13
1327 A. Quiroz	Reap.	13 A. Panda 48 C. Amestely 13
1284 E. Leiva	1	14 Canaima 48 J. Díaz 2

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

CORRAL: 2 con 3.



mercado automotriz

CADEM


 Irarrazaval 1221
Fono: 491728
749425 Dpto.

27 CADEM

 IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS
M.G. 1.300 1973
\$ 122.000
TOYOTA CORONA
HARDTOP 1979
\$ 385.000
MAX CUORE 1980
\$ 175.000
RENOLETA 1971
\$ 118.000
PEUGEOT 1970
\$ 210.000
DODGE GALANT
SEDAN 4 PUERTAS
1977 \$ 375.000
FIAT 600 1977
\$ 152.000
MINI 1971
\$ 110.000
OPEL STATION
WAGON 1969
\$ 198.000
VOLKSWAGEN
MOTOR 1.500 1966
\$ 158.000
DODGE 1.800 1973
\$ 195.000
CITROEN VISA
1980 \$ 240.000
PEUGEOT 79
\$ 375.000
48 MESES SIN PIE



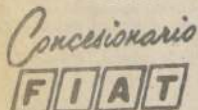
DAIHATSU UNICA
MARCA QUE
OTORGA GARAN-
TIA DE 20.000 KI-
LOMETROS PARA
TODOS SUS VE-
HICULOS.
CHARADE G-20
850, 1981, \$ 279.900.
CUORE 1981
\$ 214.460.
CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981
\$ 643.110.
FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.
FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.
CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.
CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.

LOS FURGONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO.

AUTOS NUEVOS
1981
HONDA ACCORD,
\$ 514.800.
CAMIONETAS DATSUN
KING-CAB, \$ 486.000
ENTREGA INMEDIATA
48 MESES SIN PIE



17 CADEM

 PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760


AUTOS NUEVOS

 FIAT 147 850
FIAT 147 GL
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CM
FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

 RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.

 ATENCION DIA SA-
BADO

 SUPERMERCADO
AUTOMOTRIZ.

109 CADEM

SMAC

 COSTANERA 2887
VITACURA 2890
FONO: 284293 EDIFICIO
LA PORTADA DE VITACURA

 TODOS LOS MO-
DELOS NUEVOS
1981 ENTREGA IN-
MEDIATA


120 A 4 PUERTAS

\$ 428.610

150 Y 4 PUERTAS

\$ 440.310

150 Y STATION WA-

GON \$ 467.610

160 J 4 PUERTAS

\$ 479.310

180 B 4 PUERTAS

\$ 545.220

180 B STATION WA-

GON \$ 576.420

180 B COUPE SSS

\$ 595.920

200 L LAUREL

\$ 662.220

CAMIONETA 1.600

\$ 402.480

CAMIONETA KING

CAB \$ 498.810

LARGO CREDITO

DIRECTO SIN

UNIDAD DE FO-

MENTO 1.7% DO-

LABES 1.95%

CITROSERVI

LIRA 961

FONOS

224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981

CITROEN VISA

\$ 275.500

2 CV 6 \$ 204.750

G.S.A. \$ 444.600

CX \$ 718.575

CREDITO HASTA

48 MESES SIN PIE

FINANCIA BANCO

SANTIAGO

ROJAS Y RUIZ TAGLE

SOLCIA

ELIUDORO YANEZ 947

6 CADEM

ELIUDORO YANEZ 947

FONOS: 251402-239850

MAZDA SOLCIA

TODOS LOS MO-

DELOS ENTREGA

INMEDIATA

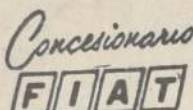
FORD CORCEL

SOLCIA ENTREGA

INMEDIATA



55 CADEM

 BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATA


ENTREGA INME-

DIATA

FIAT 147, 850

FIAT 147, G.L.

FIAT 147, G.L.S.

FIAT 147 SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CAMBIO

AUTOMATICO

FIAT 132 CAMBIO

MECANICO

FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO

BANCARIO

HASTA 60 MESES

AUTOMOVILES

JOSE LUIS DE CASO

TORALABA 1683

FONO: 259131

127 CADEM

AUTOS NUEVOS 1981

LINEA CITROEN

G.S.A., \$ 448.500.-

VISA, \$ 276.900.-

CITROEN L.N.A.,

\$ 271.920.- DES-

CUENTO IVA

2 C.V. 6,

\$ 208.650.-

CITROEN C.X.

PALLAS 2.400,

\$ 722.475.-

LINEA MITSUBISHI

TODOS LOS MO-

DELOS

AUTOMOVIL PONY

SEDAN, \$ 364.260.-

FURGON L. 100

CON VENTANAS,

\$ 235.950.-

L. 100 PANEL,

\$ 231.270.-

L. 100 PICK-UP,

\$ 206.310.-

LINEA VOLKSWA-

GEN

ESCARABAJO

1.300, \$ 272.610.-

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2

PUERTAS,

\$ 348.000.-

CHEVETTE 4

PUERTAS,



139 CADEM

 IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289

 PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU
SIN PIE

 LIGH BUS
\$ 916.110. 48
CUOTAS DE
\$ 26.520. EQUIVA-
LENTE U.F.R. TO-
TAL CREDITO
\$ 1.272.960.
EQUIVALENTE
U.F.R.

 CAMION \$ 643.110
48 CUOTAS DE
\$ 18.620 EQUIVA-
LENTE U.F.R. TO-
TAL CREDITO
\$ 893.760. EQUIVA-
LENTE U.F.R.

 STATION WAGON
1.600 \$ 428.610 48
CUOTAS DE
\$ 12.530 EQUIVA-
LENTE U.F.R. TO-
TAL CREDITO
\$ 601.440 EQUIVA-
LENTE U.F.R.

 SEDAN CHAR-
MANT 1.600,
\$ 413.010 48
CUOTAS DE
\$ 11.960 EQUIVA-
LENTE U.F.R. TO-
TAL CREDITO
\$ 574.080. EQUIVA-
LENTE U.F.R.

 JEEP L.F. 20 V,
\$ 409.110, 48
CUOTAS DE
\$ 12.530 EQUIVA-
LENTE U.F.R. TO-
TAL CREDITO
\$ 601.440. EQUIVA-
LENTE U.F.R.

 CHARADE G-20
\$ 279.900 48
CUOTAS DE \$ 9.830
EQUIVALENTE
U.F.R. TOTAL
CREDITO \$ 471.840
EQUIVALENTE
U.F.R.

 WIDE VAN HEIGH
ROOF \$ 249.210 48
CUOTAS DE \$ 7.450
EQUIVALENTE
U.F.R. TOTAL
CREDITO \$ 357.600
EQUIVALENTE
U.F.R.

 WIDE VAN
\$ 237.510 48
CUOTAS DE \$ 6.980
EQUIVALENTE
U.F.R. TOTAL
CREDITO \$ 335.040
EQUIVALENTE
U.F.R.

 WIDE FURGON,
\$ 233.610 48
CUOTAS DE
\$ 6.980. EQUIVA-
LENTE U.F.R. TO-
TAL CREDITO
\$ 335.040 EQUIVA-
LENTE U.F.R.

 CUORE \$ 214.460,
48 CUOTAS DE
\$ 7.100 EQUIVA-
LENTE U.F.R. TO-
TAL CREDITO
\$ 340.800. EQUIVA-
LENTE U.F.R.

 WIDE PICK UP,
\$ 212.550, 48
CUOTAS DE \$ 6.160
EQUIVALENTE
U.F.R. TOTAL
CREDITO \$ 295.680
EQUIVALENTE
U.F.R.

 IMPORTADORA
BSM

 LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.

 ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS
SIN PIE 24 MESES CRE-
DITO BANCARIO


46 CADEM

 BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032

 CREDITO DIREC-
TO
SIN AVAL
\$ 3.19%
U.S. 1.95%

120 Y SEDAN,

U.S. \$ 10.500.-

120 A HATCH-

B A C K ,

U.S. \$ 10.990.-

120 Y FURGON,

U.S. \$ 11.360.-

150 Y SEDAN,

U.S. \$ 11.290.-

150 Y COUPE,

U.S. \$ 11.690.-

150 Y STATION WA-

GON U.S. \$ 11.990.-

160 J. SEDAN,

U.S. \$ 12.290.-

160 J. SEDAN

AUTOMATICO,

U.S. \$ 12.590.-

160 J. COUPE,

U.S. \$ 13.290.-

160 J. STATION

WAGON,

U.S. \$ 13.290.-

160 J. HATCH-

B A C K ,

U.S. \$ 12.700.-

1.8 BLUE BIRD SE-

DAN, U.S. \$ 13.980.-

1.8 BLUE BIRD SE-

DAN AUTOMATI-

CO, U.S. \$ 14.650.-

1.8 BLUE BIRD

COUPE SSS,

U.S. \$ 15.280.-

1.8 BLUE BIRD

STATION WAGON,

U.S. \$ 14.780.-

180 S.X.,

U.S. \$ 16.490.-

LAUREL 200,

U.S. \$ 16.980.-

LAUREL 240,

U.S. \$ 23.300.-

KING CAB 1800,

U.S. \$ 12.790.-

KING CAB 1800

4 W.D.

U.S. \$ 16.450.-

46 CADEM

 BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032

AUTOS USADOS

 AUSTIN MINI 1.00,
1971, \$ 100.000.-
AUSTIN MINI, 1970,
\$ 90.000.-
CAMIONETA
CHEVROLET C-10,
1971, \$ 210.000.-
CHEVROLET CHE-
VETTE, 1979,
\$ 280.000.-
CITROEN VISA,
1980, \$ 235.000.-
DATSUN KING
CAB, 1980,
\$ 370.000.-
FIAT 147, 1977,
\$ 210.000.-
FIAT 147, 1979,
\$ 220.000.-
HONDA ACCORD
MECANICO, 1977,
\$ 380.000.-
MAZDA 808
COUPE, 1977,
\$ 240.000.-
MAZDA 323, 1977,
\$ 260.000.-
SUBARU 600, 1978,
\$ 136.000.-
TOYOTA CO-
ROLLA FURGON,
1977, \$ 230.000.-


134 CADEM

 IRARRAZAVAL 401
FONO 746206-259070

 CONCESIONARIO
RENAULT CHILE
S.A.

 RENAULT 1981 TO-
DOS LOS MODE-
LOS
PRECIOS DESDE
\$ 282.700.
CREDITO BANCA-
RIO
48 MESES

AUTOS USADOS

 MAZDA 929 HARD-
TOP, 1977,
\$ 340.000.-
TOYOTA CELICA
S.T., 1977,
\$ 330.000.-
FIAT 125, 1972,
\$ 185.000.-
RENAULT 17 T.S.,
1978, \$ 468.000.-
RENAULT 4 S.,
1978, \$ 170.000.-
CAMIONETA MAZ-
DA 1.200, 1977,
\$ 200.000.-
SUBARU VAN 600,
1977, \$ 165.000.-
RENAULT 18
G.T.S., 1980,
\$ 460.000.-

 CREDITO BANCA-
RIO
48 MESES
SIN PIE


AUTOS MODELOS

1980 Y 1981.



15-C CADEM

 Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548

 SEDAN 150 Y, 1981,
\$ 440.310.-
STATION 150 Y,
1981, \$ 467.610.-
COUPE 160 J, 1981,
\$ 518.310.-
SEDAN 160 J AUTO-
MATICO, 1981,
\$ 491.010.-

 STATION 160 J,
1981, \$ 518.310.-
PICK-UP KING CAB
DOBLE CABINA,
1981, \$ 498.810.-

 SEDAN 180 B BLUE
BIRD, 1981,
\$ 545.220.-
STATION WAGON
180 B. BLUE BIRD,
1981, \$ 576.420.-

 LAUREL 2.00 SE-
DAN, 1981,
\$ 662.220.-

 LAUREL 2.40, 1981,
\$ 908.700.-

 CUORE, 1981,
\$ 229.710.-
CHARMANT 1.600
cc., 1981,
\$ 413.010.-
CHARADE G 20,
1981, \$ 279.900.-
CHARADE, 198

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

POR haberse extraviado el libro de existencia y uso de libros sueltos de contabilidad de Maestranza Sodico S.A. quedan nulos y sin valor. Rut. 92.358.000-K. Avda. Suecia N° 1233 Santiago. 25-26-27

NULOS por extravío Tit. N° 539648 por 122 N° 540452 por 122 acciones Copea a nombre de María González V. de Urrejola. 25-26-27

LA Dirección General de Aguas ha aprobado el proyecto de abastecimiento del canal derivado del Canal San Pedro que atraviesa la población Los Morros, ubicada en la calle Lo Blanco entre las calles Marín de Solís y Pasaje Rodríguez de Ordóñez, de la localidad de Ordóñez, de la comuna de San Bernardo, de la comuna del mismo nombre. El proyecto se encuentra a disposición de los interesados en la Oficina de Registro del Departamento de Derechos de Aguas, Montañe 59, 7° piso, los cuales disponen de un plazo de 15 días, a contar desde esta fecha, para formular las observaciones que les merezca dicho proyecto. 25-26

PRIMER Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 25 de junio de 1981 se concedió posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de doña Victoria Espinoza García a doña Victoria García Gavilán. La Secretaria. 25-26-27

NULOS por burto cheque emitido OCA 706259/706260 Banco Sudamericano. 25-26-27

QUEBRADA Sociedad Exploraciones Mineras Ltda. día 1° agosto 1981 practicará liquidación de inventario de los bienes de la fallida, ubicada en cerro de Central Pudahuel en la VII Región, Síndico. 26-27-28

NULA por extravío letra en blanco, girada por Nora Reyes Silva, domiciliada en Las Beltrán 1836, Nuñoa, ante Notaría Carvajal. 25-26-27

NOTIFICACION. Se da cuenta en que Junta General Extraordinaria celebrada el día 22 de julio de 1981 fue aprobada la organización de la Asociación de Canalistas del Canal La Nueva Esperanza de Nos, y sus Estatutos. El Presidente. 23-24-25-26

POR extravío quedan nulas las facturas N° 1796 y 1967 de Edwards y Ovalle Ltda. Rut. 57891300-3. 24-25-26

HABIENDOSE extraviado título N° 129.219 por 300 acciones de la Cia. Chilena de Tabacos, de Paula Corra Mandiola, queda nulo. 24-26-26

NULO por robo cheque N° 046720 Serie LVA Banco O'Higgins Oficina La V. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva a don Augusto González Palma, por Resolución del Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, de fecha 23 de julio de 1980, declaró en quiebra a don Augusto González Palma, agricultor, domiciliado en Capitán Fuentes N° 36, Nuñoa. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago bajo pena de ser encausados o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra los juicios pendientes contra el fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaria. 22-24-27

QUIEBRA. Alessandro, Carlos. Duodécimo Juzgado Civil Santiago, resolución 25 mayo 1981, tuvo por firme crédito en forma de préstamo Banco Unión de Fomento, por US \$ 1.574.570,15, equivalentes a \$ 2.428.330,20. Secretaria. 24-25-26

QUEDA nula por extravío letra N° 43 de José Yévenes Recabal, Rut 316.399-7. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva a don María Sanhueza Cruz a don María y Patricio Vespertino Sanhueza, sin perjuicio de don Patricio Vespertino Sanhueza. Inventario número 28 actual, 15 horas. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva a don María Sanhueza Cruz a don María y Patricio Vespertino Sanhueza. Inventario número 28 actual, 15 horas. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva a don María Sanhueza Cruz a don María y Patricio Vespertino Sanhueza. Inventario número 28 actual, 15 horas. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva a don María Sanhueza Cruz a don María y Patricio Vespertino Sanhueza. Inventario número 28 actual, 15 horas. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva a don María Sanhueza Cruz a don María y Patricio Vespertino Sanhueza. Inventario número 28 actual, 15 horas. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva a don María Sanhueza Cruz a don María y Patricio Vespertino Sanhueza. Inventario número 28 actual, 15 horas. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva a don María Sanhueza Cruz a don María y Patricio Vespertino Sanhueza. Inventario número 28 actual, 15 horas. 24-25-26

REF: Solicita Merced de Aguas Provenientes de Derrames del Fundo Las Nieves, Conducidas por el Canal "San Nicolás" Comuna de Pinto, Provincia de Nuble, VIII Región. Señor Director General de Aguas. Santiago. Alfonso Cerda Ferrada, en representación de la Sucesión José Abelino Ocaré Peña, solicita de acuerdo al Código de Aguas actualmente vigente lo siguiente: 1.- Aguas de derrames provenientes del Fundo Las Nieves de naturaleza superficial, corriente, ubicada en la Comuna de Pinto, Provincia de Nuble. 2.- Se desea aprovechar la cantidad de 0,011 m3 seg. como caudal máximo. 3.- Las aguas se usarán para regar 7,5 Hás. de los predios denominados. Cada Cada. Roles de Avalúo de Impuestos Internos N° 359-143 y 359-284 de la Comuna de Pinto, Provincia de Nuble VIII Región. 4.- El recorrido de las aguas es de aproximadamente 3,2 Kms., conducidas a tajo abierto, haciendo uso de cauces artificiales existentes desde tiempos inmemoriales, Comuna de Pinto. 5.- Siendo aguas provenientes de derrames y otras estas se van acumulando a lo largo de todo el trayecto del canal que conduce dichas aguas, su nacimiento se ubica en el Predio Rol de Avalúo Impuestos Internos N° 150-24 Comuna de Pinto denominado "Las Nieves". Las aguas serán aprovechadas en forma gravitacional, utilizando compuertas de regulación. 6.- No será necesario imponer servidumbre porque estas aguas serán conducidas por cauces artificiales en ejercicio. 7.- No existen aprovechamientos situados aguas abajo de la bocaneta del suscrito. 8.- La Merced de Aguas que se solicita es de ejercicio permanente y uso continuo. Por todo lo anteriormente expuesto sirvase el Señor Director General de Aguas, concederme la Merced de Aguas solicitada según lo dispuesto en los Arts. 37 y 248 del Código de Aguas. Es Justicia. Alfonso Cerda Ferrada. 25-26

PRIMER Juzgado de San Miguel, concedió posesión efectiva intestada de María del Rosario Izquierdo a sus hijos legítimos: Nelson Emilio, Edmundo del Carmen, Derlinda del Carmen, María Eliana, Rosa Elvira y Jorge Adolfo, todos de apellidos Cortés Izquierdo, sin perjuicio de los derechos del conyuge sobreviviente Emilio del Transito Cortés León y concedió posesión efectiva Emilio del Transito Cortés León a sus hijos legítimos precedentemente individualizados. Practicó inventario Solemne, 29 de julio a las 11 horas. Secretario. 24-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva a don Augusto González Palma, por Resolución del Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, de fecha 23 de julio de 1980, declaró en quiebra a don Augusto González Palma, agricultor, domiciliado en Capitán Fuentes N° 36, Nuñoa. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago bajo pena de ser encausados o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra los juicios pendientes contra el fallido puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaria. 22-24-27

SE ha extraviado cheque serie DD 2468207 del Banco del Estado de Chile, cuenta corriente N° 901610-4, el que queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 25-26-27

DIRECTORIO A.R.G.A. S.A. elegido para período 1981 a 1984, presidente don Aníbal Mege Thierry; Vicepresidente don Hugo Peña Arancibia; secretario don Carlos A. Ruiz de Gamboa Gómez; directores: Sres. Eduardo Dagnino McDonald, Jean Pierre Selinque Humbert y Juan Zamora Marín. 25-26

COO. de Vivienda Los Silos de Píde Hurtado cita a reunión extraordinaria para el día 26 del 7-81-10-30 1ra. citación 11 horas 2da. citación Tabla. Cuentas y elección de Consejo. La Directiva. 24-25-26

COOPERATIVA de Construcción de locales de venta Santa Julia Norte Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día sábado primero de agosto de 1981 a las 14.30 horas en primera citación, con el quorum reglamentario y a las 15.00 horas del mismo día, en segunda citación, con los socios que asistan, en Azapa 3843, Nuñoa. Tabla: 1.- Memoria, inventario, balance general ejercicio de julio 1979 a diciembre de 1980. 2.- Elección de tres consejeros titulares y tres suplentes; tres miembros titulares de la Junta de Vigilancia y tres suplentes de la misma. 3.- Asuntos varios. Consejo de Administración. 25-26

MANUFACTURAS Calpany S.A.C.I. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de julio de 1981, a las 18 horas, en Avda. Einstein N° 1026, con el objeto de pronunciarse: A) Memoria y Balance del Ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1980. B) Designación de Directores e Inspectores de Ctas. C) Todo otro asunto que determine los estatutos. Cierre de Registro. Para los efectos de la Junta aquí convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de julio. El Presidente. 25-26-27

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Montecarlo Ltda. de Peñafiel se constituye con fecha 8 de marzo de 1981, según consta en la protocolización del acta ante el Notario Hernán Cornejo Loyola de fecha 15 de mayo de 1981. Está compuesta por 35 socios fundadores, todos trabajadores de CATECU S.A. Peñafiel. Objeto y finalidad: adquirir o construir en común viviendas para satisfacer sus necesidades sin fines de lucro. Domicilio: Mallopes esq. Progreso s/n Peñafiel. Duración: indefinida. Capital inicial suscrito \$ 1.050.000 y capital pagado \$ 525.000. Constitución de fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: Responsabilidad, Educación y Cooperativa y otros que acuerde en Junta en conformidad a sus estatutos. Directorio Provisional: Consejeros Propietarios: Juan Catalán Córdova, Manuel Hernández Espinoza, Guillermo Astudillo Morales, Carlos Muñoz Yusta, Nancy Flores Serrano Lira, Teresa Villedares Mallea, César Paredes Palma, Irma Soto Molina y Julia Soto Osorio. Junta Vigilancia Titulares: Julio Rojas Santander, Victoria Zambrano Barrales y María Aliaga Concha. Suplentes: Mónica Cuervo Robledo, Luz Olmedo Abarca, Rosa Nuñez Otárola. 25-26

COO. de Vivienda Los Silos de Píde Hurtado cita a reunión extraordinaria para el día 26 del 7-81-10-30 1ra. citación 11 horas 2da. citación Tabla. Cuentas y elección de Consejo. La Directiva. 24-25-26

COOPERATIVA de Construcción de locales de venta Santa Julia Norte Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día sábado primero de agosto de 1981 a las 14.30 horas en primera citación, con el quorum reglamentario y a las 15.00 horas del mismo día, en segunda citación, con los socios que asistan, en Azapa 3843, Nuñoa. Tabla: 1.- Memoria, inventario, balance general ejercicio de julio 1979 a diciembre de 1980. 2.- Elección de tres consejeros titulares y tres suplentes; tres miembros titulares de la Junta de Vigilancia y tres suplentes de la misma. 3.- Asuntos varios. Consejo de Administración. 25-26

MANUFACTURAS Calpany S.A.C.I. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de julio de 1981, a las 18 horas, en Avda. Einstein N° 1026, con el objeto de pronunciarse: A) Memoria y Balance del Ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1980. B) Designación de Directores e Inspectores de Ctas. C) Todo otro asunto que determine los estatutos. Cierre de Registro. Para los efectos de la Junta aquí convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de julio. El Presidente. 25-26-27

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Montecarlo Ltda. de Peñafiel se constituye con fecha 8 de marzo de 1981, según consta en la protocolización del acta ante el Notario Hernán Cornejo Loyola de fecha 15 de mayo de 1981. Está compuesta por 35 socios fundadores, todos trabajadores de CATECU S.A. Peñafiel. Objeto y finalidad: adquirir o construir en común viviendas para satisfacer sus necesidades sin fines de lucro. Domicilio: Mallopes esq. Progreso s/n Peñafiel. Duración: indefinida. Capital inicial suscrito \$ 1.050.000 y capital pagado \$ 525.000. Constitución de fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: Responsabilidad, Educación y Cooperativa y otros que acuerde en Junta en conformidad a sus estatutos. Directorio Provisional: Consejeros Propietarios: Juan Catalán Córdova, Manuel Hernández Espinoza, Guillermo Astudillo Morales, Carlos Muñoz Yusta, Nancy Flores Serrano Lira, Teresa Villedares Mallea, César Paredes Palma, Irma Soto Molina y Julia Soto Osorio. Junta Vigilancia Titulares: Julio Rojas Santander, Victoria Zambrano Barrales y María Aliaga Concha. Suplentes: Mónica Cuervo Robledo, Luz Olmedo Abarca, Rosa Nuñez Otárola. 25-26

COO. de Vivienda Los Silos de Píde Hurtado cita a reunión extraordinaria para el día 26 del 7-81-10-30 1ra. citación 11 horas 2da. citación Tabla. Cuentas y elección de Consejo. La Directiva. 24-25-26

COOPERATIVA de Construcción de locales de venta Santa Julia Norte Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día sábado primero de agosto de 1981 a las 14.30 horas en primera citación, con el quorum reglamentario y a las 15.00 horas del mismo día, en segunda citación, con los socios que asistan, en Azapa 3843, Nuñoa. Tabla: 1.- Memoria, inventario, balance general ejercicio de julio 1979 a diciembre de 1980. 2.- Elección de tres consejeros titulares y tres suplentes; tres miembros titulares de la Junta de Vigilancia y tres suplentes de la misma. 3.- Asuntos varios. Consejo de Administración. 25-26

MANUFACTURAS Calpany S.A.C.I. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de julio de 1981, a las 18 horas, en Avda. Einstein N° 1026, con el objeto de pronunciarse: A) Memoria y Balance del Ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1980. B) Designación de Directores e Inspectores de Ctas. C) Todo otro asunto que determine los estatutos. Cierre de Registro. Para los efectos de la Junta aquí convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de julio. El Presidente. 25-26-27

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Montecarlo Ltda. de Peñafiel se constituye con fecha 8 de marzo de 1981, según consta en la protocolización del acta ante el Notario Hernán Cornejo Loyola de fecha 15 de mayo de 1981. Está compuesta por 35 socios fundadores, todos trabajadores de CATECU S.A. Peñafiel. Objeto y finalidad: adquirir o construir en común viviendas para satisfacer sus necesidades sin fines de lucro. Domicilio: Mallopes esq. Progreso s/n Peñafiel. Duración: indefinida. Capital inicial suscrito \$ 1.050.000 y capital pagado \$ 525.000. Constitución de fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: Responsabilidad, Educación y Cooperativa y otros que acuerde en Junta en conformidad a sus estatutos. Directorio Provisional: Consejeros Propietarios: Juan Catalán Córdova, Manuel Hernández Espinoza, Guillermo Astudillo Morales, Carlos Muñoz Yusta, Nancy Flores Serrano Lira, Teresa Villedares Mallea, César Paredes Palma, Irma Soto Molina y Julia Soto Osorio. Junta Vigilancia Titulares: Julio Rojas Santander, Victoria Zambrano Barrales y María Aliaga Concha. Suplentes: Mónica Cuervo Robledo, Luz Olmedo Abarca, Rosa Nuñez Otárola. 25-26

COO. de Vivienda Los Silos de Píde Hurtado cita a reunión extraordinaria para el día 26 del 7-81-10-30 1ra. citación 11 horas 2da. citación Tabla. Cuentas y elección de Consejo. La Directiva. 24-25-26

COOPERATIVA de Construcción de locales de venta Santa Julia Norte Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día sábado primero de agosto de 1981 a las 14.30 horas en primera citación, con el quorum reglamentario y a las 15.00 horas del mismo día, en segunda citación, con los socios que asistan, en Azapa 3843, Nuñoa. Tabla: 1.- Memoria, inventario, balance general ejercicio de julio 1979 a diciembre de 1980. 2.- Elección de tres consejeros titulares y tres suplentes; tres miembros titulares de la Junta de Vigilancia y tres suplentes de la misma. 3.- Asuntos varios. Consejo de Administración. 25-26

MANUFACTURAS Calpany S.A.C.I. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de julio de 1981, a las 18 horas, en Avda. Einstein N° 1026, con el objeto de pronunciarse: A) Memoria y Balance del Ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1980. B) Designación de Directores e Inspectores de Ctas. C) Todo otro asunto que determine los estatutos. Cierre de Registro. Para los efectos de la Junta aquí convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de julio. El Presidente. 25-26-27

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Montecarlo Ltda. de Peñafiel se constituye con fecha 8 de marzo de 1981, según consta en la protocolización del acta ante el Notario Hernán Cornejo Loyola de fecha 15 de mayo de 1981. Está compuesta por 35 socios fundadores, todos trabajadores de CATECU S.A. Peñafiel. Objeto y finalidad: adquirir o construir en común viviendas para satisfacer sus necesidades sin fines de lucro. Domicilio: Mallopes esq. Progreso s/n Peñafiel. Duración: indefinida. Capital inicial suscrito \$ 1.050.000 y capital pagado \$ 525.000. Constitución de fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: Responsabilidad, Educación y Cooperativa y otros que acuerde en Junta en conformidad a sus estatutos. Directorio Provisional: Consejeros Propietarios: Juan Catalán Córdova, Manuel Hernández Espinoza, Guillermo Astudillo Morales, Carlos Muñoz Yusta, Nancy Flores Serrano Lira, Teresa Villedares Mallea, César Paredes Palma, Irma Soto Molina y Julia Soto Osorio. Junta Vigilancia Titulares: Julio Rojas Santander, Victoria Zambrano Barrales y María Aliaga Concha. Suplentes: Mónica Cuervo Robledo, Luz Olmedo Abarca, Rosa Nuñez Otárola. 25-26

COO. de Vivienda Los Silos de Píde Hurtado cita a reunión extraordinaria para el día 26 del 7-81-10-30 1ra. citación 11 horas 2da. citación Tabla. Cuentas y elección de Consejo. La Directiva. 24-25-26

COOPERATIVA de Construcción de locales de venta Santa Julia Norte Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día sábado primero de agosto de 1981 a las 14.30 horas en primera citación, con el quorum reglamentario y a las 15.00 horas del mismo día, en segunda citación, con los socios que asistan, en Azapa 3843, Nuñoa. Tabla: 1.- Memoria, inventario, balance general ejercicio de julio 1979 a diciembre de 1980. 2.- Elección de tres consejeros titulares y tres suplentes; tres miembros titulares de la Junta de Vigilancia y tres suplentes de la misma. 3.- Asuntos varios. Consejo de Administración. 25-26

MANUFACTURAS Calpany S.A.C.I. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de julio de 1981, a las 18 horas, en Avda. Einstein N° 1026, con el objeto de pronunciarse: A) Memoria y Balance del Ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1980. B) Designación de Directores e Inspectores de Ctas. C) Todo otro asunto que determine los estatutos. Cierre de Registro. Para los efectos de la Junta aquí convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de julio. El Presidente. 25-26-27

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Montecarlo Ltda. de Peñafiel se constituye con fecha 8 de marzo de 1981, según consta en la protocolización del acta ante el Notario Hernán Cornejo Loyola de fecha 15 de mayo de 1981. Está compuesta por 35 socios fundadores, todos trabajadores de CATECU S.A. Peñafiel. Objeto y finalidad: adquirir o construir en común viviendas para satisfacer sus necesidades sin fines de lucro. Domicilio: Mallopes esq. Progreso s/n Peñafiel. Duración: indefinida. Capital inicial suscrito \$ 1.050.000 y capital pagado \$ 525.000. Constitución de fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: Responsabilidad, Educación y Cooperativa y otros que acuerde en Junta en conformidad a sus estatutos. Directorio Provisional: Consejeros Propietarios: Juan Catalán Córdova, Manuel Hernández Espinoza, Guillermo Astudillo Morales, Carlos Muñoz Yusta, Nancy Flores Serrano Lira, Teresa Villedares Mallea, César Paredes Palma, Irma Soto Molina y Julia Soto Osorio. Junta Vigilancia Titulares: Julio Rojas Santander, Victoria Zambrano Barrales y María Aliaga Concha. Suplentes: Mónica Cuervo Robledo, Luz Olmedo Abarca, Rosa Nuñez Otárola. 25-26

COO. de Vivienda Los Silos de Píde Hurtado cita a reunión extraordinaria para el día 26 del 7-81-10-30 1ra. citación 11 horas 2da. citación Tabla. Cuentas y elección de Consejo. La Directiva. 24-25-26

COOPERATIVA de Construcción de locales de venta Santa Julia Norte Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día sábado primero de agosto de 1981 a las 14.30 horas en primera citación, con el quorum reglamentario y a las 15.00 horas del mismo día, en segunda citación, con los socios que asistan, en Azapa 3843, Nuñoa. Tabla: 1.- Memoria, inventario, balance general ejercicio de julio 1979 a diciembre de 1980. 2.- Elección de tres consejeros titulares y tres suplentes; tres miembros titulares de la Junta de Vigilancia y tres suplentes de la misma. 3.- Asuntos varios. Consejo de Administración. 25-26

MANUFACTURAS Calpany S.A.C.I. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de julio de 1981, a las 18 horas, en Avda. Einstein N° 1026, con el objeto de pronunciarse: A) Memoria y Balance del Ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1980. B) Designación de Directores e Inspectores de Ctas. C) Todo otro asunto que determine los estatutos. Cierre de Registro. Para los efectos de la Junta aquí convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de julio. El Presidente. 25-26-27

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Montecarlo Ltda. de Peñafiel se constituye con fecha 8 de marzo de 1981, según consta en la protocolización del acta ante el Notario Hernán Cornejo Loyola de fecha 15 de mayo de 1981. Está compuesta por 35 socios fundadores, todos trabajadores de CATECU S.A. Peñafiel. Objeto y finalidad: adquirir o construir en común viviendas para satisfacer sus necesidades sin fines de lucro. Domicilio: Mallopes esq. Progreso s/n Peñafiel. Duración: indefinida. Capital inicial suscrito \$ 1.050.000 y capital pagado \$ 525.000. Constitución de fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: Responsabilidad, Educación y Cooperativa y otros que acuerde en Junta en conformidad a sus estatutos. Directorio Provisional: Consejeros Propietarios: Juan Catalán Córdova, Manuel Hernández Espinoza, Guillermo Astudillo Morales, Carlos Muñoz Yusta, Nancy Flores Serrano Lira, Teresa Villedares Mallea, César Paredes Palma, Irma Soto Molina y Julia Soto Osorio. Junta Vigilancia Titulares: Julio Rojas Santander, Victoria Zambrano Barrales y María Aliaga Concha. Suplentes: Mónica Cuervo Robledo, Luz Olmedo Abarca, Rosa Nuñez Otárola. 25-26

COO. de Vivienda Los Silos de Píde Hurtado cita a reunión extraordinaria para el día 26 del 7-81-10-30 1ra. citación 11 horas 2da. citación Tabla. Cuentas y elección de Consejo. La Directiva. 24-25-26

POR robo quedan nulos los siguientes cheques Serie 81BC N° 01554242 al 01554270 Cuenta Corriente N° 15975092-10 del Banco Chile, Sucursal Providencia del Sr. José Valdes Concha. 26-27-28

POR extravío queda nulo certificado subsidio SER-VIU N° CA-1926 a nombre de Miguel Angel Alejandro Rivera Ferrés. 26-27-28

FABRICA de enlizados Córdoz S.A. Por acuerdo de Directorio tomado en sesión celebrada el 22 de julio en curso se procederá al pago del dividendo N° 21 de \$ 0.13.— por acción ordenado pagar en Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 27 de abril de 1981. El pago se efectuará a contar del 29 de julio de 1981 en las oficinas de la Sociedad, Santa Rosa N° 6583. Por acuerdo también del Directorio tomado en la misma sesión y de conformidad con lo ordenado en la Junta General Ordinaria de Accionistas citada se procederá al pago de Dividendo N° 22 de \$ 0.09.— por acción. El pago se efectuará a contar también del día 29 de julio en curso, en las oficinas de la Sociedad, Santa Rosa 6583. Santiago, julio 1981. El Presidente. 26

FABRICA de Cécinas La Real. Citación Junta Extraordinaria de Accionistas. Tabla: Cuenta del Directorio; Situación reglamentaria y legal del Directorio; Elección del Directorio. A petición de los accionistas Juan Carlos Oporto Avila, Fco. Oporto Avila, Sara Oporto Avila, Sara Avila García, Margarita Silva. Cierre del Registro de Accionistas. Con tal objeto, permanecerá cerrado el Registro respectivo, desde el 23 del presente hasta el 3 de agosto inclusive. La Junta se llevará a efecto el 3 de agosto de 1981, en su sede social, Gran Avenida 4622, San Miguel, a las 18 horas. 24-25-26

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y SS. HH. Villa Noemi Ltda. Cita a Junta General Extraordinaria de cooperados para el sábado 1° de agosto de 1981, en el Sindicato I.R.T. en Vicuña Mackenna 3101 a las 15.30 y 16 hrs., en Primera y Segunda Citación respectivamente. Tabla: 1.- Cuenta del gerente; 2.- Cuenta de gastos; 3.- Aprobación compra terreno para programa Santa Bárbara en base a varias propuestas, fijar forma de pago y autorización al Consejo de Administración para realizar operación; 4.- Asuntos internos. La Secretaria. 24-25-26

CITACION. Cita a Asamblea General Extraordinaria a los socios de la Cooperativa de Ahorro y Crédito San Antonio de Padua para el día 30 de julio a las 18 hrs. en primera citación y a las 18.30 en segunda citación, en A. B. O'Higgins 1603. Tabla: Reforma orgánica de los Estatutos. Consejo de Administración. 24-25-26

COOPERATIVA de Viviendas y SS. HH. Mayocaba Ben Limitada cita a sus socios a Junta General Extraordinaria para el día 26 de julio de 1981 a las 10.30 y 11.00 hrs. en primera y segunda citación respectivamente. Tabla: 1.- Lectura del acta anterior; 2.- Estado de situación de la Cooperativa; 3.- Presentación del gerente; 4.- Asignación provisoria de sitios; 5.- Varios. El Consejo. 24-25-26

MATADERO Industrial "San Miguel" S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por no haberse realizado la Junta General de Accionistas convocada para el día miércoles 22 de julio, debido a falta de quórum, el Directorio, de acuerdo a los estatutos, cita en segunda citación para el viernes 31 de julio, a las 16 horas, en las oficinas de la empresa Av. Carlos Valdivinoso N° 165. La Junta, cuyo objetivo es aprobar la Memoria y Balance por el año 1980, se realizará y tendrá validez, con los ac-

COOPERATIVA de Construcción de locales de venta Santa Julia Norte Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día sábado primero de agosto de 1981 a las 14.30 horas en primera citación, con el quorum reglamentario y a las 15.00 horas del mismo día, en segunda citación, con los socios que asistan, en Azapa 3843, Nuñoa. Tabla: 1.- Memoria, inventario, balance general ejercicio de julio 1979 a diciembre de 1980. 2.- Elección de tres consejeros titulares y tres suplentes; tres miembros titulares de la Junta de Vigilancia y tres suplentes de la misma. 3.- Asuntos varios. Consejo de Administración. 25-26

MANUFACTURAS Calpany S.A.C.I. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de julio de 1981, a las 18 horas, en Avda. Einstein N° 1026, con el objeto de pronunciarse: A) Memoria y Balance del Ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1980. B) Designación de Directores e Inspectores de Ctas. C) Todo otro asunto que determine los estatutos. Cierre de Registro. Para los efectos de la Junta aquí convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de julio. El Presidente. 25-26-27

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Montecarlo Ltda. de Peñafiel se constituye con fecha 8 de marzo de 1981, según consta en la protocolización del acta ante el Notario Hernán Cornejo Loyola de fecha 15 de mayo de 1981. Está compuesta por 35 socios fundadores, todos trabajadores de CATECU S.A. Peñafiel. Objeto y finalidad: adquirir o construir en común viviendas para satisfacer sus necesidades sin fines de lucro. Domicilio: Mallopes esq. Progreso s/n Peñafiel. Duración: indefinida. Capital inicial suscrito \$ 1.050.000 y capital pagado \$ 525.000. Constitución de fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: Responsabilidad, Educación y Cooperativa y otros que acuerde en Junta en conformidad a sus estatutos. Directorio Provisional: Consejeros Propietarios: Juan Catalán Córdova, Manuel Hernández Espinoza, Guillermo Astudillo Morales, Carlos Muñoz Yusta, Nancy Flores Serrano Lira, Teresa Villedares Mallea, César Paredes Palma, Irma Soto Molina y Julia Soto Osorio. Junta Vigilancia Titulares: Julio Rojas Santander, Victoria Zambrano Barrales y María Aliaga Concha. Suplentes: Mónica Cuervo Robledo, Luz Olmedo Abarca, Rosa Nuñez Otárola. 25-26

COO. de Vivienda Los Silos de Píde Hurtado cita a reunión extraordinaria para el día 26 del 7-81-10-30 1ra. citación 11 horas 2da. citación Tabla. Cuentas y elección de Consejo. La Directiva. 24-25-26

COOPERATIVA de Construcción de locales de venta Santa Julia Norte Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día sábado primero de agosto de 1981 a las 14.30 horas en primera citación, con el quorum reglamentario y a las 15.00 horas del mismo día, en segunda citación, con los socios que asistan, en Azapa 3843, Nuñoa. Tabla: 1.- Memoria, inventario, balance general ejercicio de julio 1979 a diciembre de 1980. 2.- Elección de tres consejeros titulares y tres suplentes; tres miembros titulares de la Junta de Vigilancia y tres suplentes de la misma. 3.- Asuntos varios. Consejo de Administración. 25-26

MANUFACTURAS Calpany S.A.C.I. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de julio de 1981, a las 18 horas, en Avda. Einstein N° 1026, con el objeto de pronunciarse: A) Memoria y Balance del Ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1980. B) Designación de Directores e Inspectores de Ctas. C) Todo otro asunto que determine los estatutos. Cierre de Registro. Para los efectos de la Junta aquí convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de julio. El Presidente. 25-26-27

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Montecarlo Ltda. de Peñafiel se constituye con fecha 8 de marzo de 1981, según consta en la protocolización del acta ante el Notario Hernán Cornejo Loyola de fecha 15 de mayo de 1981. Está compuesta por 35 socios fundadores, todos trabajadores de CATECU S.A. Peñafiel. Objeto y finalidad: adquirir o construir en común viviendas para satisfacer sus necesidades sin fines de lucro. Domicilio: Mallopes esq. Progreso s/n Peñafiel. Duración: indefinida. Capital inicial suscrito \$ 1.050.000 y capital pagado \$ 525.000. Constitución de fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: Responsabilidad, Educación y Cooperativa y otros que acuerde en Junta en conformidad a sus estatutos. Directorio Provisional: Consejeros Propietarios: Juan Catalán Córdova, Manuel Hernández Espinoza, Guillermo Astudillo Morales, Carlos Muñoz Yusta, Nancy Flores Serrano Lira, Teresa Villedares Mallea, César Paredes Palma, Irma Soto Molina y Julia Soto Osorio. Junta Vigilancia Titulares: Julio Rojas Santander, Victoria Zambrano Barrales y María Aliaga Concha. Suplentes: Mónica Cuervo Robledo, Luz Olmedo Abarca, Rosa Nuñez Otárola. 25-26

COO. de Vivienda Los Silos de Píde Hurtado cita a reunión extraordinaria para el día 26 del 7-81-10-30 1ra. citación 11 horas 2da. citación Tabla. Cuentas y elección de Consejo. La Directiva. 24-25-26

COOPERATIVA de Construcción de locales de venta Santa Julia Norte Ltda., cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el día sábado primero de agosto de 1981 a las 14.30 horas en primera citación, con el quorum reglamentario y a las 15.00 horas del mismo día, en segunda citación, con los socios que asistan, en Azapa 3843, Nuñoa. Tabla: 1.- Memoria,

magazine

La Luna influye en su vida

- Ud. puede planificar algunos aspectos de su vida conociendo el recorrido de la Luna por los distintos signos zodiacales
- La Luna propicia las actividades afines al signo de permanencia y obstruye las relacionadas con el signo contrario

Los marineros saben que el satélite de la Tierra influye en las mareas. Para ciertos pescadores es conocido el hecho de que algunos mariscos al ser extraídos de su medio natural en momentos de Luna Decreciente, se encuentran bastante pequeños y; al revés, cuando la extracción coincide con las fechas de Luna Creciente, su tamaño es considerablemente mayor. Asimismo, los agricultores siembran la mayoría de los vegetales en Menguante —a excepción del manzano— porque de lo contrario, las plantas crecen mucho, dan bastantes semillas, y ningún fruto.

En la Edad media algunos delitos que se cometían en Luna Llena no eran tan severamente castigados como las infracciones cometidas en otras fases lunares. Por alguna razón se creía que la fase de plenilunio determinaba la psiquis del ser humano restándole, en parte, su libre albedrío y responsabilidad sobre sus actos. En la actualidad esta creencia ha sido parcialmente corroborada por las estadísticas que demuestran el aumento de los crímenes, delitos sexuales y otras manifestaciones de violencia en los días de Luna Llena.

Si la Luna influye sobre las mareas,

es lógico suponer que también ejerce influjos sobre los seres humanos cuyos cuerpos contienen un alto porcentaje de agua según las afirmaciones de la Ciencia. Los hechos anteriores se refieren a ciertos aspectos fácilmente comprobables por la experiencia de científicos, pescadores y agricultores. Sin embargo, existen otras afirmaciones sostenidas por la Astrología que todavía no están confirmadas o rechazadas a través del método científico.

Se trata de las actividades que propicia u obstruye la Luna en su paso a través de los distintos signos zodiacales. Para utilizar este conocimiento es necesario poseer Efemérides Astrologicas del año en curso que señalen la entrada y estadia del Satélite de la Tierra en Aries, Tauro, Géminis, Cáncer, Leo, Virgo, Libra, Escorpión, Sagitario, Capricornio, Acuario y Piscis.

En este artículo entregaremos el recorrido de la Luna hasta diciembre. Y las actividades favorecidas o perjudicadas según el signo de permanencia del Satélite de la Tierra. Es muy posible que Ud. logre mejorar, en parte, su propia suerte si toma en cuenta estos datos.

En JULIO la Luna entra el:
26 en Géminis a las 06,15 horas aproximadamente.
28 en Cáncer a las 08,30 horas aproximadamente.
30 en Leo a las 11,00 horas aproximadamente.

En AGOSTO la Luna entra el:
1º en Virgo a las 15,00 horas aproximadamente.
4 en Libra a las 01,00 hora aproximadamente.
6 en Escorpión a las 08,30 horas aproximadamente.
9 en Sagitario a las 00,30 hora aproximadamente.
11 en Capricornio a las 12,30 horas aproximadamente.
13 en Acuario a las 18,45 horas aproximadamente.
16 en Piscis a las 01,30 hora aproximadamente.
18 en Aries a las 05,30 horas aproximadamente.
20 en Tauro a las 09,00 horas aproximadamente.
22 en Géminis a las 11,30 horas aproximadamente.
24 en Cáncer a las 14,30 horas aproximadamente.
26 en Leo a las 18,30 horas aproximadamente.
28 en Virgo a las 23,45 horas aproximadamente.
31 en Libra a las 07,00 horas aproximadamente.

En SEPTIEMBRE la Luna entra el:
2 en Escorpión a las 17,00 horas aproximadamente.
5 en Sagitario a las 05,30 horas aproximadamente.
7 en Capricornio a las 18,00 horas aproximadamente.
10 en Acuario a las 04,15 horas aproximadamente.
12 en Piscis a las 10,30 horas aproximadamente.
14 en Aries a las 13,45 horas aproximadamente.
16 en Tauro a las 16,00 horas aproximadamente.
18 en Géminis a las 17,30 horas aproximadamente.
20 en Cáncer a las 08,00 horas aproximadamente.
23 en Leo a las 00,30 hora aproximadamente.
25 en Virgo a las 06,30 horas aproximadamente.
27 en Libra a las 14,15 horas aproximadamente.
30 en Escorpión a las 01,00 hora aproximadamente.

En OCTUBRE la Luna entra el:
2 en Sagitario a las 13,00 horas aproximadamente.
5 en Capricornio a las 01,30 hora aproximadamente.
7 en Acuario a las 13,00 horas aproximadamente.
9 en Piscis a las 20,15 horas aproximadamente.
12 en Aries a las 00,15 horas aproximadamente.
14 en Tauro a las 01,15 horas aproximadamente.
16 en Géminis a las 01,30 horas aproximadamente.
18 en Cáncer a las 02,30 horas aproximadamente.
20 en Leo a las 05,15 horas aproximadamente.
22 en Virgo a las 12,00 horas aproximadamente.
24 en Libra a las 21,00 horas aproximadamente.
27 en Escorpión a las 07,30 horas aproximadamente.
29 en Sagitario a las 20,00 horas aproximadamente.

En NOVIEMBRE la Luna entra el:
1 en Capricornio a las 08,45 horas aproximadamente.
3 en Acuario a las 20,45 horas aproximadamente.
6 en Piscis a las 05,30 horas aproximadamente.
8 en Aries a las 10,30 horas aproximadamente.
10 en Tauro a las 12,00 horas aproximadamente.
12 en Géminis a las 11,45 horas aproximadamente.

14 en Cáncer a las 11,30 horas aproximadamente.
16 en Leo a las 13,00 horas aproximadamente.
18 en Virgo a las 18,00 horas aproximadamente.
21 en Libra a las 02,30 horas aproximadamente.
23 en Escorpión a las 14,00 horas aproximadamente.
26 en Sagitario a las 02,30 horas aproximadamente.
28 en Capricornio a las 14,45 horas aproximadamente.

En DICIEMBRE la Luna entra el:
1 en Acuario a las 03,00 horas aproximadamente.
3 en Piscis a las 13,00 horas aproximadamente.
5 en Aries a las 19,30 horas aproximadamente.
7 en Tauro a las 22,30 horas aproximadamente.
9 en Géminis a las 22,45 horas aproximadamente.
11 en Cáncer a las 22,15 horas aproximadamente.
13 en Leo a las 23,00 horas aproximadamente.
16 en Virgo a las 23,00 horas aproximadamente.
18 en Libra a las 09,00 horas aproximadamente.
20 en Escorpión a las 20,00 horas aproximadamente.
23 en Sagitario a las 08,45 horas aproximadamente.
25 en Capricornio a las 21,15 horas aproximadamente.
28 en Acuario a las 08,45 horas aproximadamente.
30 en Piscis a las 18,45 horas aproximadamente.

Conociendo el signo por el cual transita la Luna sólo resta saber qué actividades podemos fomentar con nuevas iniciativas o esfuerzos extraordinarios, y qué áreas debemos evitar porque los asuntos concernientes a ellas no están favorecidos.

ACTIVIDADES PROPICIADAS U OBSTRUIDAS POR LA LUNA DE ACUERDO A SU PASO POR LOS 12 SIGNOS ZODIACALES

Cuando la Luna está en:

1.— ARIES favorece las inver-

siones de trabajo o dinero en empresas industriales o comerciales que provean artículos útiles al público en general. También ayuda a las actividades marciales, deportivas y pioneras.

En este signo la Luna obstruye los asuntos relacionados con Libra (ver signo Libra).

2.— TAURO favorece la asociación de personas o intereses para el comercio, minería y agricultura. Especialmente si con ellas se contribuye al progreso y la comodidad de los seres humanos.

Y es necesario evitar los asuntos relacionados con Escorpión (ver el signo Escorpión).

3.— GEMINIS favorece los inven-

tos, artes aplicadas, ciencias y comunicaciones. Aconseja la inversión de dinero y esfuerzos en la venta de productos, la enseñanza inferior, literatura, oratoria, etc. Especialmente en aquellas empresas que requieran movimientos y viajes cortos.

Y es conveniente evitar las actividades relacionadas con Sagitario.

4.— CANCER favorece las empresas que facilitan el mejoramiento moral y material, especialmente del sexo femenino, y estando el interesado en contacto directo con el público. También activa los asuntos patrióticos y hogareños.

Es aconsejable evitar lo concerniente a Capricornio.

5.— LEO favorece las empresas que negocien oro, diamantes, comercialización del cobre, publicidad, puestos directivos, espectáculos, juegos de azar y aquellas que necesiten concesiones del Estado.

Se deben evitar las actividades relacionadas con Acuario.

6.— VIRGO favorece la inversión en casas, tierras, enseñanza, distribución de mercaderías, edición y venta de libros; y los análisis útiles al gran público. Especialmente si el interesado hace cumplir órdenes emanadas de otros o de reglamentos.

Conviene evitar los asuntos relacionados con Piscis.

7.— LIBRA favorece las actividades que sirven al público en general. De preferencia los puestos que requieran tacto, delicadeza, diplomacia, aprecio a lo bello y suavidad en las maneras. La firma de contratos y uniones conyugales o comerciales.

Es conveniente apartarse de las actividades relacionadas con Aries.

8.— ESCORPIÓN favorece la explotación o investigación de riquezas ocultas, comercialización de productos químicos; y lo relacionado con herencias, técnica policia y diplomacia.

Es aconsejable evitar lo relacionado con Tauro.

9.— SAGITARIO favorece las actividades relacionadas con el atletismo, recreación del cuerpo y de la mente; literatura, enseñanza superior, los

víajes largos y medios que los facilitan; y los contactos con el extranjero.

Se recomienda apartarse de las actividades propiciadas por Géminis.

10.— CAPRICORNIO favorece la explotación agrícola; de hierro, carbón y plomo; la adquisición de tierras difíciles de transportar.

Conviene evitar lo relacionado con Cáncer.

11.— ACUARIO favorece las empresas de seguros, bancos, compañías eléctricas, inventos; la ampliación de principios ya conocidos y los proyectos que exijan un carácter firme y positivo por lo sublime.

Es necesario apartarse de los asuntos relacionados con Leo.

12.— PISCIS favorece el transporte acuático, intercambio comercial con países lejanos (marítimo), la enseñanza o aplicación de poderes espirituales; las actividades de beneficencia, hospitalarias; de penitencias, monasterios e internados. Y los puestos que exijan lealtad, discreción y atención a los detalles.

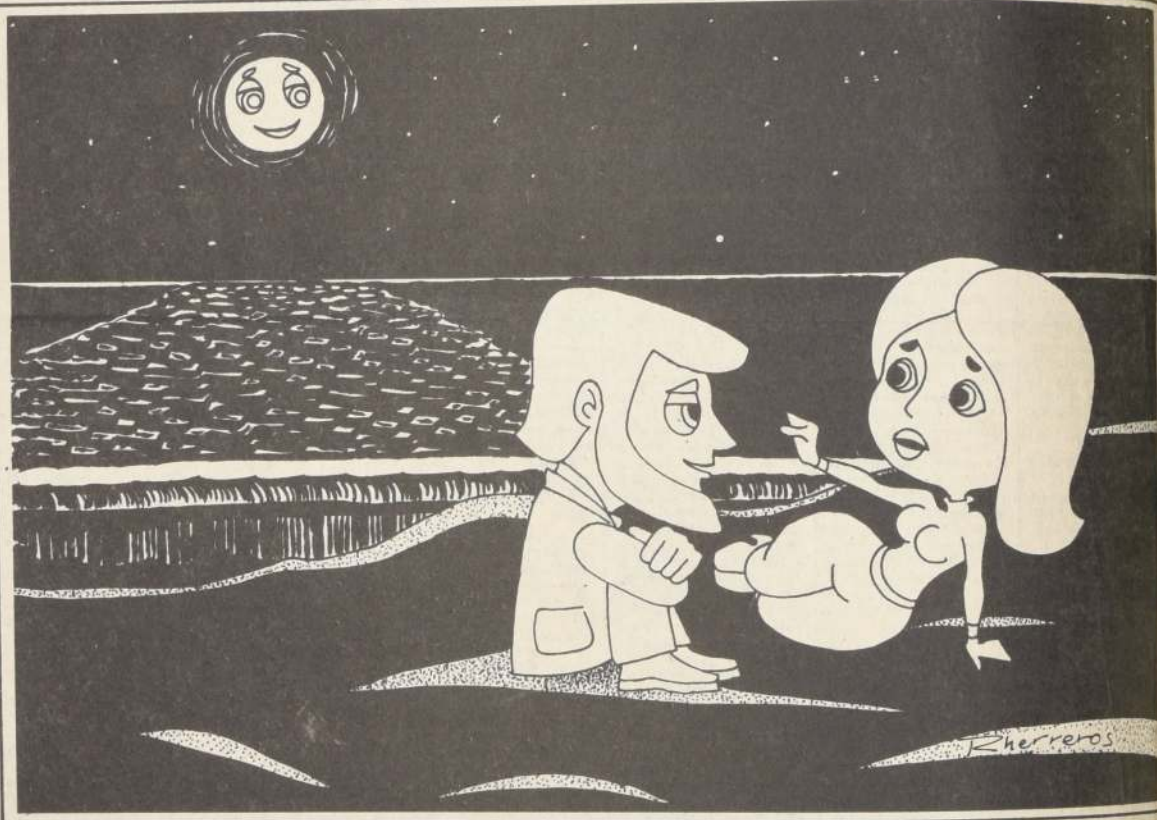
Cuando la Luna está en Piscis conviene apartarse de las actividades relacionadas con el signo Virgo.

También es necesario saber que el Cuarto Creciente y la Luna Llena favorecen las cosas rápidas que exigen la captación de grandes públicos.

El Cuarto Menguante y Luna Nueva propician los asuntos de carácter más lento. Las fases lunares pueden observarse en la mayoría de los calendarios y son un buen apoyo.

Combinando las fases lunares con la trayectoria de la Luna a través de los signos zodiacales podemos decir que un funcionario público que desee realizar un viaje con gran despliegue de publicidad tendrá que esperar.

Se puede, que la luna esté cerca de su fase de plenilunio y, a la vez, transitar por el signo de Sagitario. Como esto pueden darse numerosos ejemplos, pero, si a Ud. le interesa, sabrá encontrarlos por sí mismo(a) con los antecedentes entregados en esta página.



Su biorritmo...

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D Santiago o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico que indicará su estado físico, mental y emotivo durante 30 días. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

Las cartas fueron enviadas por Isis D., Sonia P., Marcos A. y Luis M.; pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

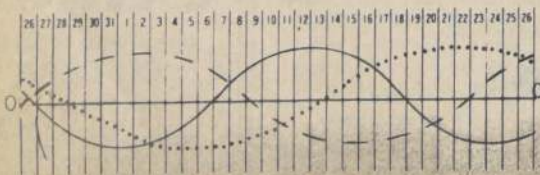
Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo o cruzando el eje horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre 26 de julio y 26 de agosto de 1981.

Ejemplo: Supongamos que Sonia P. desea conocer el estado físico, mental y emotivo que tendrá el sábado 1º de agosto porque tiene que viajar. Busca la columna vertical que está bajo el número 1 y observa la posición que tienen las curvas.

Las líneas de puntos y rayas sobre el eje horizontal indican que los ciclos intelectual y emotivo están en su fase positiva. La línea llena bajo el eje 0 está diciendo que el ritmo físico se hallará negativo. Entonces lee la interpretación en sus puntos 7, 4 y 3; y sabrá cómo están sus ritmos vitales el día que le interesa.

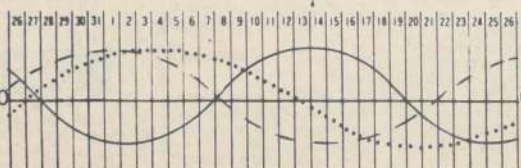
Isis D./ Fecha de Nacimiento:

Domingo 27 de noviembre de 1949.-



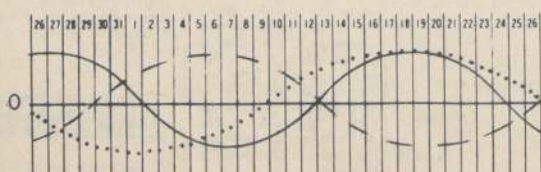
Sonia P./ Fecha de Nacimiento:

Martes 29 de noviembre de 1955.-



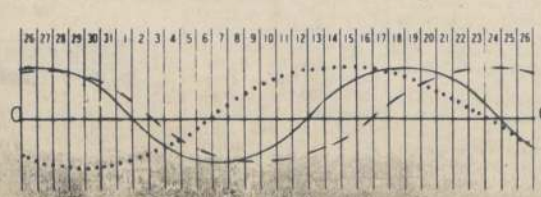
Marcos A./ Fecha de Nacimiento:

Jueves 11 de diciembre de 1941.-



Luis M./ Fecha de Nacimiento:

Lunes 1 de noviembre de 1943.-



INTERPRETACION

1.- Ritmo físico positivo (Línea llena sobre el eje 0).— Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear e ir de excursión.

2.- Ritmo físico en día crítico (Línea llena cruzando el eje 0).— Señala inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.- Ritmo físico negativo (Línea llena bajo el eje 0).— En estos días conviene reducir un poco las actividades corporales porque la tendencia es a enfermarse con más rapidez. El cuerpo está más accesible a contraer enfermedades contagiosas y las medicinas hacen más efecto.

4.- Ritmo emocional positivo (Línea de rayas sobre el eje 0).— Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristes tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja, trabajar en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

5.- Ritmo emocional en día crítico (Línea de rayas cruzando el eje 0).— Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscreciones y actos de temeridad o cobardía injustificados.

6.- Ritmo emocional negativo (Línea de rayas bajo el eje 0).— Indica que disminuye la sensibilidad haciendo que la vida parezca más insipida. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva y solitaria cuando no existen buenos estímulos externos.

7.- Ritmo intelectual positivo (Línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

8.- Ritmo intelectual en día crítico (Línea de puntos cruzando el eje horizontal).— Se caracteriza por la falta de concentración. Se debe pensar mucho antes de actuar porque hay más propensión a cometer errores. En estos días los olvidos y objetos extraviados son frecuentes.

9.- Ritmo intelectual negativo (Línea de puntos bajo el eje horizontal).— Disminuye la capacidad de comprensión y agilidad mental. Estos días son buenos para estudiar de memoria, buscar y clasificar datos y ejecutar actividades que exijan repetición.

Las 24 horas anteriores y posteriores a los días críticos se consideran micríticos y deben tomarse las mismas precauciones indicadas para los días aunque algo más atenuadas.

Opina Fernando Muñoz

"El tango se capta por la letra, pero el bailarín lo recibe por la música"

El animador tangomano que cumple 28 años frente a su programa asumió la difícil misión de reemplazar al inmortal de la radiotelefonía chilena, Guillermo "Tigre" Portilla

Una charla a media luz, ambiente de tango, en una de las mesitas de la "Tanguería Baños El Parque". Con la atmósfera matizada de citas, fechas, nombres que desfilan entre recuerdos, una ausencia sentida de un tango cordial que persiste y no se olvida. La penumbra permite confiden-

cial. Y Fernando Muñoz, que cumple 28 años de actividad radial hoy día, es proclive al diálogo, negando su erudición tanguera, trae al tapete sus conocimientos, cuando era glosador del programa "Famosos del Cantar Argentino", que dirigía y animaba el desaparecido "Tigre" Guillermo Portilla Sierralta, que dejó un legado que resurgieron sus colaboradores de la ex- "Cristóbal Colón", actual "Finales".

Esta pasión por el periodismo y por el tango, se aunan, son inseparables, en la Escuela 4 y en el liceo, en el encargado del diario mural; los dos artistas no estaban ajenos a la participación. Cuando enfermó, se inició una colaboración constante con Guillermo Portilla, desde el sanatorio, con el nombre de "FERMU".

En el recinto asistencial también editó el diario mural. Un día, Radio Cooperativa tentó a Guillermo Portilla, y éste emigró. Posteriormente, viajó a Santiago, a Radio Agricultura, emisora en la que permaneció hasta su muerte, que lamentan todos los antiguos tangomano. Especialmente su gran amigo Carrion.

Cuando Portilla dejó el programa, nos reunimos con él, fuimos llamados para que nos conociéramos y para despedirse. Entre todos decidimos hacer algo, ante su partida. Guillermo nos entregó una tarjeta de presentación y llegamos a Radio "Valparaíso", donde nos atendió Eduardo Hernández Jiménez; en la emisora, nos explicó, no tengo ningún locutor que le gusara el tango. Teníamos que aceptar el desafío: uno de nosotros tenía que ser. Nos probaron las voces,



haciéndonos leer e improvisar, y... al día siguiente... ninguno de nosotros servíamos...

El director de la emisora explicó que el "menor malo" era Fernando Muñoz y que si querían que saliera el espacio, tendría que "apechugar". Eso lo convirtió en animador, que con mucha pretensión inició su labor en radio, en 1953, asegurando que...

"ASI SE PRESENTA EL TANGO"... lo que ahora, le parece una audacia sin límites. El primer tango que anunció fue "SENTIMIENTO GAUCHO", de Canaro y Caruso, por la orquesta de Francisco Canaro, cantando Alberto Arenas. La emisora tenía muy pocos tangos. Y vino la interrogante. "¿QUIENES SON ESTOS CABALLEROS? El gusto por el tango, es desde cabro chico, pero no tenía idea. Me dí a la tarea de averiguar, supe que Canaro era músico; que Caruso era letrista; me enteré que Canaro no tocaba sino que dirigía y había sido violinista; la historia del Tango me

entusiasmo y decidí viajar a Buenos Aires, pero demoré un tanto: sólo pude ir en 1959, y mientras tanto, encargué libros, discos, compré grabaciones. Tengo, actualmente, más de un centenar de libros sobre el tango, de distintos autores y me los he leído todos; soy un ratón de biblioteca...

Esto le ha permitido a Fernando Muñoz memorizar, siendo poseedor de discos de Rosita Quiroga, de Spaventa, de Angel Villoldo cantando tangos; durante la intervención de emisoras, en la administración política anterior, se suspendieron los programas, con cadena obligatoria un mes y medio. Esto le permitió confeccionar "Un Calendario del Tango", con fechas donde figura el nacimiento y la muerte de cada figura, con su trayectoria.

Fernando Muñoz estima que no existe el tango cebolla, si existen pocas como Expósito, que entregan piezas poéticas admirables. Destaca



Fernando Muñoz, animador y divulgador del tango, se inició como glosador, cumpliendo 28 años de actividad con 10 mil tangos en su colección, de los cuales puede memorizar 9 mil.

Guillermo Portilla Sierralta, creador del programa "Famosos del cantar argentino", desaparecido tempranamente y que dejó como legado a sus colaboradores la admiración por el ritmo porteño y sus cultores.

los valores como Homero Manzi, Cástulo Castillo, Horacio Ferrer, que son poetas que juegan con el lenguaje y entregan auténticas piezas poéticas bellas, de contenido, donde también aparece Enrique Cadícamo, con un centenar de tangos, modificando su forma, desde "Garúa", hasta "La novia ausente", marcándose la diferencia.

"El tango se capta por la letra, el bailarín lo recibe por la música..."

En su discoteca existen 122 tangos LA CUMPARSITA, con intérpretes diferentes, orquestas diferentes y que ha sido cantado por artistas de muchos países.

Sus programas han sido SENDE- ROS DE TANGO, COMPAS ARGENTINO, CLUB DE TANGO, SEDA Y PERCAL, CONCIERTO EN TANGO, y CARTEL DE TANGO, que es el que permanece en Radio Cooperativa con 2.800 ediciones y un programa especial los domingos en la mañana.



TANGOMANIA

Textos de Jorge Provencio y Héctor Hugo Sagredo; Fotografías de Pedro González. Corresponsales en Valparaíso: Raúl Robles y Gabriel Solar.

Las campanas del "Carillón de la Merced" repicarán en Valparaíso

Obra de cronista deportivo y fanático gardeliano subirá al escenario de tanguería "Baños El Parque" para rendir homenaje a Santos Discépolo

Los tangomano viven embrujados por la canción ciudadana. Se les mete en la sangre, guía sus pasos y le sume en un clima de encantamiento. Es lo que ocurre con Raúl Hernán Lepe, colega periodista que es sesudo y crítico cronista y se confiesa gardeliano de alma y corazón.

Tanto pasar por frente a la Iglesia La Merced cada día al salir de su casa, que está frente al cerro Santa Lucía, coincidiendo muchas veces en las horas en que el Carillón hace sonar los sones inmortales, los mismos que Santos Discépolo transformó en un tango y, cuya letra compartió con Alfredo Le Pera, cosa que mucha gente ignora, que Le Pera el compañero de Carlos Gardel, es uno de los autores de la pieza musical que se ha escuchado en muchos países del mundo.

Raúl Hernán Lepe, a no dudarlo, también está bajo el embrujo y encantamiento que hace vibrar el sentimiento de los tangomano del mundo.

El periodista y tangomano concibió por ello, una obra dedicada al Carillón, a Discépolo y a quienes convivieron con él, relatando su vida, obra y muerte, con 22 canciones que desfilan durante el desarrollo de la revista musical que lleva el nombre de "Carillón de la Merced", que fue estrenada en Santiago, "para un grupo de amigos del tango" y que tendrá su presentación oficial en Valparaíso, el lunes 10 de agosto próximo.

Primicia para los tangomano porteños.

El autor explicó que se trata de una obra musical y poética, que ya empezó a captar el interés en Valparaíso y ciudades de la V Región por conocerla, al correr como reguero de pólvora la novedad entre los tangomano.

Nuestra ciudad-puerto, que a cada instante recibe en sus costas la suave o arremolinada presencia del oleaje del mar Pacífico, tiene fama en Argentina, Uruguay, Colombia y otras naciones, por su tradición tanguera.

Lo pregonan los artistas que nos visitan, los músicos, los periodistas. Y la obra del colega no podía haber elegido un escenario mejor para que se conozca y se valore como es debido, no sólo por la gran afición tanguera, sino, además, por el público.

Para Raúl Hernán Lepe, Santiago está en deuda con José Santos Discépolo y lo hace presente en su obra.

La ciudad de Santiago mantiene esa deuda con Discépolo... Le dio a la capital de Chile un tango, que ha recorrido el mundo entero, y lo certifica que tuviera ocasión de escucharlo en Argentina, Uruguay, en Venezuela, Colombia, México... en Estados Unidos, en California; y hasta en España, Italia y Francia... ¡Y Santiago se ha hecho presente, su nombre ha sonado en los versos y la música de Discépolo en todos esos lugares, por todas esas latitudes... ¡Y la ciudad de Santiago le está debiendo algo a este autor de una página musical y poética inmortales. No existe una plaza, una portada, una calle, un parque, una plazoleta, que lleve su nombre, existiendo tantas calles con nombres inexpressivos que no tienen justificación alguna...

Y es por ello, que dentro de la obra se hace un llamado, se lanza un alerta, para que sea reparado ese olvido y se le otorgue un reconocimiento como es debido.

La obra, que se estrenará en Valparaíso en forma oficial, da a conocer la vida y obra del gran poeta y músico. Sobre su temática ya volveremos para dar a conocer su nacimiento, su infancia, su vida a la sombra de su hermano, el dramaturgo Armando Discépolo, hasta el instante en que encontró el camino del Tango, y hasta su desaparición.

En la presentación participarán un conjunto típico, la pareja de baile que forman los Hermanos Guajardo; los cantantes Manuel Fuentealba, "El Portenito", y Agustín Copelli; se presentará asimismo, Juan Cerfoglio, bandoneón trasandino con más de 30 años de residencia en nuestro país, además de un actor-narrador; la dirección, naturalmente, será del colega Raúl Hernán Lepe, autor de la revista musical y poética.

Y, sobre ello, ya volveremos a hablar el domingo venidero.

Tangos al más alto nivel

Rubén Juárez actúa en el Salón Merlín el próximo fin de semana

Con la reaparición del nuevo "boom" de la canción porteña Ricardo "Chiqui" Pereira continuó en el Salón Merlín, del restaurant Camelot, la temporada cumbre del tango que tendrá como animadores a los mejores intérpretes del ritmo porteño venidos desde el país hermano. A la actuación de Pereira, seguirá la de Rubén Juárez, el mejor cantante argentino, según opinión de muchos entendidos, quien se presentará en el citado salón, el 29-30 de julio y 1º de agosto.

Posteriormente visitarán nuestro país, lo más granado del cancionero gauchito: "Sexteto Mayor"; Ernesto Baffa; Alberto Marino, Leopoldo Federico para culminar con la presentación de Osvaldo Pugliese y su gran orquesta típica.

También nos visitarán los mejores intérpretes jóvenes que se están abriendo paso en el vecino país, y que son contemporáneos de Ricardo "Chiqui" Pereira, a cuyo acompañante en el bandoneón, Eduardo "Chino" Corti, vemos en la fotografía en una de sus últimas actuaciones en el "Merlín", salón donde sólo se interpretan "TANGOS AL MAS ALTO NIVEL".



Eduardo Corti, director del conjunto que acompaña a Ricardo "Chiqui" Pereira.

Tangos en la voz de Plácido Domingo

El tenor español graba mejores temas del cancionero popular

Trae el clamoroso éxito logrado por el tenor español Plácido Domingo con "Chiqui" de Verdi en el Teatro "Colón" de Buenos Aires, se reveló que el gran cantante acaba de grabar un larguísimo álbum con famosos tangos en un estudio de la capital argentina.

Entre los temas figuran "Cuesta abajo", "Mi Buenos Aires Querido" y "Volver", todos ellos de la dupla Gardel-Le Pera, y otros como "Camión", "Uno", "María" y "Alma de tango", que son parte del espectro musical tangero del Río de la Plata. En sus interpretaciones Plácido Domingo es acompañado por una orquesta "gigante" integrada por los mejores destacados músicos locales, dirigida por Roberto Panzera.

Se ignora la fecha en que este "long play" saldrá a la venta, descontándose, desde ya un gran éxito de la grabación, no sólo por la categoría del artista sino también por lo que supone de homenaje al tenor español al tango argentino, así como la curiosidad de los entendidos respecto del tratamiento interpretativo del tango en la grabación de un excepcional cantante de ópera.

Como antecedente en ese sentido se recuerda la serie dejada por el tenor Plácido Domingo por los años '40, "Cuesta abajo", pero alejado del tango.

Plácido Domingo dará su última actuación de esta temporada personal en el Teatro del Moro Veneciano el próximo mes de agosto.

Indica el tenor Plácido Domingo.



El tenor español Plácido Domingo.



Su picada favorita del pescado

LO MAS ANTIGUO, TIPICO Y TRADICIONAL EN LA ESPECIALIDAD:

LALO POBRE....	\$160.00
CONGRIO FRITO C/ENSALADA.....	160.00
PAILA MARISCAL.....	180.00
"LALO" C/ PAPAS FRITAS.....	140.00
ALMEJAS A LA "OSTRA".....	120.00
CHUPE DE LOCOS.....	180.00

Atención de Lunes a Sábado

SANTO DOMINGO 1468 FONO 86347



BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIJO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION
FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO
PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

RESTAURANT

"Don Cheo"

"la nueva picada de Santiago"

ESPECIALIDAD EN:
POLLO AL COÑAC Y CHAMPION
LOMO A LO POBRE
FILETE MIGNON,
PERNILES
VINOS DE LAS MEJORES MARCAS
GRATO AMBIENTE

AV. LA PAZ 433 SANTIAGO

WHISKY escocés

Despachamos cajas de 12 x 3/4 en el día

Chivas Regal.....	\$12.600
J. Walker Swing.....	\$11.400
Old Parr.....	\$ 7.800
J. Walker Etig.....	
Negra.....	\$ 7.800
J & B.....	\$ 3.900
J. Walker Etig. Roja	\$ 3.792
100 Pipers.....	\$ 3.744
White Horse.....	\$ 3.744
Benmore.....	\$ 2.388
Grant's.....	\$ 3.696
Black & White.....	\$ 3.696
Ballantine's.....	\$ 3.696
Ron Bacardi.....	\$ 2.640
Gin Tanqueray.....	\$ 3.696
Gin Beefeater.....	\$ 3.696

Incluido impuestos ESTACIONAMIENTO PARA CLIENTES

Learsi Ltda
IMPORTADORA, EXPORTADORA
PEDRO DE VALDIVIA 3277
FONO: 490632

Para sus momentos agradables preñera:

DRIVE IN DISCOTHEQUE



"El Parador"

SOLO PARA PAREJAS

Grato ambiente y excelente atención ESTACIONAMIENTO PRIVADO
GRAN AVENIDA PARADERO 28
LO ESPEJO 0731
LA CISTERNA

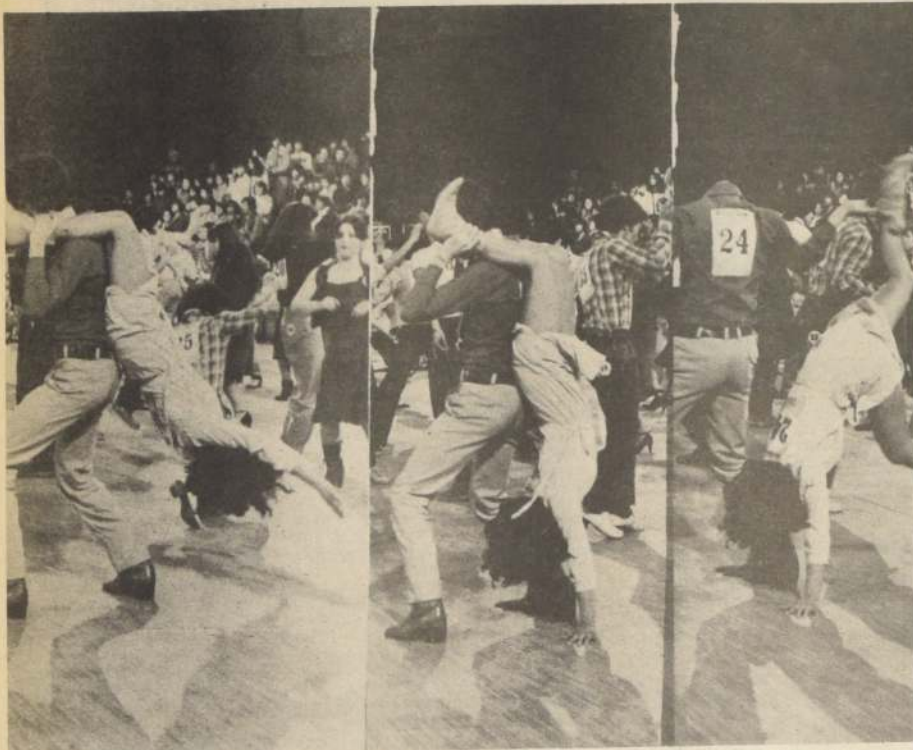


DISCOTHEQUE GRILL-BAR

La Cle

• INTIMO
• EXCLUSIVO
• ELEGANTE

San Martín 98 Esq. Moneda
Fono: 88972-Santiago.



La onda disco se bailó al viejo estilo de John Travolta. Los concursantes ensayaron durante toda una semana para ganar algunos de los numerosos premios.

"Baila domingo"

Ritmo, destreza y alegría



La cumbia también causó furor entre los asistentes y las faldas "plato" constituyeron otro atractivo para el público.

Sólo ópera

Todas las óperas que se presentan en la actual temporada 81 se entregan con nuevas escenografías, así sucedió con "Nabucco" que es la primera, "El Barbero de Sevilla", "Madame Butterfly", "El Buque Fantasma" y "Manón", todas ellas fueron creadas especialmente para el Teatro Municipal y "Adriana Lecouvreur" fue traída especialmente desde Milán, Italia, los vestuarios de "Adriana Lecouvreur", "Nabucco" y "Manón", fueron facilitados por el Teatro Colón de Buenos Aires.

DIRECTORES

Los directores de orquesta de la presente temporada son Reinhard Peters, nacido en Berlín, Bruno Riccio, italiano, Michelangelo Veltri, argentino, Carlo Felice Cillario también nacido en Argentina y el chileno Juan Pablo Izquierdo.

EN VIÑA

La ópera "Nabucco" finalizó a "tablero vuelto" su temporada de cuatro abonos en el Teatro Municipal. La obra fue llevada este fin de semana al Teatro Municipal de Viña y se inician los ensayos totales para el nuevo título que será "Adriana Lecouvreur" con Gilda Cruz Romo y Ermanno Mauro.

BAILA DOMINGO, espacio de Canal 13 nuevamente revivió la euforia juvenil en los ritmos de onda disco, tropical y cueca. Durante la grabación del programa se vivieron muchos momentos en que se puso en jaque la destreza y agilidad de los concursantes. Juan La Rivera, conductor, avivó al público haciéndolo cantar la característica del espacio y viejos ritmos populares.

Los asistentes tuvieron la oportunidad de probar sus habilidades de bailar al "limbo", ritmo que consiste en pasar por debajo de una barra cada vez más cerca del suelo.

El espacio se transmite hoy a las 18.30 horas para ofrecer dos horas de emoción, suspenso y alegría.



Lo más importante es una buena toma y el camarógrafo Ernesto Riquelme no mide esfuerzo por conseguir la mejor imagen. "Baila Domingo" ha ido ganando rápidamente la sintonía del fin de semana.

Depresión económica en "Los Secretos de la Casa Blanca"

En la depresión económica norteamericana está centrado el tercer episodio del best seller "Los Secretos de la Casa Blanca" que Canal 13 transmite los domingos en su bloque "Los Grandes Eventos". La situación sorprende a Maggie Rogers, la empleada y narradora de los acontecimientos, en avanzada edad y su salud quebrantada por el excesivo trabajo.

A pesar que le aconsejan guardar cama, se resiste ante la llegada del nuevo presidente Franklin Roosevelt. La esposa de éste, Eleanor, pronto se conquista a todo el personal de la Casa Blanca por su calidez personal y sencillos ademanes. Esto hace más grata la convivencia y pronto trabajarán felices bajo las órdenes de la nueva Primera Dama. Su labor en tal cargo de pronto se ve aumentada a raíz que su marido contrae la poliomielitis a igual que Maggie.

La hija de la pareja presidencial, Lillian, en este capítulo, conoce a Wheatley Parks, un joven político de un augurio porvenir. Con los meses descubren que están enamorados y el matrimonio se anuncia oficialmente. La doncella nuevamente será testigo de uno de los episodios sociales más importantes de la Casa de Gobierno de Estados Unidos.

Intervienen en este episodio Olivia Cole como Maggie Rogers; John Anderson en el rol de F.D. Roosevelt; Eileen Heckart en el papel de Eleanor; Leslie Uggams, como Lillian Rogers y Harrison Page, en el personaje de Wheatley Parks.

En la madrugada del miércoles

"La Boda del Siglo" en directo por TV 7

Los chilenos, junto a 750 millones de telespectadores de todo el mundo, estarán también a través de la TV en el centro de Londres, participando en la "Boda del Siglo", gracias a una espectacular y madrugadora transmisión "en vivo y en directo" que realizará el Departamento de Prensa de Televisión Nacional, el próximo miércoles 29.

La programación será continuada desde el martes, hasta llegar a las 04.45 horas, justo cuando comience la real procesión de carrozas que llevarán al Príncipe Carlos, futuro Rey de Inglaterra, y a su prometida Lady Diana Spencer desde el Palacio de Buckingham hasta la Catedral de St. Paul.

En Londres estarán informando, en directo, el enviado especial Julio López Blanco, y los corresponsales permanentes en la capital británica, las periodistas Loreto Hermann y Ann Moxey. Ellos estarán instalados en puestos especiales de información, colocados en lugares por donde pasará el cortejo real y junto a los más importantes comentaristas del mundo.

En Santiago, la puesta al aire del programa será coordinada por la Directora de Prensa de TVN Patricia Guzmán. Una escenografía especial se ha dispuesto para esta ocasión. En



La boda del Príncipe Carlos y Lady Diana Spencer transmitirá en la madrugada del miércoles TV Nacional.

el panel de periodistas y animadores participarán Raúl Matas, Raquel Argandoña, Pablo Aguilera, Nelson Palma, profesionales de distintos medios de comunicación invitados al programa y representantes de la colonia y de la nobleza británica en Chile y de la Embajada del Reino Unido.

La transmisión de la boda real se prolongará hasta cerca del mediodía del miércoles. Equipos periodísticos especiales estarán destacados también en los centros de reunión de los ingleses residentes en Chile, donde se registrarán las reacciones de un pueblo que vive y venera a su monarquía, símbolo milenario y permanente de la unidad de la Gran Bretaña.



Leslie Uggams es la protagonista del best seller "Los Secretos de la Casa Blanca" que Canal 13 transmite los domingos a las 21.30 horas en el bloque "Los Grandes Eventos".

Fuera de Cámara

CINE EN TV NACIONAL

Hoy se presenta en TV Nacional "Incidente en San Francisco", un filme con Richard Kiley, Leslie Nielsen y Dean Jagger. La trama de esta producción es política: muestra a un reportero que investiga, por decisión personal, un caso de asesinato en el que se condena, a modo injusto, a un ciudadano. Refleja el medio, su apatía y el más íntimo interés ante los problemas de los demás.

FINALIZA LA GRAN NOCHE

Finaliza "La Gran Noche", una noche en TV Nacional, desde las 21.30 horas. Actuarán en este gran cierre del estelar. Pat Boone, Nelson y Sissy Lobato y Don Pelele, humorista argentino. Se medirán las canciones chilenas finalistas, más las quince internacionales, se planteará como una jornada de gala, dirigida por Sergio Riesenberg con la conducción de Antonio Vodanovic.

VUELVE "CHILENAZO"

"Chilenazo" se transmitirá, en el mes de agosto, desde el teatro California. La capacidad de la amplia sala, la polisibilidad, ya probada, a levantar un escenario de considerable profundidad y la existencia de buenos locales para guardar automóviles darán mayores comodidades para el público y los equipos que serán dirigidos por Alfredo La Madrid.

"NUEVA GENTE JOVEN"

El programa juvenil de Televisión "Nueva Gente Joven" se comienza a grabar en Elidoro Yáñez con Marchant Pereira, donde se ha contruido, un amplio local. Patricia Ojeda productora de esta espacio, creado por Camilo Fernández, se traslada el martes al nuevo local, con el equipo de 16 jóvenes que integran el espacio.

CLAUDIA DI GIROLAMO

Claudia di Girolamo se integrará al grupo Letus en sus próximas actividades, luego de un descanso de tres meses después de "La Madrastra".

teleprogramas

CANAL 5

- 12.45 CARTA DE AJUSTE: "Música orquestada".
- 13.00 IDENTIFICACION.
- 13.01 MISA DOMINICAL. UCV TV
- 13.30 THIBAUD. Aventuras. HOY: "LA CARRERA DE TRIPOLO".
- 14.30 LA MARAVILLOSA FAMILIA APPLE. George Apple y su maravillosa familia nos entregan cada semana una historia diferente llena de enseñanza y grandes valores morales, donde está siempre presente el amor, la confianza y la comprensión.
- 15.30 I CINE TRIPLE ACCION: "EL CALIZ DE PLATA".
- 17.10 II CINE TRIPLE ACCION: "VIAGE PELIGROSO". Western que relata la historia de un grupo de mujeres conduciendo las carretas de una caravana en viaje a California en busca de marido. Actuaciones de Scott Brady, David Brian y Vera Ralston.
- 18.40 III CINE TRIPLE ACCION: "EL TIO SILA". La hija de un acaudalado Lord inglés debe ir a vivir con su tío, a la muerte de su padre. Su tío que vive miserablemente sólo, quiere obligarla a casarse con su hijo, un don nadie, para

- luego asesinarla y obtener la fortuna. Actúan: Robert Edson, Mery Fleming y John Welsh. Dirige Patrick Dromgoll.
- 20.30 SHOW DE GOLES.
- 21.30 SUPER CINE: "A MERCED DEL ODO". El retorno del niño a su hogar, después de haber estado en una escuela especial por la muerte de su hermano, crea revuelo entre su familia. Actúan: Bette Davis, Pamela Franklyn, Jill Bennett y Wendy Craig.
- 23.21 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.
- 23.26 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 09.45 CARTA MUSICAL
- 10.00 MISA DOMINICAL
- 10.45 MUNDO INDOMITO. Documental
- 11.10 LA GATA LOCA.
- 11.20 ESCUELA DE COCINA
- 11.30 REX HUMBARD. Programa religioso
- 12.00 VALLE ALEGRIA. Infantil
- 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL.
- 14.00 EL PAJARO LOCO.
- 14.30 MUJER ARANA.
- 15.00 BUCK ROGERS. El héroe del

- siglo XXV, en emocionantes aventuras. Con Gil Gerard en el rol estelar.
- 15.50 CONCURSO "CHICCO".
- 16.00 ESCALA AL EXITO. Musical juvenil
- 16.50 EL DISLOQUE DE PEPITO TV. Humor
- 17.50 MOMENTO SUPREMO.
- 18.00 FUTBOL PROFESIONAL.
- 20.30 SESENTA MINUTOS NOTICIAS.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 EL SHOW DEL JAPPENING CON JA. Humor.
- 23.15 CINE NOCTURNO. "INCIDENTE EN SAN FRANCISCO. Acción y drama con Richard Kiley, Leslie Nielsen y Rean Jeagger. Un periodista decide defender a un hombre acusado de asesinato.

CANAL 11

- 09.45 CARTA DE AJUSTE.
- 10.00 MATINAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 10.20 NOTICARIO UFA.
- 10.30 "525 LINEAS". Programa periodístico-magazine. Conduce: Juan Guillermo Vlado.
- 13.30 TARDE FAMILIAR DE DOMINGO.
- 13.35 PINOCHO.

- 14.00 EL LLANERO SOLITARIO. Caricaturas.
- 14.30 LASSIE. Aventuras.
- 15.00 TARZAN. Hoy: "LA AMNESIA DE JAI". Aventuras, Ron Ely, Manuel Padilla.
- 16.00 PATRULLA DEL DESIERTO. Hoy: "MISION DE MATAR MORIR".
- 16.30 TODO EN FAMILIA... Hoy: "LA PRIMERA CITA". Comedia, Carrol O'Connors y Jean Stapleton.
- 17.00 TOQUE DIABOLICO. Suspense. Hoy: "NUNCA JUEGUES CON UNA ESPIN-GITA". Anthony Quayle, Ralph Meeker y Harry Lawrence.
- 17.30 VIAJE AL FONDO DEL MAR. Hoy: "LA NAVE DE LA MUERTE".
- 18.30 AVANT PREMIERE. Hoy: BRIGADA ESPECIAL. 1976, policial. Con Robert Stack.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.25 DOMINGO DE PELICULA. Hoy: "MADIGAN".
- 23.30 HISTORIA POLICIAL. Hoy: "EL ARMA NO ESTABA CARGADA". Aventuras, Michael O'Herlihy, Tim O'Connors, Kurt Russell, Glenn Corbett.
- 00.05 TIERRA DERECHA. Conduce Nelson Bustos.
- 00.30 CIERRE.

CANAL 13

- 08.30 CARTA DE AJUSTE. Rosamundo. Música incidental de Franz Schubert.
- 09.00 TELEDUC'81. Programa de educación a distancia que imparte la Universidad Católica de Chile. 1.- Curso. "La Experiencia creativa del párvulo". HOY "Una fiesta final". 2.- Curso. "Cómo aprenden matemáticas los niños?" "El Zorro, popular y misterioso personaje del mundo infantil nos ayuda a entender como es esto de los números negativos, y como se trabaja con ellos al sumar y restar. 3.- Curso: Expresión Escrita". Hoy El uso de algunas letras". 4.- Fernando Ubierto en su microprograma, hoy presenta a Paz Riesco. 5.- Curso. "Matemáticas: Algebra". Dirección, Regis Bartizaghi y Alfonso Soler.
- 11.00 SERVICIO RELIGIOSO, La Santa Misa
- 11.40 MICKEY MOUSE.
- 12.30 FESTIVAL INFANTIL
- 13.10 DAKTARI. Aventuras de un grupo de hombres en la selva africana.
- 15.00 Aventuras Juveniles. Historia juveniles protagonizada por niños.

- 16.00 DISNEYLANDIA. Con el maravilloso mundo de Walt Disney
- 17.00 CINE EN SU CASA.
- 18.30 BAILA DOMINGO. Programa conducido por Juan La Rivera. Dirección: Reynaldo Pulveda.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los más pequeños a mirar.
- 20.30 TELETRECE. Noticias de César A. Santis. Conducido por Juan La Rivera.
- 21.20 BINGO, concurso Con Pizarro.
- 21.30 LOS GRANDES EVENTOS. Hoy "Los secretos de la Casa Blanca". Basado en el best seller de Lillian Rogers Parkes de William Howard Taft de 1909, hasta la administración de Eisenhower en 1961. Protagonistas: George Kennedy, Lee Grant, Eileen Heckart, Estelle Parsons, Olivia de Havilland, Cloris Leachman, John Holm, entre otros.
- 23.30 CUENTOS DE SUSPENSO y misterio del autor inglés Roald Dahl.
- 24.00 DESFILE DE ESTRELLAS. Especial musical con los intérpretes más famosos de la época.

Gran interés del público en conciertos sinfónicos

Con gran afluencia de público han contado los conciertos dominicales de la Orquesta Sinfónica de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, que se ofrecen en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar. Hoy se ofrece un novedoso programa que incluye en su primera parte la Suite "Water Music" de George F. Haendel, y la Sinfonía N° 101 en Re Mayor "El Reloj" de Joseph Haydn.

En su segunda parte llevará la obra del compositor chileno Darwin Vargas, "Obertura para Tiempos de Adagio", estrenada en 1958 en los Festivales de Música Chilena y "Cuadros de una Exposición", de Mussorgsky.

La producción musical de Darwin Vargas, que se formó en el Conservatorio Nacional de Música, con Jorge Urrutia Blondel —recientemente fallecido— Juan Orrego Salas y Domingo Santa Cruz, se caracteriza por un profundo sentimiento místico. Entre las numerosas obras que ha estrenado, se destacan "Los cantos del hombre", para barítono y orquesta sobre textos de César Vallejo, que obtuvo el Primer Premio en los Festivales de Música Chilena de 1960 y La Misa de la Dedicación, una de sus últimas composiciones estrenada en 1974.

En su obra "Cuadros de una Exposición", Mussorgsky tributa un homenaje al pintor y arquitecto ruso Víctor Alexandrovich Hartman y entrega su reacción musical sencilla y directa de los grabados de dicho artista, plasmando el principio modular de su posición estética. Tal es: "El arte como un medio de comunicarse con la gente, no como un fin en sí mismo". Se advierte en esta obra el genial sentido del timbre y del color armónico característico de sus obras de madurez.

SU DOMINGO RADIAL

ALONDRA

Los auditores de Alondra podrán deleitarse hoy escuchando un programa especial con la historia de Los Platters, grupo pionero de la era del rock.

El espacio se transmitirá de 12.00 a 13.00 horas, cuya animación correspondiente a Freddy Hube y la producción, al periodista Alfredo Barra.

Durante una hora los auditores conocerán aspectos desconocidos de la vida de los verdaderos Platters, junto a canciones como "Mi oración", "Atardecer", "Recuerda cuando", "El gran simulador" y otras de gran popularidad.

Entre las 22.00 a 23.00 horas, presentará el programa LA MUSICA DE SIEMPRE, una recopilación de las mejores canciones e intérpretes de la vieja ola. El espacio será conducido por Hernán Silva y programado por Alfredo Barra.

CAROLINA

"Carolina" transmitirá hoy un Especial de Colección Rock, con los me-

jores exponentes de la música progresiva. El espacio se difundirá de 16.00 a 17.00 horas. La producción de todos estos programas a cargo de Jorge Antonio Tarud, con la animación de Antonio Vodanovic y Miguel Davagnino.

SAN CRISTOBAL

A las 10 horas, San Cristóbal emitirá un espacio con Burt Bacharach, compositor, arreglador e intérprete de sus propios temas.

A las 12 horas, composiciones del siempre recordado Bert Kaempfert.

A las 14 horas, la Orquesta de Andre Kostelanetz recuerda temas de Cole Porter y Richard Rodgers.

A las 20 horas, un especial con Pat Boone, uno de los más famosos cantantes de los años 50 y 60.

A las 22 horas, gratas melodías brasileñas, con la orquesta de Paul Mauriat.



Jael Unger



Tomás Vidiella

IRREPRODUCIBLES

POR HARVEY

Unidos en el éxito, artístico y material, están los astros de la escena nacional SILVIA PINEIRO y TOMAS VIDIELLA. Ambos integran la pareja central de "CABARET BIJOUX", en gira casi constante por diversos puntos del país. Donde quiera que se presenten, se provocan tumultos, llenos absolutos y verdadera idolatría de parte de espectadores que jamás asistieron a una función de teatro.

El "Ballet Nacional Chileno" se entusiasma con el merecido éxito alcanzado con "Cascanueces", montaje de BESSIE CALDERON. Para 1982 se pondrá en escena el ballet pantomima joya de hace más de un siglo "LA FILLE MAL GARDEE". Mientras, la coreógrafa y profesora de ballet trabaja sin descanso con los bailarines para capacitarlos frente al nuevo desafío. Así la compañía de la U. de Chile gira de modo definitivo hacia lo tradicional.

El grupo independiente "TEATRO DE CAMARA" que funciona de jueves a domingo en el Salón Filarmónico, también tendrá su equipo moderno de iluminación. Este tendrá la quinta parte del tamaño del adquirido en 1.000.000 de dólares (a ocho años plazo) para la sala principal del teatro, pero constituye un maná caído del cielo para el conjunto que llegó a la corporación, hace tres años, en plan de pedir amparo y un sitio donde montar sus obras.

Un promedio de 2.000 entradas diarias vende "PETER PAN", en estos días, y el curioso filme "Furia de Titanes" agota sus tres funciones de cada jornada. "Superman II" en la sala Rex vende un promedio de 4.000 localidades en 24 horas y en el Windsor "Encuentros Cercanos del Tercer Tipo" llena cada vez la amplia sala. Esta es la primera campaña llevada de modo orgánico por todos los cines de Santiago y... pensando en el niño chileno en una situación real, de vacaciones de invierno. Se piensa que el éxito logrado permite pensar en que las presentaciones de los filmes tendrían que realizarse con criterio nacional y sin copiar cánones sajones y foráneos.

Muy triste estaba MARIO KREUTZBERGER por la enfermedad que aflige a su hermano RENE; en su residencia, se ha dejado crecer una frondosa barba de Robinson Crusoe y está dedicado a leer el Sopena completo. Feliz, Jael Unger, en Vía del Mar con su marido e hija disfrutando de un merecido descanso, en su trabajo y en su dulce espera. STANKA MATIC, subida en un estanque de agua de TV 11 para hacer promoción a su programa. Confesó solo al bajar, que sufría de vértigo. GABRIELA VELASCO, jugando con los muñecos de su programa en TV Nacional, mientras dialogaba con su hija, rubia como ella, quien tiene enormes aficiones artísticas. NELIDA LOBATO en su hotel, estudiando con seriedad el "who is who" de quienes le han solicitado entrevistas personales.

Vimos a PEPE VILAR seleccionando el vestuario de sus primeras damas para los próximos teleteatros de los jueves. A WALTER KLICHER de compra con su hijo uruguayo y galán, por Providencia. Los dos causan revuelo. A VIOLETA VIDAURRE en su auto abollado, corriendo entre los ensayos del elenco cómico de Canal 11, la obra "Otello" en la sala O'Higgins en Las Condes y el nuevo café concert del Yellow Pub. A EDUARDO RAVANI hablando solo, dentro de su lujoso automóvil, largo como un trasatlántico. A VIVIANA NUNES estudiando los resultados parciales para Concursos de TV y a MYRIAM feliz porque cambia de casa su sello SYM, y a JUAN LA RIVERA bailando con su hija lola en un conocido local del centro. Practicó todo los ritmos y le hicieron ruido.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Morande 25 (6300) 19.30 hrs. "No hay burles con el amor" \$ 250 Estud. \$ 50 Convenios \$ 125.

CAMLO HENRIQUEZ.— Amunátegui 31 (61412) 19 hrs. "La niñamadre" de Egon Wolff \$ 250 y \$ 100.

EL CALPON DE LOS LEONES.— Av. Las Leones 238 (749716) 19.30 hrs. "Seis personajes en busca de un autor"— 22 hrs. "Dos viejos pánicos"— \$ 150 Estud. \$ 40.

DEL ANGEL.— San Antonio 255 (33605) 19.45 hrs. "Carrascal 4.000" \$ 250.

HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "A.F.P. Santa Concha" \$ 200. Con Jorge Franco, Jorge Echeverría, Olga Villanova, Mary D'Anjou, carnaval de strip tease, atracciones internacionales.

INST. CHILENO ALEMAN.— Esmeralda 160 (383185) Cine arte 19 hrs. "Marta Mörck". 19 a 19 hrs. Exposiciones: "Artistas en su estudio" y "Grabados". Entrada libre.

INST. CULT. DEL BCO. DEL ESTADO.— Alameda 123 (392624) 11.30 y 18 hrs. "El increíble mundo del Sr. Peñalvo". \$ 50. Funciones miércoles, viernes y domingo.

KAFEE ULM.— Alameda 151. 19.30 hrs. "Alcornoque de la laucha".

MONEDA.— Moneda 920 (715451) 19 hrs. "Berlin 1930" \$ 250 Estud. \$ 100.

MUNICIPAL.— Salón Filarmónico: Agustinas y San Antonio (31407) 19.30 hrs. "Alamos en la azotea" \$ 250 Estud. \$ 80.

TEATRO OPERA.— Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Show con strip tease en vivo y cine" (21) \$ 80. V y S. función transnoche a las 23 hrs.

PETIT REX.— Huérfanos 825 (31143). 19.30 hrs. "La señorita Julia" \$ 200 Estud. \$ 50 (socios amigos del arte \$ 100).

PLANESQUE.— Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Con la nueva previsión se le achicó la cuestión" \$ 300. Con Wendyline, Mónica Val, Natalia Eamonn, Daniel Vilches, Mino Valdes.

SALA BULNES.— Av. Bulnes 188 (83841) 19.15 hrs. "El último de los amantes ardientes" \$ 150 Estud. e inst. \$ 100.

SALA ISIDORA ZEGERS.— Compañía 143 (717842) 19 hrs. "El ángel de la luz" \$ 50 Estud. \$ 25.

CINES

AFIL.— Alameda 778 (35357). Hor. Pel.: 11.45, 13.30, 15.25, 17.30, 19.20 y 21.00 hrs. "La laguna azul" (14) \$ 60.

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel.: 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15 hrs. "Sube y baja" (Men.) \$ 100. M y M. \$ 70.

BANDERA.— Bandera 76 (714403). Desde las 11.15 hrs.: "La pandilla de Cupido Motorizado" y "Donald y sus amigos conquistando el Oeste" (Men.) \$ 80. M y M. \$ 50.

CAPRI.— Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "Xanadú" (Olivia Newton John) y "Grease" (John Travolta) (Men.) \$ 60.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs.: "El resplandor" (Jack Nicholson) (18) \$ 100. M y M. \$ 70.

CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381994). Desde las 11.30 hrs. "El humilde" (Men.) \$ 90. M y M. \$ 60.

CINELANDIA.— Puente 540 (67532). Desde las 13.00 hrs.: "La isla del fin del mundo" (Donald Sutherland) y "Un

sheriff de serie" (Bud Spencer) (Men.) \$ 45.

CITY.— Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Heidi" y "Atlántida, viaje al continente perdido" (Men.) \$ 70. M y M. \$ 50.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "El show de Bugs Bunny" (Men.) \$ 70. Miércoles. \$ 50.

DUCAL.— Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.45, 14.10, 16.35, 19.00, y 21.15 hrs.: "La competencia" (14) \$ 100. M y M. \$ 70.

ESPAÑA.— Estado y Huérfanos (398488). Desde las 11.00 hrs.: "Kagemusha" (La sombra del guerrero) (Men.) \$ 100. M y M. \$ 70.

GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs.: "Ocasión" (21) \$ 100. M y M. \$ 60.

HUELEN.— Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.30 hrs.: "Peter Pan" (Walt Disney) (Men.) \$ 90. M y M. \$ 60.

HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs.: "Flash Gordon" (Sam J. Jones) (Men.) \$ 100. M y M. \$ 70.

IMPERIO.— Estado 215 (397560). Desde las 11.15 hrs.: "Adiós Bruce Lee" (Lee Roy Lung) (Men.) \$ 100. M y M. \$ 60.

KING.— Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs.: "Arriendo a mi marido" (21) \$ 80. M y M. \$ 50.

LIDO.— Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 12.00, 14.00, 15.50, 17.35, 19.20 y 21.15 hrs.: "Guerra conyugal" (21) \$ 100. M y M. \$ 70.

MAYO.— Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "¿Y dónde está el piloto?" (Peter Graves) y "Los hermanos caradura" (Belushi-Aykrodt) (Men.) \$ 70.

METRO.— Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Extrañas relaciones" (Senta Bergen) (21) \$ 80. M y M. \$ 60.

NILO.— Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Confesiones de una azafata sueca" (Birte Tove) y "Las renegadas" (Joseline Smith) (21) \$ 70.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Actos impuros a la italiana" (21) y show con strip tease \$ 80. V y S. función transnoche a las 23 hrs.

PLAZA.— Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "Charlie Chan contra la reina dragón" (Men.) (Lee Grant) \$ 100.

REAL.— Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Las mil y una noches de Pasoline" (21) \$ 80. M y M. \$ 60.

REX.— Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs.: "Superman II Parte" (Men.) \$ 100.

RIO.— Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "El puño de la serpiente" (Jacky Chan) y "El maestro borrachón" (Jacky Chan) (14) \$ 50. Miércoles. \$ 35.

RITZ.— San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "El show debe seguir" (Roy Schneider) y "Mujeres apasionadas" (Glenda Jackson) (21) \$ 60. M y M. rebajas.

ROXY.— Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "La campesina" (Femi Benucci) y "Las noches ardientes de una licena" (Gloria Guida) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (36666). 15.30 y 21.30 hrs.: "Furia de titanes" (Lawrence Olivier) (Men.) \$ 120.

VICTORIA.— Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs.: "Superpolicia nuclear" (Terence Hill) (Men.) \$ 80. M y M. \$ 50.

WINDSOR.— Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.15, 13.45, 16.15, 18.45, y 21.15 hrs.: "Encuentros cercanos" (Men.) \$ 100. M y M. \$ 70.

YORK.— Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Deshonrada con honor" (Edwige Fenech) y "Pasión" (María José Cantudo) (18) \$ 70. M y M. \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL— PROVIDENCIA

CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (230976). 14.30 hrs. "El humanoide" (men.).- 16.40, 19.15 y 22 hrs. "El

resplandor" (Jack Nicholson). (18). \$ 100 y \$ 120.

EL GOLF.— Apoquindo 3368 (287992). 16, 19 y 22 hrs.: "Superman II Parte" (Men.) \$ 120 y \$ 150.

LAS CONDES.— Apoquindo y Noruega (208816). 16, 19 y 22 hrs. "La competencia" (14) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS.— E. Yañez y J. de Dios V. (43116). 14.30 y 16.30 hrs.: "Peter Pan" (Men.) (Walt Disney) \$ 100; 19.00 y 22.00 hrs.: "Furia de titanes" (Claire Bloom) (Men.) \$ 120.

NORMANDIE.— Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "Woodstock" (14) \$ 70.

ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345). 14.45 hrs.: "Peter Pan" (Walt Disney) (Men.) 16.45, 19.15 y 22 hrs.: "El resplandor" (Jack Nicholson) (18) \$ 100 y \$ 120.

PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (235846). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Encuentros cercanos" (Men.) \$ 120 y \$ 150.

CREACIONES
ROLUTEX
SLIPS STRECH \$ 360 doc.
SLIPS DE TOALLA \$ 480 doc.
BLUSAS ESTAMPADAS \$ 85 c/u
PRECIOS A COMERCIANTES SABADOS ABIERTO TODO EL DIA
STA. ISABEL 0217
ESQ. DE SEMINARIO

RESTAURANT
marealta
MR
La Marisquería de Providencia
OFRECE
Langostas
Centolla
Ostras
Angulas
Salmón de Río
Albacora
Lenguado
Filete
Lomo Liso
LA CONCEPCION 155
Providencia alt. 1700
Reservas al fono 231610
Estacionamiento Propio

RESTAURANT
TIUXUAN
TIO - JUAN
RESTAURANT
SALON - COMEDOR
COMIDAS CHILENAS Y ESPAÑOLAS
Menú Ejecutivo
Entrada Plato de Fondo y Postre \$ 160
Perritos Arrollados
Parrilladas
Caracoles a la Madrileña
Arroz a la Valenciana
Congrio a la Vasca
Angulas al Pil Pil
Parrilladas.
MONJITAS 721-2° PISO
FONO 32617-SANTIAGO
Órdenes para banquetes
Convenio con instituciones

PROVIDENCIA, M. Montt 032 (42867). 13.45, 16.00, 18.45 y 22.00 hrs.: "Superman II Parte" (Men.) \$ 100. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780. (242466) 16, 19 y 22 hrs. "Encuentros cercanos" (Men.) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780. (242466) 15.30 y 18.00 hrs.: "Sube y baja" (Men.) (Cantinflas) \$ 120 y \$ 150. 21.30 hrs.: "Guerra conyugal" (21) \$ 150.

SECTOR GRAN AVENIDA— SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Operación dragón". (Bruce Lee). "El puño de la serpiente" y "El maestro borrachón" (Jacky Chan) (21) \$ 50.

SECTOR ALAMEDA— SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "La colegiala enloquece a los profesores" (Gloria Guida) y "Amantes" (Marta Keller) (21) \$ 50.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14.00 hrs.: "Entrenados para matar". "La isla" y "Muñecas de medianoche" (21) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS.— Camino a El Volcán (435 Puente Alto) Desde las 19 hrs. "Aeropuerto 1980" y "Tiburón N° 2" (14) \$ 80 Socios gratis.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

ASTOR. "Sube y baja".

BANDERA. "La pandilla de Cupido Motorizado" y "Donald y sus amigos conquistando el Oeste".

CAPRI. "Xanadú" y "Grease".

CERVANTES.— "El humanoide".

CINELANDIA. "La isla del fin del mundo" y "Un sheriff fuera de serie".

CITY.— "Heidi" y "Atlántida, viaje al continente perdido".

CONTINENTAL.— "El show de Bugs Bunny".

castrodonoso
Casimires Ingleses
Telas, Marzotto 100% lana peinada
Franchas \$ 999mt
Tweeds 899
Esoceres 799
castrodonoso
Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire acondicionado)

Restaurant
CLUB GRAN AVENIDA
Albacora
Choros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos
OSTRAS
ESPECIALES DE EXPORTACION
MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina
\$ 620
Incluidos IVA y Porcentajes
Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067
Paradero 11.

PARA COLOREAR



DIBUJO Y TEXTO: LEOPOLDO ABARCA

LAS 7 DIFERENCIAS



EL RINCON DEL TIO POLO

Estimado Tio Polo

Hace bastante tiempo que quería escribirte. En esta foto que te mandamos, estamos con mamá. Ella se llama Ana Ayala y nosotros, David y Christian Henríquez. Aprovechamos este espacio para mandar un cariñoso saludo a nuestra querida abuelita, Ana Virginia.

Nos despedimos atentamente

David y Christian



EL LEON



Son raros los casos de viejos machos que se convierten en animales solitarios, pero cuando así ocurre se vuelven los más peligrosos de su especie.

Cuando caza, el león no ruga. Silencioso como una sombra, se mueve paso a paso, deteniéndose a cada instante y siempre en dirección contraria al viento, para que su acre olor no lo delate. Así llega a situarse a una docena de metros del animal elegido como víctima, que puede ser un antílope, un ñu, una cebré o una jirafa, los cuales suelen tener muy pocas posibilidades de escapar, ya que la velocidad del león en carrera corta es enorme. Salva en dos o tres saltos la velocidad que lo separa de su víctima y cae sobre

ésta, demibándola a veces con su enorme peso, y rematándola después con rápidos zarpazos.

Si falla, rara vez persigue a la presa que lo ha esquivado, porque en carrera tendida no es tan rápido como los rumiantes que constituyen su dieta. Cuando tal ocurre, se retira a esperar y acechar una nueva presa.

Cuando ha cazado, arrastra a sus víctimas a la espesura y allí la devora hasta saciarse, abandonando el resto a las hienas o los chacales que esperan a corta distancia. Si caza en grupo, el

sistema es diferente. Las hembras y los leones jóvenes se ocultan al extremo de un llano, teniendo a la manada entre ellos y el viento. Entonces, el macho, o los machos mayores, rodean la manada, rugiendo y originando frecuentemente para que el viento lleve su olor hasta los hervidos; éstos, al percibirlo, emprenden tem-

blando y asustados la retirada... hacia el lugar donde están ocultas las hembras y los jóvenes machos. Cuando los tienen a su alcance, las hembras inician el ataque, repentinamente, sembrando en pocos segundos el terror y la muerte. Así ha sido y seguirá siendo en las cálidas llanuras de los dominios del 'Rey de la Selva'.

